

**CONDIZIONATORE D'ARIA PER AMBIENTI**

# **MANUALE UTENTE**

**NUMERO MODELLO:**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>EZ-09RD6-I</b> | <b>EZB-09RD6-I</b> |
| <b>EZ-12RD6-I</b> | <b>EZB-12RD6-I</b> |
| <b>EZ-18RD6-I</b> | <b>EZB-18RD6-I</b> |
| <b>EZ-24RD6-I</b> | <b>EZB-24RD6-I</b> |



Avvertimenti: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale e il MANUALE DI SICUREZZA (se presente) e conservarli per riferimento futuro. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso allo scopo di migliorare il prodotto. Per maggiori dettagli, consultare il rivenditore o il produttore.

Lo schema qui sopra è solo a scopo di riferimento. Si prega di considerare come standard l'aspetto del prodotto reale.





## LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il tuo nuovo prodotto Midea, leggi attentamente questo manuale per assicurarti di sapere come utilizzare in modo sicuro le caratteristiche e le funzioni offerte dal tuo nuovo elettrodomestico.

## CONTENUTO

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| LETTERA DI RINGRAZIAMENTO .....                     | 01 |
| Precauzioni di sicurezza .....                      | 02 |
| Specifiche tecniche .....                           | 07 |
| Da confermare prima di iniziare .....               | 08 |
| Impara a conoscere il tuo AC .....                  | 09 |
| Cura e manutenzione .....                           | 13 |
| Risoluzione dei problemi .....                      | 15 |
| Iniziamo a installare il tuo condizionatore .....   | 18 |
| Panoramica dell'installazione .....                 | 19 |
| Riepilogo dell'installazione - Unità interna .....  | 20 |
| Installare l'unità interna .....                    | 21 |
| Installazione dell'unità esterna .....              | 31 |
| Collegamento delle tubazioni del refrigerante ..... | 35 |
| Evacuazione aerea .....                             | 39 |
| Controllo perdite elettriche e gas .....            | 41 |
| Esecuzione di prova .....                           | 42 |
| Specifiche del Telecomando .....                    | 43 |
| Imballaggio e disimballaggio dell'unità .....       | 55 |
| Marchi, copyright e dichiarazione legale .....      | 56 |
| Smaltimento e riciclaggio .....                     | 56 |
| Avviso di protezione dei dati .....                 | 57 |

# Precauzioni di sicurezza

È molto importante leggere le Precauzioni di sicurezza prima del funzionamento e dell'installazione. Un'installazione errata dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni. La gravità dei potenziali danni o lesioni è classificata come AVVERTENZA o ATTENZIONE.

## Spiegazione dei simboli



### **AVVERTENZA**

Questo simbolo indica la possibilità di lesioni personali o di morte.



### **ATTENZIONE**

Questo simbolo indica la possibilità di danni alle cose o di gravi conseguenze.



### **Attenzione**

La parola di segnalazione indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non il pericolo.



## **AVVERTENZE PER L'USO DEL PRODOTTO**

- Spegnerne il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, installazione o riparazione. In caso contrario si possono verificare scosse elettriche.
- Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Contattare il rivenditore per istruzioni su come evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- Non inserire dita, aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò potrebbe causare lesioni, poiché la ventola potrebbe ruotare a velocità elevate.
- Non utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli, lacca o vernice in prossimità dell'unità. Ciò potrebbe causare incendi o combustioni.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o in prossimità di gas combustibili. I gas emessi possono accumularsi intorno all'unità e causare esplosioni.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria in ambienti umidi come il bagno o la lavanderia. Un'esposizione eccessiva all'acqua può causare cortocircuiti nei componenti elettrici.
- Non esporre il corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore. I bambini devono essere sempre sorvegliati nei pressi dell'unità.
- Se il condizionatore viene utilizzato insieme a fornelli o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare abbondantemente la stanza per evitare carenze di ossigeno.
- In alcuni ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., è altamente raccomandato l'uso di unità di aria condizionata appositamente progettate.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (paesi dell'Unione Europea).

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## **AVVERTENZE ELETTRICHE**

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di servizio o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.
- Il prodotto deve essere messo a terra correttamente al momento dell'installazione, altrimenti è possibile verificarsi le scosse elettriche. I lavori elettrici devono essere eseguiti in conformità con gli standard per cablaggi locali e nazionali e con il Manuale di installazione. Collegare i cavi e fissarli saldamente per evitare che forze esterne possano danneggiare il terminale. Collegamenti elettrici impropri possono surriscaldarsi e provocare incendi, oltre a provocare scosse elettriche. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo schema di collegamento elettrico riportato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
- Tutto il cablaggio deve essere sistemato correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, si può verificarsi
- la corrosione e causare il surriscaldamento ai punti di collegamento del terminale (conseguentemente può prendere fuoco) oppure può causare la scossa elettrica.
- La disconnessione deve essere incorporata nel cablaggio fisso in conformità con le norme di cablaggio.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, con conseguente rischio di incendio o scosse elettriche.
- Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione né utilizzare una prolunga per alimentare l'unità.
- Non condividere la presa elettrica con altri elettrodomestici. Un'alimentazione elettrica inadeguata o insufficiente può causare incendi o scosse elettriche.
- Mantenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumula sulla spina o intorno ad essa. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.

Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso, in conformità con le norme di cablaggio, un dispositivo di disconnessione onnipolare con almeno 3 mm di spazio libero su tutti i poli e una corrente di dispersione che può superare i 10 mA, un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA e un dispositivo di disconnessione.

## **PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEL FUSIBILI**

Il circuito stampato (PCB) del condizionatore d'aria è dotato di un fusibile per garantire la protezione da sovracorrente. Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda del circuito, ad esempio: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

**NOTA:** Per le unità con refrigerante R32 è possibile utilizzare solo il fusibile ceramico antideflagrante.

## Lampada UV-C (applicabile solo all'unità che contiene una lampada UV-C)

Questo apparecchio contiene una lampada UV-C. Prima di aprire l'apparecchio, leggere le istruzioni per la manutenzione.

- Non utilizzare le lampade UV-C all'esterno dell'apparecchio.
- Gli apparecchi palesemente danneggiati non devono essere utilizzati.
- L'uso improprio dell'apparecchio o danni all'involucro possono causare la fuoriuscita di pericolose radiazioni UV-C. I raggi UV-C possono danneggiare gli occhi e la pelle anche in piccole dosi.
- Prima di aprire porte e pannelli di accesso recanti il simbolo di pericolo RADIAZIONI ULTRAVIOLETTE per effettuare MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE, si raccomanda di scollegare l'alimentazione.
- La lampada UV-C non può essere pulita, riparata o sostituita.
- Le BARRIERE UV-C recanti il simbolo di pericolo RADIAZIONI ULTRAVIOLETTE non devono essere rimosse.

**⚠ AVVERTENZA** Questo apparecchio contiene un emettitore UV. Non fissare la fonte di luce. Prima di qualsiasi pulizia o altra manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.

## ⚠ AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

- L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore o specialista autorizzato. Un'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Per la riparazione o la manutenzione dell'apparecchio rivolgersi a un tecnico autorizzato.  
Questo apparecchio deve essere installato in conformità alle norme nazionali sul cablaggio.
- Per l'installazione utilizzare solo gli accessori, le parti e i componenti specificati. L'uso di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e può causare il malfunzionamento dell'unità.
- Installare l'unità in un luogo stabile, in grado di sostenerne il peso. Se la posizione scelta non è in grado di sostenere il peso dell'unità o se l'installazione non viene eseguita correttamente, l'unità potrebbe cadere e causare gravi lesioni e danni.
- Installare la tubazione di drenaggio secondo le istruzioni riportate nel presente manuale. Uno scarico improprio può causare danni da acqua alla casa e alla proprietà.
- Per le unità dotate di riscaldatore elettrico ausiliario, non installare l'unità a meno di 1 metro (3 piedi) da materiali combustibili.
- Non installare l'unità in un luogo esposto a perdite di gas combustibili. L'accumulo di gas combustibile attorno all'unità potrebbe causare un incendio.
- Non accendere l'alimentazione finché tutti i lavori non sono stati completati.
- In caso di spostamento o ricollocazione del condizionatore d'aria, consultare tecnici esperti per la disconnessione e la reinstallazione dell'unità.
- Per installare l'apparecchio sul suo supporto, leggere le informazioni dettagliate nelle sezioni "Installazione dell'unità interna" e "Installazione dell'unità esterna".

## **ATTENZIONE**

- Spegnere il condizionatore e scollegare la corrente se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.
- Spegnere e scollegare l'unità durante i temporali.
- Assicurarsi che la condensa dell'acqua possa defluire senza ostacoli dall'unità.
- Non utilizzare il condizionatore con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quello previsto.
- Non salire sull'unità esterna né appoggiarvi oggetti.
- Non lasciare che il condizionatore d'aria funzioni per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte o se l'umidità è molto elevata.

## **AVVERTENZE PER PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Prima di pulirlo, spegnere il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione. In caso contrario si possono verificare scosse elettriche.
- Non pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.
- Non pulire il condizionatore d'aria con detergenti infiammabili. I detergenti combustibili possono causare incendi o deformazioni.

## Nota sui gas fluorurati

- Questo condizionatore contiene gas fluorurati ad effetto serra. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, consultare l'etichetta corrispondente sull'unità stessa o il "Manuale d'uso - Scheda prodotto" contenuto nella confezione dell'unità esterna. (Solo per i prodotti dell'Unione Europea).
- L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
- La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
- Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati a effetto serra in quantità pari o superiore a 5 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalenti, ma inferiore a 50 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalenti. Se l'impianto è dotato di un sistema di rilevamento delle perdite, è necessario controllarlo almeno ogni 24 mesi.
- Quando l'unità viene controllata per verificare la presenza di perdite, si raccomanda di registrare correttamente tutti i controlli.



### **AVVERTENZA PER L'USO DEL REFRIGERANTE R32** **(Applicabile solo alle unità che utilizzano refrigerante R32)**

- Quando si utilizza refrigerante infiammabile, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui le dimensioni della stanza corrispondano all'area specifica per il funzionamento.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con una superficie maggiore di 4 m<sup>2</sup>.
- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi in ambienti chiusi.
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati in ambienti chiusi, è necessario sostituire le parti di tenuta.
- Quando i giunti svasati vengono riutilizzati in ambienti chiusi, la parte svasata deve essere ricostruita.
- I connettori meccanici utilizzati in ambienti interni devono essere conformi alla norma ISO 14903.
- Per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia non utilizzare prodotti diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti d'accensione continua in funzione (ad esempio: fiamme libere, apparecchio a gas in funzione o riscaldatore elettrico in funzione).
- Non forare o bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non avere odore.

# Specifiche tecniche

| Modello del prodotto             | EZ-09RD6-I<br>EZ-09RD6-O | EZ-12RD6-I<br>EZ-12RD6-O | EZ-18RD6-I<br>EZ-18RD6-O | EZ-24RD6-I<br>EZ-24RD6-O |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Fonte di energia                 | 220-240V~ 50Hz, 1Ph      |                          |                          |                          |
| Capacità di raffreddamento       | 9000Btu/h                | 12000Btu/h               | 17060Btu/h               | 23884Btu/h               |
| Capacità di riscaldamento        | 10000Btu/h               | 13000Btu/h               | 18425Btu/h               | 24908Btu/h               |
| Corrente nominale                | 10.0A                    | 10.0A                    | 13.5A                    | 19.0A                    |
| Potenza nominale in ingresso     | 2200W                    | 2200W                    | 2800W                    | 3800W                    |
| Classe di resistenza all'umidità | IPX4                     |                          |                          |                          |

| Modello del prodotto             | EZ-09RD6-I<br>EZ-09RD6H-O | EZ-12RD6-I<br>EZ-12RD6H-O | EZ-18RD6-I<br>EZ-18RD6H-O | EZ-24RD6-I<br>EZ-24RD6H-O |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Fonte di energia                 | 220-240V~ 50Hz, 1Ph       |                           |                           |                           |
| Capacità di raffreddamento       | 9000Btu/h                 | 12000Btu/h                | 17060Btu/h                | 23884Btu/h                |
| Capacità di riscaldamento        | 10000Btu/h                | 13000Btu/h                | 18425Btu/h                | 24908Btu/h                |
| Corrente nominale                | 10.0A                     | 10.0A                     | 13.5A                     | 19.0A                     |
| Potenza nominale in ingresso     | 2200W                     | 2200W                     | 2800W                     | 3800W                     |
| Classe di resistenza all'umidità | IPX4                      |                           |                           |                           |

| Modello del prodotto             | EZB-09RD6-I<br>EZ-09RD6-O | EZB-12RD6-I<br>EZ-12RD6-O | EZB-18RD6-I<br>EZ-18RD6-O | EZB-24RD6-I<br>EZ-24RD6-O |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Fonte di energia                 | 220-240V~ 50Hz, 1Ph       |                           |                           |                           |
| Capacità di raffreddamento       | 9000Btu/h                 | 12000Btu/h                | 17060Btu/h                | 23884Btu/h                |
| Capacità di riscaldamento        | 10000Btu/h                | 13000Btu/h                | 18425Btu/h                | 24908Btu/h                |
| Corrente nominale                | 10.0A                     | 10.0A                     | 13.5A                     | 19.0A                     |
| Potenza nominale in ingresso     | 2200W                     | 2200W                     | 2800W                     | 3800W                     |
| Classe di resistenza all'umidità | IPX4                      |                           |                           |                           |

| Modello del prodotto             | EZB-09RD6-I<br>EZ-09RD6H-O | EZB-12RD6-I<br>EZ-12RD6H-O | EZB-18RD6-I<br>EZ-18RD6H-O | EZB-24RD6-I<br>EZ-24RD6H-O |
|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Fonte di energia                 | 220-240V~ 50Hz, 1Ph        |                            |                            |                            |
| Capacità di raffreddamento       | 9000Btu/h                  | 12000Btu/h                 | 17060Btu/h                 | 23884Btu/h                 |
| Capacità di riscaldamento        | 10000Btu/h                 | 13000Btu/h                 | 18425Btu/h                 | 24908Btu/h                 |
| Corrente nominale                | 10.0A                      | 10.0A                      | 13.5A                      | 19.0A                      |
| Potenza nominale in ingresso     | 2200W                      | 2200W                      | 2800W                      | 3800W                      |
| Classe di resistenza all'umidità | IPX4                       |                            |                            |                            |

## Da confermare prima di iniziare

### **NOTA: Temperatura di funzionamento**

Se il condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, potrebbero attivarsi alcune funzioni di protezione di sicurezza, causando la disattivazione dell'unità.

### Tipo split inverter

|                      | Modalità FRESCO                                                                            | Modalità RISCALDAMENTO | Modalità DEUMIDIFICAZIONE                               |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|
| Temperatura Ambiente | 16°C~32°C (60°F~90°F)                                                                      | 0°C~30°C (32°F~86°F)   | 10°C~32°C (50°F~90°F)                                   |
| Temperatura Esterna  | 0°C~50°C (32°F~122°F)                                                                      | -15°C~24°C (5°F~75°F)  | 0°C~50°C (32°F~122°F)                                   |
|                      | -15°C~50°C (5°F~122°F)<br>Per i modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura. |                        |                                                         |
|                      | 0°C~52°C (32°F~126°F)<br>Per modelli tropicali speciali                                    | -15°C~24°C (5°F~75°F)  | 0°C~52°C (32°F~126°F)<br>Per modelli tropicali speciali |

### PER UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE ELETTRICO AUSILIARIO

Quando la temperatura esterna è inferiore a 0°C (32°F), consigliamo vivamente di tenere l'unità sempre collegata per garantire prestazioni fluide e costanti.

### Tipo a velocità fissa

|                      | Modalità FRESCO                                                                         | Modalità RISCALDAMENTO | Modalità DEUMIDIFICAZIONE                                |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------|
| Temperatura Ambiente | 16°C~32°C (60°F~90°F)                                                                   | 0°C~30°C (32°F~86°F)   | 10°C~32°C (50°F~90°F)                                    |
| Temperatura Esterna  | 18°C~43°C (64°F~109°F)                                                                  | -7°C~24°C (19°F~75°F)  | 11°C~43°C (52°F~109°F)                                   |
|                      | -7°C~43°C (19°F~109°F)<br>Per modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura |                        | 18°C~43°C (64°F~109°F)                                   |
|                      | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>Per modelli tropicali speciali                                | -7°C~24°C (19°F~75°F)  | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>Per modelli tropicali speciali |

**NOTA:** Umidità relativa della stanza inferiore all'80%. Se il condizionatore funziona a una temperatura superiore a questa cifra, la sua superficie potrebbe attirare condensa. Impostare la feritoia del flusso d'aria verticale alla sua angolazione massima (verticalmente rispetto al pavimento) e impostare la modalità ventola ALTA.

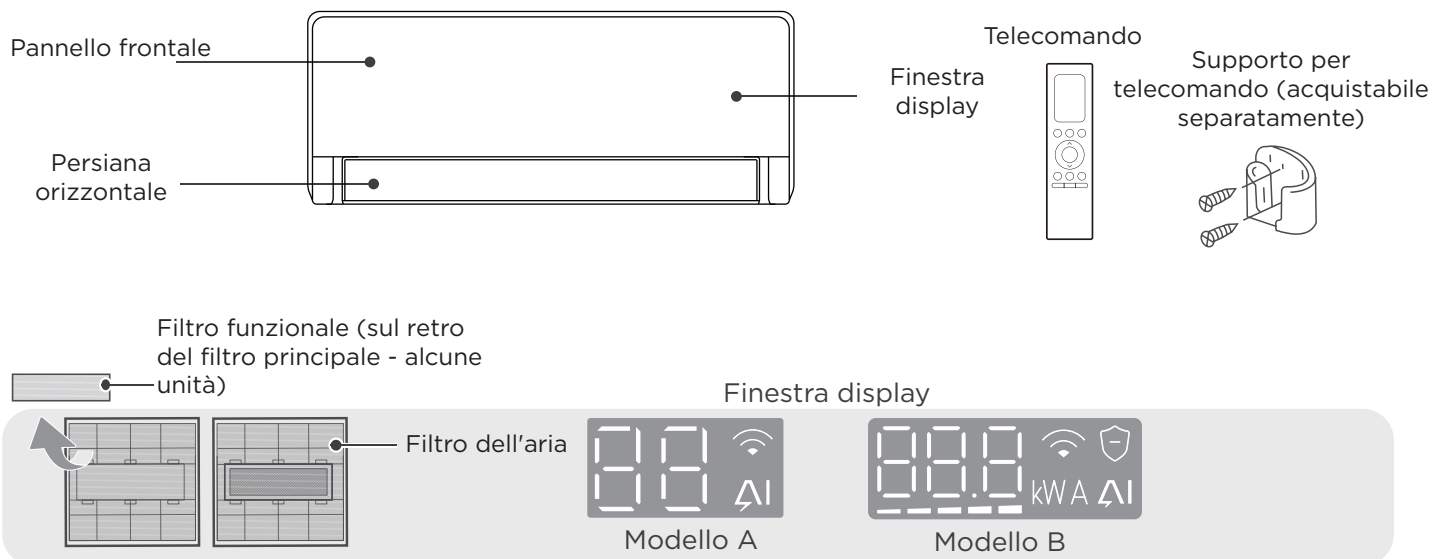


# Impara a conoscere il tuo AC

## ● NOTA

- I diversi modelli hanno un pannello frontale e una finestra di visualizzazione diversi. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato. Si prega di controllare la vetrina interna dell'unità acquistata.
- Le illustrazioni contenute nel presente manuale hanno scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Farà fede la forma effettiva.

## Display dell'unità interna



| Codice di visualizzazione     | Significato del codice di visualizzazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizza la temperatura, la funzione attiva e i codici di errore.</li> <li>• Per alcune unità, quando la funzione GEAR è attivata, la finestra del display visualizzerà e lampeggerà il valore della potenza target (kW), il valore corrente (A) o i livelli di marcia (Lx) per 15 secondi. I livelli di marcia vengono visualizzati come: livello L1 ( - ), livello L2 ( -- ), livello L3 ( --- ), livello L4 ( ---- ), livello L5 ( ----- ).</li> </ul> |
|                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la funzione Magia dell'Aria è attivata (alcune unità).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la funzione MAESTROECO è attivata.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la funzione Controllo Wireless è attivata (alcune unità).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>(Per 3 secondi quando)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer Accensione viene impostato (se l'unità è SPENTA,  rimane acceso quando Timer Accensione viene impostato).</li> <li>• Le funzioni Magia dell'Aria, lampada UV, Oscillazione, Raffreddamento (Riscaldamento) Rapido, Anti-vento o Silenzioso sono attivate.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
| <p>(Per 3 secondi quando)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viene impostato il Timer Spegnimento.</li> <li>• Le funzioni Magia dell'Aria, lampada UV, Oscillazione, Raffreddamento (Riscaldamento) Rapido, Anti-vento o Silenzioso sono disattivate.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la funzione Active Clean è attivata.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si sbrina (per le unità di raffreddamento e riscaldamento).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la funzione di riscaldamento a 8 °C (46 °F) è attivata (per le unità di raffreddamento e riscaldamento).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni della tua unità, procedi come segue:

- Tenere porte e finestre chiuse.
- Limitare il consumo di energia utilizzando le funzioni TIMER ON e TIMER OFF.
- Non bloccare le entrate o le uscite dell'aria.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

## Altre funzionalità

### **NOTA**

Non tutte le funzioni sono disponibili per il condizionatore d'aria acquistato. Controlla il display interno e il telecomando dell'unità.

#### • **Riavvio automatico**

In caso di interruzione di corrente, l'unità si riavvierà automaticamente con le impostazioni precedenti non appena la corrente verrà ripristinata.

#### • **Funzione Magiaa dell'Aria (alcune unità)**

Il generatore di ioni è energizzato e aiuterà a purificare l'aria nella stanza.

#### • **Funzione Active Clean (alcune unità)**

-- La tecnologia Active Clean rimuove la polvere che aderisce allo scambiatore di calore, congelandola automaticamente e poi scongelandola rapidamente. Si udirà un suono "pi-pi".

La modalità di Active Clean viene utilizzata per produrre più acqua di condensa, migliorando l'effetto di pulizia, e l'aria fredda verrà espulsa. Dopo la pulizia, la ventola interna continua a funzionare con aria calda per asciugare l'evaporatore, mantenendo così pulito l'interno.

-- Quando questa funzione è attivata, sul display dell'unità interna appare "CL"; dopo 20-45 minuti, l'unità si spegne automaticamente e annulla la funzione Pulizia attiva.

#### • **Memoria dell'angolo della feritoia**

Quando si accende l'unità, la feritoia riprende automaticamente l'angolazione precedente.

#### • **Funzione MAESTROECO**

In modalità di raffreddamento/riscaldamento, la velocità della ventola passa ad Auto, mentre la temperatura impostata rimane invariata, per una sensazione di maggiore comfort e risparmio energetico e per ridurre le fluttuazioni di temperatura.

#### • **Rilevamento perdite refrigerante**

L'unità interna visualizzerà automaticamente "ELOC" quando rileva una perdita di refrigerante.

#### • **Funzione Raffreddamento Rapido**

La tecnologia Raffreddamento Rapido può raffreddare molto rapidamente l'intera stanza. Ciò si ottiene con la produzione del grande volume d'aria e l'elevato flusso d'aria.

#### • **Funzione Riscaldamento Rapido**(per unità di raffreddamento e riscaldamento)

Allo stesso modo, si riscalda l'intera stanza in breve tempo con un flusso veloce e forte di aria riscaldata.

#### • **Controllo wireless (alcune unità)**

Il controllo wireless consente di controllare il condizionatore d'aria utilizzando il telefono cellulare e una connessione wireless.

Per l'accesso, la sostituzione e le operazioni di manutenzione del dispositivo USB devono essere eseguite da personale professionista.

#### • **Funzionamento di Anti-vento**

-- Premere il pulsante Breeze Away sul telecomando per attivare il soffio d'aria diretto sul corpo.

-- In modalità Breeze Away, il sistema regolerà automaticamente l'angolazione delle alette e la velocità della ventola. È inoltre possibile scegliere la velocità della ventola tramite il telecomando.

-- Questa funzione è disponibile solo in modalità Fresco, Deumidificazione o Ventilazione.

## • Funzionamento durante il sonno

La funzione SONNO serve a ridurre il consumo di energia mentre dormi.

Quando la funzione sonno è attivata, il condizionatore regola in modo intelligente la temperatura e la velocità della ventola per garantire un ambiente più confortevole durante il sonno. È possibile impostare liberamente la velocità della ventola e l'angolo del flusso d'aria durante il funzionamento a riposo. La funzione sonno si interrompe automaticamente dopo 9 ore di funzionamento.

Nota:

- La funzione sonno non è disponibile in modalità Ventilazione e Deumidificazione.
- Per alcuni modelli dotati di funzione di controllo wireless, il tempo di funzionamento e la luce in modalità sonno possono essere regolati tramite l'app.

## • Funzione di controllo intelligente dell'umidità (alcune unità)

In modalità raffreddamento, quando questa funzione è attivata, la velocità della ventola passerà ad Auto, la temperatura impostata rimarrà invariata e il sistema potrà controllare l'umidità della stanza per garantire che non sia troppo secca o troppo umida, mantenendo comunque una temperatura confortevole.

Questa funzione può essere attivata solo tramite telecomando o controllo APP.

## Funzionamento manuale (senza telecomando)



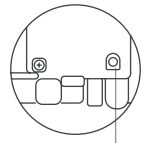
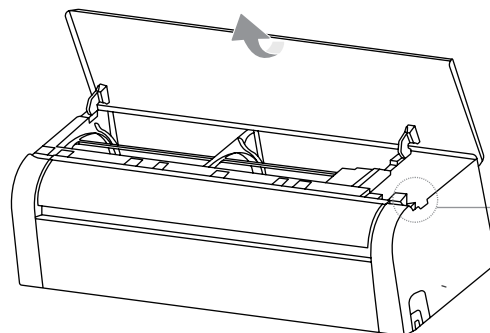
**ATTENZIONE:** Per l'uso del prodotto

Il pulsante manuale è destinato esclusivamente a scopi di prova e di emergenza.

Si prega di non utilizzare questa funzione a meno che non si sia perso il telecomando e non sia assolutamente necessario. Per ripristinare il normale funzionamento, utilizzare il telecomando per attivare l'unità. Prima di procedere al funzionamento manuale, l'unità deve essere spenta.

### Per il funzionamento manuale dell'unità:

- Premere i pulsanti su entrambi i lati del pannello, quindi sollevare il pannello fino a sentire uno scatto.
- Individuare il **pulsante CONTROLLO MANUALE** sul lato destro della scatola di controllo elettrico.
- Premere una volta il **pulsante MANUAL CONTROL** per attivare la modalità FORCED AUTO.
- Premere nuovamente il **pulsante CONTROLLO MANUALE** per attivare la modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO.
- Premere una terza volta il **pulsante MANUAL CONTROL** per spegnere l'unità.
- Chiudere il pannello frontale.



Pulsante di controllo manuale

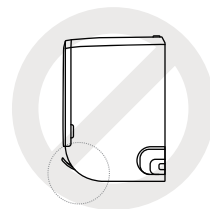
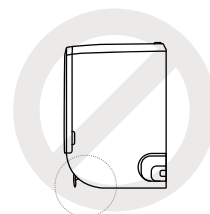
## Impostazione dell'angolo del flusso d'aria

### **NOTA: Impostazione del flusso d'aria verso l'alto e verso il basso (telecomando)**

Mentre l'unità è accesa, utilizzare il pulsante SWING sul telecomando per impostare la direzione (su e giù) del flusso d'aria. Per maggiori dettagli fare riferimento al funzionamento del telecomando.

### **Note sull'angolazione della feritoia**

- Non posizionare la feritoia ad un angolo troppo verticale per lunghi periodi di tempo. Quando si utilizza la modalità FRESCO o DEUMIDIFICAZIONE. L'acqua si condenserebbe sulle lamelle della feritoia e cadrebbe sul pavimento o sui mobili.
- Se si imposta la presa d'aria con un angolo troppo piccolo quando si utilizza la modalità FRESCO o RISCALDAMENTO, si possono ridurre le prestazioni del condizionatore a causa della limitazione del flusso d'aria.
- Impostare la presa d'aria con l'angolo massimo del flusso d'aria durante il test della capacità di riscaldamento, in base ai requisiti delle norme in materia.



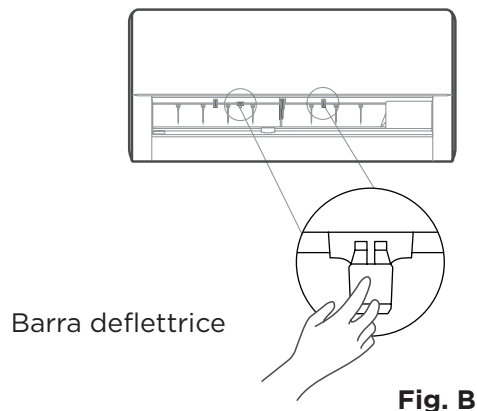
### **NOTA**

Non spostare la feritoia manualmente. È possibile spegnere l'unità e scollegarla per alcuni secondi per riavviarla. In tal caso la feritoia verrà reimpostata.

## **Impostazione del flusso d'aria sinistro e destro (funzionamento manuale)**

Il flusso d'aria sinistro e destro deve essere impostato manualmente.

Afferrare l'asta del deflettore (vedere Fig. B) e regolarla manualmente nella direzione preferita. Per alcune unità, il flusso d'aria destro e sinistro può essere impostato tramite telecomando. Fare riferimento al manuale del telecomando.



**Fig. B**

### **ATTENZIONE**

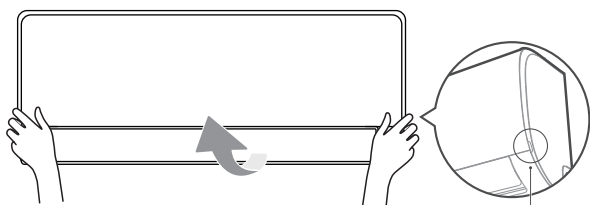
Non mettere le dita dentro o in prossimità del lato soffiante e di aspirazione dell'unità. La ventola ad alta velocità all'interno dell'unità potrebbe causare lesioni.

# Cura e manutenzione

## ⚠ATTENZIONE

- L'efficienza di raffreddamento della tua unità e la tua salute potrebbero essere danneggiate da un condizionatore intasato. Assicuratevi di pulire il filtro ogni due settimane.
- **SPEGNERE** sempre il sistema di aria condizionata e scollegarne l'alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- Non toccare il filtro di deodorizzazione dell'aria (Plasma) per almeno 10 minuti dopo aver spento l'unità.
- Per pulire l'unità, utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua calda per pulirla.
- Non utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità
- Non utilizzare benzene, diluenti per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'unità. Essi possono causare crepe o deformazioni della superficie in plastica.
- Non utilizzare acqua a temperatura superiore a 40°C (104°F) per pulire il pannello frontale. Ciò può causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

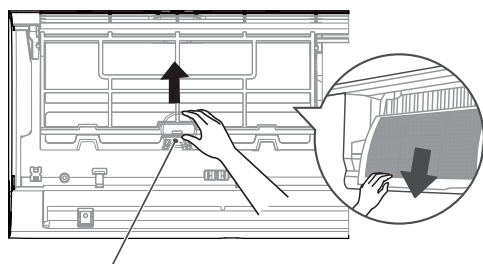
## Pulizia dell'unità interna, filtro dell'aria



Afferrare la chiusura e sollevare

### Fase 1:

Sollevare il pannello anteriore dell'unità interna.



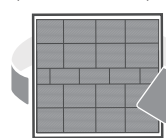
Schede filtro

### Fase 2:

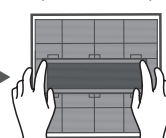
Per prima cosa, premere la linguetta all'estremità del filtro per allentare la fibbia, sollevarla e poi tirarla verso di sé.

(Anteriore)

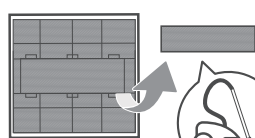
(Indietro)



1. Capovolgi per tornare indietro



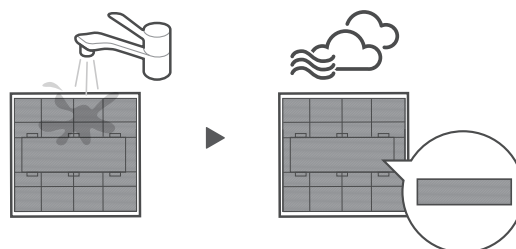
2. Rimuovere il filtro di deodorizzazione dell'aria (alcune unità)



3. Pulire con l'aspirapolvere

### Fase 3:

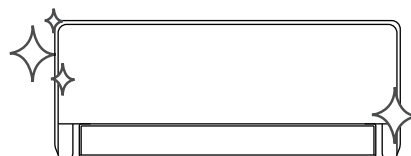
Se il filtro è dotato di un piccolo filtro di deodorazione, staccarlo dal filtro più grande. Pulire il filtro deodorante per ambienti con un aspirapolvere portatile.



Non dimenticare di reinstallarmi

### Fase 4:

Pulire il filtro dell'aria grande con acqua calda e sapone. Assicuratevi di usare un detergente delicato. Sciacquare il filtro con acqua fresca, quindi scuotere l'acqua in eccesso. Lasciatelo asciugare in un luogo fresco e asciutto ed evitate di esporlo alla luce diretta del sole.



### Fase 5:

Una volta asciutto, riattaccare il filtro deodorante al filtro più grande, quindi reinserirlo nell'unità interna. Infine, chiudere il pannello anteriore dell'unità interna.

## **ATTENZIONE**

- Prima di sostituire il filtro o di pulirlo, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione elettrica.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche dell'unità. I bordi affilati del metallo possono procurare tagli.
- Non utilizzare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Questa operazione può distruggere l'isolamento e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro alla luce solare diretta durante l'asciugatura. Questo può ridurre le dimensioni del filtro.
- Qualsiasi intervento di manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere eseguito da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.
- Qualsiasi riparazione dell'unità deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.

## Manutenzione del tuo condizionatore.

### Manutenzione - Lunghi periodi di non utilizzo

Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo prolungato, procedere come segue:



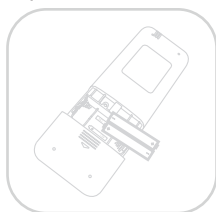
Pulire tutti i filtri



Accendere la funzione VENTILAZIONE finché l'unità non si asciuga completamente.



Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



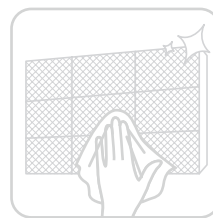
Rimuovere le batterie dal telecomando

### Manutenzione - Ispezione pre-stagionale

Dopo lunghi periodi di non utilizzo o prima di periodi di utilizzo frequente, procedere come segue:



Controllare i fili danneggiati



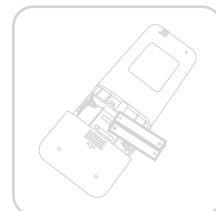
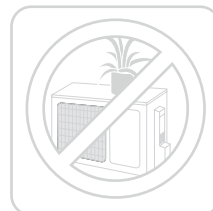
Pulire tutti i filtri



Controllare eventuali perdite



Assicurarsi che nulla blocchi prese d'aria e uscite



Sostituire le batterie

# Risoluzione dei problemi

## **ATTENZIONE**

Se si verifica una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'unità!

- Il filo è danneggiato o caldo in maniera anomala
- Si sente odore di bruciato
- L'unità emette suoni forti o anomali
- Un fusibile di alimentazione si brucia o l'interruttore automatico scatta frequentemente
- Acqua o altri oggetti cadono dentro o fuori dall'unità

**NON CERCARE DI RISOLVERE QUESTI PROBLEMI AUTONOMAMENTE! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.**

## Problemi comuni

I seguenti problemi non costituiscono un malfunzionamento e nella maggior parte dei casi non richiedono riparazioni.

| Problema                                                                             | Possibili cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'unità non si accende quando si preme il pulsante ON/OFF</b>                     | L'unità è dotata di una funzione di protezione di 3 minuti che impedisce il sovraccarico dell'unità. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>L'unità passa dalla modalità FRESCO/ RISCALDAMENTO alla modalità VENTILAZIONE</b> | L'unità può modificare le sue impostazioni per impedire la formazione di brina sull'unità stessa. Una volta aumentata la temperatura, l'unità riprenderà a funzionare nella modalità selezionata in precedenza.<br><br>Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà a funzionare anche quando la temperatura subirà nuovamente delle oscillazioni.                                                                                                                                              |
| <b>L'unità interna emette nebbia bianca</b>                                          | Nelle regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare una nebbia bianca.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Sia l'unità interna che quella esterna emettono nebbia bianca</b>                 | Quando l'unità si riavvia in modalità RISCALDAMENTO dopo lo sbrinamento, potrebbe emettere una nebbia bianca dovuta all'umidità generata dal processo di sbrinamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>L'unità interna emette rumori</b>                                                 | Quando la persiana ripristina la sua posizione, potrebbe verificarsi un rumore di aria che scorre.<br><br>Dopo aver fatto funzionare l'unità in modalità RISCALDAMENTO, potrebbe verificarsi uno scricchiolio dovuto all'espansione e alla contrazione delle parti in plastica dell'unità.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Sia l'unità interna che quella esterna fanno rumore</b>                           | Sibilo basso durante il funzionamento: Ciò è normale ed è causato dal gas refrigerante che scorre attraverso le unità interne ed esterne.<br><br>Sibilo basso quando il sistema si avvia, ha appena smesso di funzionare o si sta sbrinando: Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante.<br><br>Suono stridulo: La normale dilatazione e contrazione delle parti in plastica e metallo causata dalle variazioni di temperatura durante il funzionamento può causare rumori simili a cigolii. |



| Problema                                                                   | Possibili cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'unità esterna emette rumori</b>                                       | L'unità emetterà suoni diversi in base alla modalità operativa corrente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Polvere fuoriuscente dall'unità interna o esterna.</b>                  | L'unità può accumulare polvere durante i lunghi periodi di inutilizzo, che verrà emessa quando l'unità viene accesa. Questo problema può essere attenuato coprendo l'unità durante lunghi periodi di inattività.                                                                                                                                                                       |
| <b>L'unità emette un cattivo odore</b>                                     | L'unità può assorbire odori dall'ambiente (ad esempio, mobili, cucina, sigarette, ecc.) che verranno emessi durante il funzionamento.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                            | I filtri dell'unità sono ammuffiti e devono essere puliti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>La ventola dell'unità esterna non funziona</b>                          | Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene controllata per ottimizzare il funzionamento del prodotto.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Il funzionamento è irregolare, imprevedibile o l'unità non risponde</b> | <p>Le interferenze dei ripetitori di telefonia cellulare e dei ripetitori remoti possono causare il malfunzionamento dell'unità.</p> <p>In questo caso, provare a procedere come segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollegare l'alimentazione, quindi ricollegarla.</li> <li>• Premere il pulsante ON/OFF sul telecomando per riavviare il funzionamento.</li> </ul> |

**NOTA:** Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornisci loro una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e il numero del modello.

### **ATTENZIONE**

In caso di problemi, prima di contattare un'azienda di riparazioni, verificare i seguenti punti. In alcune situazioni non sarà necessario ricorrere alle riparazioni.

| Problema                                    | Possibili cause                                                                                   | Soluzione                                                                                                                            |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Scarsa prestazione di raffreddamento</b> | L'impostazione della temperatura potrebbe essere superiore alla temperatura ambiente della stanza | Abbassare le impostazioni di temperatura                                                                                             |
|                                             | Lo scambiatore di calore dell'unità interna o esterna è sporco                                    | Contattare un centro di assistenza autorizzato per pulire lo scambiatore di calore interessato                                       |
|                                             | Il filtro dell'aria è sporco                                                                      | Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni                                                                                  |
|                                             | L'ingresso o l'uscita dell'aria di una delle due unità è bloccato                                 | Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla                                                                              |
|                                             | Porte e finestre sono aperte                                                                      | Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità                                        |
|                                             | Il calore eccessivo è generato dalla luce solare                                                  | Chiudere finestre e tende durante i periodi di caldo intenso o di sole splendente                                                    |
|                                             | Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, dispositivi elettronici, etc.)            | Ridurre la quantità di fonti di calore                                                                                               |
|                                             | Il refrigerante è basso a causa di una perdita o di un uso prolungato.                            | Contattare un centro di assistenza autorizzato.                                                                                      |
|                                             | La funzione SILENZIOSO è attivata (funzione opzionale)                                            | La funzione SILENZIOSO può ridurre le prestazioni del prodotto riducendo la frequenza operativa. Disattivare la funzione SILENZIOSO. |



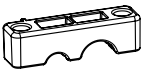
| Problema                                                                                                                                                                                                                                                                | Possibili cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Soluzione                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'unità non funziona</b>                                                                                                                                                                                                                                             | Manca di alimentazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Attendere il ripristino dell'alimentazione                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | L'alimentazione è disattivata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Accendi l'alimentazione                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Il fusibile è bruciato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Contattare un centro di assistenza autorizzato per sostituire il fusibile                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Le batterie del telecomando sono scariche                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sostituire le batterie                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | La protezione di 3 minuti dell'unità è stata attivata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Attendere tre minuti dopo aver riavviato l'unità                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Il timer è attivato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Disattiva il timer                                                                                      |
| <b>L'unità si avvia e si arresta frequentemente</b>                                                                                                                                                                                                                     | C'è troppo o troppo poco refrigerante nel sistema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Contattare un centro di assistenza autorizzato                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nel sistema è penetrato gas incompressibile o umidità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Contattare un centro di assistenza autorizzato                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Il compressore è rotto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Contattare un centro di assistenza autorizzato                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | La tensione è troppo alta o troppo bassa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Rivolgiti ad un centro di assistenza autorizzato per installare un pressostato per regolare la tensione |
| <b>Scarsa prestazione di riscaldamento</b>                                                                                                                                                                                                                              | La temperatura esterna è estremamente bassa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | L'aria fredda entra da porte e finestre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'uso                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Il livello basso del refrigerante dovuto a perdita o ad uso prolungato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Verificare eventuali perdite, contattare un centro di assistenza autorizzato                            |
| <b>Le spie luminose continuano a lampeggiare</b>                                                                                                                                                                                                                        | <p>L'unità può interrompere il funzionamento oppure continuare a funzionare in sicurezza. Se le spie luminose continuano a lampeggiare o vengono visualizzati codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo.</p> <p>In caso contrario, scollegare l'alimentazione e ricollegarla. Accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza clienti più vicino.</p> |                                                                                                         |
| <b>Un codice di errore viene visualizzato e inizia con le seguenti lettere nella finestra di visualizzazione dell'unità interna:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>E(x), P(x), F(x)</li> <li>EH(xx), EL(xx), EC(xx)</li> <li>PH(xx), PL(xx), PC(xx)</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |

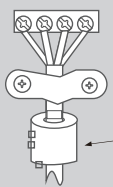
**NOTA:** Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e le diagnosi sopra indicati, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

# Iniziamo a installare il tuo condizionatore

## Controlla gli accessori

Il sistema di aria condizionata è dotato dei seguenti accessori. Per installare il condizionatore d'aria, utilizzare tutti i componenti e gli accessori di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi oppure causare guasti all'apparecchiatura. Gli articoli non inclusi nel condizionatore devono essere acquistati separatamente.

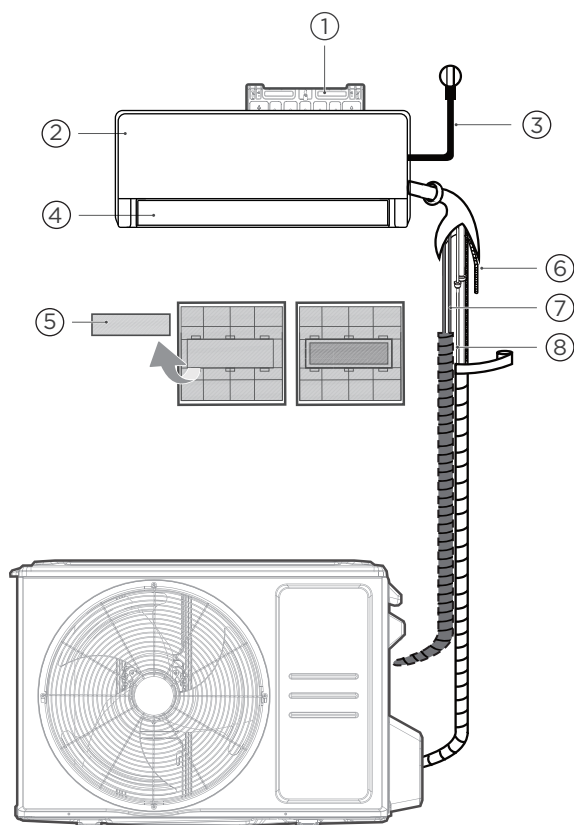
| Nome degli accessori                                                                                            | Q.tà (pz)                   | Forma                                                                               | Nome degli accessori                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Q.tà (pz)                   | Forma                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Manuale                                                                                                         | 1-3                         |    | Telecomando                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1                           |    |
| Giunto di scarico (per modelli di raffreddamento e riscaldamento)                                               | 1                           |    | Batteria                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2                           |    |
| Guarnizione (per modelli di raffreddamento e riscaldamento)                                                     | 1                           |    | Supporto per telecomando (acquistabile separatamente)                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                           |    |
| Piastra di montaggio                                                                                            | 1                           |    | Vite di fissaggio per il supporto del telecomando (da acquistare separatamente)                                                                                                                                                                                                                                   | 2                           |    |
| Ancoraggio                                                                                                      | 5-8 (a seconda dei modelli) |    | <b>Filtro Piccolo</b><br>(Deve essere installato sul retro del filtro dell'aria principale dal tecnico autorizzato durante l'installazione della macchina)                                                                                                                                                        | 1-2 (a seconda dei modelli) |    |
| Piastra di montaggio Vite di fissaggio                                                                          | 5-8 (a seconda dei modelli) |   | <b>Morsetto per cavi</b><br>(Solo per alcune unità)<br>Durante il cablaggio in loco, se si sceglie un'alimentazione esterna e il diametro del filo diminuisce, è necessario utilizzare questo morsetto per cavi per sostituire quello già installato nella scatola dei cavi, in modo da unire saldamente il filo. | 1                           |  |
| Dado in rame (per alcune unità) (utilizzato per collegare i tubi di collegamento tra unità interna ed esterna). | 2                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                       |

| Nome                                                                                                                        | Forma                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     | Quantità(PZ)                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gruppo tubi di collegamento                                                                                                 | Lato liquido                                                                                                                                                                                                                                                          | Φ6,35 (1/4 pollici) | Parti da acquistare separatamente. Consultare il rivenditore per conoscere le dimensioni del tubo dell'unità acquistata. |
|                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                       | Φ9,52 (3/8 pollici) |                                                                                                                          |
|                                                                                                                             | Lato gas                                                                                                                                                                                                                                                              | Φ9,52 (3/8 pollici) |                                                                                                                          |
|                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                       | Φ12,7 (1/2 pollici) |                                                                                                                          |
|                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                       | Φ16 (5/8 pollici)   |                                                                                                                          |
|                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                       | Φ16 (5/8 pollici)   |                                                                                                                          |
| Anello e cinghia magnetici (se fornito, fare riferimento allo schema elettrico per installarlo sul cavo di collegamento.) ) |   <p>Far passare la cinghia attraverso il foro dell'anello magnetico per fissarla sul cavo.</p> |                     | Varia in base al modello                                                                                                 |

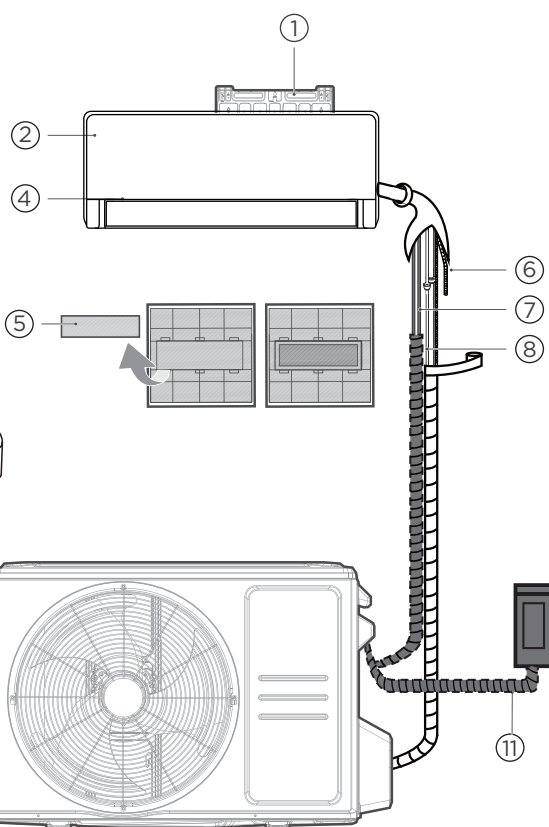
# Panoramica dell'installazione

## NOTE SULLE ILLUSTRAZIONI:

Le illustrazioni contenute nel presente manuale hanno scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Prevarrà la forma effettiva.



**Modelli con alimentazione interna**



**Modelli di alimentazione esterna**

- ① Piastra di montaggio a parete
- ② Pannello frontale
- ③ Cavo di alimentazione (alcune unità)
- ④ Alette

- ⑤ Filtro funzionale (sul retro del filtro principale - alcune unità)
- ⑥ Tubo di drenaggio
- ⑦ Cavo segnale
- ⑧ Tubazioni refrigeranti

- ⑨ Telecomando
- ⑩ Supporto per telecomando (alcune unità)
- ⑪ Cavo di alimentazione dell'unità esterna (alcune unità)

## Sarebbe perfetto se avessi questi strumenti



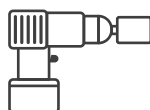
Guanti



Cacciavite e chiave inglese



Trapano a percussione



Trapano a carotaggio



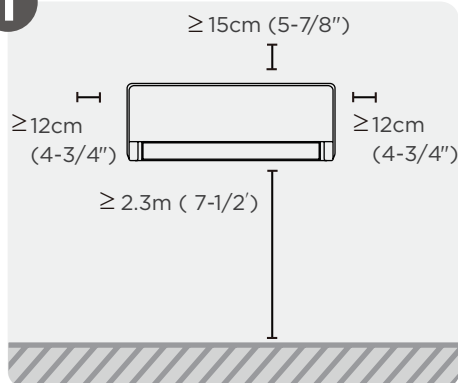
Occhiali e maschere



Nastro in vinile

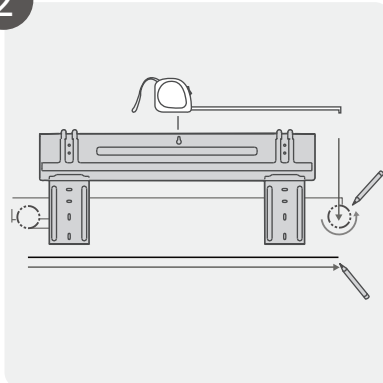
# Riepilogo dell'installazione - Unità interna

1



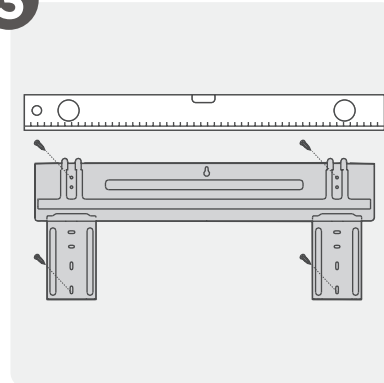
Selezionare la posizione di installazione

2



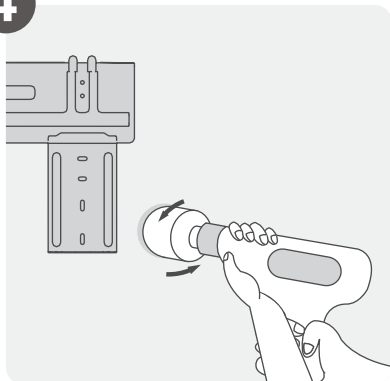
Fissare la piastra di montaggio

3



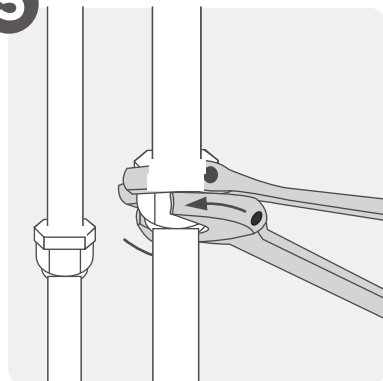
Determinare la posizione del foro nel muro

4



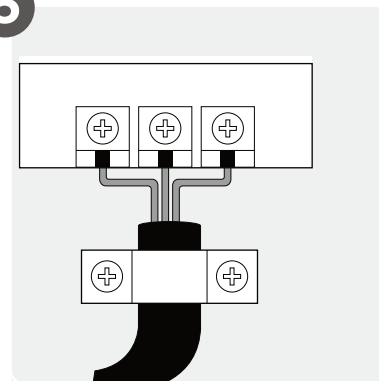
Forare il muro

5



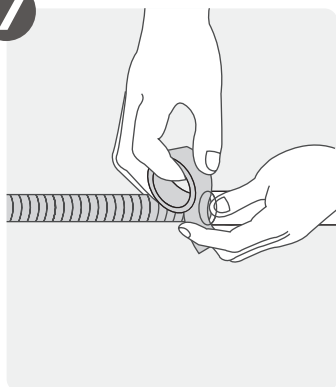
Collegare i tubi

6



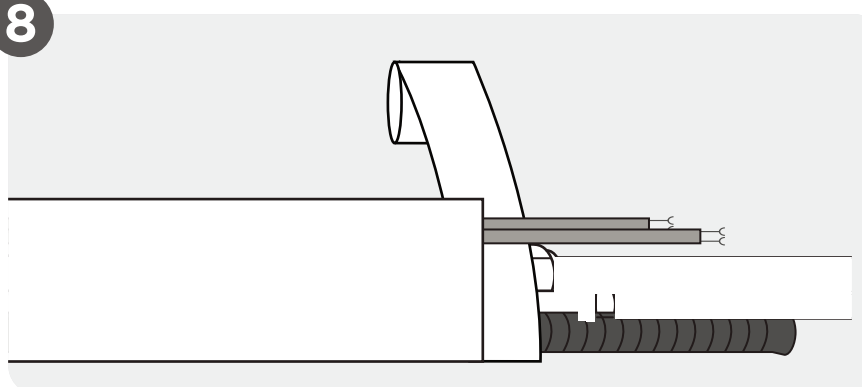
Collegare il cablaggio (non applicabile per alcune località del Nord America)

7



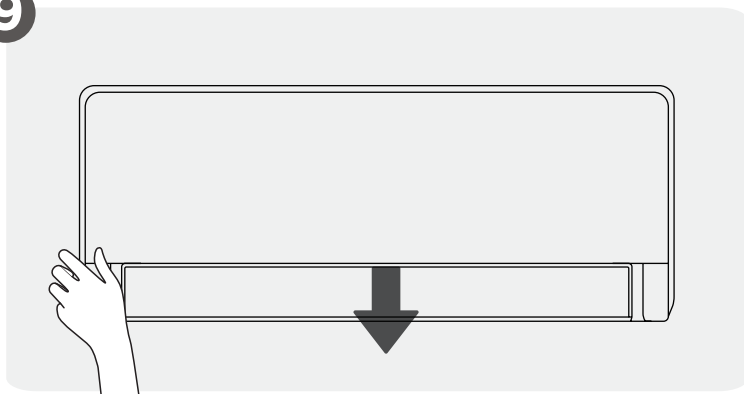
Preparare il tubo di scarico

8



Avvolgere tubi e cavi (non applicabile per alcune località del Nord America)

9



Montare l'unità interna

# Installare l'unità interna

## 1 Selezionare la posizione di installazione

### ● **NOTA: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE**

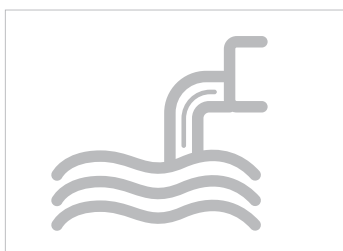
Prima di installare l'unità interna, fare riferimento all'etichetta sulla scatola del prodotto per accertarsi che il numero di modello dell'unità interna corrisponda al numero di modello dell'unità esterna.

Di seguito sono riportati gli standard che ti aiuteranno a scegliere la posizione appropriata per l'unità.

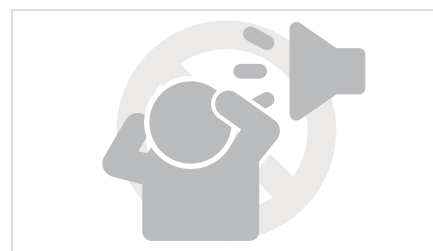
**I luoghi di installazione adeguati soddisfano i seguenti standard:**



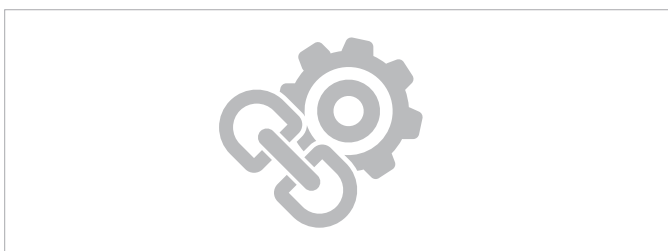
☒ Buona circolazione dell'aria



☒ Drenaggio conveniente

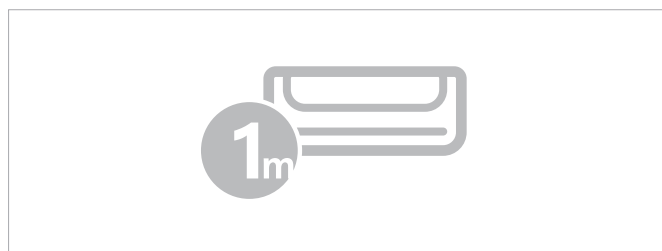


☒ Il rumore proveniente dall'unità non disturberà altre persone.



☒ Solido e fermo: la posizione non vibra

☒ Abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità



☒ Una posizione ad almeno un metro da tutti gli altri dispositivi elettrici (ad esempio, TV, radio, computer)

### **NON installare l'unità nei seguenti luoghi:**

- ⊘ In prossimità di fonti di calore, vapore o gas combustibili.
- ⊘ Vicino a oggetti infiammabili come tende o vestiti

- ⊘ In prossimità di qualsiasi ostacolo che possa bloccare la circolazione dell'aria
- ⊘ Vicino alla porta
- ⊘ In un luogo esposto alla luce solare diretta

### ● **NOTA: PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO**

Se non è presente una tubazione refrigerante fissa:

Quando si sceglie una posizione, tenere presente che è necessario lasciare ampio spazio per un foro nel muro (vedere la fase "Praticare un foro nel muro per i tubi di collegamento") per il cavo del segnale e i tubi del refrigerante che collegano l'unità interna ed esterna. La posizione predefinita per tutte le tubazioni è sul lato destro dell'unità interna (rivolti faccia verso l'unità). Tuttavia, l'unità può ospitare tubazioni sia a sinistra che a destra.

## 2 Forare la parete per il collegamento delle tubazioni

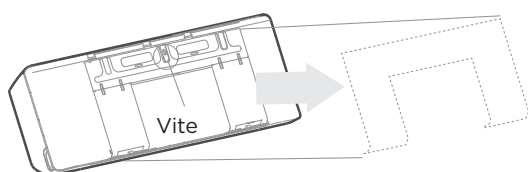
### Determinare la posizione del foro nel muro

#### NOTA: PER PARETI IN CEMENTO O MATTONI

Se il muro è fatto di mattoni, cemento o materiale simile, praticare dei fori da 5 mm di diametro (0,2 pollici) nel muro e inserire i tasselli a manicotto forniti. Quindi fissare la piastra di montaggio alla parete serrando le viti direttamente negli ancoraggi a clip.

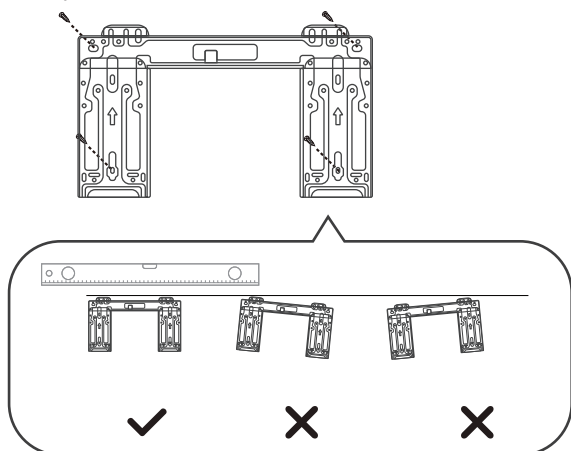
#### Fase 1:

Rimuovere la vite che fissa la piastra di montaggio alla parte posteriore dell'unità interna.



#### Fase 2:

Fissare la piastra di montaggio alla parete con le viti in dotazione. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia ben appoggiata alla parete.

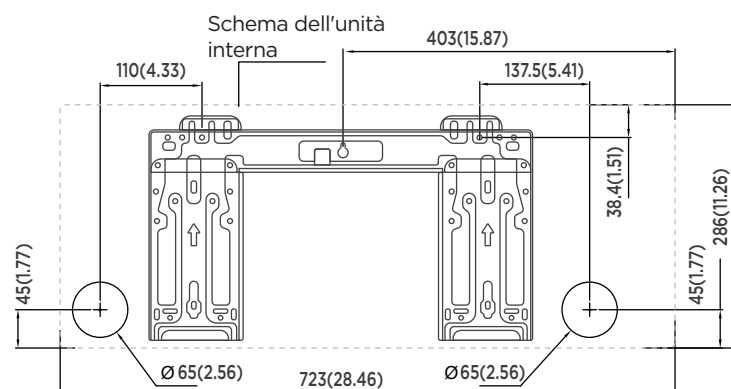


Orientamento corretto della piastra di montaggio

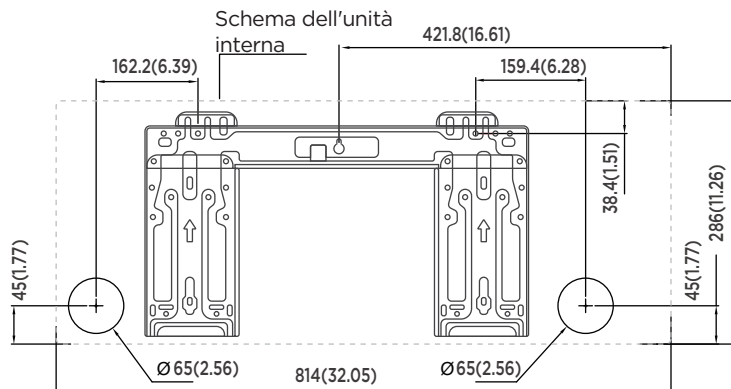
#### Fase 3:

Verifica la piastra di montaggio di cui sei in possesso. Modelli diversi hanno piastre di montaggio diverse. Per determinare la posizione ottimale, fare riferimento alle dimensioni della piastra di montaggio riportate di seguito.

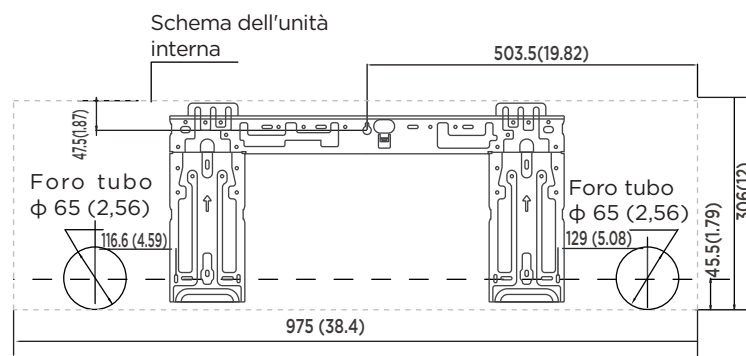
#### Unità: mm (pollici)



Modello A



Modello B



Modello C



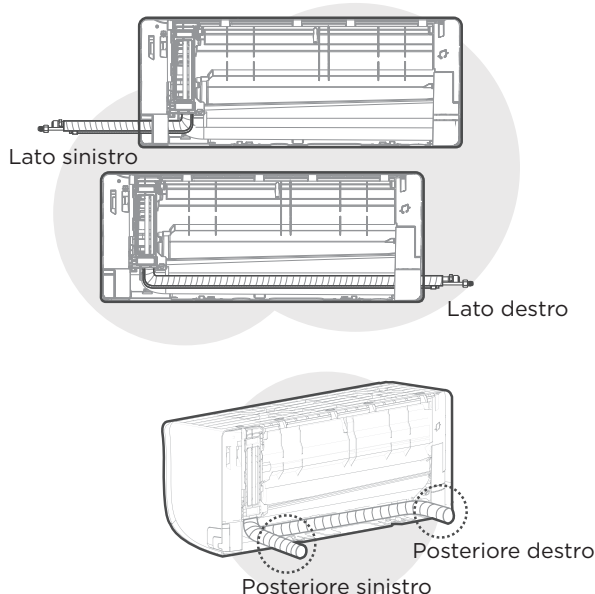
## NOTA

La tubazione del refrigerante si trova all'interno di una guaina isolante fissata sul retro dell'unità. È necessario preparare la tubazione prima di farla passare attraverso il foro nel muro. Per istruzioni dettagliate sulla svasatura dei tubi e sui requisiti di coppia di svasatura, tecniche, ecc., fare riferimento alla sezione Collegamento delle tubazioni del refrigerante di questo manuale.

### Collegare la tubazione del refrigerante

#### Quattro lati per uscire dalla tubazione

In base alla posizione del foro nel muro rispetto alla piastra di montaggio, scegliere il lato da cui uscirà la tubazione dall'unità. Per la direzione di uscita della tubazione sono disponibili quattro opzioni.



#### NOTA SUL COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

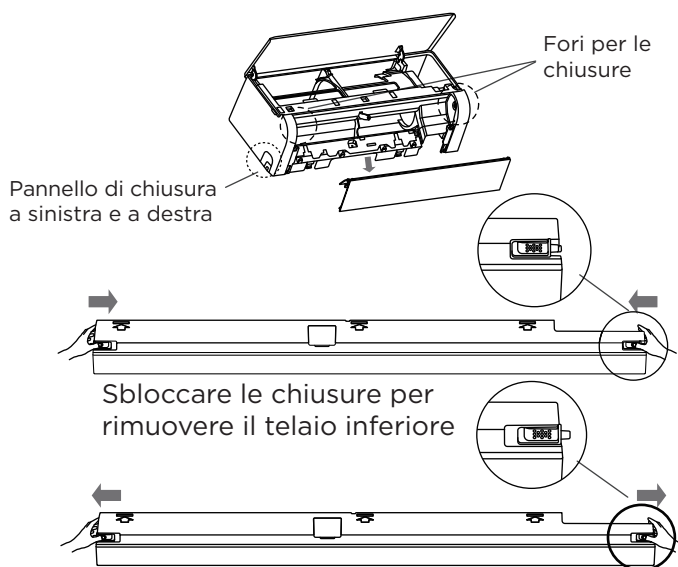
In alcune località degli Stati Uniti è necessario utilizzare un tubo di drenaggio per collegare il cavo. Per garantire uno spazio sufficiente per il passaggio dei tubi e per appoggiare la macchina al muro dopo l'installazione, si consiglia di collegare il tubo di scarico sul lato destro (rivolti verso la parte posteriore dell'unità). Quando si sceglie la tubazione sul lato sinistro o sul lato destro, assicurarsi che i tubi escano orizzontalmente per non compromettere l'installazione del telaio inferiore.

## ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione a non ammaccare o danneggiare i tubi quando li si piega per allontanarli dall'unità. Eventuali ammaccature nelle tubazioni comprometteranno le prestazioni dell'unità.

#### Collegare la tubazione del refrigerante

1. Aprire e sollevare il pannello frontale, tirare con il pollice le chiusure nella direzione indicata dalle frecce nella figura per sbloccare le chiusure su entrambi i lati del telaio e poi rimuovere il telaio inferiore. Quando si reinstalla il telaio inferiore, spingere le chiusure nella direzione delle frecce e inserirli nei fori come mostrato di seguito per fissare il telaio.



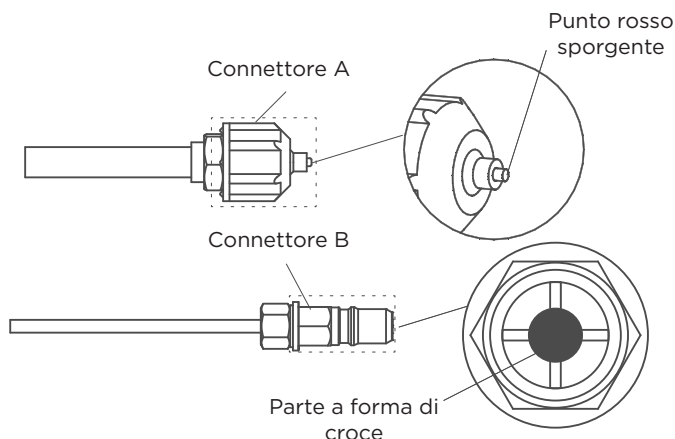
Spingere e inserire le chiusure nel foro per fissare il telaio inferiore

2. Se il foro nel muro si trova dietro l'unità, mantenere in posizione il pannello pretagliato. Se il foro nel muro si trova sul lato dell'unità interna, rimuovere il pannello di plastica pretagliato da quel lato dell'unità. Se il pannello di plastica è troppo difficile da rimuovere a mano, utilizzare delle pinze o delle forbici.
3. Nel pannello pretagliato è stata ricavata una scanalatura per poterlo tagliare agevolmente. La dimensione della fessura è determinata dal diametro della tubazione.
4. Se le tubazioni di collegamento esistenti sono già incorporate nel muro, procedere direttamente alla fase di collegamento del tubo di scarico. Se non sono presenti tubazioni integrate, collegare la tubazione del refrigerante dell'unità interna alla tubazione di collegamento che unirà l'unità interna ed esterna. Per istruzioni dettagliate, fare riferimento alla sezione Collegamento delle tubazioni del refrigerante di questo manuale.



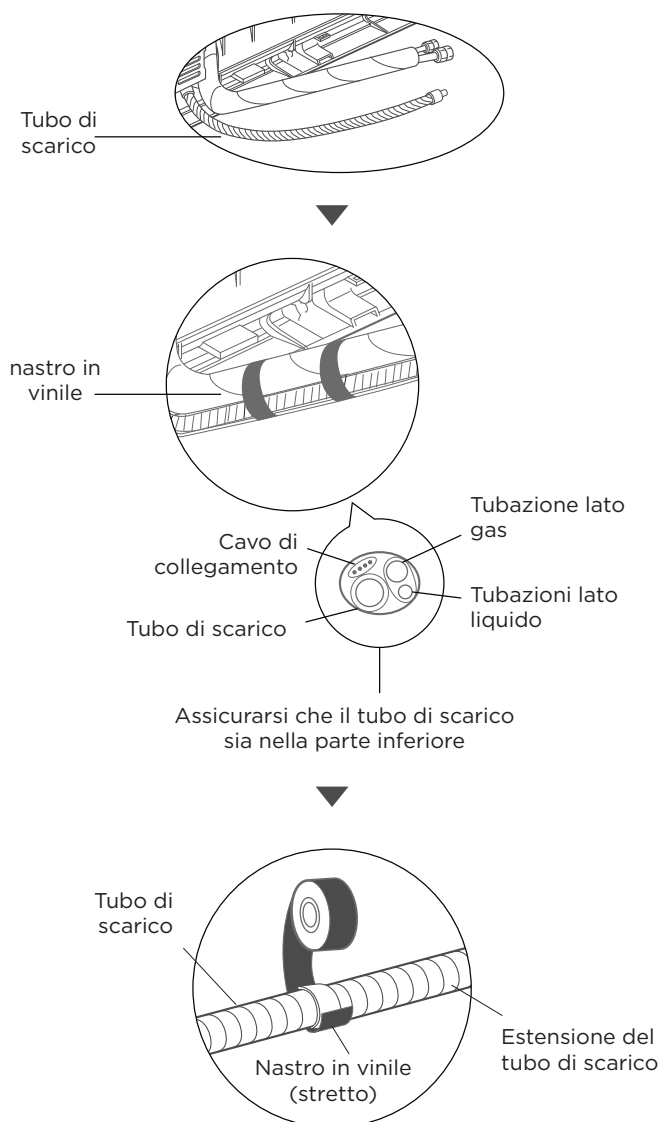
## **ATTENZIONE**

Per le unità che adottano i seguenti connettori per tubi, eseguire il lavoro di tubazione rigorosamente in conformità alle seguenti istruzioni.



- Prima di effettuare il collegamento delle tubazioni del refrigerante, indossare sempre guanti e occhiali protettivi e ricordare che i connettori A e B non devono essere rivolti direttamente verso le persone.
- Continuare a premere la parte a forma di croce del connettore B con un utensile per circa 5-10 secondi finché la punta sporgente rossa del connettore A non si ritrae completamente.
- Rimuovere i connettori A e B, quindi effettuare il collegamento della tubazione del refrigerante tra l'unità interna e quella esterna.

## **Collegare il tubo di scarico**



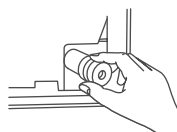
### **Fase 1:**

Il tubo di scarico può essere collegato al lato sinistro o destro. Per garantire un drenaggio corretto, collegare il tubo flessibile di drenaggio sullo stesso lato in cui la tubazione del refrigerante esce dall'unità. Collegare la prolunga del tubo di scarico (acquistata separatamente) all'estremità del tubo di scarico.

- Avvolgere saldamente il punto di collegamento con nastro in Teflon per garantire una buona tenuta ed evitare perdite.
- Per la parte del tubo di scarico che rimarrà all'interno, avvolgerla con schiuma isolante per tubi per evitare la condensa.
- Rimuovere il filtro dell'aria e versare una piccola quantità di acqua nella vaschetta di scarico per assicurarsi che l'acqua defluisca uniformemente dall'unità.

## **ATTENZIONE**

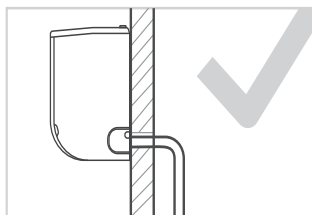
### **TAPPARE IL FORO DI DRENAGGIO INUTILIZZATO**



Per evitare perdite indesiderate è necessario tappare il foro di scarico inutilizzato con il tappo di gomma in dotazione.

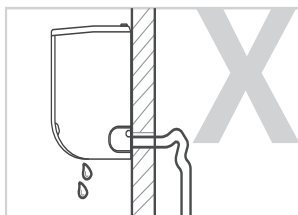
## NOTA SUL POSIZIONAMENTO DEL TUBO DI SCARICO

Assicurarsi di disporre il tubo di scarico secondo le seguenti figure.



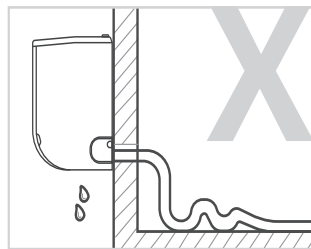
### **CORRETTO**

Per garantire un drenaggio corretto, assicurarsi che il tubo di scarico non presenti pieghe o ammaccature.



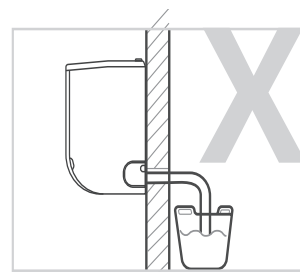
### **NON CORRETTO**

Le pieghe nel tubo di scarico creano trappole d'acqua.



### **NON CORRETTO**

Le pieghe nel tubo di scarico creano trappole d'acqua.



### **NON CORRETTO**

Non immergere l'estremità del tubo di scarico nell'acqua o in contenitori che raccolgono l'acqua. Ciò impedirà il corretto drenaggio.

## 4 Preparazione lavori elettrici



### **AVVERTENZA**

- **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTE NORME**
- **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, TOGLIERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE AL SISTEMA.**

1. Tutti i cablaggi devono essere conformi ai codici e alle normative elettriche locali e nazionali e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti secondo lo schema di collegamento elettrico riportato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
3. In caso di gravi problemi di sicurezza con l'alimentazione elettrica, interrompere immediatamente il lavoro. Spiega le tue motivazioni al cliente e rifiutati di installare l'unità finché il problema di sicurezza non sarà stato risolto correttamente.
4. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un interruttore o un interruttore automatico che scolleghi tutti i poli e abbia una separazione dei contatti di almeno 1/8 in (3 mm). Il tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un commutatore omologato.
5. Collegare l'unità solo a una presa di corrente derivata individuale. Non collegare altri elettrodomestici a quella presa.
6. Assicuratevi di collegare correttamente a terra il condizionatore.
7. Ogni filo deve essere collegato saldamente. Un cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibile incendio.
8. Non lasciare che i fili tocchino o si appoggino ai tubi del refrigerante, al compressore o a qualsiasi parte mobile dell'unità.
9. Per evitare di prendere scosse elettriche, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo aver spento l'apparecchio. Dopo aver spento l'apparecchio, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.
10. La tensione di alimentazione deve essere compresa tra il 90 e il 110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.



### **AVVERTENZA**

Tutti i cablaggi devono essere eseguiti rigorosamente in conformità allo schema elettrico posto sul retro del pannello frontale dell'unità interna.

## Collegare i cavi di segnale e di alimentazione

Il cavo di segnale consente la comunicazione tra l'unità interna e quella esterna. Prima di predisporre il cavo per la connessione è necessario scegliere la giusta dimensione.

### Tipi di cavi

- Cavo di alimentazione interno (se applicabile):  
H05W-F o H05V2V2-F
- Cavo di alimentazione esterno: H07RN-F o H05RN-F
- Cavo segnale: H07RN-F

### Area minima della sezione trasversale dei cavi di alimentazione e di segnale (per riferimento)

| Corrente nominale dell'apparecchio (A) | Area della sezione trasversale nominale (mm <sup>2</sup> ) |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| > 3 e ≤ 6                              | 0,75                                                       |
| > 6 e ≤ 10                             | 1                                                          |
| > 10 e ≤ 16                            | 1,5                                                        |
| > 16 e ≤ 25                            | 2,5                                                        |
| > 25 e ≤ 32                            | 4                                                          |
| > 32 e ≤ 40                            | 6                                                          |

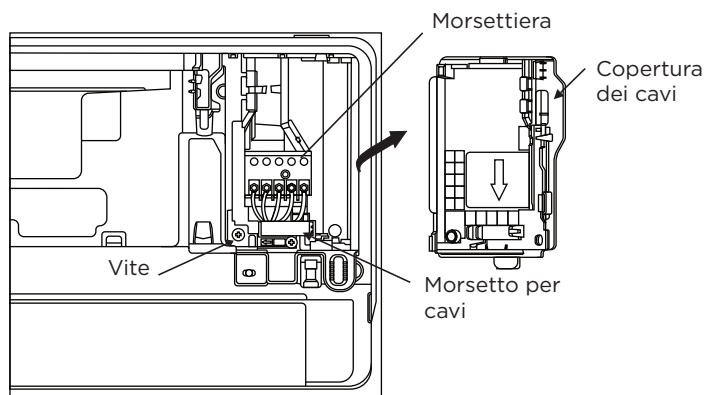
### SCEGLIERE LA GIUSTA DIMENSIONE DEL CAVO

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta posta sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore corretti.

1. Aprire il pannello frontale dell'unità interna.
2. Con un cacciavite, aprire il coperchio della scatola dei fili sul lato destro dell'unità. Verrà visualizzato il blocco terminale.
3. Svitare il fermacavo sotto la morsettiera e metterlo da parte.
4. Rivolgendosi al retro dell'unità, rimuovere il pannello di plastica in basso a sinistra.
5. Far passare il cavo di segnale attraverso questa fessura, dal retro dell'unità alla parte anteriore.
6. Rivolti verso la parte anteriore dell'unità, collegare il filo secondo lo schema elettrico dell'unità interna, collegare il terminale a U e avvitare saldamente ciascun filo al terminale corrispondente.
7. Dopo aver verificato che ogni collegamento sia saldo, utilizzare il fermacavo per fissare il cavo del segnale all'unità. Avvitare saldamente il morsetto del cavo.
8. Riposizionare la copertura dei cavi sulla parte anteriore dell'unità e il pannello di plastica su quella posteriore.

## ⚠ NON SBLOCCARE I CAVI TENSIONE E NULLI

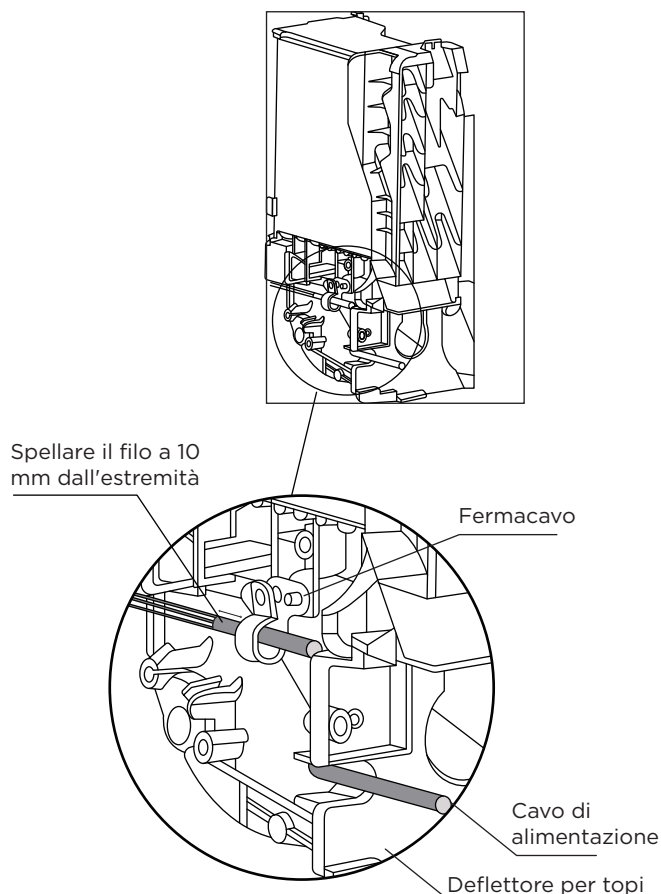
Ciò è pericoloso e può causare il malfunzionamento dell'unità di aria condizionata.

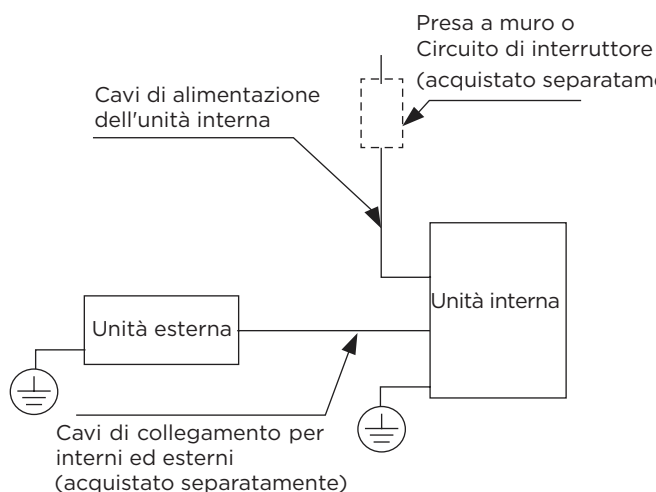


Nota:

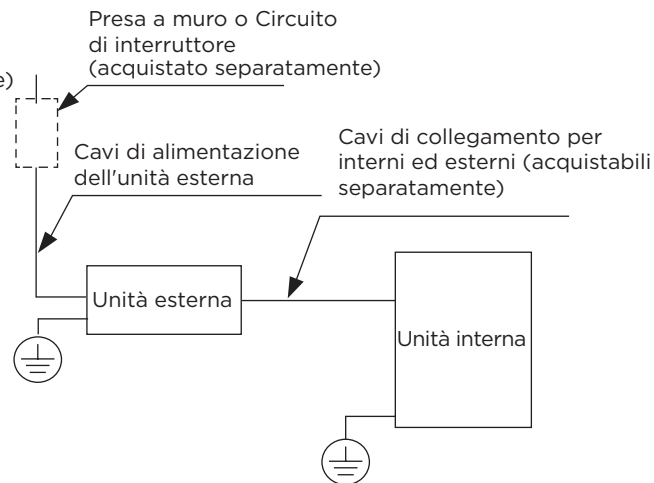
Per alcune unità che richiedono il collegamento in loco dei cavi di alimentazione, è necessario rimuovere prima il telaio anteriore, far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro passacavo nel deflettore sul retro dell'unità interna, quindi estrarlo dal lato anteriore e fissarlo con una fascetta per cavi come mostrato nel diagramma seguente.

Dopo aver fatto passare il cavo di alimentazione attraverso il morsetto, spellare il filo per 10 mm dall'estremità, quindi collegarlo al terminale.





**Modelli con alimentazione interna**

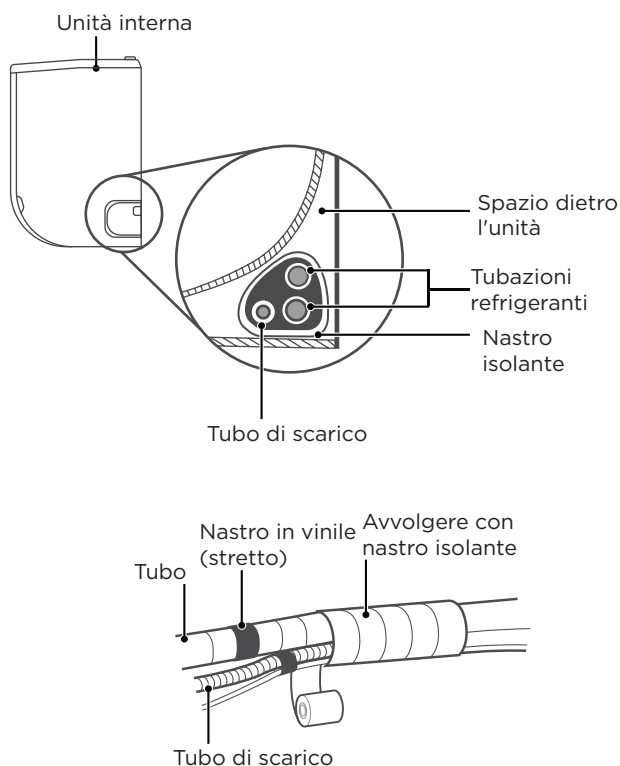


**Modelli di alimentazione esterna**

## 5 Avvolgere tubazioni e cavi

### NOTA

Prima di far passare la tubazione e il tubo di scarico attraverso il foro nel muro, è necessario raggrupparli insieme per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli.



### Fase 1:

Avvolgere il tubo di scarico e i tubi del refrigerante come mostrato sopra.

### Fase 2:

Utilizzando del nastro adesivo in vinile, fissare il tubo di scarico alla parte inferiore dei tubi del refrigerante.

### Fase 3:

Con il nastro isolante, avvolgere saldamente i tubi del refrigerante e il tubo di scarico. Controllare attentamente che tutti gli articoli siano impacchettati.

### Fase 4:

Dopo aver completato il collegamento dei cavi e delle tubazioni, reinstallare il telaio inferiore.

## IL TUBO DI SCARICO DEVE ESSERE SUL FONDO

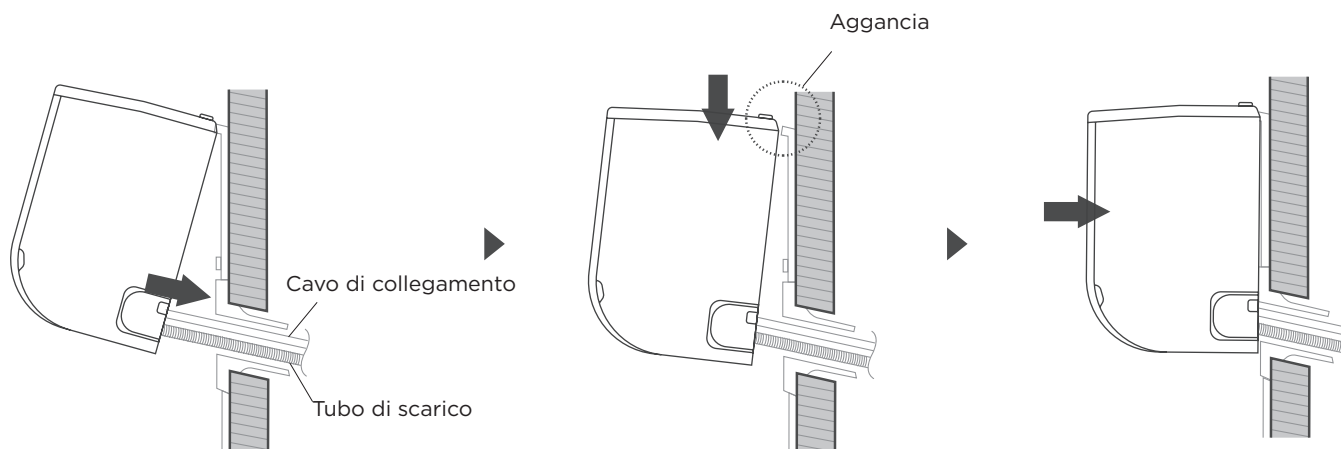
Assicurarsi che il tubo di scarico si trovi nella parte inferiore del fascio. Posizionare il tubo di scarico nella parte superiore del pacco può causare il traboccamento della vaschetta di raccolta, con conseguente rischio di incendio o danni causati dall'acqua.

## NON AVVOLGERE LE ESTREMITÀ DELLE TUBAZIONI

Quando si avvolge il fagottino, tenere le estremità del tubo libere. È necessario accedervi per verificare la presenza di eventuali perdite al termine del processo di installazione (fare riferimento alla sezione Controlli elettrici e Controlli delle perdite di questo manuale).

# 6 Montare l'unità interna

**Se hai installato nuovi tubi di collegamento all'unità esterna, procedi come segue:**



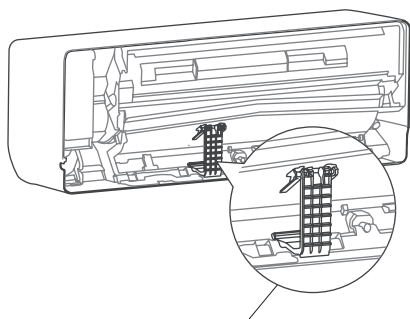
Mettere i tubi nel foro del muro

Agganciare e premere  
leggermente per fissare

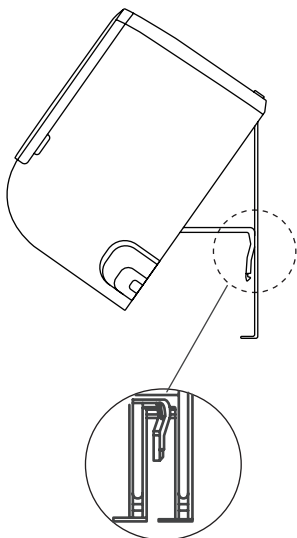
Controllare che l'unità sia  
montata saldamente

- Se il tubo del refrigerante è già passato attraverso il foro nel muro, procedere al passaggio 4.
- In caso contrario, controllare attentamente che le estremità dei tubi del refrigerante siano sigillate per evitare che sporczia o materiali estranei entrino nei tubi.
- Far passare lentamente il fascio di tubi del refrigerante, il tubo di scarico e il cavo di segnale attraverso il foro nella parete.
- Agganciare la parte superiore dell'unità interna al gancio superiore della piastra di montaggio.
- Verificare che l'unità sia agganciata saldamente al supporto esercitando una leggera pressione sui lati sinistro e destro dell'unità. L'unità non deve oscillare o spostarsi.
- Con una pressione uniforme, spingere verso il basso la metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso finché l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.
- Controllare nuovamente che l'unità sia montata saldamente esercitando una leggera pressione sul lato sinistro e destro dell'unità.

## Se le tubazioni del refrigerante sono già incassate nella parete, procedere come segue:



Supporto sul retro dell'unità



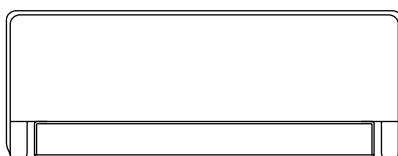
Utilizzare il supporto sul retro dell'unità contro la piastra di montaggio per sostenere l'unità

- Agganciare la parte superiore dell'unità interna al gancio superiore della piastra di montaggio.
- Utilizzare il supporto sul retro dell'unità per sostenerla, in modo da avere abbastanza spazio per collegare la tubazione del refrigerante, il cavo del segnale e il tubo di scarico.
- Collegare il tubo di scarico e la tubazione del refrigerante (per le istruzioni, fare riferimento alla sezione **Collegamento della tubazione del refrigerante** di questo manuale).
- • Mantenere esposto il punto di collegamento del tubo per eseguire il test di tenuta (fare riferimento alle sezioni **Controlli elettrici e Controlli delle perdite** di questo manuale).
- Dopo la prova di tenuta, avvolgere il punto di collegamento con nastro isolante.
- Rilasciare il supporto che sostiene l'unità.
- Con una pressione uniforme, spingere verso il basso la metà inferiore dell'unità. Continuare a spingere verso il basso finché l'unità non si aggancia ai ganci lungo la parte inferiore della piastra di montaggio.

### ● **NOTA: L'UNITÀ È REGOLABILE**

Tenere presente che i ganci sulla piastra di montaggio sono più piccoli dei fori sul retro dell'unità. Se si scopre di non avere abbastanza spazio per collegare i tubi incassati all'unità interna, è possibile regolare l'unità verso sinistra o verso destra di circa 50 mm (1,96 pollici), a seconda del modello.

50 mm (1,96 pollici)



Spostarsi a sinistra o a destra

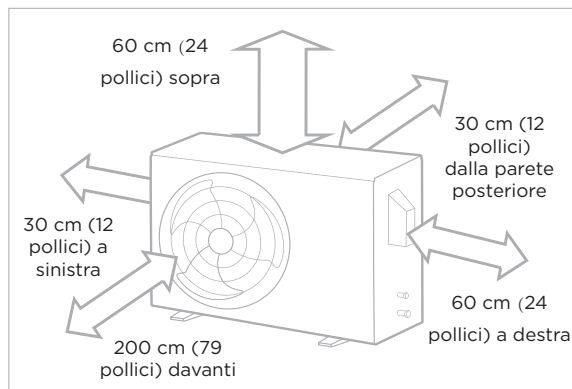
# Installazione dell'unità esterna

## 1 Selezionare la posizione di installazione

### NOTE: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Di seguito sono riportati gli standard che ti aiuteranno a scegliere la posizione appropriata per l'unità.

### I luoghi di installazione adeguati soddisfano i seguenti standard:



✓ Buona circolazione dell'aria e ventilazione.



✓ Solido e stabile: la posizione può sostenere l'unità e non vibra.



✓ Il rumore proveniente dall'unità non disturberà altre persone.



✓ Proteggere da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia.



✓ Se si prevedono nevicate, adottare misure adeguate per evitare l'accumulo di ghiaccio e il danneggiamento della bobina.

✓ Soddisfa tutti i requisiti spaziali indicati nella sezione Requisiti di spazio per l'installazione sopra.

### NOTA

Installare l'unità rispettando le normative e i codici locali; potrebbero esserci differenze tra le diverse regioni.

### ATTENZIONE:

#### CONSIDERAZIONI SPECIALI PER CONDIZIONI METEOROLOGICHE ESTREME

##### Se l'unità è esposta a vento forte:

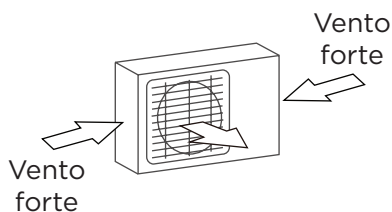
Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria formi un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unità per proteggerla da venti estremamente forti. Vedere le figure sottostanti.

##### Se l'unità è esposta frequentemente a forti piogge o neve:

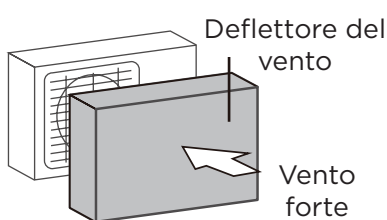
Costruire un riparo sopra l'unità per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria attorno all'unità.

##### Se l'unità è esposta frequentemente all'aria salata (mare):

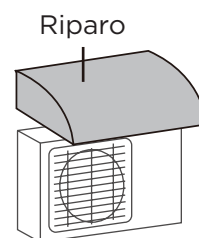
Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.



Angolo di 90° rispetto alla direzione del vento



Costruisci un deflettore antivento per proteggere l'unità



Costruire un riparo per proteggere l'unità

### NON installare l'unità nei seguenti luoghi:

⊘ Vicino a un ostacolo che ostruisca le prese e le uscite dell'aria.

⊘ Vicino ad animali o piante che potrebbero essere danneggiati dall'emissione di aria calda.

⊘ In un luogo esposto a grandi quantità di polvere.

⊘ Vicino a una strada pubblica, in aree affollate o dove il rumore dell'unità potrebbe disturbare gli altri.

⊘ Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile.

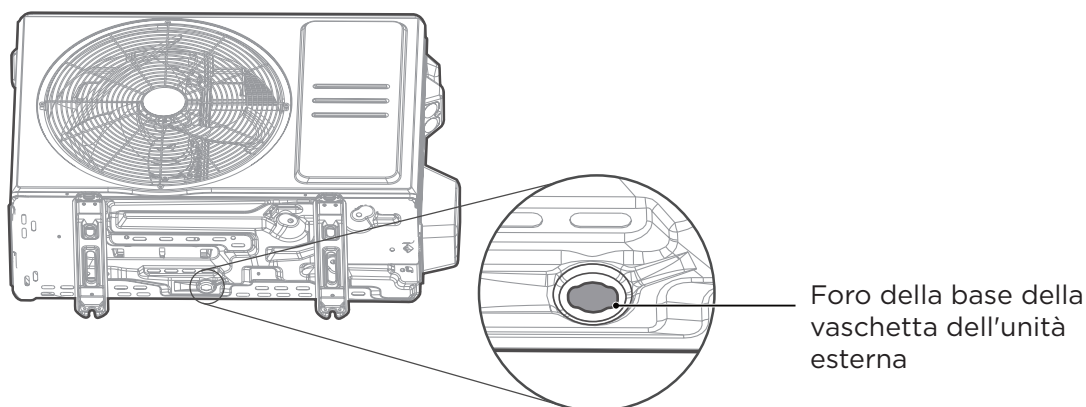
⊘ In un luogo esposto a una quantità eccessiva di aria salata.



## 2 Installare il giunto di scarico (solo unità pompa di calore)

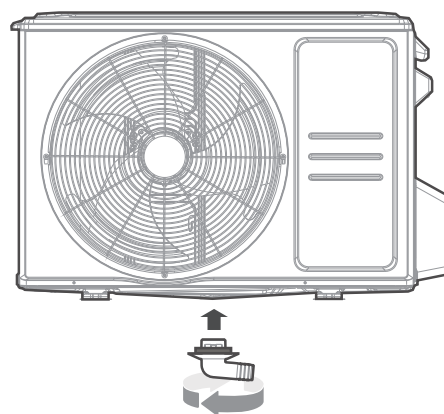
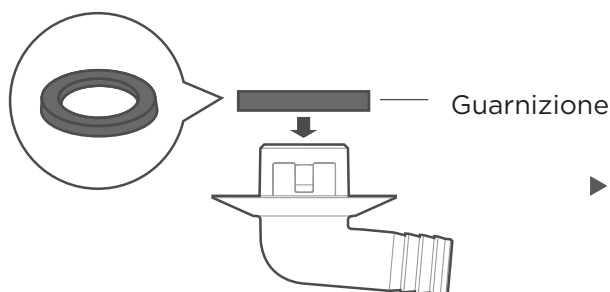
### NOTE: PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di fissare l'unità esterna in posizione, è necessario installare il giunto di scarico nella parte inferiore dell'unità. Per le unità dotate di vasca di base integrata con fori multipli per un corretto drenaggio durante lo sbrinamento, non è necessario installare il giunto di scarico.



#### Fase 1:

Individuare il foro della base dell'unità esterna.



#### Fase 2:

- Applicare la guarnizione di gomma all'estremità del giunto di scarico che si collega all'unità esterna.
- Inserire il giunto di scarico nel foro presente nella base dell'unità. Il giunto di scarico si incastrerà in posizione con uno scatto.
- Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per deviare l'acqua dall'unità durante la modalità riscaldamento.

### N NOTA : NEI CLIMI FREDDI

Nei climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua defluisce troppo lentamente, potrebbe congelare nel tubo e allagare l'unità.

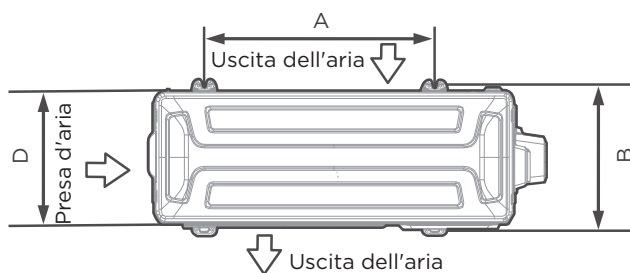


### 3 Ancoraggio dell'unità esterna

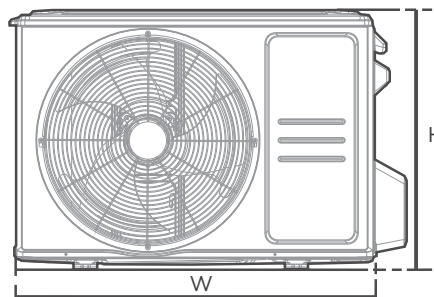
#### ⚠ AVVERTENZA

**| QUANDO SI FORA IL CEMENTO, SI RACCOMANDA DI PROTEGGERE SEMPRE GLI OCCHI.**

- L'unità esterna può essere ancorata al terreno o ad una staffa a parete con bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni sottostanti.
- Di seguito sono elencate le diverse dimensioni delle unità esterne e la distanza tra i piedi di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità in base alle dimensioni sottostanti.



Vista dall'alto



Vista frontale

| Dimensioni unità esterna (mm)<br>L x A x P | Dimensioni di montaggio |                 |
|--------------------------------------------|-------------------------|-----------------|
|                                            | Distanza A (mm)         | Distanza B (mm) |
| 668x469x252 (26,3" x 18,5" x 9,9")         | 430 (16,9")             | 231 (9,1")      |
| 680x542x248 (26,8" x 21,3" x 9,8")         | 452 (17,8")             | 230 (9,1")      |
| 720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")        | 452 (17,8")             | 255 (10,0")     |
| 765x555x303 (30,1" x 21,8" x 11,9")        | 452 (17,8")             | 286 (11,3")     |
| 805x554x330 (31,7" x 21,8" x 12,9")        | 511 (20,1")             | 317 (12,5")     |
| 890x673x342 (35,0" x 26,5" x 13,5")        | 663 (26,1")             | 354 (13,9")     |
| 946x810x420 (37,2" x 31,9" x 16,5")        | 673 (26,5")             | 403 (15,9")     |
| 946x810x410 (37,2" x 31,9" x 16,1")        | 673 (26,5")             | 403 (15,9")     |

**Se si desidera installare l'unità a terra o su una piattaforma di montaggio in cemento, procedere come segue:**

- Segnare le posizioni per quattro bulloni di espansione in base alla tabella delle dimensioni.
- Pre-forare i fori per i bulloni di espansione.
- Posizionare un dado all'estremità di ogni bullone di espansione.
- Inserire i bulloni di espansione nei fori preforati.
- Rimuovere i dadi dai bulloni di espansione e posizionare l'unità esterna sui bulloni.
- Mettere la rondella su ogni bullone di espansione, quindi sostituire i dadi.
- Utilizzando una chiave inglese, stringere ciascun dado fino a stringerlo saldamente.

**Se si desidera installare l'unità su una staffa montata a parete, procedere come segue:**

- Segnare la posizione dei fori delle staffe in base alla tabella delle dimensioni.
- Preforare i fori per i bulloni di espansione.
- Collocare una rondella e un dado all'estremità di ciascun bullone di espansione.
- Infilare i bulloni di espansione nei fori delle staffe di montaggio, posizionare le staffe di montaggio e piantare i bulloni di espansione nel muro.
- Verificare che le staffe di montaggio siano in piano.
- Sollevare con cautela l'unità e posizionare i piedini di montaggio sulle staffe.
- Fissare saldamente l'unità alle staffe.
- Se consentito, installare l'unità con guarnizioni in gomma per ridurre le vibrazioni e il rumore.

#### ⚠ ATTENZIONE

Assicuratevi che il muro sia fatto di mattoni pieni, cemento o di un materiale altrettanto resistente. La parete deve essere in grado di sostenere almeno quattro volte il peso dell'unità.

## 4 Collegare i cavi di segnale e di alimentazione

### **ATTENZIONE - Prima dell'operazione**

TUTTI I LAVORI DI CABLAGGIO DEVONO ESSERE ESEGUITI RIGOROSAMENTE IN CONFORMITÀ CON LO SCHEMA ELETTRICO POSIZIONATO ALL'INTERNO DEL COPRIFILI DELL'UNITÀ ESTERNA.

PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE 1 DEL SISTEMA.

### **Scegliere la giusta dimensione del cavo**

Le dimensioni del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari sono determinate dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta posta sul pannello laterale dell'unità. Scegliere il cavo corretto in base alla sezione "Tipi di cavi" a pagina 26.

- Utilizzando uno spelafili, togliere la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo per esporre circa 40 mm (1,57 pollici) di fili all'interno.
- Togliere l'isolamento dalle estremità dei fili.
- Utilizzando una pinza crimpatrice, crimpare i terminali a U alle estremità dei fili.

### **Fai attenzione ai fili elettrici sotto tensione**

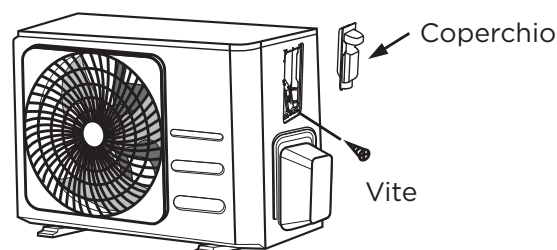
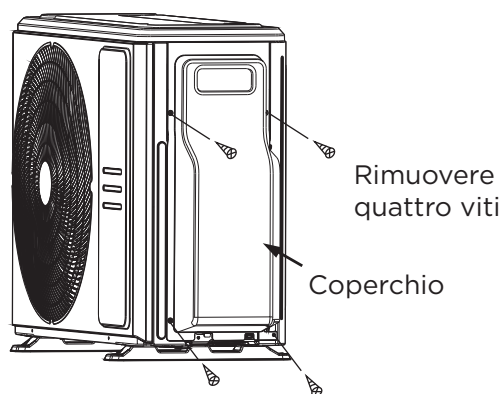
Durante la crimpatura dei fili, assicurarsi di distinguere chiaramente il filo sotto tensione ("L") dagli altri fili.

La morsettiera dell'unità esterna è protetta da un coperchio per i cavi elettrici posto sul lato dell'unità.

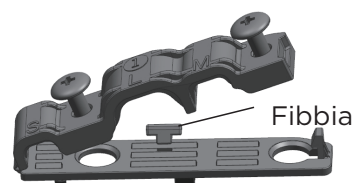
Uno schema elettrico completo è incollato all'interno del coperchio del cablaggio.

- Svitare il coperchio del cablaggio elettrico e rimuoverlo.
- Svitare il fermacavo sotto la morsettiera e metterlo da parte.
- Collegare il filo secondo lo schema elettrico e avvitare saldamente il terminale a U di ciascun filo al terminale corrispondente.
- Dopo aver verificato che ogni collegamento sia saldo, avvolgere i fili per evitare che l'acqua piovana penetri nel terminale.
- Utilizzando il morsetto per cavi, fissare il cavo all'unità. Avvitare saldamente il morsetto del cavo.
- Isolare i fili non utilizzati con nastro isolante in PVC. Disporli in modo che non tocchino parti elettriche o metalliche.
- Riposizionare il coperchio del cavo sul lato dell'unità e avvitare in posizione.

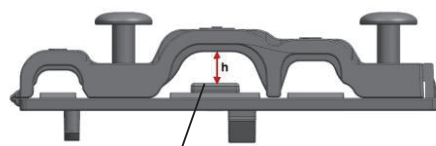
**NOTA:** L'unità acquistata reale potrebbe essere leggermente diversa. Le illustrazioni sono a scopo esplicativo. Farà fede la forma effettiva.



**NOTA:** Se il morsetto per cavi si presenta come segue, selezionare il foro passante appropriato in base al diametro del filo.



Foro di tre dimensioni: Piccolo, Grande, Medio



Se il cavo non è sufficientemente stretto, utilizzare la fibbia per sostenerlo, in modo da poterlo stringere saldamente.

# Collegamento delle tubazioni del refrigerante

## 1 Istruzioni per il collegamento delle tubazioni

### ⚠ AVVERTENZA

QUANDO SI COLLEGANO LE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE, **NON** LASCIARE CHE SOSTANZE O GAS DIVERSI DAL REFRIGERANTE SPECIFICATO ENTRINO NELL'UNITÀ. LA PRESENZA DI ALTRI GAS O SOSTANZE RIDURRÀ LA CAPACITÀ DELL'UNITÀ E PUÒ CAUSARE UNA PRESSIONE ANOMALA ELEVATA NEL CICLO DI REFRIGERAZIONE. QUESTO PUÒ CAUSARE ESPLOSIONI E LESIONI.

### Nota sulla lunghezza del tubo

La lunghezza delle tubazioni del refrigerante influirà sulle prestazioni e sull'efficienza energetica dell'unità. L'efficienza nominale viene testata su unità con una lunghezza del tubo di 5 metri (16,5 piedi). Per ridurre al minimo le vibrazioni e il rumore eccessivo è richiesta una lunghezza minima del tubo di 3 metri.

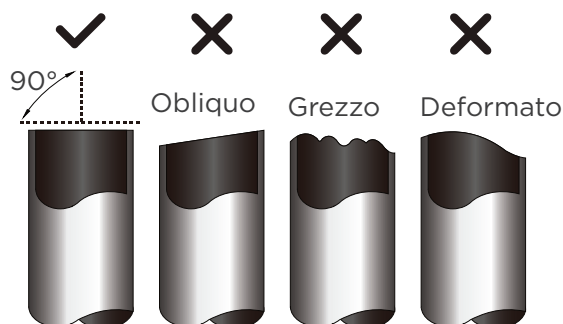
#### Lunghezza massima e altezza di caduta delle tubazioni del refrigerante per modello di unità

| Modello                                                 | Capacità (BTU/h)    | Lunghezza massima (m) | Altezza massima di caduta (m) |
|---------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Condizionatore d'aria split inverter R410A, R32         | < 15.000            | 25 (82 piedi)         | 10 (33 piedi)                 |
|                                                         | ≥ 15.000 e < 24.000 | 30 (98,5 piedi)       | 20 (66 piedi)                 |
|                                                         | ≥ 24.000 e < 36.000 | 50 (164 piedi)        | 25 (82 piedi)                 |
|                                                         | ≥ 36.000 e < 60.000 | 65 (213 piedi)        | 30 (98,5 piedi)               |
| R410A, R32 Condizionatore d'aria split a velocità fissa | < 18.000            | 20 (66 piedi)         | 8 (26 piedi)                  |
|                                                         | ≥ 18.000 e < 36.000 | 25 (82 piedi)         | 10 (33 piedi)                 |
|                                                         | ≥ 36.000 e < 60.000 | 30 (98,5 piedi)       | 15 (49 piedi)                 |

### Fase 1: Tagliare i tubi

Quando si preparano i tubi del refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

- Misurare la distanza tra le unità interna ed esterna.
- Utilizzando un tagliatubi, tagliare il tubo un po' più lungo della distanza misurata.
- Assicuratevi che il tubo venga tagliato con un angolo perfetto di 90°.



### ⚠ NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Prestare particolare attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Ciò ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

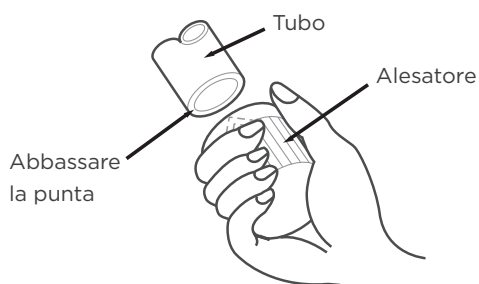
## ⚠ ATTENZIONE

È NECESSARIO CONTROLLARE L'ESTREMITÀ DEL TUBO PER EVENTUALI CREPE O SVASATURA. ASSICURARSI CHE IL TUBO SIA SIGILLATO.

### Fase 2: Rimuovere le bave

Le sbavature possono compromettere la tenuta stagna del collegamento delle tubazioni del refrigerante. Devono essere completamente rimossi.

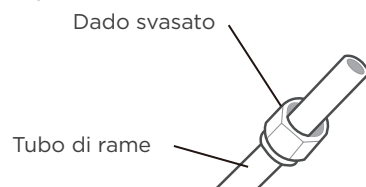
- Tenere il tubo inclinato verso il basso per evitare che le sbavature cadano al suo interno.
- Utilizzando un alesatore o uno strumento per sbavatura, rimuovere tutte le sbavature dalla sezione tagliata del tubo.



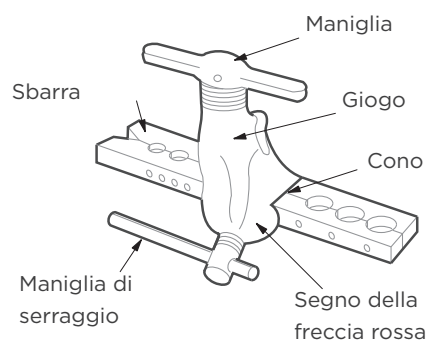
### Fase 3: Estremità dei tubi svasati

Una corretta svasatura è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

- Dopo aver rimosso le sbavature dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per impedire l'ingresso di materiali estranei nel tubo.
- Rivestire il tubo con materiale isolante.
- Posizionare i dadi svasati su entrambe le estremità del tubo. Assicuratevi che siano rivolti nella direzione giusta, perché non potrete indossarli o cambiarne l'orientamento dopo averli svasati.



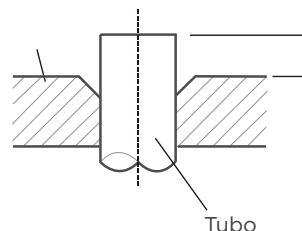
- Quando si è pronti per eseguire il lavoro di svasatura, rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo.
- Fissare la svasatura all'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre il bordo della forma svasata secondo le dimensioni indicate nella tabella seguente.



### ESTENSIONE TUBAZIONI OLTRE LA FORMA A SVASATURA

| Diametro esterno del tubo (mm) | A (mm)        |              |
|--------------------------------|---------------|--------------|
|                                | Minimo        | Massimo      |
| Ø 6,35 (Ø 1/4")                | 0,7 (0,0275") | 1,3 (0,05")  |
| Ø 9,52 (Ø 3/8")                | 1,0 (0,04")   | 1,6 (0,063") |
| Ø 12,7 (Ø 1/2")                | 1,0 (0,04")   | 1,8 (0,07")  |
| Ø 16 (Ø 5/8")                  | 2,0 (0,078")  | 2,2 (0,086") |
| Ø 19 (Ø 3/4")                  | 2,0 (0,078")  | 2,4 (0,094") |

Forma di svasatura



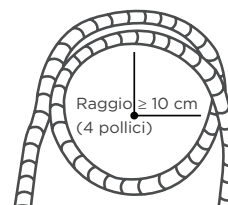
- Posizionare l'utensile svasatore sulla forma.
- Ruotare l'impugnatura dell'utensile di svasatura in senso orario finché il tubo non è completamente svasato.
- Rimuovere l'utensile di svasatura e la forma di svasatura, quindi ispezionare l'estremità del tubo per individuare eventuali crepe e svasature uniformi.

### Fase 4: Collegare i tubi

**NOTA:** Quando si collegano i tubi del refrigerante, fare attenzione a non applicare una coppia eccessiva o a non deformare in alcun modo i tubi. Bisogna prima collegare il tubo a bassa pressione e poi quello ad alta pressione.

#### RAGGIO DI CURVATURA MINIMO

Quando si piegano le tubazioni di collegamento del refrigerante, il raggio di curvatura minimo è di 10 cm.

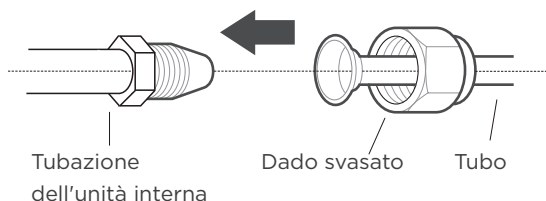


## 2 Collegamento della tubazione all'unità interna

### Istruzioni per il collegamento delle tubazioni all'unità interna

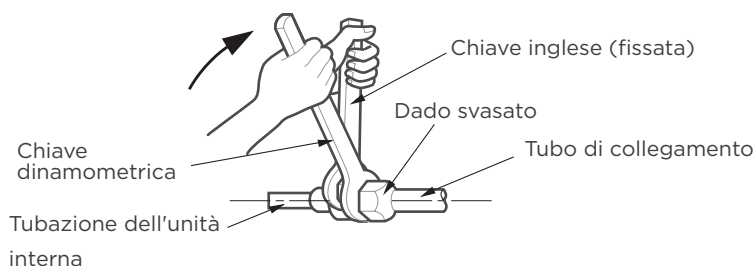
#### Fase 1:

- Allinea il centro dei due tubi che collegherai.



#### Fase 2:

- Serrare manualmente il dado svasato il più possibile.
- Utilizzando una chiave inglese, afferrare il dado sul tubo dell'unità.
- Tenendo saldamente il dado sul tubo dell'unità, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato secondo i valori di coppia riportati nella tabella dei requisiti di coppia riportata di seguito. Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrarlo nuovamente.



### REQUISITI DI COPPIA

| Diametro esterno del tubo (mm) | Coppia di serraggio (N•m) | Dimensione svasatura (B) (mm) | Forma svasata |
|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------|
| Ø 6,35 (Ø 1/4")                | 18-20 (180-200kgf.cm)     | 8,4-8,7 (0,33-0,34")          |               |
| Ø 9,52 (Ø 3/8")                | 32-39 (320-390kgf.cm)     | 13,2-13,5 (0,52-0,53")        |               |
| Ø 12,7 (Ø 1/2")                | 49-59 (490-590kgf.cm)     | 16,2-16,5 (0,64-0,65")        |               |
| Ø 16 (Ø 5/8")                  | 57-71 (570-710kgf.cm)     | 19,2-19,7 (0,76-0,78")        |               |
| Ø 19 (Ø 3/4")                  | 67-101 (670-1010kgf.cm)   | 23,2-23,7 (0,91-0,93")        |               |

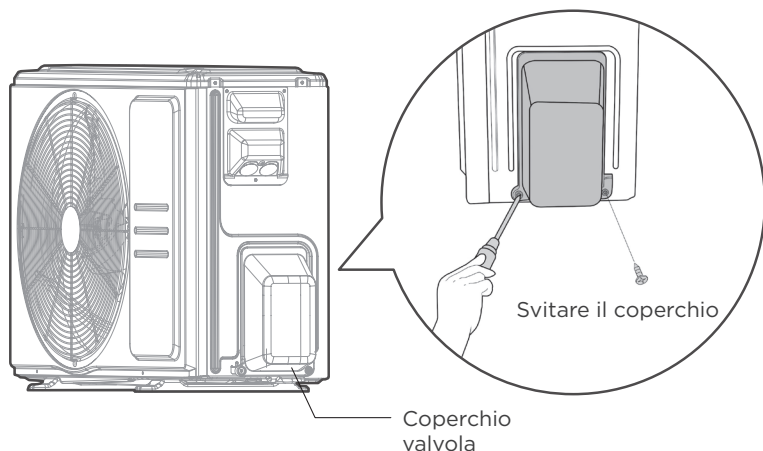
### NON USARE UNA COPPIA ECCESSIVA

Una forza eccessiva può rompere il dado o danneggiare la tubazione del refrigerante. Non superare i requisiti di coppia indicati nella tabella sopra.

### 3 Collegamento della tubazione all'unità esterna

#### NOTA

Questa sezione deve ancora essere eseguita secondo la tabella dei **REQUISITI DI COPPIA** riportata nella pagina precedente.

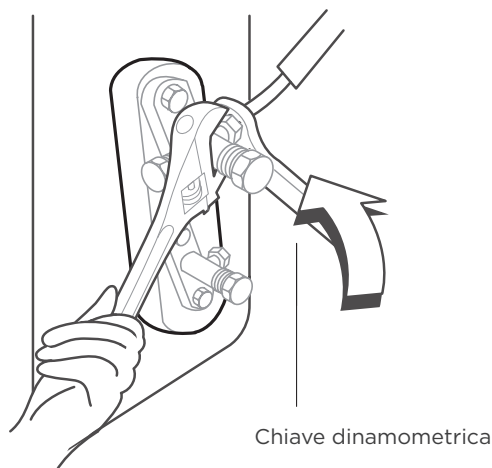


1. Svitare il coperchio della valvola imballata sul lato dell'unità esterna.
2. Rimuovere i cappucci protettivi dalle estremità delle valvole.
3. Allineare l'estremità svasata del tubo con ciascuna valvola e serrare manualmente il dado svasato il più possibile.
4. Utilizzando una chiave inglese, afferrare il corpo della valvola. **Non** afferrare il dado che sigilla la valvola di servizio.

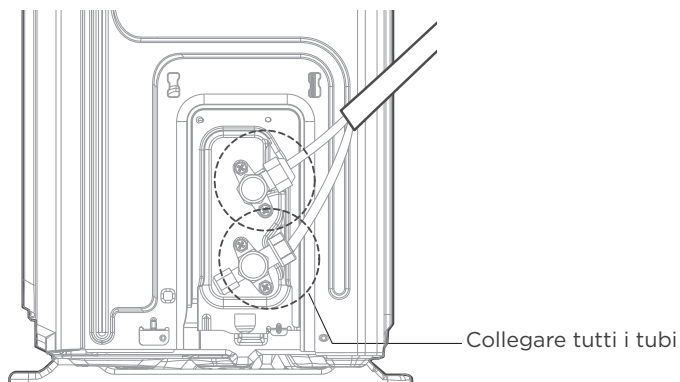


#### USARE LA CHIAVE PER AFFERRARE IL CORPO PRINCIPALE DELLA VALVOLA

La coppia di serraggio del dado svasato può causare la rottura di altre parti della valvola.



5. Tenendo saldamente il corpo della valvola, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato secondo i valori di coppia corretti.
6. Allentare leggermente il dado svasato, quindi serrarlo nuovamente.
7. Ripetere le fasi da 3 a 6 per il tubo rimanente.



# Evacuazione aerea

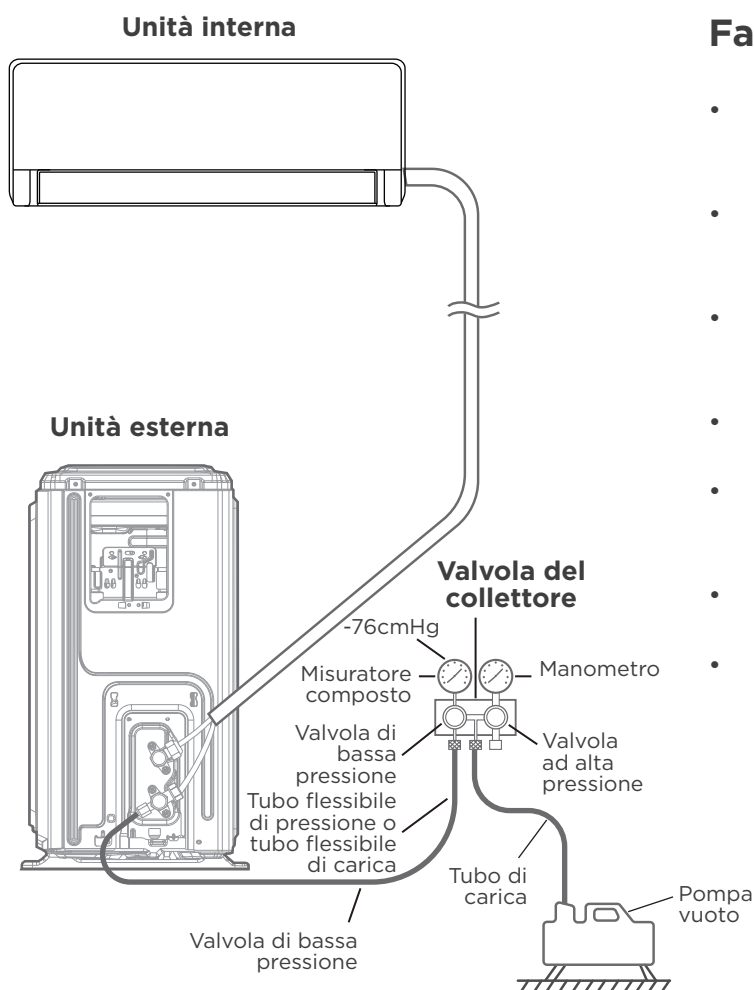
## NOTE: PREPARAZIONI E PRECAUZIONI

L'aria e i corpi estranei nel circuito refrigerante possono causare aumenti anomali della pressione, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. Assicurarsi di evacuare l'aria dall'unità interna e dai tubi con la pompa vuoto. Utilizzare una pompa vuoto e un manometro per evacuare il circuito refrigerante, rimuovendo eventuali gas non condensabili e umidità dal sistema. L'evacuazione deve essere eseguita al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene spostata. Un'installazione errata dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni causerà gravi problemi alla macchina.

## PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE

- ✓ Assicurarsi che i tubi di collegamento tra le unità interna ed esterna siano collegati correttamente.
- ✓ Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.

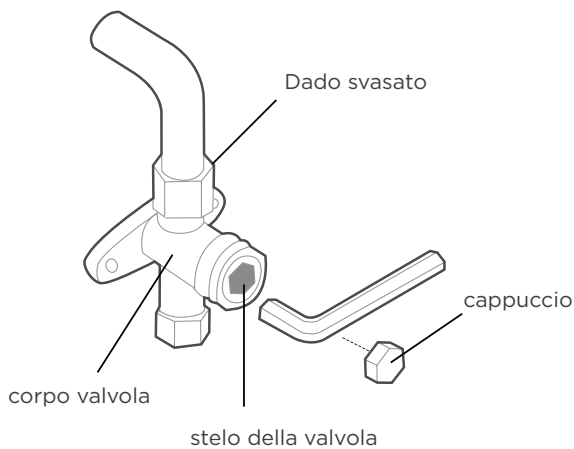
## Istruzioni per l'evacuazione



### Fase 1:

- Collegare il tubo di carica del manometro alla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
- Collegare un altro tubo di carica dal manometro del collettore alla pompa vuoto.
- Aprire il lato di bassa pressione del manometro del collettore. Mantenere chiuso il lato ad alta pressione.
- Accendere la pompa del vuoto per evacuare il sistema.
- Far funzionare il vuoto per almeno 15 minuti o finché il misuratore del composto non segna  $-76\text{cmHg}$  ( $-10^5\text{ Pa}$ ).
- Chiudere il lato di bassa pressione del manometro e spegnere la pompa vuoto.
- Attendere 5 minuti, quindi verificare che non vi siano variazioni nella pressione del sistema.





## Fase 2:

- In caso di variazione della pressione del sistema, fare riferimento alla sezione Controllo perdite di gas per informazioni su come verificare la presenza di perdite.
- Se non si verifica alcuna variazione nella pressione del sistema, svitare il tappo dalla valvola di riempimento (valvola di alta pressione).
- Inserire la chiave esagonale nella valvola (valvola ad alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di 1/4 di giro in senso antiorario. Ascoltare l'uscita del gas dal sistema, quindi chiudere la valvola dopo 5 secondi.
- Osservare il manometro per un minuto per accertarsi che non vi siano variazioni di pressione. Il manometro dovrebbe indicare una pressione leggermente superiore a quella atmosferica.
- Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio.
- Utilizzando una chiave esagonale, aprire completamente le valvole di alta e bassa pressione.
- Serrare manualmente i cappucci delle valvole su tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione). Se necessario, è possibile stringerlo ulteriormente utilizzando una chiave dinamometrica.

## ! APRIRE DELICATAMENTE GLI STELI DELLE VALVOLE

Assicurarsi di aprire tutte le valvole dopo l'evacuazione. Per aprire gli steli delle valvole, girare la chiave esagonale finché non tocca il tappo. Non cercare di forzare ulteriormente l'apertura della valvola.

## 🔧 NOTA SULL'AGGIUNTA DI REFRIGERANTE

Alcuni sistemi richiedono una carica aggiuntiva a seconda della lunghezza delle tubazioni. La lunghezza standard del tubo è 5m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da caricare può essere calcolato utilizzando la seguente formula:

## REFRIGERANTE AGGIUNTIVO PER LUNGHEZZA DEL TUBO

| Lunghezza del tubo di collegamento (m) | Metodo di spurgo dell'aria | Refrigerante aggiuntivo                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ≤ Lunghezza standard del tubo          | Pompa vuoto                | N / A                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| > Lunghezza standard del tubo          | Pompa vuoto                | Lato liquido: Ø 6,35 (1/4")<br>R410A: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 15 g/m<br>(Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,16oz/ft<br>R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 12 g/m<br>(Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,13oz/ft | Lato liquido: Ø 9,52 (3/8")<br>R410A: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 30 g/m<br>(Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,32oz/ft<br>R32: (Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 24 g/m<br>(Lunghezza del tubo - lunghezza standard) x 0,26oz/ft |

## ⊘ NON MESCOLARE TIPI DI REFRIGERANTI.



# Controllo perdite elettriche e gas



## ATTENZIONE - RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

TUTTI I CABLAGGI DEVONO ESSERE CONFORMI AI CODICI ELETTRICI LOCALI E NAZIONALI E DEVONO ESSERE INSTALLATI DA UN ELETTRICISTA AUTORIZZATO.



### PRIMA DEL TEST RUN

Eseguire il test solo dopo aver completato i seguenti passaggi:

- Controlli di sicurezza elettrica: confermare che il sistema elettrico dell'unità sia sicuro e funzioni correttamente
- Controllo perdite gas: controllare tutti i collegamenti dei dadi svasati e confermare che il sistema non perda
- Verificare che le valvole del gas e del liquido (alta e bassa pressione) siano completamente aperte

### Controlli di sicurezza elettrica

Dopo l'installazione, verificare che tutti i cavi elettrici siano installati in conformità alle normative locali e nazionali e secondo il Manuale di installazione.

### Controlli di sicurezza elettrica

#### Controllare il lavoro di messa a terra

Misurare la resistenza di messa a terra mediante rilevamento visivo e con un tester di resistenza di messa a terra.

### DURANTE IL TEST

#### Controllare la perdita elettrica

Durante l'**Esecuzione di prova**, utilizzare un'elettrosonda e un multimetro per eseguire un test completo delle perdite elettriche.

Se viene rilevata una perdita elettrica, spegnere immediatamente l'unità e chiamare un elettricista autorizzato per individuare e risolvere la causa della perdita.

**Nota:** In alcune località del Nord America questa operazione potrebbe non essere necessaria.

### Controllo perdite gas

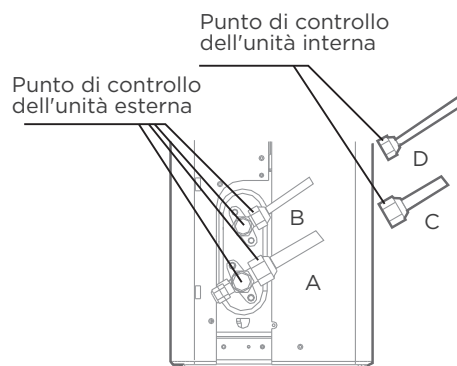
Esistono due metodi diversi per verificare la presenza di perdite di gas.

#### Metodo acqua e sapone

Utilizzando una spazzola morbida, applicare acqua saponata o detergente liquido su tutti i punti di collegamento dei tubi dell'unità interna ed esterna. La presenza di bolle indica una perdita.

#### Metodo di rilevamento delle perdite

Se si utilizza un rilevatore di perdite, fare riferimento al manuale operativo del dispositivo per le istruzioni d'uso corrette.



A: Valvola di arresto a bassa pressione

B: Valvola di arresto ad alta pressione

C e D: Dadi svasati per unità interna

### DOPO AVER ESEGUITO I CONTROLLI DELLE PERDITE DI GAS

Dopo aver verificato che tutti i punti di collegamento dei tubi NON presentino perdite, riposizionare il coperchio della valvola sull'unità esterna.

# Esecuzione di prova

## Istruzioni per l'esecuzione di prova

È consigliato eseguire l'**esecuzione di prova** per almeno 30 minuti.

- Collegare l'unità all'alimentazione.
- Per accenderlo, premere il pulsante **ON/OFF** sul telecomando.
- Premere il pulsante **MODALITÀ** per scorrere una alla volta le seguenti funzioni:
  - FRESCO-Seleziona la temperatura più bassa possibile
  - RISCALDAMENTO-Seleziona la temperatura più alta possibile
- Lasciare che ciascuna funzione funzioni per 5 minuti ed eseguire i seguenti controlli:

| Elenco dei controlli da eseguire                       | PASSATO/BOCCIATO |              |
|--------------------------------------------------------|------------------|--------------|
| Nessuna perdita elettrica                              |                  |              |
| L'unità è correttamente messa a terra                  |                  |              |
| Tutti i terminali elettrici adeguatamente coperti      |                  |              |
| Le unità interne ed esterne sono installate saldamente |                  |              |
| Tutti i punti di collegamento dei tubi non perdono     | Esterno (2):     | Interno (2): |
| L'acqua defluisce correttamente dal tubo di scarico    |                  |              |
| Tutte le tubazioni sono adeguatamente isolate          |                  |              |
| L'unità esegue correttamente la funzione FRESCO        |                  |              |
| L'unità esegue correttamente la funzione RISCALDAMENTO |                  |              |
| Le alette dell'unità interna ruotano correttamente     |                  |              |
| L'unità interna risponde al telecomando                |                  |              |

## CONTROLLARE BENE I COLLEGAMENTI DEI TUBI

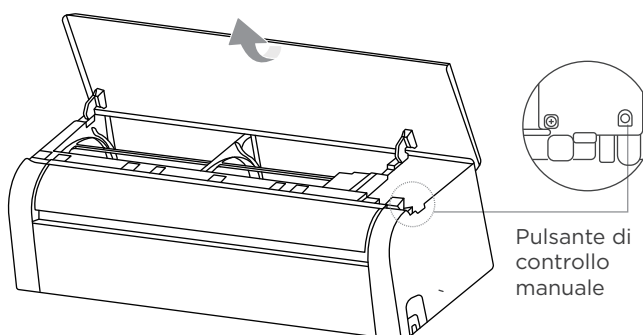
Durante il funzionamento, la pressione del circuito refrigerante aumenterà. Ciò potrebbe rivelare perdite non presenti durante il controllo iniziale. Durante la prova di funzionamento, prendersi il tempo necessario per verificare che tutti i punti di collegamento dei tubi del refrigerante non presentino perdite. Per le istruzioni, fare riferimento alla sezione Controllo perdite di gas.

- Dopo aver completato con successo l'esecuzione di prova e aver verificato che tutti i punti di controllo nell'elenco dei controlli da eseguire siano stati SUPERATI, procedere come segue:
  - a. Utilizzando il telecomando, riportare l'unità alla normale temperatura di esercizio.
  - b. Utilizzando del nastro isolante, avvolgere i raccordi dei tubi del refrigerante interni rimasti scoperti durante il processo di installazione dell'unità interna.

## SE LA TEMPERATURA AMBIENTE È INFERIORE A 16°C (60°F)

Non è possibile utilizzare il telecomando per attivare la funzione FRESCO quando la temperatura ambiente è inferiore a 16°C (60°F). In questo caso è possibile utilizzare il pulsante **CONTROLLO MANUALE** per testare la funzione FRESCO.

- Sollevare il pannello frontale e sollevarlo finché non scatta in posizione.
- Il pulsante **CONTROLLO MANUALE** si trova sul lato destro della scatola di controllo elettrico. Premere due volte per selezionare la modalità freddo.
- Eseguire il test normalmente.

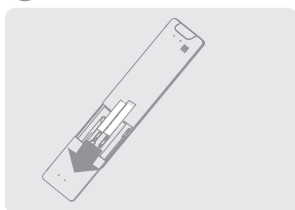


## Specifiche del Telecomando

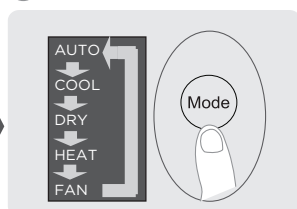
|                                         |                                                                                   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modello</b>                          | RG10E21(2HS)/BGCEF, RG10E21(2HS)/BGEF,<br>RG10E21(N2HS)/BGCEF, RG10E21(N2HS)/BGEF |
| <b>Tensione Nominale</b>                | 3,0 V (batterie a secco R03/LR03X2)                                               |
| <b>Portata di Ricezione del Segnale</b> | 8m                                                                                |
| <b>Temperatura Ambiente</b>             | -5°C~60°C(23°F~140°F)                                                             |

## Guida rapida

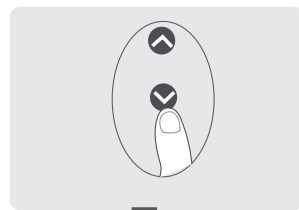
### 1 BATTERIE ADATTE



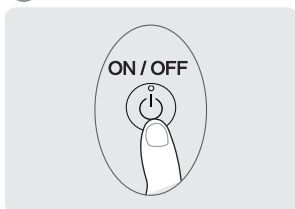
### 2 SELEZIONARE MODALITÀ



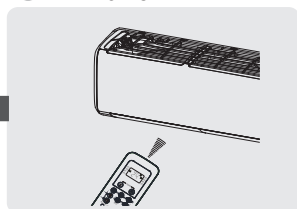
### 3 SELEZIONARE TEMPERATURA



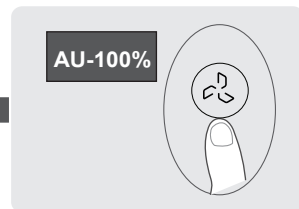
### 6 PREMERE IL PULSANTE DI ACCENSIONE/SPENGNIMENTO



### 5 PUNTARE IL TELECOMANDO VERSO L'UNITÀ



### 4 SELEZIONARE LA VELOCITÀ DELLA VENTOLA



## NON SEI SICURO DI COSA FACCIA UNA FUNZIONE?

Per una descrizione dettagliata di come usare il tuo condizionatore d'aria, fai riferimento alle sezioni Come Usare le Funzioni di Base e Come Usare le Funzioni Avanzate di questo manuale.

## NOTA SPECIALE

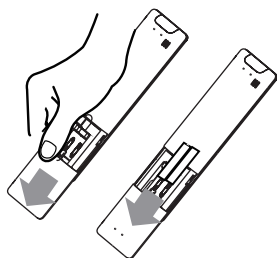
- Il design dei pulsanti sul tua unità potrebbe differire leggermente dall'esempio mostrato.
- Se l'unità interna non ha una funzione particolare, premendo quello pulsante di funzione sul telecomando non si avrà alcun effetto.
- In caso di notevoli differenze tra il "Manuale del telecomando" e il "MANUALE DELL'UTENTE" nella descrizione delle funzioni, prevarrà la descrizione del "MANUALE DELL'UTENTE".

# Manipolazione del Telecomando

## Inserimento e Sostituzione delle Batterie

L'unità dell'aria condizionata potrebbe essere dotata di due batterie (per alcune unità). Inserisci le batterie nel telecomando prima dell'uso.

1. Fai scivolare verso il basso il coperchio posteriore del telecomando, esponendo il vano batterie.
2. Inserisci le batterie, prestando attenzione a far corrispondere i poli (+) e (-) delle batterie con i simboli indicati all'interno del vano batterie.
3. Spinta il coperchio della batteria alla posizione originale.



## Telecomando

- La luce solare diretta può interferire con il ricevitore del segnale a infrarossi.
- Tra il telecomando e l'apparecchio deve esserci una chiara linea di visibilità.
- Se i segnali dal telecomando controllano un altro apparecchio, sposta l'apparecchio in un'altra posizione o contatta il servizio clienti.

## ! Smaltimento della Batteria

- Non smaltire le batterie come i rifiuti urbani non differenziati. Per il corretto smaltimento delle batterie, fai riferimento alle leggi locali.
- Ci sarebbe un simbolo chimico nella parte inferiore dell'icona di smaltimento sulle batterie. Questo simbolo chimico indica che la batteria contiene un metallo pesante che supera una certa concentrazione.
- Un esempio è Pb: Piombo (>0,004%). Gli apparecchi e le batterie usate devono essere trattati in un'attrezzatura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Assicurando uno smaltimento corretto, contribuirai a evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



## Prestazioni della Batteria

Per prestazioni ottimali del prodotto:

- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di marche diverse.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se fai il piano di non usare il dispositivo per più di 2 mesi.

## Note per l'utilizzo del telecomando

Il dispositivo deve essere conforme alle normative nazionali locali.

- In Canada, dovrebbe essere conforme alla normativa CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Negli Stati Uniti, questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.
- Il funzionamento è sottoposto alle due condizioni seguenti:
  - (1) questo dispositivo non potrebbe causare interferenze dannose e
  - (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

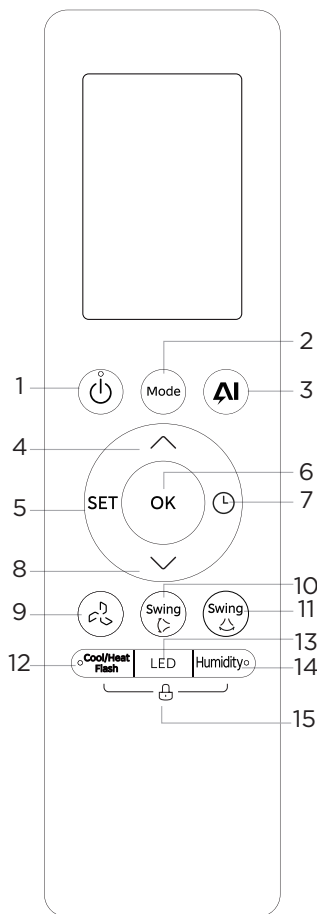
Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per garantire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere accertata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorienta o riposiziona l'antenna ricevente.
- Aumenta la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collega l'apparecchiatura a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consulta il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per l'assistenza.
- Cambiamenti o modifiche non approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a usare il dispositivo.

## Tasti e funzioni

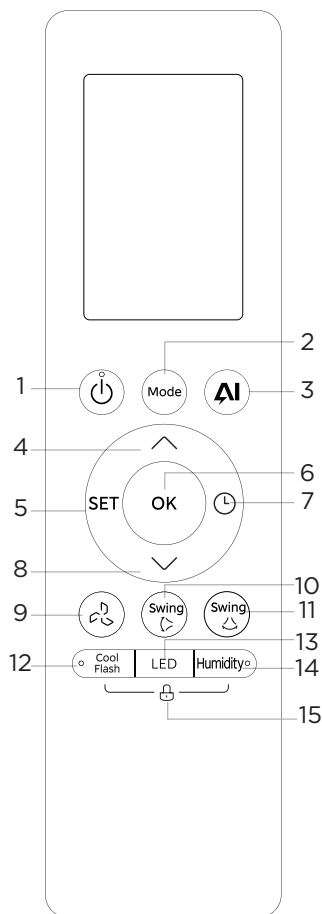
Prima di iniziare a usare il tuo nuovo condizionatore d'aria, assicurati di familiarizzare con il suo telecomando. Il seguito è una breve introduzione al telecomando.

Per le istruzioni su come usare il tuo condizionatore d'aria, fai riferimento alla sezione **Come Usare le Funzioni di Base** di questo manuale.



**Modello:** RG10E21(2HS)/BGEF  
RG10E21(N2HS)/BGEF

| Descrizione |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | <b>Accensione/Spegnimento:</b> Accendi o spegni l'unità.                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2           | <b>Modalità:</b> Auto> Raffreddamento> Asciugatura> Riscaldamento> Ventilazione                                                                                                                                                                                                                   |
| 3           | <b>MAESTROECO:</b> Avviare e arrestare il funzionamento di risparmio energetico.                                                                                                                                                                                                                  |
| 4           | <b>Temperatura Su:</b> Aumentare la temperatura con incrementi di 0,5°C (1°F). La temperatura massima è 30°C (86°F). <b>NOTA:</b> Premendo contemporaneamente i tasti  &  per 3 secondi si alternerà la visualizzazione della temperatura tra °C & °F                                             |
| 5           | <b>IMPOSTAZIONE:</b> Magia dell'aria / lampada UV* > Seguimi > Pulizia attiva > Controllo intelligente dell'umidità > Modalità AP* > Sonno > Anti-vento [*]: Dipende dal modello                                                                                                                  |
| 6           | <b>OK:</b> Utilizzato per confermare le funzioni selezionate                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7           | <b>Timer:</b> Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8           | <b>Temperatura Giù:</b> Diminuire la temperatura con incrementi di 0,5°C (1°F). La temperatura minima è 16°C (60°F).                                                                                                                                                                              |
| 9           | <b>VELOCITÀ DELLA VENTOLA:</b> AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Premere il tasto TEMP  o  per aumentare/ridurre la velocità della ventola con incrementi dell'1%.                                                                                                                               |
| 10          | <b>Oscillazione (su e giù):</b> Avviare e arrestare il movimento orizzontale delle alette.                                                                                                                                                                                                        |
| 11          | <b>Oscillazione (a sinistra e a destra):</b> Avviare e arrestare il movimento verticale delle alette.                                                                                                                                                                                             |
| 12          | <b>Raffreddamento/Riscaldamento Rapido:</b> Ridurre (modalità raffreddamento) o aumentare (modalità riscaldamento) la temperatura in breve tempo.                                                                                                                                                 |
| 13          | <b>LED:</b> Accendere e spegnere il display LED e il cicalino del condizionatore d'aria                                                                                                                                                                                                           |
| 14          | <b>Umidità:</b> Regolare l'umidità ambiente durante la modalità di asciugatura in un intervallo compreso tra il 35% e l'85%. Premere questo tasto per aumentare l'umidità con incrementi del 5%. <b>Nota:</b> Dopo l'impostazione, le impostazioni di umidità verranno visualizzate sullo schermo |
| 15          | <b>Blocco:</b> Premere contemporaneamente i tasti Raffreddamento/ Riscaldamento Rapido e Umidità per 5 secondi per bloccare la tastiera. Premere contemporaneamente questi due tasti e tenerli premuti per 2 secondi per sbloccare la tastiera.                                                   |

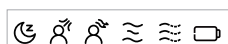


**Modello:** RG10E21(2HS)/BGCEF  
RG10E21(N2HS)/BGCEF

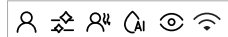
| Descrizione |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | <b>Accensione/Spegnimento:</b> Accendi o spegni l'unità.                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2           | <b>Modalità:</b> Raffreddamento > Asciugatura > Ventilazione                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3           | <b>MAESTROECO:</b> Avviare e arrestare il funzionamento di risparmio energetico.                                                                                                                                                                                                              |
| 4           | <b>Temperatura Su:</b> Aumentare la temperatura con incrementi di 0,5°C (1°F). La temperatura massima è 30°C (86°F).<br>NOTA: Premendo contemporaneamente i tasti ^ & v per 3 secondi si alternerà la visualizzazione della temperatura tra °C & °F                                           |
| 5           | <b>IMPOSTAZIONE:</b> Magia dell'aria / lampada UV* > Seguimi > Pulizia attiva > Controllo intelligente dell'umidità > Modalità AP* > Sonno > Anti-vento [*]: Dipende dal modello                                                                                                              |
| 6           | <b>OK:</b> Utilizzato per confermare le funzioni selezionate                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7           | <b>Timer:</b> Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità                                                                                                                                                                                                                             |
| 8           | <b>Temperatura Giù:</b> Diminuire la temperatura con incrementi di 0,5°C (1°F). La temperatura minima è 16°C (60°F).                                                                                                                                                                          |
| 9           | <b>VELOCITÀ DELLA VENTOLA:</b> AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100%. Premere il tasto TEMP ^ o v per aumentare/ridurre la velocità della ventola con incrementi dell'1%.                                                                                                                         |
| 10          | <b>Oscillazione (su e giù):</b> Avviare e arrestare il movimento orizzontale delle alette.                                                                                                                                                                                                    |
| 11          | <b>Oscillazione (a sinistra e a destra):</b> Avviare e arrestare il movimento verticale delle alette.                                                                                                                                                                                         |
| 12          | <b>Raffreddamento Rapido:</b> Ridurre la temperatura (modalità raffreddamento) in breve tempo.                                                                                                                                                                                                |
| 13          | <b>LED:</b> Accendere e spegnere il display LED e il cicalino del condizionatore d'aria                                                                                                                                                                                                       |
| 14          | <b>Umidità:</b> Regolare l'umidità ambiente durante la modalità di asciugatura in un intervallo compreso tra il 35% e l'85%. Premere questo tasto per aumentare l'umidità con incrementi del 5%.<br>Nota: Dopo l'impostazione, le impostazioni di umidità verranno visualizzate sullo schermo |
| 15          | <b>Blocco:</b> Premere contemporaneamente i tasti Raffreddamento/Riscaldamento Rapido e Umidità per 5 secondi per bloccare la tastiera. Premere contemporaneamente questi due tasti e tenerli premuti per 2 secondi per sbloccare la tastiera.                                                |

# Indicatori dello schermo remoto

Le informazioni vengono visualizzate quando il telecomando è acceso.



Modalità Sleep Non disponibile per questa unità. Anti-vento persona Non disponibile per questa unità. Basso livello della batteria (se lampeggia)



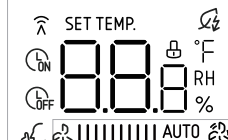
Seguimi Pulizia attiva Controllo intelligente dell'umidità Non disponibile per questa unità. Controllo wireless\*

[\*]: Dipende dal modello



Raffreddamento/Riscaldamento Rapido Magia dell'aria\* MAESTROECO Rinfresco\* Non disponibile per questa unità.

[\*]: Dipende dal modello



Indicatore di trasmissione ACCESO SPENTO Timer Timer Funzione Funzione Non disponibile per questa unità. Funzione di blocco Silenzioso



**Visualizzazione della temperatura/timer/velocità della ventola**  
Visualizzare la temperatura impostata per l'impostazione predefinita o l'impostazione del timer quando si usa le funzioni TIMER ACCESSO/SPENTO.

## VELOCITÀ DEL VENTILATORE

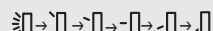
| AUTO | SILENZIOSO | BASSO  | MEDIO  | ALTO           |
|------|------------|--------|--------|----------------|
| AUTO |            |        |        |                |
| 1%   | 2-20%      | 21-40% | 41-60% | 61-80% 81-100% |

**NOTA:** La velocità della ventola non può essere regolata in modalità AUTO o ASCIUGATURA.

Display MODALITÀ: Visualizzare la modalità corrente



Le modalità AUTO e RISCALDAMENTO sono disponibili esclusivamente per i modelli di raffreddamento e riscaldamento.



Oscillazione orizzontale delle alette



Non disponibile per questa unità



Oscillazione automatica in verticale delle alette

## Modello:

Tutti gli indicatori sopra riportati sono a scopo informativo. Durante il funzionamento effettivo, sul display vengono visualizzati solo gli indicatori pertinenti.



## Come utilizzare le funzioni di base

### NOTA

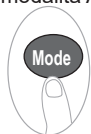
Prima dell'uso, assicurarsi che l'unità sia collegata e che l'alimentazione elettrica sia disponibile.

#### Modalità AUTO

Selezionare la modalità AUTO

Impostare la temperatura desiderata

Accendere l'aria condizionata



#### Nota:

1. Nella modalità AUTO, l'unità selezionerà automaticamente la funzione di RAFFREDDAMENTO, VENTILAZIONE o RISCALDAMENTO in base alla temperatura selezionata.
2. In modalità AUTO, non è possibile impostare la velocità della ventola.

#### Modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO

Selezionare la modalità RAFFREDDAMENTO/ RISCALDAMENTO

Impostare la temperatura

Impostare la velocità della ventola

Accendere l'aria condizionata



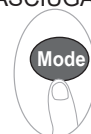
**Nota:** La modalità Riscaldamento è disponibile solo per i modelli di Raffreddamento e Riscaldamento.

#### Modalità DEUMIDIFICAZIONE

Selezionare la modalità ASCIUGATURA

Impostare la temperatura desiderata

Accendere l'aria condizionata



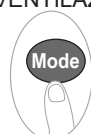
**Nota:** Nella modalità ASCIUGATURA, la velocità della ventola non può essere impostata poiché è già stata controllata automaticamente.

#### Modalità VENTILAZIONE

Selezionare la modalità VENTILAZIONE

Impostare la velocità della ventola

Accendere l'aria condizionata



**Nota:** In modalità VENTILAZIONE non è possibile impostare la temperatura. Di conseguenza, sullo schermo del telecomando non viene visualizzata la temperatura.

## Impostazione del TIMER

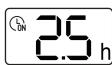
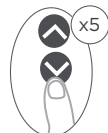
**TIMER ACCESO/SPENTO:** imposta il tempo del timer per l'avvio o l'arresto automatico dell'unità.

### Impostazione TIMER ACCENSIONE

Premere il tasto **TIMER** per avviare la sequenza temporale di accensione.



Premere i tasti **Temp.** su o giù per impostare il periodo di tempo dopo il quale si desidera che l'unità si accenda. Attendere 1 secondo per attivare il tempo di accensione dell'unità.

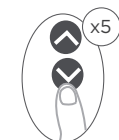


### Impostazione TIMER SPEGNIMENTO

Premere il tasto **TIMER** per avviare la sequenza temporale di spegnimento.



Premere i tasti **Temp.** su o giù per impostare il periodo di tempo dopo il quale si desidera che l'unità si spenga. Attendere 1 secondo per attivare il tempo di spegnimento dell'unità.

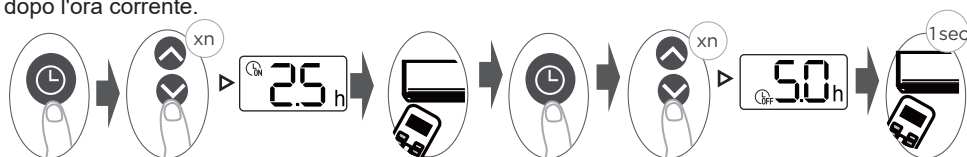


#### Nota:

1. Impostando **TIMER ACCENSIONE** o **TIMER SPEGNIMENTO**, il tempo aumenterà di 30 minuti a ogni pressione, fino a un massimo di 10 ore. Dalle 10 ore e fino a 24, il tempo aumenterà di 1 ora ad ogni pressione. (Ad esempio, premere 5 volte per ottenere 2,5 ore e premere 10 volte per ottenere 5 ore). Il timer tornerà a 0,0 dopo 24 ore.
2. Per annullare una delle due funzioni, impostarne il timer su 0,0 ore.

### Impostazione TIMER ACCENSIONE e SPEGNIMENTO (esempio)

Presta attenzione che le durate di tempo impostate per entrambe le funzioni si riferiscono alle ore dopo l'ora corrente.



Il timer si avvia

L'unità si accende

L'unità si spegne

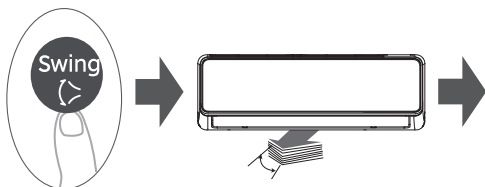


Esempio: Se il timer corrente è alle 13:00, per impostare il timer come descritto sopra, l'unità si accenderà 2,5 ore dopo (15:30) e si spegnerà alle 18:00.

## Come utilizzare le funzioni avanzate

### Funzione OSCILLAZIONE

Premere il tasto di Oscillazione

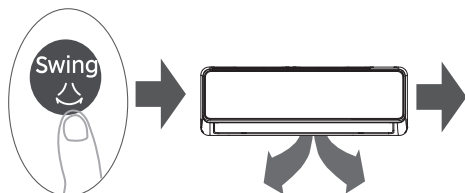


Premere ripetutamente questo tasto: se l'intervallo tra le spinte è inferiore a 3 secondi, le alette orizzontali funzioneranno nel seguente ordine:

Arrestata l'oscillazione automatica di alette > Avviata l'oscillazione automatica di alette > Angolo di alette 1 > Angolo di alette 2 > Angolo di alette 3 > Angolo di alette 4 > Angolo di alette 5.

Premere ripetutamente questo tasto: se l'intervallo tra le spinte è superiore a 3 secondi, le alette orizzontali funzioneranno nel seguente ordine:

Alette ad una certa angolazione > Avviata l'oscillazione automatica di alette > Arrestata l'oscillazione automatica di alette.



Premendo questo tasto, le alette verticali oscilleranno automaticamente a destra e a sinistra.

### DISPLAY A LED



Premere questo pulsante per accendere e spegnere il display dell'unità interna.



Premere questo pulsante e tenerlo premuto per più di 5 secondi (alcune unità)

Tenendo premuto questo pulsante per più di 5 secondi, si visualizzerà la temperatura ambiente effettiva sull'unità interna. Premendo nuovamente e tenendolo premuto per più di 5 secondi si tornerà a visualizzare la temperatura impostata.

## Funzione Silenzioso (alcune unità)



Tenere premuto il pulsante Ventilatore per più di 2 secondi per attivare/disattivare la funzione Silenziosa. (alcune unità)

A causa del funzionamento a bassa frequenza del compressore, la capacità di raffreddamento potrebbe essere insufficiente.

## Funzione FP (Modello RG10E21(2HS)/BGEF)



L'unità funzionerà ad alta velocità della ventola (mentre il compressore è acceso) con la temperatura impostata automaticamente a 8°C/46°F.

**Nota:** Questa funzione è riservata ai condizionatori a pompa di calore.

Premere questo tasto 2 volte in un secondo in modalità RISCALDAMENTO con temperatura impostata di 16°C/60°F per attivare la funzione FP.

Se si premono i tasti Accensione/Spegnimento, Modalità, Ventilazione e Temperatura durante il funzionamento questa funzione verrà annullata.

## Funzione Raffreddamento Rapido/Raffreddamento/Riscaldamento Rapido



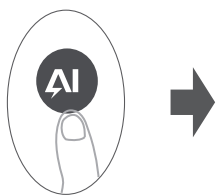
Quando si preme questo tasto in modalità RAFFREDDAMENTO, si avvia la funzione Raffreddamento Rapido. L'unità produrrà un grande volume d'aria e un flusso d'aria elevato, riducendo in breve tempo la temperatura dell'intera stanza.



Quando si preme questo tasto in modalità RAFFREDDAMENTO, si avvia la funzione Raffreddamento Rapido. L'unità produrrà un grande volume d'aria e un flusso d'aria elevato, riducendo in breve tempo la temperatura dell'intera stanza.

Quando si preme questo tasto in modalità RISCALDAMENTO, si avvia la funzione Riscaldamento Rapido. Un flusso d'aria calda rapido e potente riscalderebbe l'intera stanza in poco tempo.

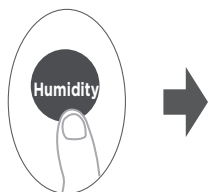
## Funzione MAESTROECO



Premendo questo tasto in modalità Raffreddamento/Riscaldamento, la velocità della ventola passerà al livello Auto, mentre la temperatura impostata rimarrà invariata, il che porta una sensazione di maggiore comfort, risparmia l'energia e riduce le fluttuazioni di temperatura.

**NOTA:** Questa funzione è disponibile solo quando l'unità è in modalità Raffreddamento o Riscaldamento. Le funzioni Raffreddamento/Riscaldamento Rapido e Silenzioso verranno annullate quando si attiva la funzione MAESTROECO. L'attivazione delle funzioni Pulizia attiva, Raffreddamento/Riscaldamento Rapido, FP, Silenzioso o la spinta del tasto di Modalità o di Accensione/Spegnimento annullerà la funzione MAESTROECO.

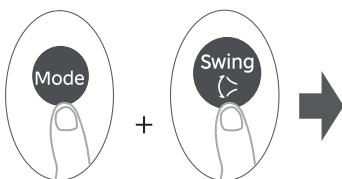
## Funzione Umidità



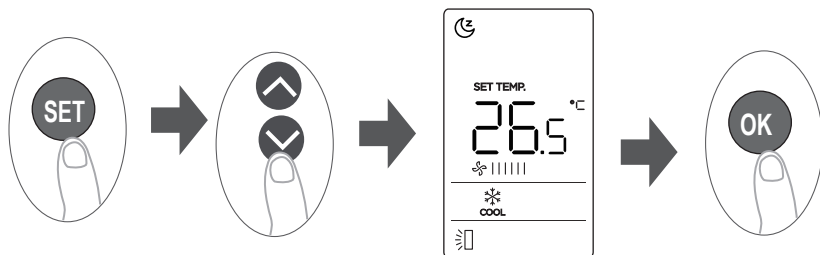
Premere questo tasto per attivare la funzione di impostazione dell'umidità. In modalità Asciugatura, premere questo tasto per regolare l'impostazione dell'umidità in un intervallo compreso tra il 35% e l'85%. Ogni spinta del tasto aumenterà l'umidità con incrementi del 5%.

**Nota:** Dopo aver completato l'impostazione, le impostazioni di umidità verranno visualizzate sullo schermo.

## Funzione di reset delle alette (alcune unità)



Spegnere il sistema con il telecomando e poi premere contemporaneamente i tasti "Modalità" e "Oscillazione" fino a quando non si sente un segnale acustico dall'interno. L'interno passa alla modalità di reset delle alette. Non premere alcun tasto: il processo verrà completato automaticamente.



- Premere il tasto IMPOSTAZIONE per accedere all'impostazione della funzione, poi premere il tasto IMPOSTAZIONE o il tasto TEMPERATURA o il tasto TEMPERATURA / per selezionare la funzione desiderata. Il simbolo selezionato lampeggerà nell'area del display, premere il tasto OK per confermare.
- Per annullare la funzione selezionata si può eseguire le stesse procedure sopra descritte.
- Premere il pulsante IMPOSTAZIONE per scorrere le funzioni operative come segue:  
 Magia dell'aria/Lampada UV\* (☼) > Seguimi (👤) > Pulizia attiva (🧹) > Controllo intelligente dell'umidità (💧) > Modalità AP\* (📶) > Sonno (🌙) > Anti-vento (🌀)  
 [ \* ]: Dipende dal modello.

### Funzione Magia dell'Aria/Lampada UV (alcune unità)

Dopo aver selezionato questa funzione, verrà attivata la funzione Ione o Lampada UV (a seconda del modello). Se sono presenti entrambe le funzioni, queste verranno attivate contemporaneamente e aiuteranno a purificare l'aria nella stanza.

### Funzione Seguimi

La funzione SEGUIMI consente al telecomando di misurare la temperatura nella sua posizione attuale e di inviare questo segnale al condizionatore d'aria ogni 3 minuti. Nelle modalità AUTO, RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO, la misurazione della temperatura ambiente dal telecomando (anziché dall'unità interna stessa) consentirà al condizionatore d'aria di ottimizzare la temperatura intorno a te e garantire il massimo comfort.

**NOTA:** Premere e tenere premuto il tasto Raffreddamento/Riscaldamento (Raffreddamento) Rapido per 7 secondi per avviare/arrestare la funzione di memoria di Seguimi.

- Se la funzione di memoria è attivata, sullo schermo viene visualizzato per 3 secondi il messaggio "On".
- Se la funzione di memoria viene interrotta, sullo schermo viene visualizzato per 3 secondi il messaggio "OF".
- Mentre la funzione di memoria è attivata, premere il pulsante ACCENSIONE/SPPEGNIMENTO, cambiare modalità o guasto all'alimentazione non annullerà la funzione Seguimi.

### Funzione di Pulizia Attiva

La tecnologia della Pulizia Attiva rimuove la polvere e la muffa che possono causare cattivi odori. La Pulizia Attiva congela e scongela rapidamente lo scambiatore di calore per rimuovere il materiale che vi ha aderito. Quando questa funzione è attivata, all'unità interna si visualizza "CL". Dopo 20-130 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente e la funzione di PULIZIA verrà interrotta.

### **Funzione di Controllo Intelligente dell'Umidità**

Premendo questo tasto in modalità Raffreddamento, la velocità della ventola cambierà al livello Auto, mentre la temperatura impostata rimarrà invariata. Il sistema è in grado di controllare l'umidità della stanza per garantire che non sia troppo secca o troppo umida, pur mantenendo una temperatura confortevole.

### **Funzione AP (alcune unità):**

Utilizzare il tasto IMPOSTAZIONE per scegliere la modalità AP (Punto di Accesso) per abilitare la configurazione wireless. Se questa funzione non è disponibile sull'unità, sarebbe possibile accedere alla modalità AP premendo il tasto LED 7 volte in 10 secondi.

### **Funzione Sonno**

Utilizzare questa funzione per ridurre il consumo energetico durante il sonno. Quando la funzione sonno è attivata, il condizionatore regola in modo intelligente la temperatura e la velocità della ventola per garantire un ambiente più confortevole durante il sonno. Nel funzionamento di sonno, il sistema ricorda automaticamente la temperatura impostata entro 30 minuti. La prossima volta che verrà attivato, l'unità inizierà a funzionare per raggiungere la temperatura dell'ultima memoria. Una volta attivata, la funzione sonno verrà automaticamente disattivata dopo 9 ore.

### **Funzione Anti-vento**

Questa caratteristica evita che il flusso d'aria diretto colpisca il corpo, regalando una sensazione di freschezza setosa.

Nota: Questa funzione è disponibile solo in modalità Raffreddamento, Ventilazione ed Asciugatura.

# Imballaggio e disimballaggio dell'unità

## Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

### **Disimballaggio:**

#### **Unità interna:**

1. Tagliare il nastro adesivo sul cartone con un coltello: un taglio a sinistra, uno al centro e uno a destra.
2. Utilizzare la morsa per rimuovere i chiodi sigillanti dalla parte superiore del cartone.
3. Aprire la confezione.
4. Estrarre la piastra di supporto centrale, se inclusa.
5. Estrarre la confezione degli accessori e, se incluso, il cavo di collegamento.
6. Sollevare la macchina dal cartone e disporla in piano.
7. Rimuovere la schiuma dell'imballaggio sinistra e destra oppure la schiuma dell'imballaggio superiore e inferiore, quindi slacciare il sacchetto di imballaggio.

#### **Unità esterna**

1. Tagliare la cinghia di imballaggio.
2. Estrarre l'unità dalla scatola.
3. Rimuovere la schiuma dall'unità.
4. Rimuovere il sacchetto di imballaggio dall'unità.

### **Imballaggio:**

#### **Unità interna:**

1. Riporre l'unità interna nel sacchetto di imballaggio.
2. Fissare la schiuma di imballaggio sinistra e destra oppure la schiuma di imballaggio superiore e inferiore all'unità.
3. Riporre l'unità nella scatola, quindi inserire la confezione degli accessori.
4. Chiudere la scatola e sigillarla con il nastro adesivo.
5. Se necessario, utilizzare la cinghia di imballaggio.

#### **Unità esterna:**

1. Riporre l'unità esterna nel sacchetto di imballaggio.
2. Metti la schiuma inferiore nella scatola.
3. Mettere l'unità nella scatola, quindi posizionare la schiuma d'imballaggio superiore sull'unità.
4. Chiudere la scatola e sigillarla con il nastro adesivo.
5. Se necessario, utilizzare la cinghia di imballaggio.

**NOTA:** Si prega di conservare tutti gli elementi dell'imballaggio nel caso in cui dovessero servire in futuro.



# Marchi, copyright e dichiarazione legale

**Midea** il logo, i marchi denominativi, il nome commerciale, l'immagine aziendale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), di cui Midea detiene marchi commerciali, copyright e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio commerciale Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi vigenti.

Il presente manuale è stato creato da Midea, che si riserva tutti i diritti d'autore. Nessuna entità o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo insieme ad altri prodotti senza il previo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto effettivo potrebbe variare a causa di funzionalità e design migliorati.

## Smaltimento e riciclaggio

### Istruzioni importanti per l'ambiente (Linee guida europee sullo smaltimento)

Conformità alla direttiva WEEE e smaltimento del prodotto di scarto:  
Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE. Questo prodotto reca il simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. L'apparecchio usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per conoscere questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato degli elettrodomestici usati contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.



# Avviso di protezione dei dati

Per la fornitura dei servizi concordati con il cliente, ci impegniamo a rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge applicabile sulla protezione dei dati, in linea con i paesi concordati in cui verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il nostro trattamento dei dati serve ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali nei tuoi confronti e, per motivi di sicurezza del prodotto, a salvaguardare i tuoi diritti in relazione a domande sulla garanzia e sulla registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se viene garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni saranno fornite su richiesta. Puoi contattare il nostro responsabile della protezione dei dati tramite **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per finalità di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il codice QR.

Importer: Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano (MI) -Italy-  
Midea Europe GmbH, Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn, Germany

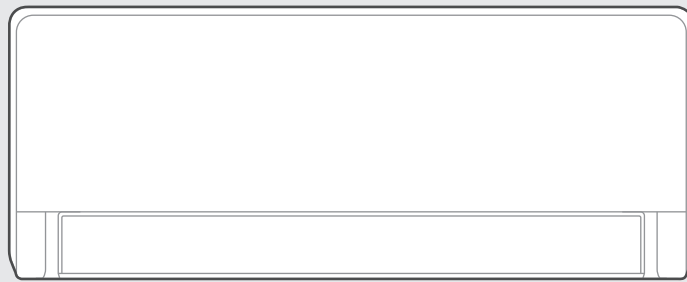
Manufacturer: Guangdong Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd  
NO.22 Lingang Road, Beijiao Town, Foshan City, Guangdong, P.R.China

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso allo scopo di migliorare il prodotto. Per maggiori dettagli, consultare l'agenzia di vendita o il produttore. Eventuali aggiornamenti del manuale verranno caricati sul sito web del servizio. Si prega di verificare la versione più recente.



[www.midea.com](http://www.midea.com)  
© Midea 2022 tutti i diritti riservati

CS040UI-EZ2



**RAUMKLIMAANLAGE**

# **BENUTZERHANDBUCH**

**MODELLNUMMER:**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>EZ-09RD6-I</b> | <b>EZB-09RD6-I</b> |
| <b>EZ-12RD6-I</b> | <b>EZB-12RD6-I</b> |
| <b>EZ-18RD6-I</b> | <b>EZB-18RD6-I</b> |
| <b>EZ-24RD6-I</b> | <b>EZB-24RD6-I</b> |



Warnhinweise: Bitte lesen Sie dieses Handbuch und das SICHERHEITSHANDBUCH (falls vorhanden) sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Referenz auf. Das Design und die Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung zur Produktverbesserung ändern. Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihren Händler oder Hersteller.

Das obige Diagramm dient nur als Referenz. Bitte nehmen Sie das Aussehen des tatsächlichen Produkts als Standard.



## DANKESSCHREIBEN

Vielen Dank, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bevor Sie Ihr neues Midea-Produkt verwenden, lesen Sie dieses Handbuch gründlich, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie Sie die Funktionen und Eigenschaften Ihres neuen Geräts auf sichere Weise bedienen.

## INHALTSVERZEICHNIS

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| DANKESSCHREIBEN .....                                     | 01 |
| Sicherheitsvorkehrungen .....                             | 02 |
| Spezifikation .....                                       | 07 |
| Bestätigen Sie es, bevor Sie beginnen .....               | 08 |
| Lernen Sie Ihre Klimaanlage kennen .....                  | 09 |
| Pflege und Wartung .....                                  | 13 |
| Fehlerbehebung .....                                      | 15 |
| Beginnen wir mit der Installation Ihrer Klimaanlage. .... | 18 |
| Installationsübersicht .....                              | 19 |
| Installationszusammenfassung-Inneneinheit .....           | 20 |
| Installieren Sie Ihre Inneneinheit .....                  | 21 |
| Installieren Sie Ihre Außeneinheit .....                  | 31 |
| Verbindung von Kältemittelrohren .....                    | 35 |
| Luftentleerung .....                                      | 39 |
| Elektro-und Gasleckprüfungen .....                        | 41 |
| Probelauf .....                                           | 42 |
| Spezifikationen der Fernbedienung .....                   | 43 |
| Verpacken und Auspacken der Einheit .....                 | 55 |
| Marken, Urheberrechte und rechtliche Hinweise .....       | 56 |
| Entsorgung und Recycling .....                            | 56 |
| Hinweis zum Datenschutz .....                             | 57 |

# Sicherheitsvorkehrungen

Es ist wirklich wichtig, dass Sie die Sicherheitsvorkehrungen vor dem Betrieb und der Installation lesen. Eine falsche Installation aufgrund der Missachtung von Anweisungen kann ernsthafte Schäden oder Verletzungen verursachen. Der Ernstgrad potenzieller Schäden oder Verletzungen wird entweder als WARNUNG oder VORSICHT klassifiziert.

## Erklärung der Symbole



### **WARNUNG**

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Personenschäden oder Lebensgefahr hin.



### **VORSICHT**

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Sachschäden oder ernsthaften Konsequenzen hin.



### **Achtung**

Das Signalwort weist auf wichtige Informationen hin (z.B. Sachschäden), aber nicht auf Gefahr.



## **WARNUNG ZUR PRODUKTVERWENDUNG**

- Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Reinigung, Installation oder Reparaturen durchführen. Das Versäumnis, dies zu tun, kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn eine ungewöhnliche Situation auftritt (wie ein Brandgeruch), schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie die Stromversorgung. Rufen Sie Ihren Händler an, um Anweisungen zu erhalten, um einen elektrischen Schlag, Brand oder Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie keine Finger, Stäbe oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass. Dies kann Verletzungen verursachen, da der Ventilator möglicherweise mit hoher Geschwindigkeit dreht.
- Verwenden Sie keine entzündbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe des Geräts. Dies kann Feuer oder Verbrennungen verursachen.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht in der Nähe oder um brennbare Gase herum. Abgegebene Gase können sich um die Einheit sammeln und eine Explosion verursachen.
- Betreiben Sie Ihr Klimagerät nicht in einem nassen Raum wie einem Badezimmer oder einer Waschküche. Zu viel Wassereinwirkung kann elektrische Komponenten kurzschließen.
- Setzen Sie Ihren Körper nicht direkt einer langen Zeit kühler Luft aus.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Klimaanlage spielen. Kinder müssen zu jeder Zeit in der Nähe des Geräts beaufsichtigt werden.
- Wenn die Klimaanlage zusammen mit Brennern oder anderen Heizgeräten verwendet wird, lüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- In bestimmten Funktionsumgebungen wie Küchen, Serverräumen usw. wird der Einsatz von speziell entwickelten Klimageräten dringend empfohlen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, wie das Gerät sicher verwendet wird, und die Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden (Länder der Europäischen Union).

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie sind beaufsichtigt oder wurden bezüglich der Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## ELEKTRISCHE WARNUNGEN

- Verwenden Sie nur das angegebene Stromkabel. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Produkt muss zum Zeitpunkt der Installation ordnungsgemäß geerdet werden, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Bei allen elektrischen Arbeiten sind alle lokalen und nationalen Verkabelungsstandards, Vorschriften und das Installationshandbuch zu befolgen. Verbinden Sie die Kabel fest, und klemmen Sie sie sicher, um zu verhindern, dass äußere Kräfte den Anschluss beschädigen. Unsachgemäße elektrische Verbindungen können überhitzen und Feuer verursachen und möglicherweise auch Schock auslösen. Alle elektrischen Verbindungen müssen gemäß dem Elektrischen Verbindungsschema auf den Paneelen der Innen- und Außeneinheiten hergestellt werden.
- Alle Verdrahtungen müssen ordnungsgemäß arrangiert werden, um sicherzustellen, dass die Abdeckung der Steuerplatine richtig geschlossen werden kann. Wenn die Abdeckung der Steuerplatine nicht ordnungsgemäß geschlossen ist, kann dies zu
- Korrosion führen und die Anschlusspunkte auf der Klemmleiste können sich erhitzen, Feuer fangen oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Die Trennung muss in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln eingebaut werden.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Gerät auszustecken. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Direktes Ziehen am Kabel kann es beschädigen, was zu Feuer oder elektrischem Schock führen kann.
- Verändern Sie nicht die Länge des Stromversorgungskabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
- Teilen Sie die elektrische Steckdose nicht mit anderen Geräten. Unsachgemäße oder unzureichende Stromversorgung kann Feuer oder elektrischen Schock verursachen.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeden Staub oder Schmutz, der sich auf oder um den Stecker sammelt. Schmutzige Stecker können Feuer oder elektrischen Schock verursachen.

Wenn die Stromversorgung an feste Verdrahtung angeschlossen wird, ein allpoliges Abschaltgerät, das mindestens 3mm Freiraum in allen Polen hat, und einen Leckstrom, der 10mA überschreiten kann, muss das Fehlerstromschutzgerät (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom, der 30mA nicht überschreitet, und die Trennung muss in der festen Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln enthalten sein.

## BEACHTEN SIE DIE FUSSSPEZIFIKATIONEN

Die Schaltungsplatine (PCB) der Klimaanlage ist mit einer Sicherung ausgestattet, um einen Überstromschutz zu bieten. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Schaltungsplatine angegeben, wie z.B.: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, usw.

**HINWEIS:** Für die Einheiten mit R32-Kältemittel kann nur die explosionsgeschützte Keramiksicherung verwendet werden.



## UV-C-Lampe (Anwendbar für die Einheit, die eine UV-C-Lampe enthält)

Dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe. Lesen Sie die Wartungsanweisungen, bevor Sie das Gerät öffnen.

- Betreiben Sie UV-C-Lampen nicht außerhalb des Geräts.
- Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht betrieben werden.
- Unbeabsichtigte Verwendung des Geräts oder Beschädigung des Gehäuses kann zum Austritt gefährlicher UV-C-Strahlung führen. UV-C-Strahlung kann, selbst in kleinen Dosen, den Augen und der Haut schaden.
- Bevor Sie Türen und Zugangsklappen öffnen, die das ULTRAVIOLETT-STRAHLUNG-Gefahrensymbol tragen, um die BENUTZERWARTUNG durchzuführen, wird empfohlen, die Stromversorgung zu trennen.
- Die UV-C-Lampe kann nicht gereinigt, repariert oder ersetzt werden.
- UV-C-BARRIEREN, die das ULTRAVIOLETT-STRAHLUNG-Gefahrensymbol tragen, sollten nicht entfernt werden.

### **WARNUNG**

Dieses Gerät enthält einen UV-Strahler. Starren Sie nicht auf die Lichtquelle. Das Gerät muss von der Hauptstromversorgung getrennt werden, bevor irgendeine Reinigung oder andere Wartung vorgenommen wird.

### **WARNUNGEN FÜR DIE PRODUKTINSTALLATION**

- Die Installation muss von einem autorisierten Händler oder Spezialisten durchgeführt werden. Defekte Installation kann Wasserleckage, elektrischen Schock oder Feuer verursachen.
- Die Installation muss gemäß den Installationsanweisungen durchgeführt werden. Fehlerhafte Installation kann Wasserleckage, elektrischen Schock oder Feuer verursachen.
- Kontaktieren Sie einen autorisierten Servicetechniker für Reparaturen oder Wartung dieser Einheit.  
Dieses Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsregulationen installiert werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile, Teile und angegebenen Teile für die Installation.  
Die Verwendung von nicht standardmäßigen Teilen kann Wasserleckage, elektrischen Schock, Feuer und das Versagen der Einheit verursachen.
- Installieren Sie das Gerät an einem festen Standort, der das Gewicht des Gerätes tragen kann. Wenn der gewählte Standort das Gewicht des Gerätes nicht tragen kann, oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und ernsthafte Verletzungen und Schäden verursachen.
- Installieren Sie die Abflussrohre gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch. Unsachgemäße Abflussarbeiten können Wasserschäden an Ihrem Zuhause und Eigentum verursachen.
- Für Einheiten, die einen zusätzlichen Elektroheizer haben, installieren Sie das Gerät nicht innerhalb von 1 Meter (3 Fuß) von brennbaren Materialien.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, der Gaslecks ausgesetzt sein könnte. Wenn sich brennbares Gas um das Gerät ansammelt, kann dies ein Feuer verursachen.
- Schalten Sie den Strom nicht ein, bis alle Arbeiten abgeschlossen sind.
- Wenn Sie die Klimaanlage umziehen oder verlegen, konsultieren Sie erfahrene Servicetechniker für die Deinstallation und erneute Installation des Geräts.
- Bitte lesen Sie die Informationen im Abschnitt "Installation der Inneneinheit" und "Installation der Außeneinheit", um zu erfahren, wie das Gerät an seiner Stütze installiert wird.

## **VORSICHT**

- Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie die Stromversorgung, wenn Sie sie für eine lange Zeit nicht verwenden werden.
- Schalten Sie das Gerät während Stürmen aus und ziehen Sie den Stecker.
- Stellen Sie sicher, dass das Kondensationswasser ungehindert vom Gerät abfließen kann.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht mit nassen Händen. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die vorgesehenen.
- Klettern Sie nicht auf die Außeneinheit oder stellen Sie keine Gegenstände darauf.
- Lassen Sie die Klimaanlage nicht über längere Zeiträume mit offenen Türen oder Fenstern oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit laufen.

## **WARNUNGEN ZUR REINIGUNG UND WARTUNG**

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie es reinigen. Fehler beim Ausführen dieser Schritte kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Nicht das Klimagerät mit übermäßigen Wassermengen reinigen.
- Nicht das Klimagerät mit brennbaren Reinigungsmitteln reinigen. Brennbare Reinigungsmittel können Feuer oder Verformungen verursachen.

## Hinweis zu fluorierten Gasen

- Diese Klimaanlage enthält fluorierte Treibhausgase. Für spezielle Informationen zur Art des Gases und der Menge beachten Sie bitte das relevante Etikett am Gerät selbst oder das „Owner's Manual-Product Fiche“ in der Verpackung der Außeneinheit. (Nur Produkte der Europäischen Union).
- Die Installation, Wartung, Instandhaltung und Reparatur dieser Einheit muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Demontage und das Recycling des Produkts muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Für Geräte, die fluorierte Treibhausgase in Mengen von 5 Tonnen CO<sub>2</sub> Äquivalent oder mehr, jedoch weniger als 50 Tonnen CO<sub>2</sub> Äquivalent enthalten, gilt: Wenn das System ein Lecküberwachungssystem installiert hat, muss es mindestens alle 24 Monate auf Lecks überprüft werden.
- Wenn das Gerät auf Lecks überprüft wird, wird dringend empfohlen, ordnungsgemäße Aufzeichnungen aller Prüfungen zu führen.



### **WARNUNG BEI DER VERWENDUNG VON R32-KÄLTEMITTEL**

**(Anwendbar nur für Geräte, die R32-Kältemittel verwenden)**

- Wenn brennbare Kältemittel verwendet werden, muss das Gerät in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße der für den Betrieb spezifizierten Raumfläche entspricht.
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als 4m<sup>2</sup> installiert, betrieben und gelagert werden.
- Wiederverwendbare mechanische Anschlüsse und Flanschverbindungen sind in Innenräumen nicht erlaubt.
- Wenn mechanische Anschlüsse in Innenräumen wiederverwendet werden, müssen Dichtteile erneuert werden.
- Wenn Flanschverbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, muss der Flanschteil neu gefertigt werden.
- Mechanische Anschlüsse, die in Innenräumen verwendet werden, müssen der ISO 14903 entsprechen.
- Verwenden Sie keine Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses oder zur Reinigung, außer denen,
- die vom Hersteller empfohlen werden.
- Das Gerät sollte in einem Raum ohne kontinuierlich betriebene Zündquellen gelagert werden
- (zum Beispiel: offene Flammen, ein betriebenes Gasgerät oder ein betriebener elektrischer Heizkörper).
- Nicht durchbohren oder verbrennen.
- Seien Sie sich bewusst, dass Kältemittel möglicherweise keinen Geruch enthalten.

# Spezifikation

| Produktmodell                       | EZ-09RD6-I<br>EZ-09RD6-O | EZ-12RD6-I<br>EZ-12RD6-O | EZ-18RD6-I<br>EZ-18RD6-O | EZ-24RD6-I<br>EZ-24RD6-O |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Stromquelle                         | 220-240V~ 50Hz, 1Ph      |                          |                          |                          |
| Kühlleistung                        | 9000Btu/h                | 12000Btu/h               | 17060Btu/h               | 23884Btu/h               |
| Heizleistung                        | 10000Btu/h               | 13000Btu/h               | 18425Btu/h               | 24908Btu/h               |
| Nennstrom                           | 10.0A                    | 10.0A                    | 13.5A                    | 19.0A                    |
| Nenneingangsleistung                | 2200W                    | 2200W                    | 2800W                    | 3800W                    |
| Feuchtigkeits-<br>Widerstandsklasse | IPX4                     |                          |                          |                          |

| Produktmodell                       | EZ-09RD6-I<br>EZ-09RD6H-O | EZ-12RD6-I<br>EZ-12RD6H-O | EZ-18RD6-I<br>EZ-18RD6H-O | EZ-24RD6-I<br>EZ-24RD6H-O |
|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Stromquelle                         | 220-240V~ 50Hz, 1Ph       |                           |                           |                           |
| Kühlleistung                        | 9000Btu/h                 | 12000Btu/h                | 17060Btu/h                | 23884Btu/h                |
| Heizleistung                        | 10000Btu/h                | 13000Btu/h                | 18425Btu/h                | 24908Btu/h                |
| Nennstrom                           | 10.0A                     | 10.0A                     | 13.5A                     | 19.0A                     |
| Nenneingangsleistung                | 2200W                     | 2200W                     | 2800W                     | 3800W                     |
| Feuchtigkeits-<br>Widerstandsklasse | IPX4                      |                           |                           |                           |

| Produktmodell                       | EZB-09RD6-I<br>EZ-09RD6-O | EZB-12RD6-I<br>EZ-12RD6-O | EZB-18RD6-I<br>EZ-18RD6-O | EZB-24RD6-I<br>EZ-24RD6-O |
|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Stromquelle                         | 220-240V~ 50Hz, 1Ph       |                           |                           |                           |
| Kühlleistung                        | 9000Btu/h                 | 12000Btu/h                | 17060Btu/h                | 23884Btu/h                |
| Heizleistung                        | 10000Btu/h                | 13000Btu/h                | 18425Btu/h                | 24908Btu/h                |
| Nennstrom                           | 10.0A                     | 10.0A                     | 13.5A                     | 19.0A                     |
| Nenneingangsleistung                | 2200W                     | 2200W                     | 2800W                     | 3800W                     |
| Feuchtigkeits-<br>Widerstandsklasse | IPX4                      |                           |                           |                           |

| Produktmodell                       | EZB-09RD6-I<br>EZ-09RD6H-O | EZB-12RD6-I<br>EZ-12RD6H-O | EZB-18RD6-I<br>EZ-18RD6H-O | EZB-24RD6-I<br>EZ-24RD6H-O |
|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Stromquelle                         | 220-240V~ 50Hz, 1Ph        |                            |                            |                            |
| Kühlleistung                        | 9000Btu/h                  | 12000Btu/h                 | 17060Btu/h                 | 23884Btu/h                 |
| Heizleistung                        | 10000Btu/h                 | 13000Btu/h                 | 18425Btu/h                 | 24908Btu/h                 |
| Nennstrom                           | 10.0A                      | 10.0A                      | 13.5A                      | 19.0A                      |
| Nenneingangsleistung                | 2200W                      | 2200W                      | 2800W                      | 3800W                      |
| Feuchtigkeits-<br>Widerstandsklasse | IPX4                       |                            |                            |                            |

# Bestätigen Sie es, bevor Sie beginnen



## HINWEIS: Betriebstemperatur

Wenn Ihre Klimaanlage außerhalb der folgenden Temperaturbereiche verwendet wird, können bestimmte Sicherheitsfunktionen aktiviert und die Einheit deaktiviert werden.

### Inverter Split-Typ

|            | KÜHL-Modus                                                                      | HEIZEN-Modus          | TROCKEN-Modus                                        |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|
| RaumTemp.  | 16°C~32°C (60°F~90°F)                                                           | 0°C~30°C (32°F~86°F)  | 10°C~32°C (50°F~90°F)                                |
| AußenTemp. | 0°C~50°C (32°F~122°F)                                                           | -15°C~24°C (5°F~75°F) | 0°C~50°C (32°F~122°F)                                |
|            | -15°C~50°C (5°F~122°F)<br>Für Modelle mit<br>Niedertemperatur-<br>Kühlsystemen. |                       |                                                      |
|            | 0°C~52°C (32°F~126°F)<br>Für spezielle<br>Tropenmodelle                         | -15°C~24°C (5°F~75°F) | 0°C~52°C (32°F~126°F)<br>Für spezielle Tropenmodelle |

### FÜR OUTDOOR-EINHEITEN MIT ZUSÄTZLICHEM ELEKTROHEIZER

Wenn die Außentemperatur unter 0°C (32°F) liegt, empfehlen wir dringend, die Einheit ständig angeschlossen zu lassen, um eine reibungslose, weitere Leistung zu gewährleisten.

### Festdrehzahl-Typ

|            | KÜHL-Modus                                                                     | HEIZEN-Modus          | TROCKEN-Modus                                         |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------|
| RaumTemp.  | 16°C~32°C (60°F~90°F)                                                          | 0°C~30°C (32°F~86°F)  | 10°C~32°C (50°F~90°F)                                 |
| AußenTemp. | 18°C~43°C (64°F~109°F)                                                         | -7°C~24°C (19°F~75°F) | 11°C~43°C (52°F~109°F)                                |
|            | -7°C~43°C (19°F~109°F)<br>Für Modelle mit<br>Niedertemperatur-<br>Kühlsystemen |                       | 18°C~43°C (64°F~109°F)                                |
|            | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>Für spezielle<br>Tropenmodelle                       | -7°C~24°C (19°F~75°F) | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>Für spezielle Tropenmodelle |

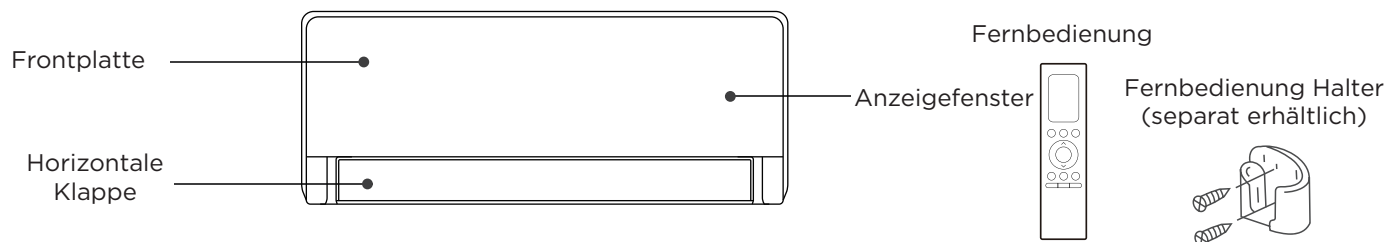
**HINWEIS:** Relative Raumfeuchtigkeit unter 80%. Wenn die Klimaanlage diesen Wert überschreitet, kann sich auf der Oberfläche der Klimaanlage Kondensation bilden. Bitte stellen Sie die vertikale Luftströmungsklappe auf den maximalen Winkel (vertikal zum Boden) und den HIGH-Luftmodus ein.

# Lernen Sie Ihre Klimaanlage kennen

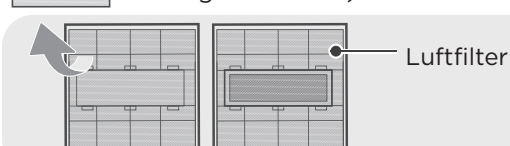
## HINWEIS

- Verschiedene Modelle besitzen unterschiedliche Frontplatten und Anzeigefenster. Nicht alle der im Folgenden beschriebenen Anzeigen sind bei der von Ihnen gekauften Klimaanlage verfügbar. Bitte prüfen Sie das Innendisplay des von Ihnen gekauften Geräts.
- Die Darstellungen in diesem Handbuch dienen zur Erklärung. Die tatsächliche Form Ihres Innengeräts kann leicht abweichen. Die tatsächliche Form ist maßgeblich.

## Display der Inneneinheit



Funktionsfilter (auf der Rückseite des Hauptfilters-einige Einheiten)



Anzeigefenster



Modell A



Modell B

| Display-Code       | Bedeutungen des Display-Codes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zeigt Temperatur, Betriebsmerkmal und Fehlercodes an.</li> <li>• Bei einigen Geräten zeigt das Anzeigefenster, wenn die GEAR-Funktion aktiviert ist, 15 Sekunden lang den Zielwert (kW), den aktuellen Wert (A) oder die Getriebestufen (Lx) an und blinkt diese. Die Getriebestufen werden wie folgt angezeigt: L1-Gang( - ), L2-Gang( -- ), L3-Gang( --- ), L4-Gang( ---- ), L5-Gang( -----).</li> </ul> |
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Air-Magic-Funktion aktiviert ist (bei einigen Einheiten).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die ECOMASTER-Funktion aktiviert ist.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Funktion Drahtlose Steuerung aktiviert ist (einige Geräte).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br>(für 3s wenn ) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer On ist eingestellt (wenn die Einheit AUS ist, bleibt  eingeschaltet, wenn Timer On eingestellt ist).</li> <li>• Air-Magic, UV-Lampe, Schwingung, Kühlen(Heizen) Blitz, Brise weg oder Stille Funktion ist eingeschaltet.</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
| <br>(für 3s wenn ) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer Off ist eingestellt.</li> <li>• Air-Magic, UV-Lampe, Schwingung, Kühlen(Heizen) Blitz, Brise weg oder Stille Funktion ist ausgeschaltet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Funktion Aktiv-Sauber eingeschaltet ist.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Abtauen (für Kühl- und Heizeinheiten).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn 8°C (46°F) Heizfunktion eingeschaltet ist (für Kühl- und Heizeinheiten).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Um die Leistung Ihrer Einheit zu optimieren, führen Sie Folgendes aus:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Begrenzen Sie den Energieverbrauch, indem Sie die Funktionen TIMER EIN und TIMER AUS verwenden.
- Verstopfen Sie keine Lufteinlässe oder -auslässe.
- Untersuchen und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter.

## Weitere Funktionen

### HINWEIS

Nicht alle Funktionen sind bei dem von Ihnen erworbenen Klimagerät verfügbar, prüfen Sie bitte das Innendisplay und die Fernbedienung Ihres Geräts.

#### • **Automatischer Neustart**

Wenn das Gerät den Strom verliert, wird es automatisch mit den vorherigen Einstellungen neu starten, sobald der Strom wieder hergestellt ist.

#### • **Air-Magic-Funktion (einige Einheiten)**

Der Ionengenerator wird aktiviert und hilft, die Luft im Raum zu reinigen.

#### • **Aktive Sauberfunktion (einige Geräte)**

- Die Aktive-Sauber-Technologie wäscht Staub ab, wenn er sich am Wärmetauscher anhaftet, indem er automatisch friert und dann schnell den Frost auflöst. Ein „pi-pi“ Ton wird zu hören sein. Der Aktive-Sauber-Betrieb wird verwendet, um mehr Kondenswasser zu erzeugen, um die Reinigungseffektivität zu verbessern, und kalte Luft wird ausgeblasen. Nach der Reinigung arbeitet das interne Windrad dann mit heißer Luft weiter, um den Verdampfer trocken zu blasen, sodass er sauber bleibt.
- Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, erscheint im Anzeigefenster der Inneneinheit „CL“, nach 20 bis 45 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus und deaktiviert die Aktive Sauberfunktion.

#### • **Klappen-Winkel-Speicher**

Beim Einschalten des Geräts wird die Klappe automatisch in den vorherigen Winkel zurückkehren.

#### • **ECOMASTER-Funktion**

Im Kühl-/Heizmodus wird sich die Lüftergeschwindigkeit auf Auto ändern, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert, was ein angenehmeres Gefühl und Energiesparen sowie Temperaturfluktuationen reduziert.

#### • **Kältemittelleckdetektion**

Die Inneneinheit zeigt automatisch „ELOC“ an, wenn sie ein Kältemittelleck erkennt.

#### • **Kühl Flash Funktion**

Die Kühl-Flash-Technologie kann einen ganzen Raum sehr schnell abkühlen. Dies wird durch die Erzeugung eines großen Luftvolumens und eines hohen Luftstroms erreicht.

#### • **Heizen-Flash-Funktion (für Kühl- & Heizeinheiten)**

Ebenso kann ein schneller und starker Strom erwärmter Luft einen ganzen Raum in kurzer Zeit aufwärmen.

#### • **Drahtlose Steuerung (einige Geräte)**

Mit der drahtlosen Steuerung können Sie Ihre Klimaanlage mit Ihrem Mobiltelefon und einer drahtlosen Verbindung steuern.

Für den USB-Gerätezugriff müssen Austausch- und Wartungsarbeiten von Fachpersonal durchgeführt werden.

#### • **Breeze-Away-Betrieb**

- Drücken Sie den Breeze-Away-Knopf auf der Fernbedienung, um das direkte Anblasen der Luft auf den Körper zu vermeiden.
- Unter Breeze-Away-Betrieb wird das System die Klappenwinkel und die Lüftergeschwindigkeit automatisch anpassen. Sie können auch die Lüftergeschwindigkeit über die Fernbedienung wählen.
- Diese Funktion ist nur im Kühl-, Trockenoder Lüftermodus verfügbar.



## • Schlaf-Betrieb

Die SLEEP-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch während des Schlafs zu verringern.

Wenn die SLEEP-Funktion aktiviert ist, passt die Klimaanlage intelligent die Temperatur und Lüftergeschwindigkeit an, um eine angenehmere Schlafumgebung zu bieten. Sie können die Lüftergeschwindigkeit und den Luftstromwinkel beim Schlafbetrieb frei einstellen. Die Sleep-Funktion beendet automatisch nach 9 Stunden.

Hinweis:

- Die Sleep-Funktion ist im Lüfter- und Trockenmodus nicht verfügbar.
- Bei einigen Modellen mit drahtloser Steuerungsfunktion können die Schlafbetriebsdauer und die Schlaflicht über die App angepasst werden.

## • Intelligente Feuchtigkeitskontrollfunktion (einige Geräte)

Im Kühlmodus wird sich die Lüftergeschwindigkeit auf Auto ändern, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert, und das System kann die Luftfeuchtigkeit im Raum kontrollieren, um sicherzustellen, dass es nicht zu trocken oder zu feucht wird, während eine angenehme Temperatur beibehalten wird.

Diese Funktion kann nur durch die Fernbedienung oder APP-Steuerung aktiviert werden.

## Manueller Betrieb (ohne Fernbedienung)



**VORSICHT:** Für die Produktnutzung

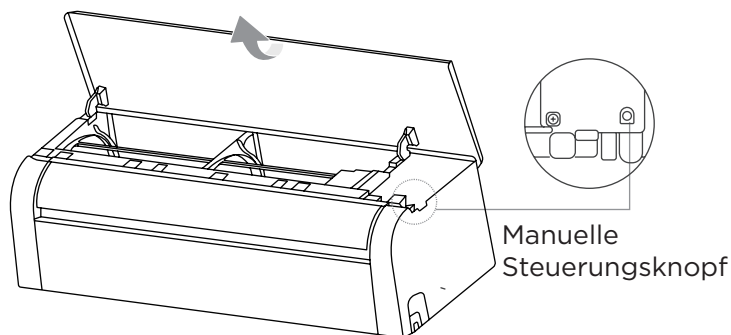
Der manuelle Knopf ist nur für Test- und Notfallbetrieb vorgesehen.

Bitte verwenden Sie diese Funktion nur, wenn die Fernbedienung verloren geht und es absolut notwendig ist. Um den normalen Betrieb wiederherzustellen, verwenden Sie die Fernbedienung, um die Einheit zu aktivieren.

Das Gerät muss ausgeschaltet sein, bevor der manuelle Betrieb erfolgt.

### Zum manuellen Betrieb Ihres Geräts:

- Drücken Sie auf die Tasten auf beiden Seiten des Panels und heben Sie das Panel auf, bis es einrastet.
- Ortieren Sie den **MANUELLE STEUERUNG**-Knopf an der rechten Seite des elektrischen Steuerkastens.
- Drücken Sie den **MANUELLE STEUERUNG**-Knopf einmal, um den ERZWUNGENEN AUTOMATIK-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie den **MANUELLE STEUERUNG**-Knopf erneut, um den ERZWUNGENEN KÜHL-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie den **MANUELLE STEUERUNG**-Knopf ein drittes Mal, um das Gerät auszuschalten.
- Schließen Sie die Frontplatte.





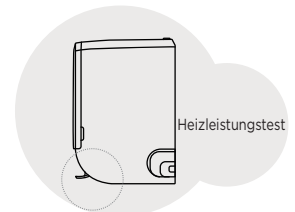
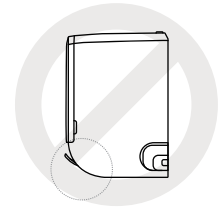
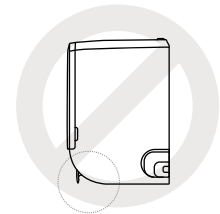
## Einstellen des Luftstromwinkels

### **HINWEIS: Einrichtung des auf-und abwärts Luftstroms (Fernbedienung)**

Während das Gerät eingeschaltet ist, verwenden Sie die SCHWENKEN-Taste auf der Fernbedienung, um die Richtung (aufwärts und abwärts) des Luftstroms einzustellen. Bitte beachten Sie die Betriebsanleitung der Fernbedienung für Details.

### Hinweis zu Lamellenwinkeln

- Stellen Sie die Lamellen nicht für längere Zeit in einem zu vertikalen Winkel ein, wenn Sie den KÜHL- oder TROCKEN-Modus verwenden. Dies würde Wasser auf der Lamellenklinge kondensieren, das auf Ihren Boden oder Ihre Möbel tropfen könnte.
- Das Einstellen der Lamellen in einem zu kleinen Winkel im KÜHL- oder HEIZ-Modus kann die Leistung der Klimaanlage aufgrund eingeschränktem Luftstroms reduzieren.
- Gemäß den relativen Normenanforderungen, bitte stellen Sie die Lamellen auf ihren maximalen Luftstromwinkel unter Heizleistungsprüfung ein.

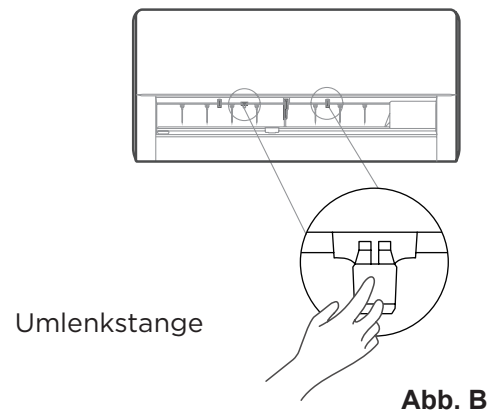


### **HINWEIS**

Bewegen Sie die Lamellen nicht von Hand. Sie können das Gerät ausschalten und für einige Sekunden ausstecken, um das Gerät neu zu starten. Es wird die Lamellen zurückgesetzt, wenn Sie es versuchen.

### Einrichtung des links und rechts Luftstroms (manuelle Bedienung)

Der linke und rechte Luftstrom muss manuell eingestellt werden. Greifen Sie die Ablenkstange (siehe Abb. B) und stellen Sie sie manuell in Ihre bevorzugte Richtung ein. Bei einigen Geräten kann der linke und rechte Luftstrom über die Fernbedienung eingestellt werden. Bitte beachten Sie das Handbuch der Fernbedienung.



**Abb. B**

### **VORSICHT**

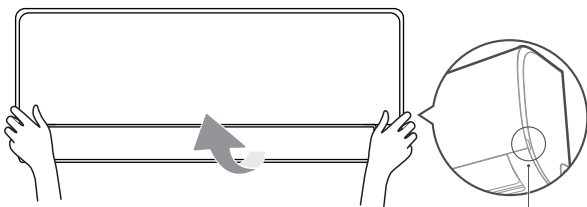
Legen Sie Ihre Finger nicht in oder in die Nähe der Gebläse- und Saugseite des Geräts. Der Hochgeschwindigkeitsventilator im Gerät kann Verletzungen verursachen.

# Pflege und Wartung

## ⚠ VORSICHT

- Die Kühlleistung Ihres Geräts und Ihre Gesundheit wären durch einen verstopften AC. geschädigt. Stellen Sie sicher, dass Sie den Filter alle zwei Wochen reinigen.
- Schalten Sie immer **SCHALTEN SIE AUS** Ihr Klimasystem aus und trennen Sie die Stromversorgung vor der Reinigung oder Wartung.
- Berühren Sie keinen Luftauffrischungsfiler (Plasma) mindestens 10 Minuten nach dem Ausschalten des Geräts.
- Verwenden Sie nur ein weiches, trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Sie können ein mit warmem Wasser getränktes Tuch verwenden, um es zu reinigen, wenn das Gerät besonders schmutzig ist.
- Verwenden Sie keine Chemikalien oder chemisch behandelten Tücher, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Benzin, Farblösemittel, Polierpulver oder andere Lösungsmittel zur Reinigung des Geräts. Diese können die Kunststoffoberfläche reißen oder verformen.
- Verwenden Sie kein Wasser, das heißer als 40°C (104°F) ist, um die Frontplatte zu reinigen. Dies kann dazu führen, dass die Platte sich verformt oder verfärbt.

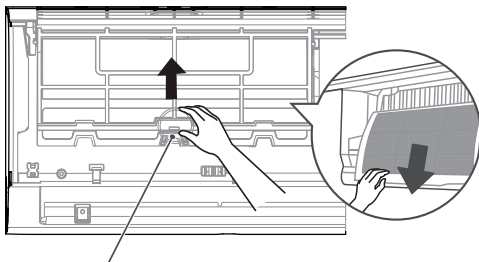
## Reinigung Ihres Innengeräts, Luftfilter



Fassen Sie den Verschluss und heben Sie

### Schritt 1:

Heben Sie die Frontplatte des Innengeräts an.

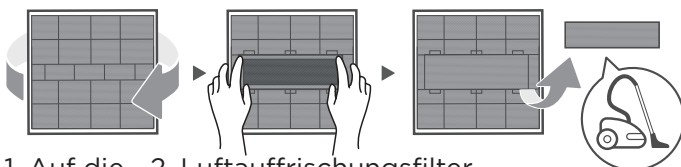


Filterlaschen

### Schritt 2:

Drücken Sie zuerst die Lasche am Ende des Filters, um den Verschluss zu lösen, heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn dann zu sich heran.

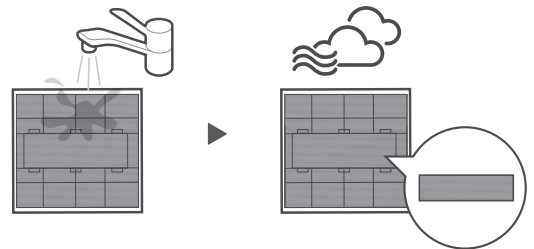
(Vorderseite) (Rückseite)



1. Auf die Rückseite klappen
2. Luftauffrischungsfiler entfernen (bei einigen Geräten)
3. Reinigen Sie ihn mit einem Staubsauger

### Schritt 3:

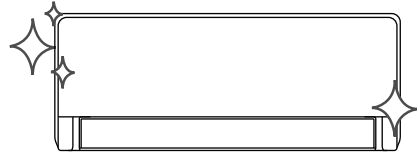
Wenn Ihr Filter einen kleinen Luftauffrischungsfiler hat, lösen Sie ihn vom größeren Filter. Reinigen Sie diesen Luftauffrischungsfiler mit einem Handstaubsauger.



Vergessen Sie nicht, ihn wieder einzusetzen.

### Schritt 4:

Reinigen Sie den großen Luftfilter mit warmem, seifigem Wasser. Verwenden Sie unbedingt ein mildes Reinigungsmittel. Spülen Sie den Filter mit frischem Wasser ab, schütteln Sie dann das überschüssige Wasser ab. Trocknen Sie es an einem kühlen, trockenen Ort und vermeiden Sie es, es direktem Sonnenlicht auszusetzen.



### Schritt 5:

Wenn es trocken ist, befestigen Sie den Luftauffrischungsfiler wieder am größeren Filter und schieben Sie ihn dann zurück in das Innengerät. Schließlich schließen Sie die Frontplatte des Innengeräts.

## **⚠ VORSICHT**

- Vor dem Wechsel des Filters oder der Reinigung, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromversorgung.
- Beim Entfernen des Filters, berühren Sie keine Metallteile im Gerät. Die scharfen Metallkanten können Sie schneiden.
- Verwenden Sie kein Wasser, um das Innere des Innengeräts zu reinigen. Dies kann die Isolierung zerstören und einen Stromschlag verursachen.
- Setzen Sie den Filter nicht direktem Sonnenlicht aus, wenn Sie ihn trocknen. Dies kann den Filter schrumpfen lassen.
- Jegliche Wartung und Reinigung des Außengeräts sollte von einem autorisierten Händler oder einem lizenzierten Serviceanbieter durchgeführt werden.
- Alle Reparaturen des Geräts sollten von einem autorisierten Händler oder einem lizenzierten Serviceanbieter durchgeführt werden.

## **Wartung Ihrer Klimaanlage.**

### **Wartung –Längere Zeiträume ohne Benutzung**

Wenn Sie Ihre Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht nutzen möchten, tun Sie Folgendes:



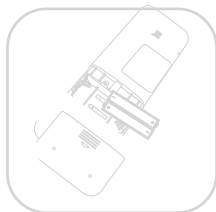
Reinigen aller Filter



Schalten Sie die LÜFTER-Funktion ein, bis das Gerät vollständig trocknet



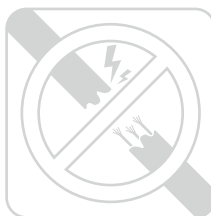
Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromversorgung



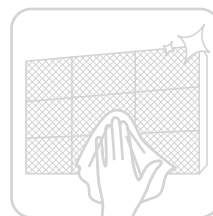
Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung

### **Wartung – Vorsaisoninspektion**

Nach längeren Nichtbenutzungszeiten oder vor häufigem Gebrauch, tun Sie Folgendes:



Überprüfen Sie auf beschädigte Kabel



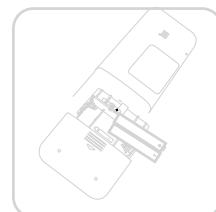
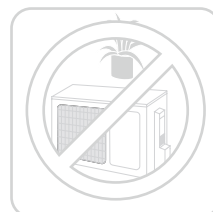
Reinigen aller Filter



Überprüfen Sie auf Lecks



Stellen Sie sicher, dass keine Lufteinlässe und -auslässe blockiert sind



Wechseln Sie die Batterien aus

# Fehlerbehebung

## **VORSICHT**

Wenn einer der folgenden Zustände auftritt, schalten Sie Ihr Gerät sofort aus!

- Das Kabel ist beschädigt oder abnormal warm
- Sie riechen einen brennenden Geruch
- Das Gerät emittiert laute oder abnormale Geräusche
- Eine Stromsicherung fällt oder der Leistungsschutzschalter löst häufig aus
- Wasser oder andere Gegenstände fallen in oder aus dem Gerät

**VERSUCHEN SIE NICHT, DIESE SELBST ZU BEHEBEN! KONTAKTIEREN SIE SOFORT EINEN AUTORISIERTEN SERVICE-ANBIETER.**

## Häufige Probleme

Die folgenden Probleme sind keine Fehlfunktion und in den meisten Situationen sind keine Reparaturen erforderlich.

| Problem                                                                      | Mögliche Ursachen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Einheit schaltet sich nicht ein, wenn der EIN/AUS-Knopf gedrückt wird</b> | Das Gerät verfügt über einen 3-Minuten-Schutzmechanismus, der verhindert, dass das Gerät überlastet wird. Das Gerät kann nicht innerhalb von drei Minuten nach dem Ausschalten neu gestartet werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Das Gerät wechselt vom KÜHL/HEIZ-Modus in den LÜFTER-Modus</b>            | <p>Das Gerät kann die Einstellung ändern, um die Bildung von Frost auf dem Gerät zu verhindern. Sobald die Temperatur steigt, wird das Gerät im zuvor ausgewählten Modus wieder betrieben.</p> <p>Die eingestellte Temperatur wurde erreicht, woraufhin das Gerät den Verdichter ausschaltet. Das Gerät wird weiterhin betrieben, wenn die Temperatur erneut schwankt.</p>                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Das Innengerät gibt weißen Nebel ab</b>                                   | In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der konditionierten Luft weißen Nebel verursachen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Sowohl das Innen- als auch das Außengerät geben weißen Nebel ab</b>       | Wenn das Gerät nach dem Abtauen im HEIZ-Modus neu startet, kann weißer Nebel aufgrund der vom Abtauprozess erzeugten Feuchtigkeit abgegeben werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Das Innengerät macht Geräusche</b>                                        | <p>Ein rauschendes Luftgeräusch kann auftreten, wenn die Lamellen ihre Position zurücksetzen.</p> <p>Ein quietschendes Geräusch kann nach dem Betrieb des Geräts im HEIZ-Modus aufgrund von Expansion und Kontraktion der Kunststoffteile des Geräts auftreten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Sowohl das Innengerät als auch das Außengerät erzeugen Geräusche</b>      | <p>Leises zischendes Geräusch während des Betriebs: Dies ist normal und wird durch das Fließen von Kältemittelgas durch sowohl Innen- als auch Außengeräte verursacht.</p> <p>Leises Zischgeräusch, wenn das System startet, gerade gestoppt hat oder abtaut: Dieses Geräusch ist normal und wird durch das Stoppen oder Richtungswechsel des Kältemittelgases verursacht.</p> <p>Quietschen: Normale Ausdehnung und Kontraktion von Kunststoff- und Metallteilen, verursacht durch Temperaturänderungen während des Betriebs, können quietschende Geräusche verursachen.</p> |

| Problem                                                                             | Mögliche Ursachen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Das Außengerät macht Geräusche</b>                                               | Das Gerät wird unterschiedliche Geräusche basierend auf seinem aktuellen Betriebsmodus machen.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Staub wird entweder vom Innengerät oder vom Außengerät emittiert</b>             | Das Gerät kann Staub während längerer Zeiten der Nichtbenutzung ansammeln, der beim Einschalten des Geräts ausgestoßen wird. Dies kann gemildert werden, indem das Gerät während langer Inaktivität bedeckt wird.                                                                                                                                               |
| <b>Das Gerät gibt einen schlechten Geruch ab</b>                                    | Das Gerät kann Gerüche aus der Umgebung (wie Möbel, Kochen, Zigaretten usw.) aufnehmen, die während des Betriebs abgegeben werden.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     | Die Filter des Geräts sind schimmelig geworden und sollten gereinigt werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Der Ventilator des Außengeräts arbeitet nicht</b>                                | Der Ventilator wird während des Betriebs gesteuert, um die Produktoperation zu optimieren.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Die Bedienung ist unregelmäßig, unvorhersehbar oder das Gerät reagiert nicht</b> | <p>Interferenzen von Mobilfunktürmen und Fernverstärkern können das Gerät beeinträchtigen.<br/>In diesem Fall versuchen Sie Folgendes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trennen Sie die Stromversorgung, verbinden Sie sie dann erneut.</li> <li>• Drücken Sie die EIN/AUS-Taste auf der Fernbedienung, um die Bedienung neu zu starten.</li> </ul> |

**HINWEIS:** Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie einen lokalen Händler oder Ihr nächstes Kundendienstzentrum. Geben Sie ihnen eine detaillierte Beschreibung des Gerätefehlers sowie Ihre Modellnummer.

### **VORSICHT**

Wenn Probleme auftreten, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie ein Reparaturunternehmen kontaktieren. Einige Situationen erfordern keine Reparaturen.

| Problem                       | Mögliche Ursachen                                                     | Lösung                                                                                                                                           |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Schlechte Kühlleistung</b> | Die Temperatureinstellung kann höher als die Umgebungstemperatur sein | Reduzieren Sie die Temperatureinstellung                                                                                                         |
|                               | Der Wärmetauscher im Innen- oder Außengerät ist schmutzig             | Kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicezentrum, um den betroffenen Wärmetauscher zu reinigen                                                  |
|                               | Der Luftfilter ist schmutzig                                          | Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen                                                                              |
|                               | Der Luftein-oder-auslass eines Geräts ist blockiert                   | Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie das Hindernis und schalten es wieder ein                                                               |
|                               | Türen und Fenster sind offen                                          | Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster während des Betriebs des Geräts geschlossen sind                                                 |
|                               | Übermäßige Hitze wird durch Sonnenlicht erzeugt                       | Schließen Sie Fenster und Vorhänge während Zeiten von starker Hitze oder hellem Sonnenschein                                                     |
|                               | Zu viele Wärmequellen im Raum (Personen, Computer, Elektronik usw.)   | Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen                                                                                                       |
|                               | Niedriges Kältemittel aufgrund von Leck oder Langzeitgebrauch         | Kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicezentrum.                                                                                               |
|                               | SILENCE-Funktion ist aktiviert (Optionale Funktion)                   | Die SILENCE-Funktion kann die Produktleistung beeinträchtigen, indem die Betriebsfrequenz reduziert wird. Schalten Sie die SILENCE-Funktion aus. |

| Problem                                                                                                                                                                                                                                        | Mögliche Ursachen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Lösung                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Das Gerät funktioniert nicht</b>                                                                                                                                                                                                            | Stromausfall                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Der Strom ist abgeschaltet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Schalten Sie die Stromversorgung ein.                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Die Sicherung ist durchgebrannt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicecenter, um die Sicherung zu ersetzen.                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Die Batterien der Fernbedienung sind leer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Wechseln Sie die Batterien aus                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Die 3-Minuten-Schutzfunktion des Geräts wurde aktiviert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Warten Sie drei Minuten nach dem Neustart des Geräts.                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Der Timer ist aktiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Schalten Sie den Timer aus.                                                                                      |
| <b>Das Gerät startet und stoppt häufig</b>                                                                                                                                                                                                     | Es ist zu viel oder zu wenig Kältemittel im System                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicecenter.                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Inkompressibles Gas oder Feuchtigkeit ist in das System eingedrungen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicecenter.                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Der Kompressor ist defekt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicecenter.                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicecenter, um einen Manostat zu installieren, der die Spannung reguliert. |
| <b>Schlechte Heizleistung</b>                                                                                                                                                                                                                  | Die Außentemperatur ist extrem niedrig.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Verwenden Sie ein zusätzliches Heizgerät.                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Kalte Luft dringt durch Türen und Fenster ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Stellen Sie sicher, dass während der Nutzung alle Türen und Fenster geschlossen sind.                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                | Niedriger Kältemittelstand aufgrund von Leckagen oder langfristiger Nutzung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Überprüfen Sie auf Lecks und kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicecenter.                                   |
| <b>Die Anzeigelampen blinken weiterhin</b>                                                                                                                                                                                                     | <p>Das Gerät kann den Betrieb stoppen oder sicher weiterlaufen. Wenn die Anzeigelampen weiterhin blinken oder Fehlercodes erscheinen, warten Sie etwa 10 Minuten. Das Problem kann sich von selbst lösen.</p> <p>Wenn nicht, trennen Sie die Stromversorgung und schließen Sie sie dann erneut an. Schalten Sie das Gerät ein.</p> <p>Wenn das Problem weiterhin besteht, trennen Sie die Stromversorgung und kontaktieren Sie Ihr nächstgelegenes Kundendienstzentrum.</p> |                                                                                                                  |
| <b>Ein Fehlercode erscheint und beginnt mit den Buchstaben wie folgt im Fensterdisplay des Innengeräts:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>E(x), P(x), F(x)</li> <li>EH(xx), EL(xx), EC(xx)</li> <li>PH(xx), PL(xx), PC(xx)</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                  |

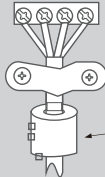
**HINWEIS:** Wenn Ihr Problem nach Durchführung der oben genannten Prüfungen und Diagnosen weiterhin besteht, schalten Sie Ihr Gerät sofort aus und kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicecenter.

# Beginnen wir mit der Installation Ihrer Klimaanlage

## Überprüfen Sie das Zubehör

Das Klimasystem wird mit folgendem Zubehör geliefert. Verwenden Sie alle Installationsteile und Zubehöerteile, um die Klimaanlage zu installieren. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, elektrischem Schlag und Feuer führen oder das Gerät beschädigen. Die Artikel, die nicht mit der Klimaanlage geliefert werden, müssen separat erworben werden.

| Name des Zubehörs                                                                                                        | Menge (Stück)        | Form                                                                                | Name des Zubehörs                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Menge (Stück)        | Form                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Handbuch                                                                                                                 | 1-3                  |    | Fernbedienung                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1                    |    |
| Ablaufstutzen (für Kühl- und Heizmodelle)                                                                                | 1                    |    | Batterie                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2                    |    |
| Dichtung (für Kühl- und Heizmodelle)                                                                                     | 1                    |    | Halterung für Fernbedienung (separat kaufen)                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1                    |    |
| Montageplatte                                                                                                            | 1                    |    | Befestigungsschraube für Fernbedienungshalter (separat kaufen)                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                    |    |
| Anker                                                                                                                    | 5-8 (je nach Modell) |    | <b>Kleiner Filter</b><br>(Muss bei der Installation der Maschine vom autorisierten Techniker auf der Rückseite des Hauptluftfilters installiert werden)                                                                                                                                                        | 1-2 (je nach Modell) |   |
| Befestigungsschraube der Montageplatte                                                                                   | 5-8 (je nach Modell) |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |                                                                                       |
| Kupfernuss (für einige Einheiten) (Verwendet zum Anschluss der Verbindungsleitungen zwischen Innen- und Außeneinheiten.) | 2                    |  | <b>Kabelklemme</b><br>(Nur für einige Einheiten)<br>Während der Verkabelung vor Ort, wenn eine Außennetzteilwahl besteht und sich der Kabeldurchmesser verringert, muss diese Kabelklemme verwendet werden, um die bereits im Kabelkasten installierte Kabelklemme zu ersetzen, um das Kabel fest zuquetschen. | 1                    |  |

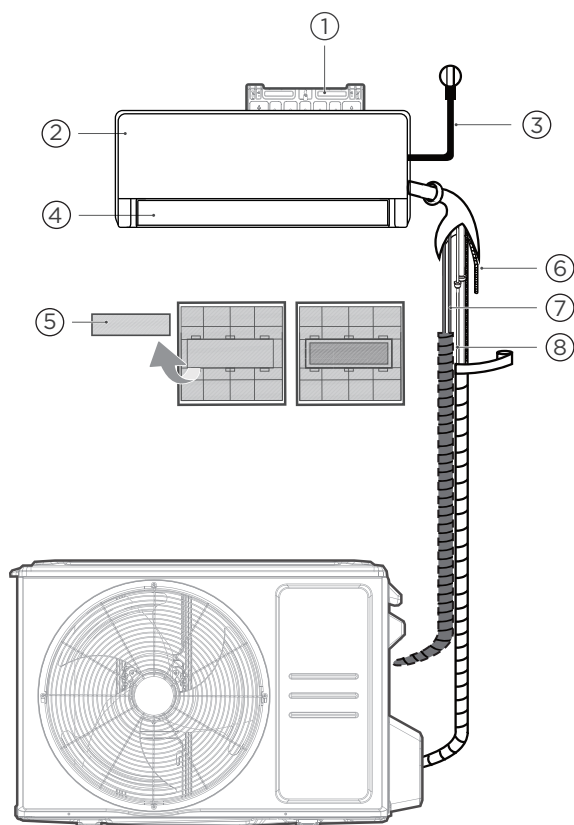
| Name                                                                                                                                | Form                                                                                                                                                                                                                                                               |                 | Menge (Stück)                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verbindungsleitungsbaugruppe                                                                                                        | Flüssigkeitsseite                                                                                                                                                                                                                                                  | Φ6,35(1/4 Zoll) | Teile, die Sie separat kaufen müssen. Fragen Sie den Händler nach der richtigen Rohrgröße des von Ihnen erworbenen Geräts. |
|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    | Φ9,52(3/8 Zoll) |                                                                                                                            |
|                                                                                                                                     | Gasseite                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ9,52(3/8 Zoll) |                                                                                                                            |
|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    | Φ12,7(1/2 Zoll) |                                                                                                                            |
|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    | Φ16(5/8 Zoll)   |                                                                                                                            |
|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    | Φ16(5/8 Zoll)   |                                                                                                                            |
| Magnetring und Riemen (falls mitgeliefert, bitte beziehen Sie sich auf den Schaltplan, um ihn am Verbindungskabel zu installieren.) |   <p>Führen Sie den Gürtel durch das Loch des Magnetrings, um es am Kabel zu befestigen.</p> |                 | Variiert je nach Modell.                                                                                                   |



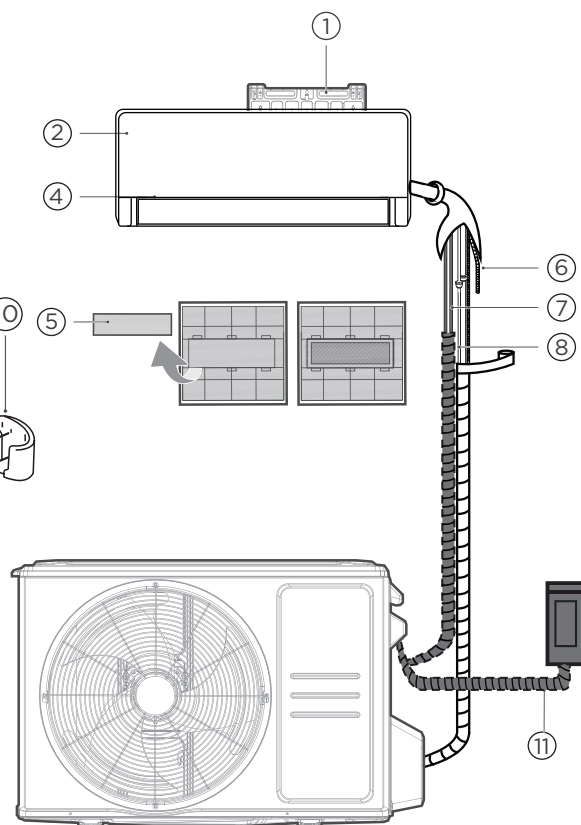
# Installationsübersicht

## HINWEIS ZU ABBILDUNGEN:

Die Darstellungen in diesem Handbuch dienen zur Erklärung. Die tatsächliche Form Ihres Innengeräts kann leicht abweichen. Die tatsächliche Form ist maßgeblich.



**Modelle mit  
Innenstromversorgung**



**Modelle mit  
Außenstromversorgung**

① Wandmontageplatte

② Frontplatte

③ Stromkabel (einige  
Einheiten)

④ Lamelle

⑤ Funktionsfilter (auf der  
Rückseite des Hauptfilters-  
einige Einheiten)

⑥ Drainagerohr

⑦ Signalkabel

⑧ Kältemittelrohrleitungen

⑨ Fernbedienung

⑩ Fernbedienungshalter (einige  
Einheiten)

⑪ Stromkabel der Außeneinheit  
(einige Einheiten)

**Es wäre perfekt, wenn Sie diese Werkzeuge hätten:**



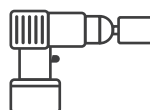
Handschuhe



Schraubendreher & Schraubenschlüssel



Bohrhammer



Kernbohrer



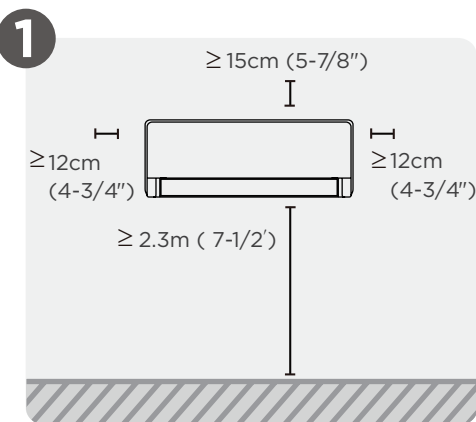
Schutzbrillen & Masken



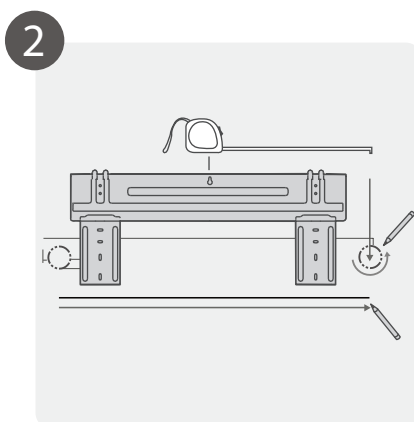
Vinylband



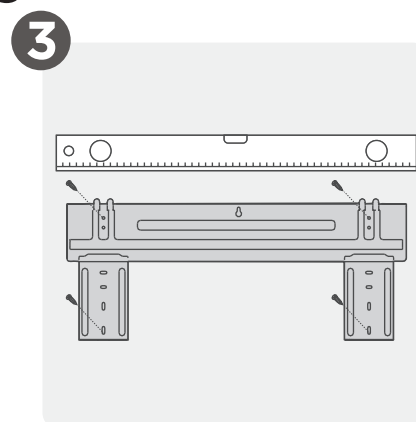
# Installationszusammenfassung-Inneneinheit



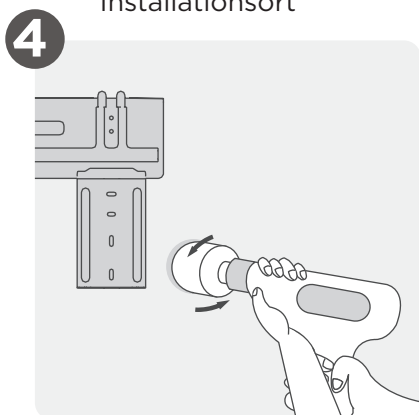
Wählen Sie den Installationsort



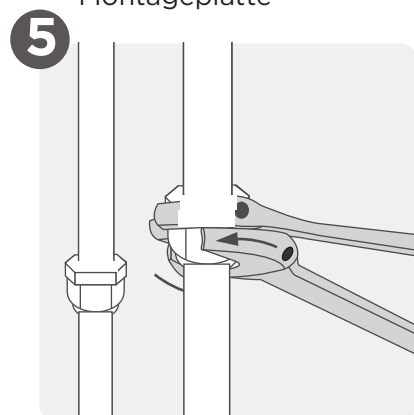
Befestigen Sie die Montageplatte



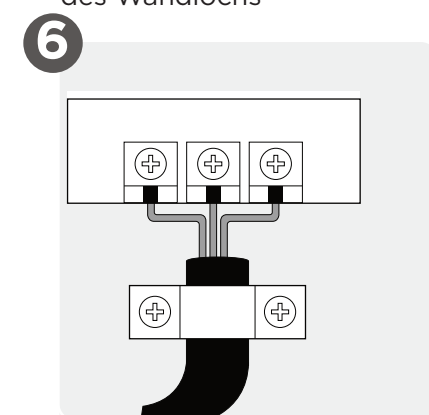
Bestimmen Sie die Position des Wandlochs



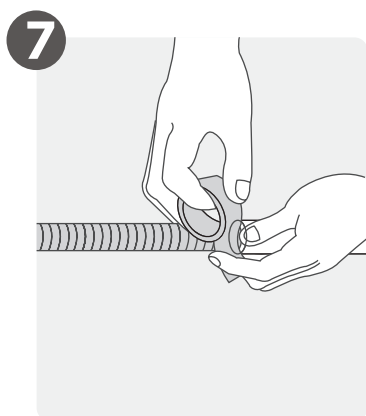
Bohren Sie das Wandloch



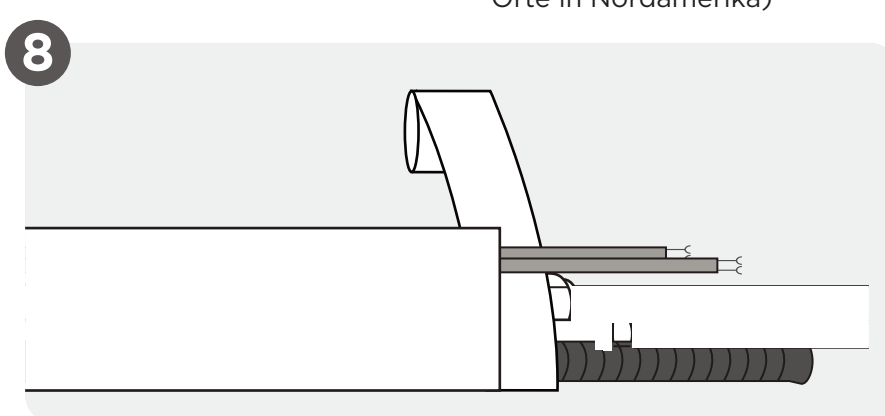
Verbinden Sie die Rohre



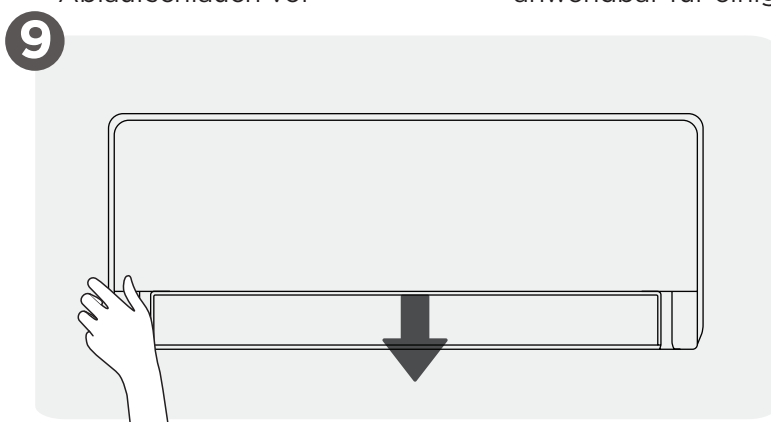
Verbinden Sie die Verkabelung (Nicht anwendbar für einige Orte in Nordamerika)



Bereiten Sie den Ablaufschlauch vor



Umwickeln Sie die Rohrleitung und das Kabel (Nicht anwendbar für einige Orte in Nordamerika)



Inneneinheit montieren

# Installieren Sie Ihre Inneneinheit

## 1 Wählen Sie den Installationsort

### **HINWEIS: VOR DER INSTALLATION**

Bevor Sie die Inneneinheit installieren, beziehen Sie sich auf das Etikett auf der Produktverpackung, um sicherzustellen, dass die Modellnummer der Inneneinheit mit der Modellnummer der Außeneinheit übereinstimmt.

Folgende Standards helfen Ihnen, einen geeigneten Standort für die Einheit auszuwählen:

**Geeignete Installationsorte erfüllen die folgenden Standards:**



☒ Gute Luftzirkulation



☒ Bequemer Ablauf



☒ Das Geräusch der Einheit wird andere Personen nicht stören.



- ☒ Fest und solide – der Standort wird nicht vibrieren
- ☒ Stark genug, um das Gewicht der Einheit zu tragen



- ☒ Ein Ort mindestens einen Meter von allen anderen elektrischen Geräten entfernt (z.B. TV, Radio, Computer)

**INSTALLIEREN Sie die Einheit NICHT an folgenden Orten:**

- ☐ In der Nähe einer Wärmequelle, Dampf oder brennbarem Gas
- ☐ In der Nähe von brennbaren Gegenständen wie Vorhängen oder Kleidung
- ☐ In der Nähe eines Hindernisses, das die Luftzirkulation blockieren könnte
- ☐ In der Nähe der Türöffnung
- ☐ An einem Ort, der direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist

### **HINWEIS: FÜR DIE PRODUKTINSTALLATION**

Wenn es keine feste Kühlmittelleitung gibt:

Während Sie einen Standort wählen, achten Sie darauf, dass Sie ausreichend Platz für ein Wandloch (siehe Schritt "Bohren Sie Wandloch für Verbindung Rohrleitung") für das Signalkabel und die Kühlmittelleitung lassen, die die Innen- und Außeneinheiten verbinden. Die Standardposition für alle Rohrleitungen ist die rechte Seite der Inneneinheit (während Sie der Einheit gegenüberstehen). Die Einheit kann jedoch Rohrleitungen sowohl nach links als auch nach rechts aufnehmen.

# 2

## Bohren Sie Wandloch für Verbindung Rohrleitung

Bestimmen Sie den Ort des Wandlochs

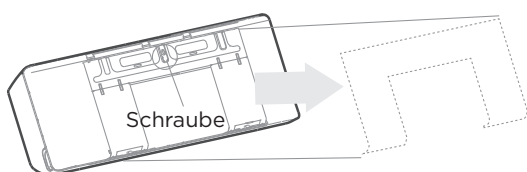


### HINWEIS: FÜR BETON-ODER ZIEGELWÄNDE

Wenn die Wand aus Ziegel, Beton oder ähnlichem Material besteht, bohren Sie 5mm-durchmessende (0,2in-durchmessende) Löcher in die Wand und setzen Sie die mitgelieferten Hülsenanker ein. Sichern Sie dann die Montageplatte an der Wand, indem Sie die Schrauben direkt in die Clip-Anker ziehen.

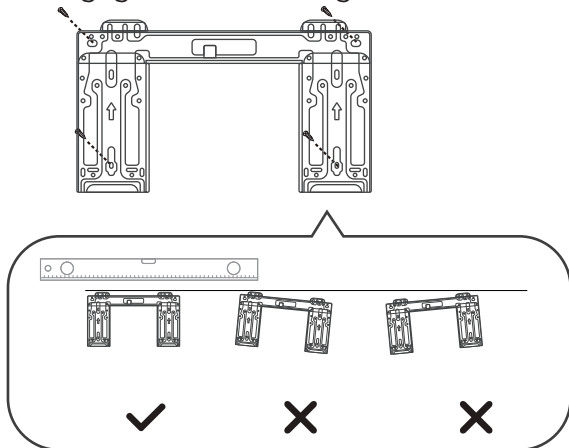
#### Schritt 1:

Entfernen Sie die Schraube, die die Montageplatte auf der Rückseite der Inneneinheit befestigt.



#### Schritt 2:

Sichern Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Montageplatte flach gegen die Wand liegt.

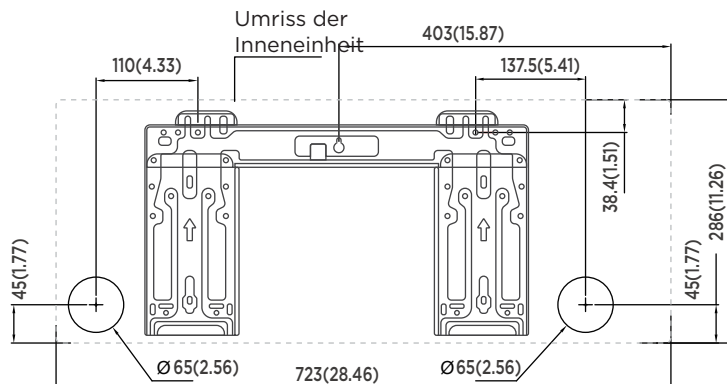


Richtige Ausrichtung der Montageplatte

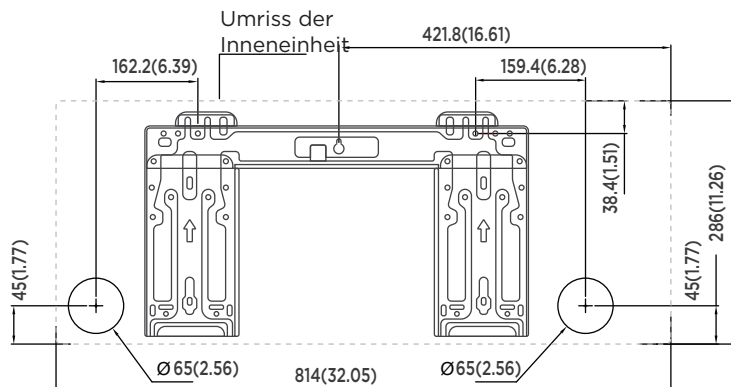
#### Schritt 3:

Bestätigen Sie die Montageplatte, die Sie besitzen. Verschiedene Modelle haben unterschiedliche Montageplatten. Verweisen Sie auf folgende Maße der Montageplatte, um die optimale Position zu bestimmen.

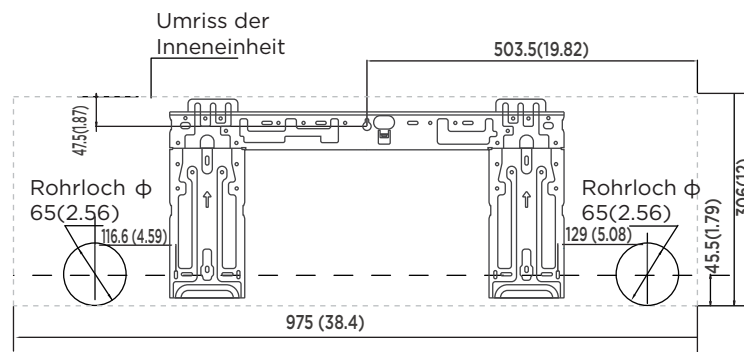
Einheit: mm(in)



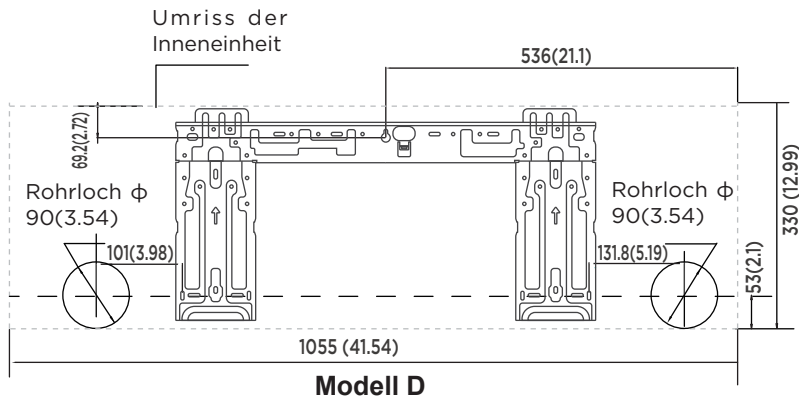
Modell A



Modell B



Modell C

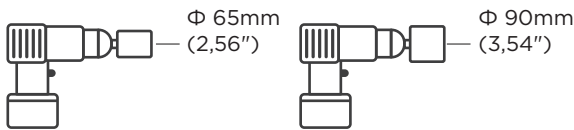


## Bohren Sie das Wandloch

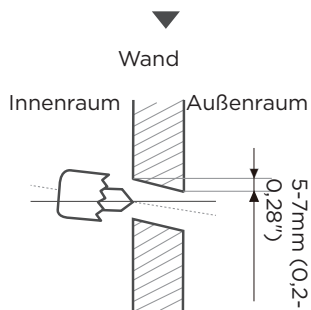


### VORSICHT

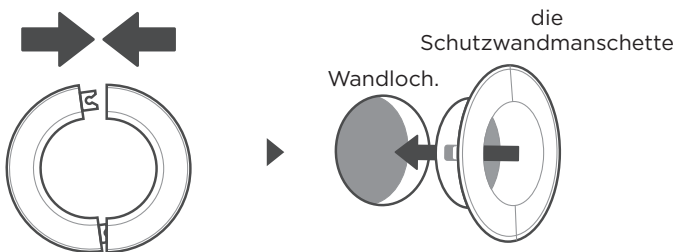
Beim Bohren des Wandlochs, achten Sie darauf, Drähte, Rohrleitungen und andere empfindliche Komponenten zu vermeiden.



Verwenden Sie einen 65mm (2,56") oder 90mm (3,54") Kernbohrer (je nach Modell)



Bohren Sie das Wandloch



Platzieren Sie die Schutzwandmanschette im Loch.

### Schritt 1:

Verwenden Sie einen 65mm (2,56") oder 90mm (3,54") Kernbohrer (je nach Modell), um ein Loch in die Wand zu bohren. Stellen Sie sicher, dass das Loch in einem leichten Abwärtswinkel gebohrt wird, so dass das Außenteil des Lochs etwa 5mm bis 7mm (0.2-0.28") niedriger ist als das Innenteil. Dies stellt einen ordnungsgemäßen Wasserabfluss sicher.

### Schritt 2:

Platzieren Sie die Schutzwandmanschette im Loch. Dies schützt die Kanten des Lochs und hilft, es zu dichten, wenn Sie den Installationsprozess abschließen.

## HINWEIS: DIE GRÖSSE DES WANDLOCHS

Die Größe des Wandlochs wird durch die Verbindungspipeline bestimmt. Wenn die Rohrgröße an der Gasseite  $\Phi 16\text{mm}$  (5/8") oder mehr beträgt, sollte das Wandloch 90mm (3.54in) sein. Wenn die Rohrgröße an der Gasseite weniger als  $\Phi 16\text{mm}$  (5/8") beträgt, sollte das Wandloch 65mm (2.56in) sein.

# 3

## Installieren Sie Kühlmittleitung & Ablaufschlauch

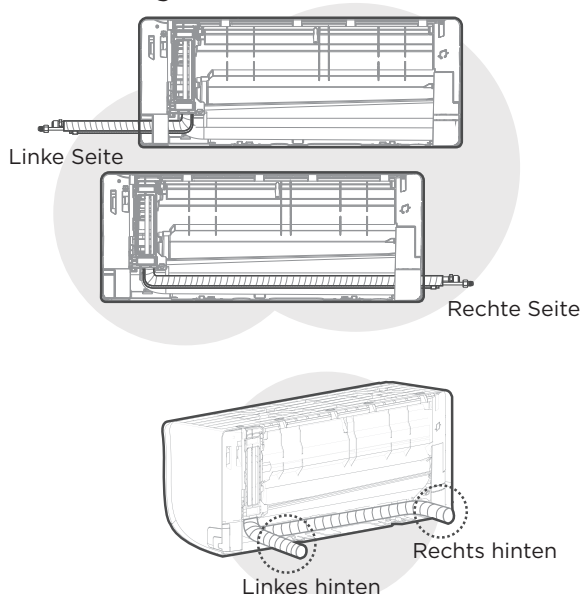
### HINWEIS

Die Kühlmittleitung befindet sich in einem Isoliermantel, der an der Rückseite des Geräts befestigt ist. Sie müssen die Rohrleitungen vorbereiten, bevor Sie sie durch das Loch in der Wand führen. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt "Kühlmittelanschluss" dieses Handbuchs für detaillierte Anweisungen zur Rohraufweitung und den Drehmomentanforderungen, Technik usw.

### Kühlmittleitung anschließen

#### Vier Ausgangsrichtungen für die Rohrleitungen

Basierend auf der Position des Wandlochs relativ zur Montageplatte, wählen Sie die Seite, von der die Rohrleitung aus dem Gerät austritt. Sie haben vier Optionen für die Austrittsrichtung der Rohrleitungen.



#### HINWEIS ZUR ROHRVERBINDUNG

An einigen Orten in den USA muss ein Kanalrohr verwendet werden, um das Kabel zu verbinden. Um genug Platz für die Rohrleitungen zu gewährleisten und die Maschine nach der Installation an der Wand zu befestigen, wird empfohlen, den Ablaufschlauch auf der rechten Seite anzubringen (wenn Sie sich mit dem Rücken zur Einheit stellen).

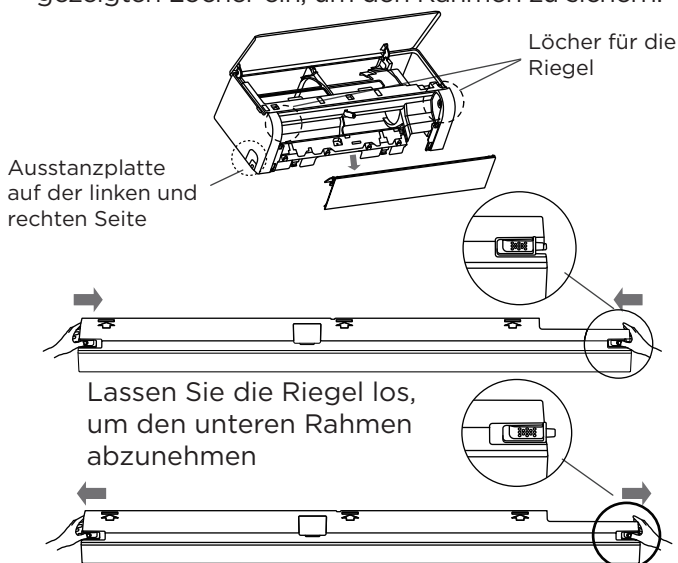
Wenn Sie Rohrleitungen auf der linken oder rechten Seite wählen, stellen Sie bitte sicher, dass die Rohre horizontal herauskommen, um die Installation des unteren Rahmens nicht zu beeinflussen.

### ⚠ VORSICHT

Seien Sie äußerst vorsichtig, die Rohrleitungen nicht zu verbeulen oder zu beschädigen, während Sie sie von der Einheit weg biegen. Dellen in den Rohrleitungen beeinträchtigen die Leistung der Einheit.

#### Kühlmittleitung anschließen

1. Öffnen und heben Sie das Frontpanel an, verwenden Sie Ihren Daumen, um die Riegel in die durch die Pfeile im Bild angegebene Richtung zu ziehen, um die Riegel auf beiden Seiten des Rahmens zu lösen, und entfernen Sie dann den unteren Rahmen. Beim erneuten Einbau des unteren Rahmens drücken Sie die Riegel in die Richtung der Pfeile, fügen Sie sie in die unten gezeigten Löcher ein, um den Rahmen zu sichern.

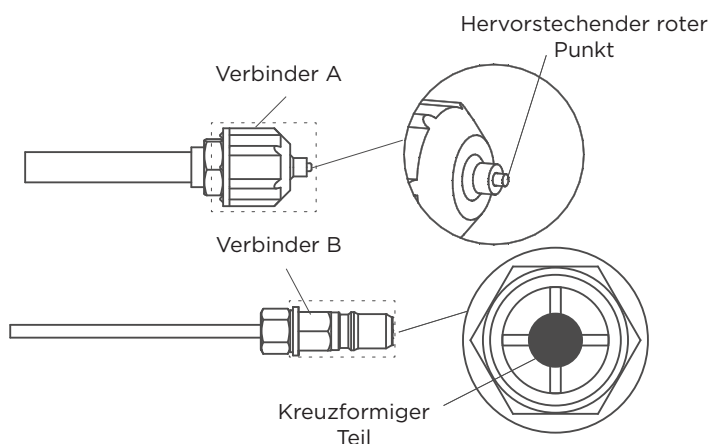


Drücken und setzen Sie die Riegel in das Loch ein, um den unteren Rahmen zu sichern.

2. Wenn sich das Wandloch hinter der Einheit befindet, lassen Sie die Ausstanzplatte an Ort und Stelle. Wenn sich das Wandloch seitlich der Inneneinheit befindet, entfernen Sie die Plastik-Ausstanzplatte von dieser Seite der Einheit. Verwenden Sie Zangen oder eine Schere, wenn sich die Plastikplatte nur schwer von Hand entfernen lässt.
3. In der Ausstanzplatte wurde eine Nut für ein bequemes Zuschneiden angebracht. Die Größe des Schlitzes wird durch den Durchmesser der Rohrleitungen bestimmt.
4. Wenn bestehende Verbindungsrohrleitungen bereits in der Wand eingebettet sind, fahren Sie direkt mit dem Schritt „Ablaufschlauch anschließen“ fort. Wenn keine eingebetteten Rohrleitungen vorhanden sind, verbinden Sie die Kältemittelrohrleitungen der Inneneinheit mit den Verbindungsrohrleitungen, die die Innen- und Außeneinheiten verbinden werden. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Verbindung der Kältemittelrohrleitung“ in diesem Handbuch für detaillierte Anweisungen.

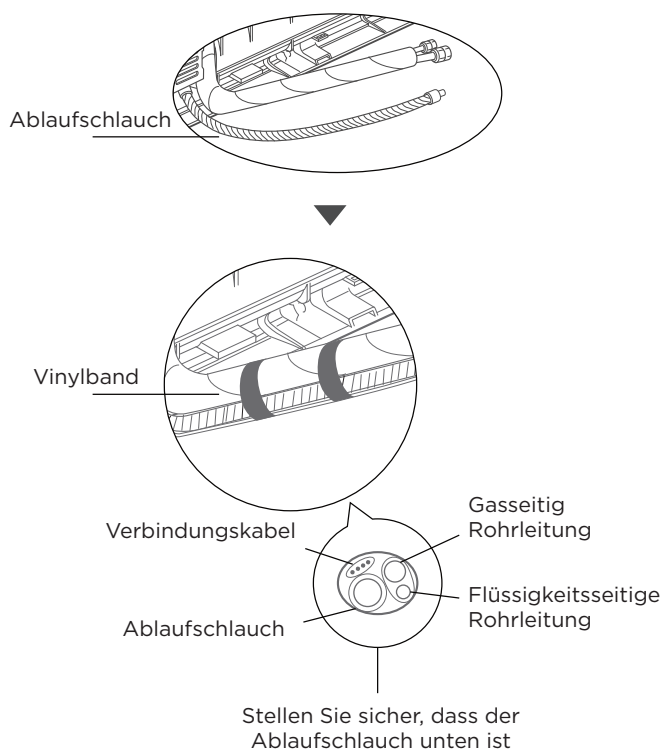
## **VORSICHT**

Bei Einheiten, die folgende Rohrverbinder verwenden, führen Sie die Rohrarbeiten bitte genau nach den folgenden Anweisungen durch.



- Tragen Sie immer Arbeitshandschuhe und Schutzbrillen, bevor Sie die Verbindung der Kältemittelrohrleitung vornehmen, und denken Sie daran, dass die Verbinder A und B nicht direkt auf Personen gerichtet sein dürfen.
- Drücken Sie mit einem Werkzeug etwa 5-10 Sekunden lang auf den kreuzförmigen Teil des Verbinders B, bis der hervorstechende rote Punkt des Verbinders A vollständig zurückgezogen ist.
- Entfernen Sie die Verbinder A und B und führen Sie dann die Kältemittelrohrleitung zwischen Inneneinheit und Außeneinheit ein.

## **Ablaufschlauch anschließen**



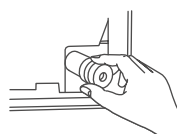
### **Schritt 1:**

Der Ablaufschlauch kann auf der linken oder rechten Seite angebracht werden. Um ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten, bringen Sie den Ablaufschlauch auf der gleichen Seite an, auf der Ihre Kältemittelrohrleitungen die Einheit verlassen. Befestigen Sie die Ablaufschlauchverlängerung (separat erworben) am Ende des Ablaufschlauches.

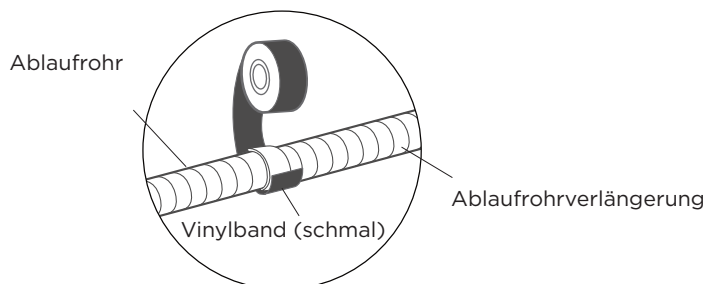
- Wickeln Sie den Verbindungsbereich fest mit Teflonband ein, um eine gute Abdichtung zu gewährleisten und Leckagen zu vermeiden.
- Wickeln Sie den Innenbereich des Ablaufschlauches mit Rohrisolierungsschaum ein, um Kondensation zu verhindern.
- Entfernen Sie den Luftfilter und gießen Sie eine kleine Menge Wasser in die Ablaufwanne, um sicherzustellen, dass das Wasser reibungslos aus der Einheit fließt.

## **VORSICHT**

## **SCHLIESSEN SIE DAS UNGENUTZTE ABLAUFLOCH**

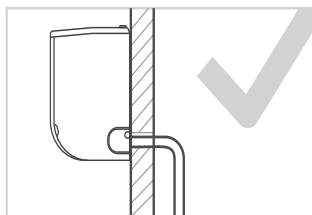


Um unerwünschte Lecks zu verhindern, müssen Sie das ungenutzte Ablaufloch mit dem mitgelieferten Gummipfropfen verschließen.



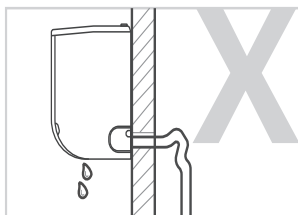
## HINWEIS ZUR POSITIONIERUNG DES ABLAUFSCHLAUCHES

Achten Sie darauf, den Ablaufschlauch entsprechend den folgenden Abbildungen zu arrangieren.



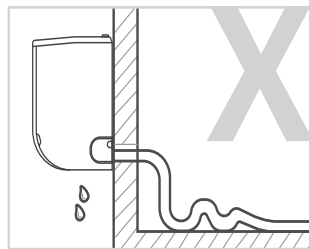
### KORREKT

Achten Sie darauf, dass es keine Knicke oder Dellen im Ablaufschlauch gibt, um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten.



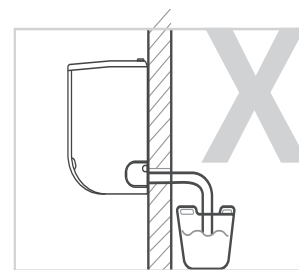
### NICHT KORREKT

Knicke im Ablaufschlauch schaffen Wasserfallen.



### NICHT KORREKT

Knicke im Ablaufschlauch schaffen Wasserfallen.



### NICHT KORREKT

Platzieren Sie das Ende des Ablaufschlauches nicht in Wasser oder in Behältern, die Wasser sammeln. Dies verhindert eine ordnungsgemäße Entwässerung.

## 4 Vorbereitung elektrischer Arbeiten



### WARNUNG

- **BEVOR SIE ELEKTRISCHE ARBEITEN AUSFÜHREN, LESEN SIE DIESE VORSCHRIFTEN**
- **BEVOR SIE ELEKTRISCHE ODER VERKABELUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN, SCHALTEN SIE DIE HAUPTSTROMVERSORGUNG DES SYSTEMS AUS.**

1. Alle Verkabelungen müssen den lokalen und nationalen elektrischen Vorschriften entsprechen und von einem lizenzierten Elektriker installiert werden.
2. Alle elektrischen Verbindungen müssen gemäß dem Elektrischen Verbindungsschema auf den Paneelen der Innen- und Außeneinheiten hergestellt werden.
3. Wenn es ein ernstes Sicherheitsproblem mit der Stromversorgung gibt, stoppen Sie die Arbeiten sofort. Erklären Sie dem Kunden Ihre Begründung und weigern Sie sich, die Einheit zu installieren, bis das Sicherheitsproblem ordnungsgemäß gelöst ist.
4. Wenn Sie Strom an feste Verkabelungen anschließen, muss ein Schalter oder Schutzschalter, der alle Pole trennt und eine Kontakttrennung von mindestens 3 mm hat, in die feste Verkabelung integriert werden. Der qualifizierte Techniker muss einen zugelassenen Schutzschalter oder Schalter verwenden.
5. Schließen Sie die Einheit nur an einen separaten Abzweigstromkreis an. Schließen Sie kein anderes Gerät an diese Steckdose an.
6. Stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage ordnungsgemäß geerdet ist.
7. Jedes Kabel muss fest angeschlossen sein. Lose Verkabelung kann dazu führen, dass sich die Anschlussklemme überhitzt, was zu Fehlfunktionen des Produkts und möglicherweise zu einem Brand führen kann.
8. Lassen Sie keine Kabel die Kältemittelrohrleitung, den Kompressor oder bewegliche Teile innerhalb der Einheit berühren oder daran anlehnen.
9. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, berühren Sie niemals die elektrischen Komponenten kurz nach dem Ausschalten der Stromversorgung. Warten Sie immer 10 Minuten oder länger, bevor Sie die elektrischen Komponenten berühren, nachdem Sie die Stromversorgung ausgeschaltet haben.
10. Die Stromspannung sollte innerhalb von 90 bis 110 % der Nennspannung liegen. Unzureichende Stromversorgung kann Fehlfunktionen, elektrischen Schock oder Brand verursachen.



### WARNUNG

Alle Verkabelungsarbeiten müssen streng entsprechend dem Schaltplan durchgeführt werden, der sich auf der Rückseite der Abdeckung der Inneneinheit befindet.



## Signal-und Stromkabel anschließen

Das Signalkabel ermöglicht die Kommunikation zwischen den Innen-und Außeneinheiten. Sie müssen zuerst die richtige Kabelgröße auswählen, bevor Sie es für die Verbindung vorbereiten.

### Kabeltypen

- Inneneinheit-Stromkabel (falls zutreffend): H05W-F oder H05V2V2-F
- Außeneinheit-Stromkabel: H07RN-F oder H05RN-F
- Signalkabel: H07RN-F

### Mindestquerschnittsfläche von Strom-und Signalkabeln (Zur Referenz)

| Nennstrom des Geräts (A) | Nominale Querschnittsfläche (mm <sup>2</sup> ) |
|--------------------------|------------------------------------------------|
| > 3 und ≤ 6              | 0,75                                           |
| > 6 und ≤ 10             | 1                                              |
| > 10 und ≤ 16            | 1,5                                            |
| > 16 und ≤ 25            | 2,5                                            |
| > 25 und ≤ 32            | 4                                              |
| > 32 und ≤ 40            | 6                                              |

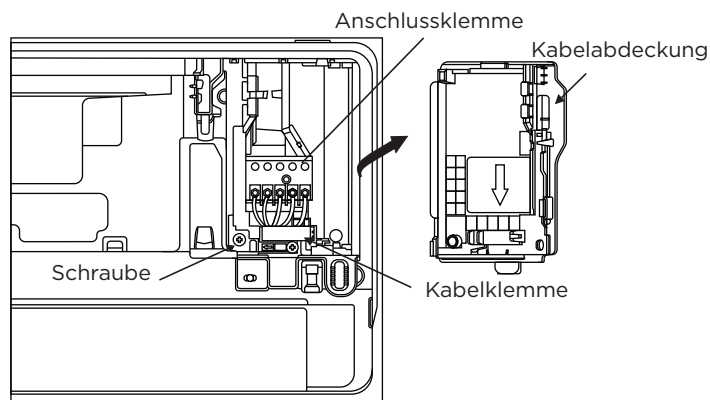
### WÄHLEN SIE DIE RICHTIGE KABELGRÖSSE

Die benötigte Größe des Stromversorgungskabels, Signalkabels, der Sicherung und des Schalters wird durch den maximalen Strom der Einheit bestimmt. Der maximale Strom ist auf dem Typenschild angegeben, das sich an der Seitenplatte der Einheit befindet. Beziehen Sie sich auf dieses Typenschild, um das richtige Kabel, die Sicherung oder den Schalter zu wählen.

1. Frontabdeckung der Inneneinheit öffnen.
2. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Abdeckung des Kabelkastens auf der rechten Seite der Einheit zu öffnen. Dies offenbart die Anschlussklemme.
3. Lösen Sie die Kabelklemme unterhalb der Anschlussklemme und legen Sie sie zur Seite.
4. Entfernen Sie, bei der Betrachtung der Rückseite der Einheit, das Plastikpaneel auf der unteren linken Seite.
5. Führen Sie das Signalkabel durch diesen Schlitz, von der Rückseite der Einheit zur Vorderseite.
6. Schauen Sie auf die Vorderseite der Einheit, verbinden Sie das Kabel gemäß dem Verkabelungsdiagramm der Inneneinheit, schließen Sie den U-Lug an und schrauben Sie jedes Kabel fest an seinen entsprechenden Anschluss.
7. Nachdem Sie überprüft haben, dass jede Verbindung sicher ist, verwenden Sie die Kabelklemme, um das Signalkabel an der Einheit zu befestigen. Schrauben Sie die Kabelklemme fest.
8. Setzen Sie die Kabelabdeckung an der Vorderseite der Einheit und das Plastikpaneel an der Rückseite wieder ein.

## ⚠ VERWECHSELN SIE NICHT PHASEN-UND NULLLEITER

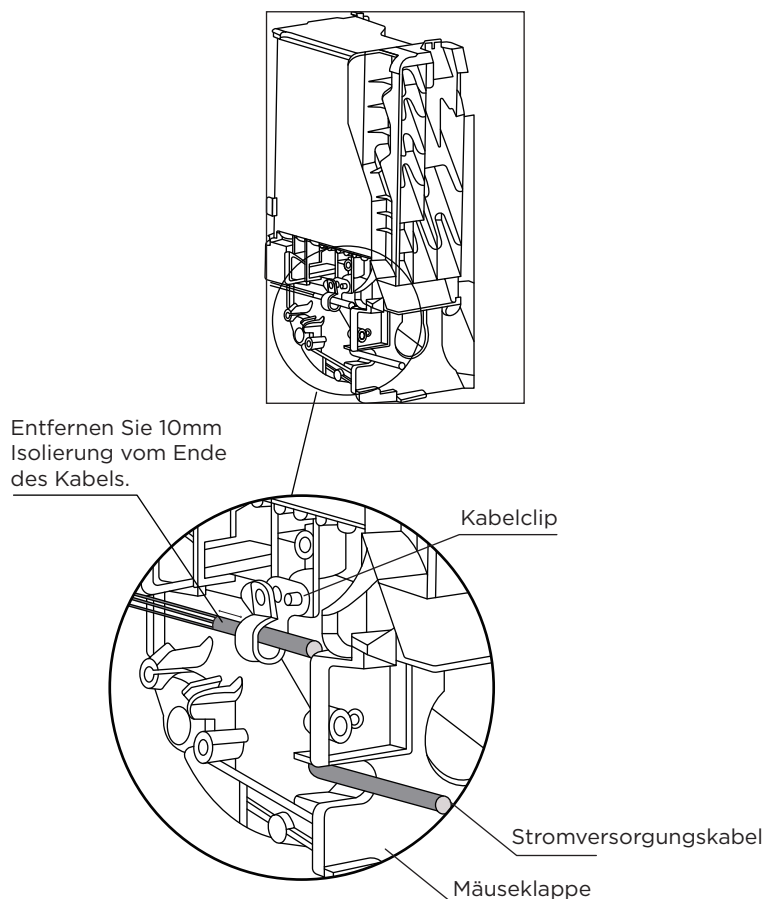
Dies ist gefährlich und kann dazu führen, dass die Klimaanlage nicht ordnungsgemäß funktioniert.



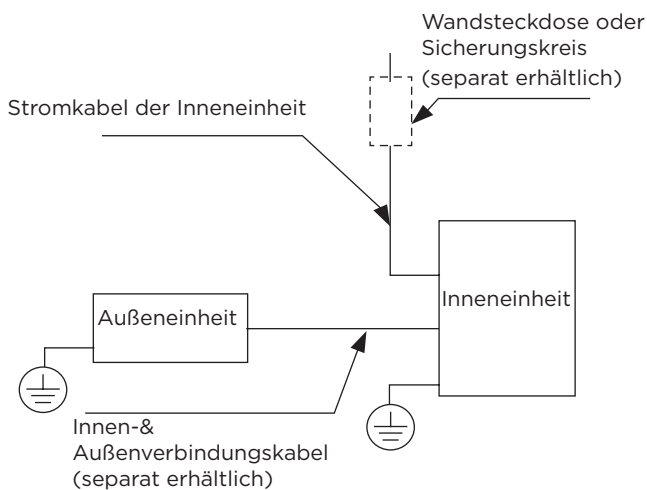
### Hinweis:

Bei einigen Einheiten, die eine On-Site-Verbindung von Netzkabeln erfordern, ist es notwendig, zunächst den Frontrahmen zu entfernen, das Stromkabel durch das Kabel-Kreuzloch in der Mäuseklappe an der Rückseite der Inneneinheit zu führen und es dann von der Vorderseite herauszuziehen und es mit einem Kabelclip wie im folgenden Diagramm gezeigt zu sichern.

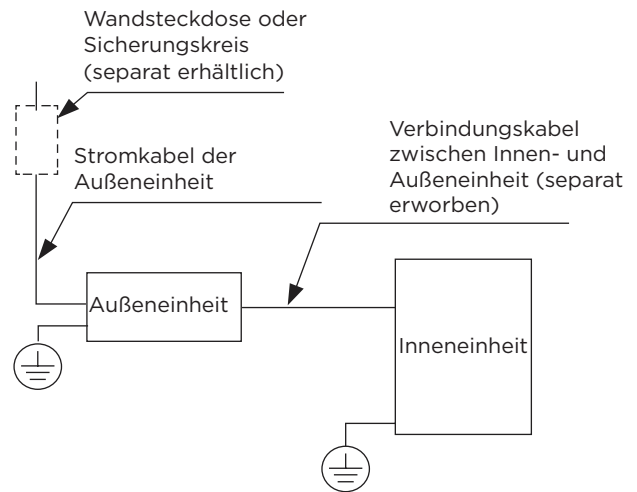
Nachdem das Netzkabel durch die Kabelklemme geführt wurde, entfernen Sie 10mm Isolierung vom Ende des Kabels und verbinden Sie das Kabel mit der Anschlussklemme.







**Modelle mit Innenstromversorgung**



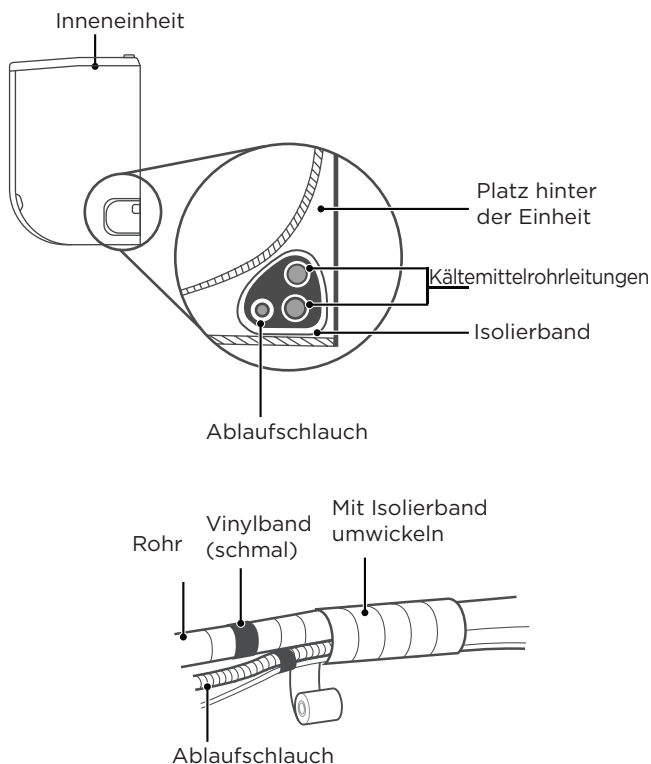
**Modelle mit Außenstromversorgung**

## 5 Rohrleitungen & Kabel bündeln



### HINWEIS

Bevor Sie die Rohrleitungen und den Ablaufschlauch durch das Wandloch führen, müssen Sie sie zusammen bündeln, um Platz zu sparen, sie zu schützen und zu isolieren.



### Schritt 1:

Bündeln Sie den Ablaufschlauch, die Kältemittelrohrleitungen wie oben gezeigt.

### Schritt 2:

Verwenden Sie Klebendes Vinylband, um den Ablaufschlauch an der Unterseite der Kältemittelrohrleitungen zu befestigen.

### Schritt 3:

Verwenden Sie Isolierband, um die Kältemittelrohrleitungen und den Ablaufschlauch fest zusammenzuwickeln. Überprüfen Sie erneut, dass alle Teile gebündelt sind.

### Schritt 4:

Nach Abschluss des Verkabelungs- und Rohrleitungsanschlusses installieren Sie den unteren Rahmen wieder.

## ABLAUSCHLAUCH MUSS UNTEN SEIN

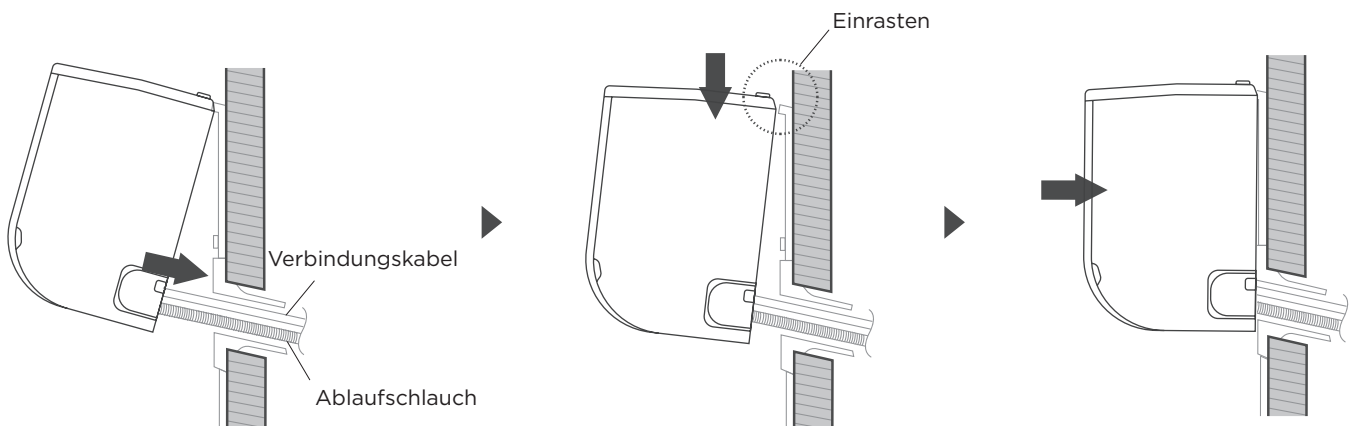
Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch unten im Bündel ist. Wenn der Ablaufschlauch oben im Bündel ist, kann dies dazu führen, dass die Ablaufwanne überläuft, was zu einem Brand oder Wasserschäden führen kann.

## UMWICKELN SIE NICHT DIE ENDEN DER ROHRLEITUNGEN

Wenn Sie das Bündel umwickeln, lassen Sie die Enden der Rohrleitungen unbedeckt. Sie müssen Zugriff darauf haben, um auf Lecks am Ende des Installationsprozesses zu testen (siehe Abschnitt Elektrische Prüfungen und Leckprüfungen in diesem Handbuch).

# 6 Inneneinheit montieren

**Wenn Sie neue Verbindungsrohrleitungen zur Außeneinheit installiert haben, tun Sie Folgendes:**



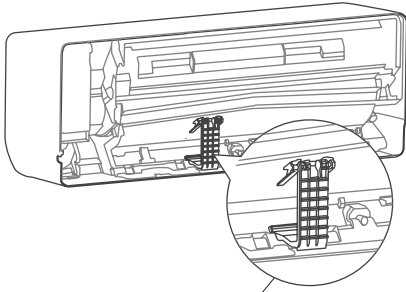
Rohrleitungen in das Wandloch einführen

Einrasten und leicht nach unten drücken, um zu befestigen

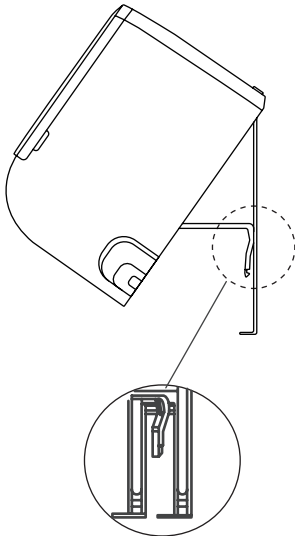
Überprüfen Sie, dass die Einheit fest montiert ist

- Wenn Sie die Kältemittelrohrleitungen bereits durch das Loch in der Wand geführt haben, fahren Sie mit Schritt 4 fort.
- Andernfalls überprüfen Sie doppelt, dass die Enden der Kältemittelrohrleitungen versiegelt sind, um das Eindringen von Schmutz oder Fremdstoffen in die Rohre zu verhindern.
- Führen Sie das gebündelte Paket aus Kältemittelrohrleitungen, Ablaufschlauch und Signalkabel langsam durch das Loch in der Wand.
- Hängen Sie die Oberseite der Inneneinheit an den oberen Haken der Montageschiene.
- Überprüfen Sie, dass die Einheit fest an der Montage liegt, indem Sie leichten Druck auf die linke und rechte Seite der Einheit ausüben. Die Einheit sollte sich nicht bewegen oder verrutschen.
- Üben Sie gleichmäßigen Druck auf die untere Hälfte der Einheit aus. Drücken Sie weiter nach unten, bis die Einheit auf die Haken entlang der Unterseite der Montageschiene einrastet.
- Überprüfen Sie erneut, dass die Einheit fest montiert ist, indem Sie leichten Druck auf die linke und die rechte Seite der Einheit ausüben.

**Wenn die Kältemittelrohre bereits in der Wand eingebettet sind, gehen Sie wie folgt vor:**



Halterung an der Rückseite der Einheit



Verwenden Sie die Halterung an der Rückseite der Einheit gegen die Montageschiene, um die Einheit abzustützen.

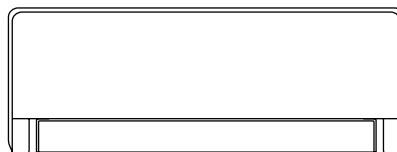
- Hängen Sie die Oberseite der Inneneinheit an den oberen Haken der Montageschiene.
- Verwenden Sie die Halterung auf der Rückseite des Geräts, um das Gerät zu stützen, und schaffen Sie so genügend Platz, um die Kältemittelrohre, das Signalkabel und den Ablaufschlauch anzuschließen.
- Verbinden Sie den Ablaufschlauch und die Kältemittelrohre (siehe Abschnitt **Verbindung der Kältemittelrohre** in diesem Handbuch für Anweisungen).
- Halten Sie den Verbindungsbereich der Rohre offen, um den Lecktest durchzuführen (siehe Abschnitt **Elektrische Überprüfungen** und **Lecktests** in diesem Handbuch).
- Nach dem Lecktest wickeln Sie den Verbindungsbereich mit Isolierband ein.
- Lösen Sie die Halterung, die das Gerät stützt.
- Üben Sie gleichmäßigen Druck auf die untere Hälfte der Einheit aus. Drücken Sie weiter nach unten, bis die Einheit auf die Haken entlang der Unterseite der Montageschiene einrastet.

**HINWEIS: DAS GERÄT IST VERSTELLBAR**

Beachten Sie, dass die Haken auf der Montageschiene kleiner sind als die Löcher auf der Rückseite des Geräts.

Wenn Sie feststellen, dass Sie nicht genügend Platz haben, um die eingebetteten Rohre mit dem Innengerät zu verbinden, kann das Gerät je nach Modell etwa 50 mm (1,96 Zoll) nach links oder rechts verschoben werden.

50mm (1,96in)



Bewege nach links oder rechts

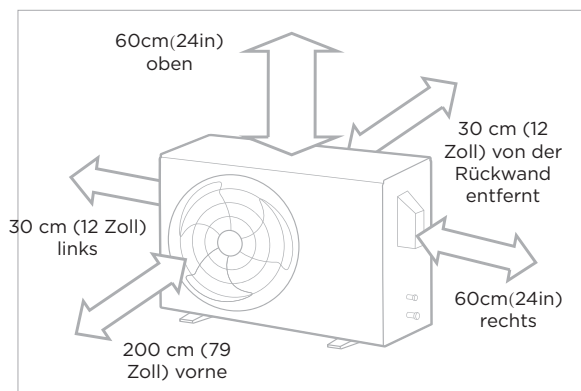
# Installieren Sie Ihre Außeneinheit

## 1 Wählen Sie den Installationsort

### ANMERKUNG: VOR DER INSTALLATION

Bevor Sie die Außeneinheit installieren, müssen Sie einen geeigneten Standort auswählen. Folgende Standards helfen Ihnen, einen geeigneten Standort für die Einheit auszuwählen:

### Geeignete Installationsorte erfüllen die folgenden Standards:



✓ Gute Luftzirkulation und Belüftung.



✓ Fest und stabil—der Standort kann das Gerät tragen und wird nicht vibrieren.



✓ Das Geräusch der Einheit wird andere Personen nicht stören.



✓ Geschützt vor längeren Zeiträumen direkter Sonneneinstrahlung oder Regen.



✓ Wenn Schneefall zu erwarten ist, ergreifen Sie geeignete Maßnahmen, um Eisbildung und Spulenschäden zu verhindern.

✓ Erfüllt alle in den obigen Installationsraum-Anforderungen gezeigten Platzanforderungen.

### HINWEIS

Installieren Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften und Bestimmungen; diese können je nach Region leicht abweichen.

### VORSICHT:

#### BESONDERE HINWEISE FÜR EXTREMES WETTER

##### Wenn das Gerät starkem Wind ausgesetzt ist:

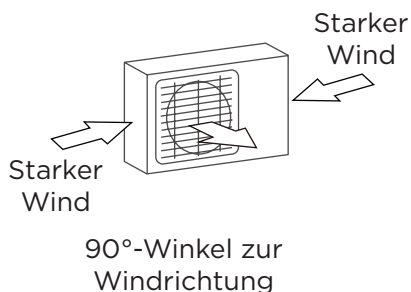
Installieren Sie das Gerät so, dass der Luftauslassventilator in einem 90°-Winkel zur Windrichtung steht. Bauen Sie bei Bedarf eine Barriere vor dem Gerät auf, um es vor extrem starken Winden zu schützen. Siehe untenstehende Abbildungen.

##### Wenn das Gerät häufig starkem Regen oder Schnee ausgesetzt ist:

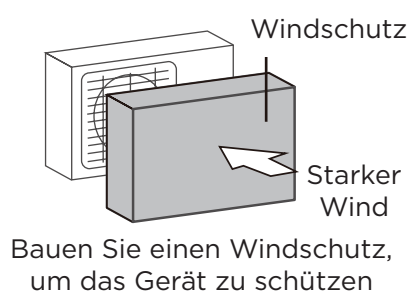
Bauen Sie ein Schutzdach über dem Gerät, um es vor Regen oder Schnee zu schützen. Achten Sie darauf, den Luftstrom um das Gerät nicht zu behindern.

##### Wenn das Gerät häufig salzhaltiger Luft (in Küstennähe) ausgesetzt ist:

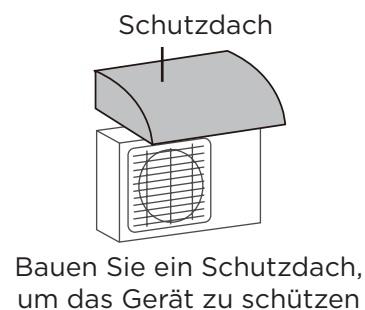
Verwenden Sie eine Außeneinheit, die speziell korrosionsbeständig ist.



90°-Winkel zur Windrichtung



Bauen Sie einen Windschutz, um das Gerät zu schützen



Bauen Sie ein Schutzdach, um das Gerät zu schützen

### INSTALLIEREN SIE DIE EINHEIT NICHT an den folgenden Orten:

⊘ In der Nähe eines Hindernisses, das Luftzufuhr und-abfuhr blockiert.

⊘ In der Nähe von Tieren oder Pflanzen, die durch heiße Luftabgabe geschädigt werden.

⊘ An einem Ort, der großen Mengen Staub ausgesetzt ist.

⊘ In der Nähe einer öffentlichen Straße, in stark frequentierten Bereichen oder wo Lärm vom Gerät andere stören wird.

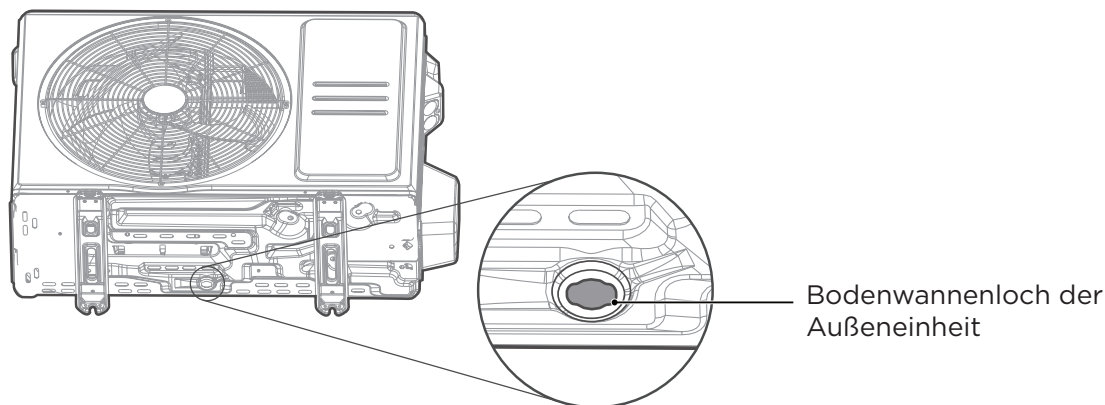
⊘ In der Nähe einer Quelle von brennbarem Gas.

⊘ An einem Ort, der übermäßig salzhaltiger Luft ausgesetzt ist.

## 2 Installation des Abflussanschlusses (Nur für Wärmepumpeneinheit)

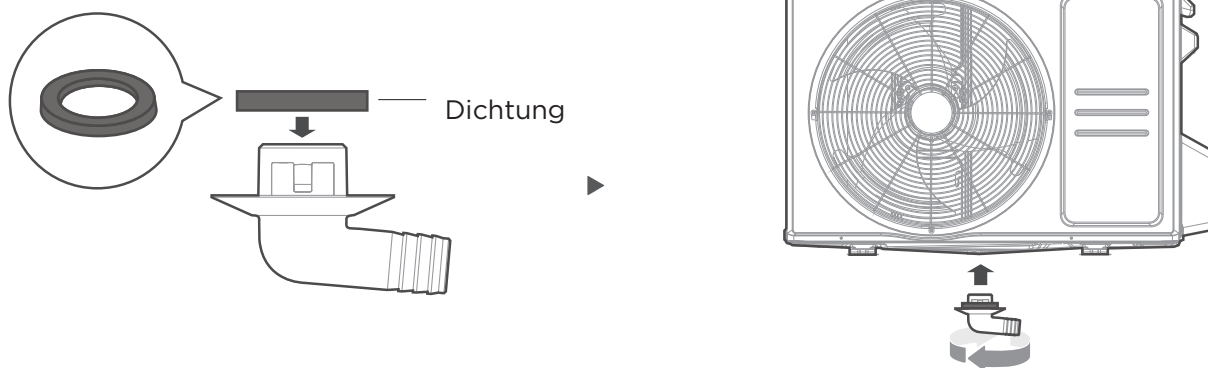
### ANMERKUNG: VOR DER INSTALLATION

Bevor Sie die Außeneinheit befestigen, müssen Sie den Abflussanschluss unten am Gerät installieren. Bei Geräten mit einer Bodenwanne mit mehreren Löchern für ordnungsgemäße Entwässerung während des Abtauens ist der Abflussanschluss nicht erforderlich.



#### Schritt 1:

Finden Sie das Bodenwannenloch der Außeneinheit.



#### Schritt 2:

- Bringen Sie die Gummidichtung am Ende des Abflussanschlusses an, der mit der Außeneinheit verbunden wird.
- Stecken Sie den Abflussanschluss in das Loch in der Bodenwanne des Geräts. Der Abflussanschluss rastet ein.
- Ein Ablaufschlauch-Extension (nicht enthalten) an den Abflussanschluss anschließen, um Wasser während des Heizbetriebs vom Gerät wegzuleiten.

### ANMERKUNG: IN KALTEN KLIMAZONEN

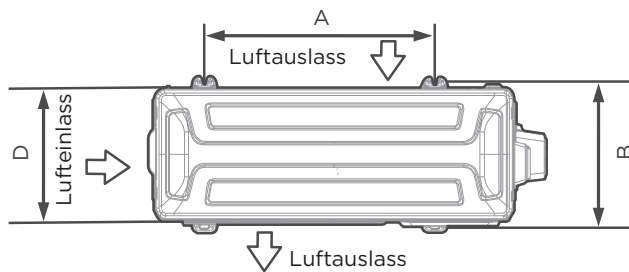
In kalten Klimazonen stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch so vertikal wie möglich ist, um eine schnelle Wasserableitung zu gewährleisten. Wenn Wasser zu langsam abläuft, kann es im Schlauch gefrieren und das Gerät überfluten.

### 3 Verankerung der Außeneinheit

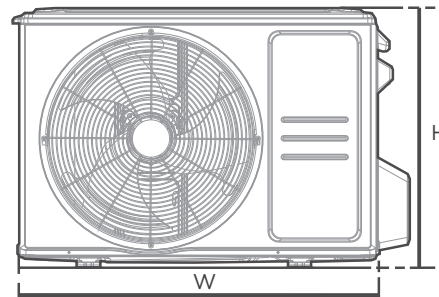
#### ⚠️ WARNUNG

**BEI BOHRUNGEN IN BETON WIRD STETS AUGENSCHUTZ EMPFOHLEN.**

- Die Außeneinheit kann am Boden oder an einer wandmontierten Halterung mit einem Bolzen (M10) verankert werden. Bereiten Sie die Installationsbasis des Geräts gemäß den folgenden Abmessungen vor.
- Die folgende Liste zeigt verschiedene Größen von Außeneinheiten und den Abstand zwischen ihren Montagefüßen. Bereiten Sie die Installationsbasis des Geräts gemäß den folgenden Abmessungen vor.



Draufsicht



Vorderansicht

| Abmessungen der Außeneinheit (mm)<br>B x H x T | Montageabmessungen |                |
|------------------------------------------------|--------------------|----------------|
|                                                | Abstand A (mm)     | Abstand B (mm) |
| 668x469x252 (26,3"x18,5"x9,9")                 | 430 (16,9")        | 231 (9,1")     |
| 680x542x248 (26,8"x21,3"x9,8")                 | 452 (17,8")        | 230 (9,1")     |
| 720x495x270 (28,3"x19,5"x10,6")                | 452 (17,8")        | 255 (10,0")    |
| 765x555x303 (30,1"x21,8"x11,9")                | 452 (17,8")        | 286 (11,3")    |
| 805x554x330 (31,7"x21,8"x12,9")                | 511 (20,1")        | 317 (12,5")    |
| 890x673x342 (35,0"x26,5"x13,5")                | 663 (26,1")        | 354 (13,9")    |
| 946x810x420 (37,2"x31,9"x16,5")                | 673 (26,5")        | 403 (15,9")    |
| 946x810x410 (37,2"x31,9"x16,1")                | 673 (26,5")        | 403 (15,9")    |

**Wenn Sie die Einheit auf dem Boden oder auf einer Beton-Montage-Plattform installieren, tun Sie Folgendes:**

- Markieren Sie die Positionen für vier Expansionsbolzen basierend auf dem Abmessungsdiagramm.
- Bohren Sie Löcher für die Expansionsbolzen vor.
- Platzieren Sie eine Mutter auf dem Ende jedes Expansionsbolzens.
- Hämmern Sie die Expansionsbolzen in die vorgebohrten Löcher.
- Entfernen Sie die Muttern von den Expansionsbolzen und platzieren Sie die Außeneinheit auf die Bolzen.
- Legen Sie eine Unterlegscheibe auf jeden Expansionsbolzen und ersetzen Sie die Muttern.
- Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um jede Mutter festzuziehen.

**Wenn Sie die Einheit an einer wandmontierten Halterung installieren, tun Sie Folgendes:**

- Markieren Sie die Position der Halterungslöcher basierend auf dem Abmessungsdiagramm.
- Bohren Sie die Löcher für die Expansionsbolzen vor.
- Platzieren Sie eine Unterlegscheibe und eine Mutter auf dem Ende jedes Expansionsbolzens.
- Führen Sie die Expansionsbolzen durch die Löcher in den Montagehaltern, positionieren Sie die Montagehalter und hämmern Sie die Expansionsbolzen in die Wand.
- Überprüfen Sie, ob die Montagehalter eben sind.
- Heben Sie die Einheit vorsichtig an und platzieren Sie ihre Montagefüße auf den Haltern.
- Befestigen Sie die Einheit fest an den Haltern.
- Wenn erlaubt, installieren Sie das Gerät mit Gummidichtungen, um Vibrationen und Geräusche zu reduzieren.

#### ⚠️ VORSICHT

Stellen Sie sicher, dass die Wand aus festem Ziegel, Beton oder einem ähnlich starken Material besteht. Die Wand muss mindestens das Vierfache des Gewichts des Geräts tragen können.



# 4 Signal-und Stromkabel anschließen

## **WARNUNG – Vor dem Betrieb**

- ALLE VERKABELUNGSARBEITEN MÜSSEN SORGFÄLTIG GEMÄSS DEM VERKABELUNGSDIAGRAMM AUSGEFÜHRT WERDEN, DAS SICH IM INNEREN DER WIRE COVER DER AUSSENEINHEIT BEFINDET.
- BEVOR SIE IRGENDWELCHE ELEKTRISCHEN ODER VERKABELUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN, SCHALTEN SIE DIE HAUPTSTROMVERSORGUNG DES SYSTEMS AUS.

## **Wählen Sie die richtige Kabelgröße**

Die benötigte Größe des Stromversorgungskabels, Signalkabels, der Sicherung und des Schalters wird durch den maximalen Strom der Einheit bestimmt. Der maximale Strom ist auf dem Typenschild angegeben, das sich an der Seitenplatte der Einheit befindet.

Bitte wählen Sie das richtige Kabel gemäß den „Kabeltypen“ auf Seite 26.

- Verwenden Sie eine Abisolierzange, um den Gummimantel von beiden Enden des Kabels zu entfernen und etwa 40 mm (1,57 Zoll) der inneren Drähte freizulegen.
- Isolieren Sie die Enden der Drähte.
- Verwenden Sie eine Crimpzange, um U-Ösen an den Enden der Drähte zu crimpsen.

## **Achten Sie auf den stromführenden Draht**

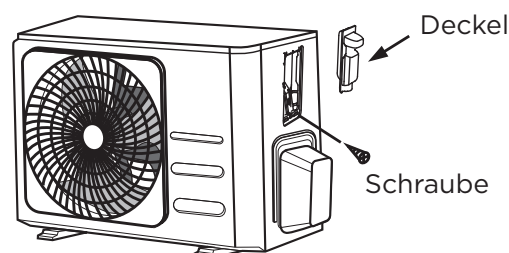
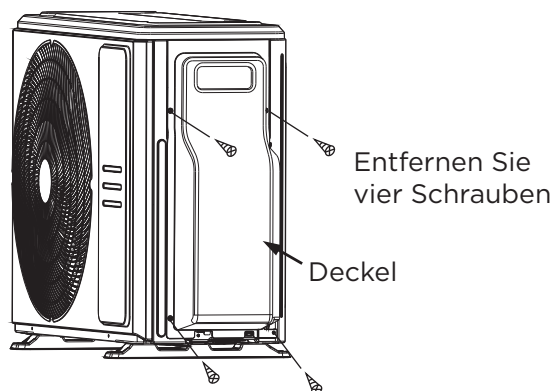
Stellen Sie beim Crimpsen der Drähte sicher, dass Sie den stromführenden Draht („L“) von anderen Drähten klar unterscheiden.

Der Klemmenblock der Außeneinheit wird durch einen elektrischen Verkabelungsdeckel an der Seite der Einheit geschützt.

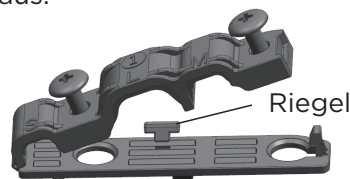
Ein umfassendes Verdrahtungsdiagramm ist auf der Innenseite des Verkabelungsdeckels angebracht.

- Schrauben Sie den elektrischen Verkabelungsdeckel ab und entfernen Sie ihn.
- Lösen Sie die Kabelklemme unterhalb der Anschlussklemme und legen Sie sie zur Seite.
- Verbinden Sie die Drähte gemäß dem Verdrahtungsdiagramm und schrauben Sie die U-Öse jedes Drahts fest an das entsprechende Terminal.
- Nachdem Sie überprüft haben, dass jede Verbindung sicher ist, legen Sie die Drähte so an, dass verhindert wird, dass Regenwasser in das Terminal gelangt.
- Verwenden Sie die Kabelklemme, um das Kabel an der Einheit zu befestigen. Schrauben Sie die Kabelklemme fest.
- Isolieren Sie unbenutzte Drähte mit PVC-Isolierband. Ordnen Sie sie so an, dass sie keine elektrischen oder metallischen Teile berühren.
- Ersetzen Sie den Kabeldeckel an der Seite der Einheit und schrauben Sie ihn fest.

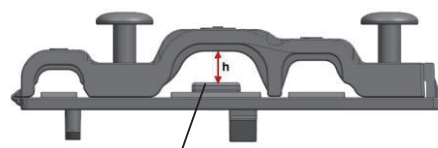
**HINWEIS:** Die von Ihnen gekaufte Einheit kann leicht abweichen. Die Illustrationen dienen nur zu Erklärungszwecken. Die tatsächliche Form ist maßgeblich.



**HINWEIS:** Wenn die Kabelklemme wie folgt aussieht, wählen Sie bitte das entsprechende Durchgangsloch gemäß dem Durchmesser des Kabels aus.



Drei Lochgrößen: Klein, Groß, Mittel



Wenn das Kabel nicht fest genug befestigt ist, verwenden Sie den Riegel, um es zu stützen, damit es festgeklemmt werden kann.

# Verbindung von Kältemittelrohren

## 1 Anweisungen zur Rohrverbindung

### ⚠ WARNUNG

BEIM ANSCHLUSS VON KÄLTEMITTELROHREN **LASSEN SIE KEINE** LANDEREN SUBSTANZEN ODER GASE ALS DAS ANGEGEBENE KÄLTEMITTEL IN DIE EINHEIT GELANGEN. DIE PRÄSENZ ANDERER GASE ODER SUBSTANZEN WIRD DIE LEISTUNG DER EINHEIT VERRINGERN UND KANN ZU UNGEWÖHNLICH HOHEM DRUCK IM KÜHLKREISLAUF FÜHREN. DIES KANN EINE EXPLOSION UND VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

### Hinweis zur Rohrlänge

Die Länge der Kältemittelrohre beeinflusst die Leistung und Energieeffizienz des Geräts. Die Nennleistung wird an Einheiten mit einer Rohrlänge von 5 Metern (16,5 ft) getestet. Eine Mindestrohrlänge von 3 Metern wird empfohlen, um Vibrationen und übermäßigen Lärm zu minimieren.

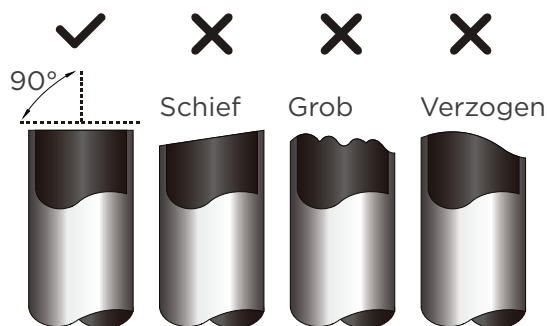
#### Maximale Länge und Fallhöhe der Kältemittelrohre pro Gerätemodell

| Modell                                            | Kapazität (BTU/h)     | Max. Länge (m) | Max. Fallhöhe (m) |
|---------------------------------------------------|-----------------------|----------------|-------------------|
| R410A, R32 Inverter Split-Klimaanlage             | < 15,000              | 25 (82 ft)     | 10 (33 ft)        |
|                                                   | ≥ 15,000 und < 24,000 | 30 (98,5 ft)   | 20 (66 ft)        |
|                                                   | ≥ 24,000 und < 36,000 | 50 (164 ft)    | 25 (82 ft)        |
|                                                   | ≥ 36,000 und < 60,000 | 65 (213 ft)    | 30 (98,5 ft)      |
| R410A, R32 Festgeschwindigkeits-Split-Klimaanlage | < 18,000              | 20 (66 ft)     | 8 (26 ft)         |
|                                                   | ≥ 18,000 und < 36,000 | 25 (82 ft)     | 10 (33 ft)        |
|                                                   | ≥ 36,000 und < 60,000 | 30 (98,5 ft)   | 15 (49 ft)        |

### Schritt 1: Rohre schneiden

Beim Vorbereiten der Kältemittelrohre ist besondere Sorgfalt beim Schneiden und Aufweiten erforderlich. Dies sichert einen effizienten Betrieb und minimiert den Bedarf an zukünftiger Wartung.

- Messen Sie den Abstand zwischen den Innen- und Außeneinheiten.
- Verwenden Sie einen Rohrschneider, um das Rohr etwas länger als die gemessene Entfernung abzuschneiden.
- Achten Sie darauf, dass das Rohr im perfekten 90°-Winkel geschnitten wird.



### ⚠ VERFORMEN SIE DAS ROHR BEIM SCHNEIDEN NICHT

Seien Sie besonders vorsichtig, das Rohr beim Schneiden nicht zu beschädigen, zu beulen oder zu verformen. Dies würde die Heizleistung der Einheit drastisch verringern.



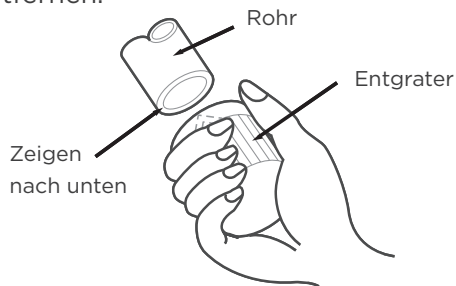
## ! VORSICHT

MUSS ÜBER DAS ENDE DES ROHRES AUF RISSBILDUNG UND GLEICHWEITUNG ÜBERPRÜFT WERDEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DAS ROHR ABGEDICHTET IST.

### Schritt 2: Grate entfernen

Grate können die luftdichte Abdichtung der Kältemittelrohrverbindung beeinflussen. Sie müssen vollständig entfernt werden.

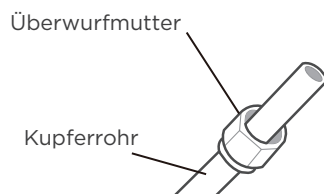
- Halten Sie das Rohr in einem Winkel nach unten, um zu verhindern, dass Grate in das Rohr fallen.
- Verwenden Sie einen Entgrater oder ein Entgratungswerkzeug, um alle Grate von dem geschnittenen Abschnitt des Rohrs zu entfernen.



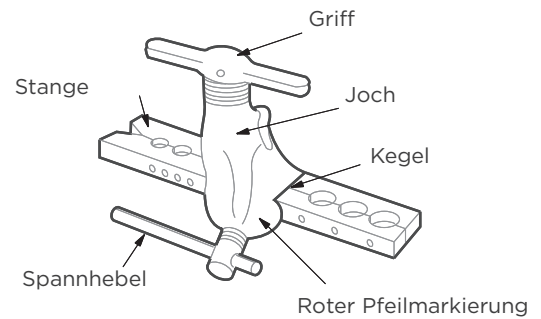
### Schritt 3: Rohrenden aufweiten

Richtiges Aufweiten ist entscheidend, um eine luftdichte Abdichtung zu erreichen.

- Nach dem Entfernen von Graten von den geschnittenen Rohren, verschließen Sie die Enden mit PVC-Band, um das Eindringen von Fremdmaterialien in die Rohre zu verhindern.
- Ummanteln Sie das Rohr mit Isoliermaterial.
- Setzen Sie Überwurfmuttern an beiden Rohrenden ein. Stellen Sie sicher, dass sie in die richtige Richtung zeigen, da sie nach dem Bördeln nicht mehr aufgesetzt oder in der Richtung geändert werden können.

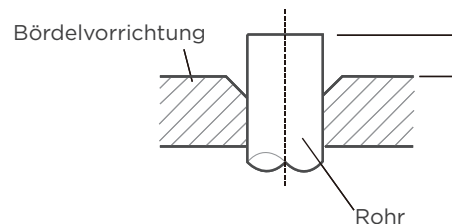


- Entfernen Sie das PVC-Band von den Rohrenden, wenn Sie bereit sind, die Bördelarbeit durchzuführen.
- Klemmen Sie die Bördelvorrichtung am Rohrende fest. Das Ende des Rohrs muss über den Rand der Bördelvorrichtung hinausreichen, entsprechend den unten in der Tabelle angegebenen Maßen.



### ROHRERWEITERUNG ÜBER BÖRDELVORRICHTUNG

| Außendurchmesser des Rohrs (mm) | A (mm)        |              |
|---------------------------------|---------------|--------------|
|                                 | Min.          | Max.         |
| Ø 6.35 (Ø 1/4")                 | 0,7 (0,0275") | 1,3 (0,05")  |
| Ø 9.52 (Ø 3/8")                 | 1,0 (0,04")   | 1,6 (0,063") |
| Ø 12.7 (Ø 1/2")                 | 1,0 (0,04")   | 1,8 (0,07")  |
| Ø 16 (Ø 5/8")                   | 2,0 (0,078")  | 2,2 (0,086") |
| Ø 19 (Ø 3/4")                   | 2,0 (0,078")  | 2,4 (0,094") |



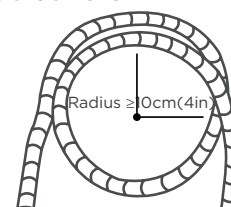
- Setzen Sie das Bördelwerkzeug auf die Vorrichtung.
- Drehen Sie den Griff des Bördelwerkzeugs im Uhrzeigersinn, bis das Rohr vollständig gebördelt ist.
- Entfernen Sie das Bördelwerkzeug und die Bördelvorrichtung und überprüfen Sie das Rohrende auf Risse und gleichmäßiges Bördeln.

### Schritt 4: Rohre verbinden

**HINWEIS:** Beim Verbinden von Kältemittelleitungen darauf achten, keinen übermäßigen Drehmoment zu verwenden oder die Rohrleitungen in irgendeiner Weise zu verformen. Zuerst sollte die Niederdruckleitung und dann die Hochdruckleitung angeschlossen werden.

### MINDESTBIEGERADIUS

Beim Biegen von Kältemittelverbindungspipelines beträgt der Mindestbiegeradius 10 cm.

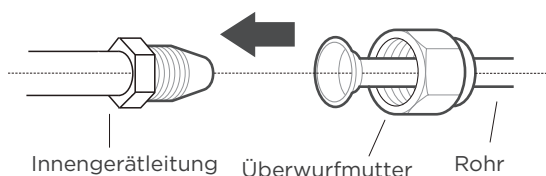


## 2 Anschluss der Rohrleitungen an das Innengerät

### Anweisungen zum Anschluss der Rohrleitungen an das Innengerät

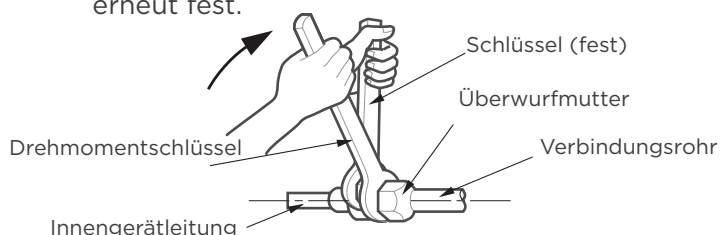
#### Schritt 1:

- Richten Sie die Mitte der beiden Rohre aus, die Sie verbinden möchten.



#### Schritt 2:

- Ziehen Sie die Überwurfmutter so fest wie möglich von Hand an.
- Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um die Mutter an der Geräteleitung zu greifen.
- Halten Sie die Mutter an der Geräteleitung fest und verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um die Überwurfmutter entsprechend den Drehmomentwerten in der unten stehenden Tabelle der Drehmomentanforderungen festzuziehen. Lösen Sie die Bördelmutter leicht und ziehen Sie sie dann erneut fest.



### DREHMOMENTANFORDERUNGEN

| Außendurchmesser des Rohrs (mm) | Anzugsmoment (N•m)      | Bördelmaß (B) (mm)     | Bördelprofil |
|---------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------|
| Ø 6.35 (Ø 1/4")                 | 18-20 (180-200kgf.cm)   | 8.4-8.7 (0.33-0.34")   |              |
| Ø 9.52 (Ø 3/8")                 | 32-39 (320-390kgf.cm)   | 13.2-13.5 (0.52-0.53") |              |
| Ø 12.7 (Ø 1/2")                 | 49-59 (490-590kgf.cm)   | 16.2-16.5 (0.64-0.65") |              |
| Ø 16 (Ø 5/8")                   | 57-71 (570-710kgf.cm)   | 19.2-19.7 (0.76-0.78") |              |
| Ø 19 (Ø 3/4")                   | 67-101 (670-1010kgf.cm) | 23.2-23.7 (0.91-0.93") |              |

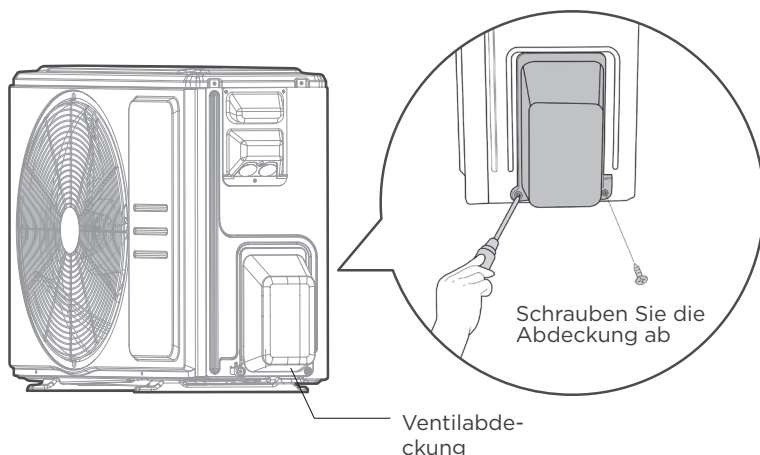
### ⚠ KEIN ÜBERMÄSSIGES DREHMOMENT VERWENDEN

Übermäßige Kraft kann die Mutter brechen oder die Kältemittelleitung beschädigen. Sie dürfen die in der obigen Tabelle angegebenen Drehmomentanforderungen nicht überschreiten.

# 3 Anschluss der Rohrleitungen an das Außengerät

## HINWEIS

Dieser Abschnitt muss weiterhin gemäß dem **DREHMOMENTANFORDERUNGEN**-Diagramm auf der vorhergehenden Seite durchgeführt werden.

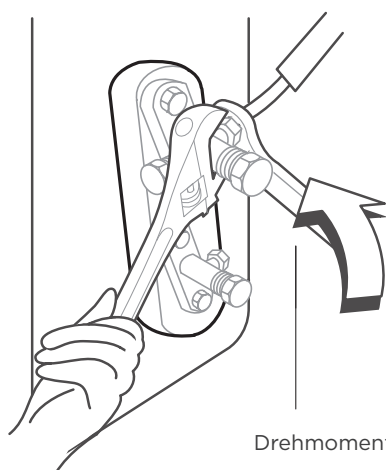


1. Schrauben Sie die Abdeckung des Verpackungsventils an der Seite der Außeneinheit ab.
2. Entfernen Sie die Schutzkappen von den Ventilen.
3. Richten Sie das gebördelte Rohrende mit jedem Ventil aus und ziehen Sie die Überwurfmutter so fest wie möglich von Hand an.
4. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um den Körper des Ventils zu greifen. **Nicht** die Mutter greifen, die das Serviceventil abdichtet.



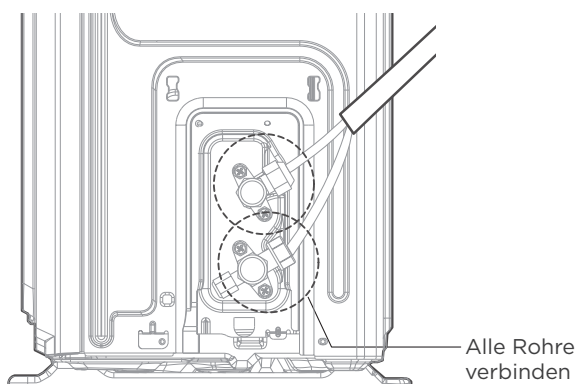
VERWENDEN SIE EINEN SCHRAUBENSCHLÜSSEL, UM DEN HAUPTKÖRPER DES VENTILS ZU GREIFEN

Das Drehmoment durch Anziehen der Überwurfmutter kann andere Teile des Ventils abbrechen.



Drehmomentschlüssel

5. Halten Sie den Körper des Ventils fest und verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um die Überwurfmutter gemäß den richtigen Drehmomentwerten festzuziehen.
6. Lösen Sie die Bördelmutter leicht und ziehen Sie sie dann erneut fest.
7. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6 für das verbleibende Rohr.



# Luftentleerung

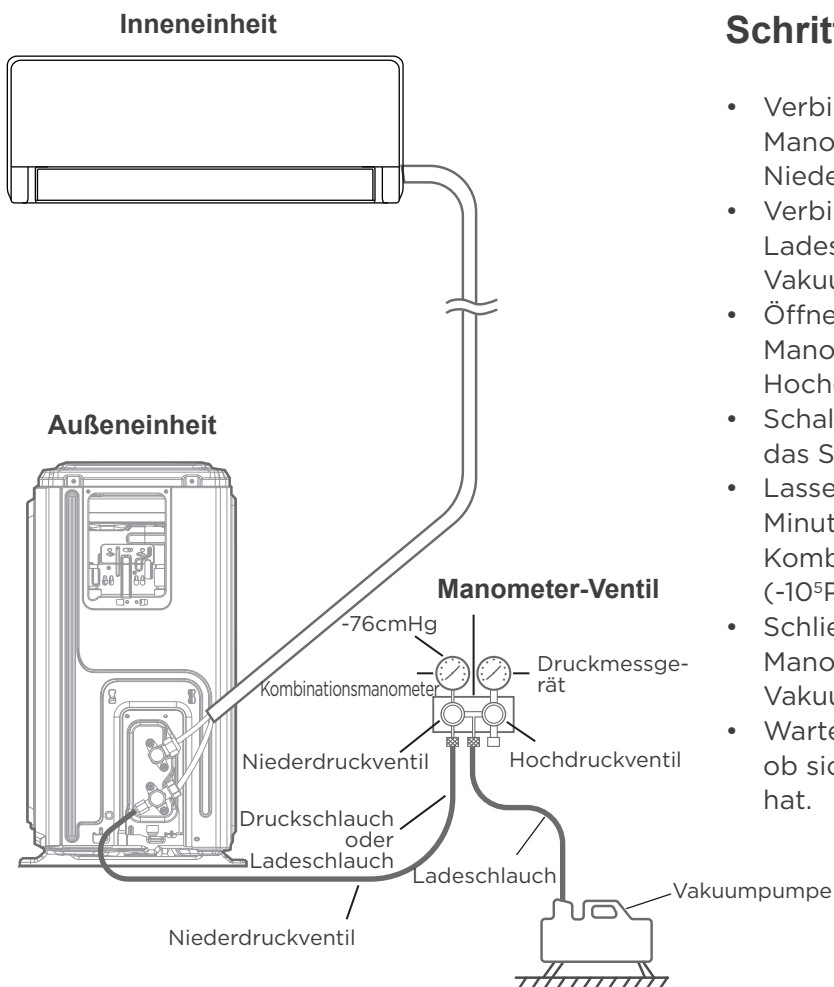
## ANMERKUNG: VORBEREITUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Luft und Fremdstoffe im Kältemittelkreislauf können zu abnormen Druckanstiegen führen, die die Klimaanlage beschädigen, deren Effizienz verringern und Verletzungen verursachen können. Stellen Sie sicher, dass die Luft im Innengerät und in den Rohren mit einer Vakuumpumpe evakuiert wird. Verwenden Sie eine Vakuumpumpe und ein Manometerventil, um den Kältemittelkreislauf zu entlüften und nicht kondensierbares Gas und Feuchtigkeit aus dem System zu entfernen. Die Evakuierung sollte bei der Erstinstallation und beim Versetzen der Einheit durchgeführt werden. Eine falsche Installation, die durch das Ignorieren der Anweisungen verursacht wird, kann ernsthafte Probleme für die Maschine verursachen.

## VOR DER DURCHFÜHRUNG DER EVAKUIERUNG

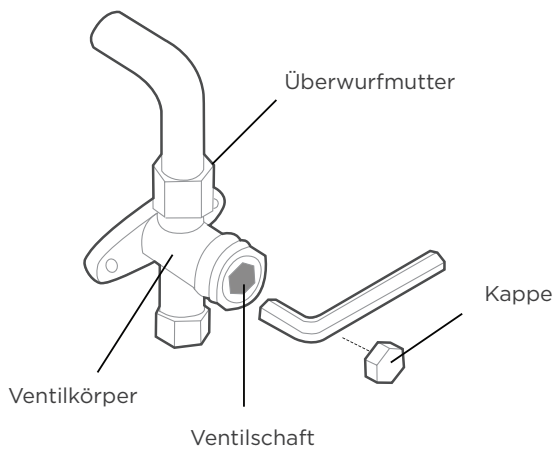
- ☒ Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsleitungen zwischen den Innen- und Außeneinheiten richtig verbunden sind.
- ☒ Stellen Sie sicher, dass alle Verkabelungen richtig verbunden sind.

## Evakuierungsanweisungen



### Schritt 1:

- Verbinden Sie den Ladeschlauch des Manometers mit dem Serviceanschluss am Niederdruckventil der Außeneinheit.
- Verbinden Sie einen weiteren Ladeschlauch vom Manometer mit der Vakuumpumpe.
- Öffnen Sie die Niederdruckseite des Manometers. Halten Sie die Hochdruckseite geschlossen.
- Schalten Sie die Vakuumpumpe ein, um das System zu evakuieren.
- Lassen Sie das Vakuum mindestens 15 Minuten laufen oder bis das Kombinationsmanometer -76 cmHG ( $-10^5$ Pa) anzeigt.
- Schließen Sie die Niederdruckseite des Manometers und schalten Sie die Vakuumpumpe aus.
- Warten Sie 5 Minuten und überprüfen Sie, ob sich der Systemdruck nicht geändert hat.



## Schritt 2:

- Wenn sich der Systemdruck geändert hat, siehe den Abschnitt zur Gasleckprüfung, um zu erfahren, wie man nach Lecks sucht.
- Wenn sich der Systemdruck nicht geändert hat, schrauben Sie die Kappe vom Verpackungsventil (Hochdruckventil) ab.
- Führen Sie einen Sechskantschlüssel in das Verpackungsventil (Hochdruckventil) ein und öffnen Sie das Ventil, indem Sie den Schlüssel um 1/4 gegen den Uhrzeigersinn drehen. Hören Sie, ob Gas aus dem System austritt, und schließen Sie das Ventil nach 5 Sekunden.
- Beobachten Sie das Druckmessgerät eine Minute lang, um sicherzustellen, dass sich der Druck nicht ändert. Das Druckmessgerät sollte etwas höher als der atmosphärische Druck anzeigen.
- Entfernen Sie den Ladeschlauch vom Serviceanschluss.
- Verwenden Sie einen Sechskantschlüssel, um das Hochdruck- und das Niederdruckventil vollständig zu öffnen.
- Ziehen Sie die Ventilkappen an allen drei Ventilen (Serviceanschluss, Hochdruck, Niederdruck) von Hand fest. Bei Bedarf können Sie es weiter mit einem Drehmomentschlüssel festziehen.

## ! VENTILSCHÄFTE VORSICHTIG ÖFFNEN

Stellen Sie sicher, dass nach der Evakuierung alle Ventile geöffnet werden. Beim Öffnen der Ventilschäfte den Sechskantschlüssel drehen, bis er gegen den Endanschlag stößt. Versuchen Sie nicht, das Ventil weiter zu öffnen.

## 💡 HINWEIS ZUM HINZUFÜGEN VON KÄLTEMITTEL

Einige Systeme erfordern je nach Rohrlänge eine zusätzliche Befüllung. Die Standardrohrlänge beträgt 5m (16'). Das Kältemittel sollte über den Serviceanschluss des Niederdruckventils der Außeneinheit aufgefüllt werden. Das zusätzliche Kältemittel, das hinzugefügt werden muss, kann mit der folgenden Formel berechnet werden:

## ZUSÄTZLICHES KÄLTEMITTEL PRO ROHRLÄNGE

| Verbindungsrohrlänge (m) | Luftreinigungs-<br>methode | Zusätzliches Kältemittel                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ≤ Standardrohrlänge      | Vakuumpumpe                | N/V                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                              |
| > Standardrohrlänge      | Vakuumpumpe                | Flüssigkeitsseite: Ø 6.35 (1/4")<br>R410A:<br>(Rohrlänge - Standardlänge) x<br>15g/m<br>(Rohrlänge - Standardlänge) x<br>0.16oz/ft<br>R32: (Rohrlänge - Standardlänge) x<br>12g/m<br>(Rohrlänge - Standardlänge) x<br>0.13oz/ft | Flüssigkeitsseite: Ø 9.52 (3/8")<br>R410A: (Rohrlänge - Standardlänge)<br>x 30g/m<br>(Rohrlänge - Standardlänge) x<br>0.32oz/ft<br>R32: (Rohrlänge - Standardlänge) x<br>24g/m<br>(Rohrlänge - Standardlänge) x<br>0.26oz/ft |
|                          |                            |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                              |

## ⊘ KÄLTEMITTELTYPEN NICHT MISCHEN.

# Elektro-und Gasleckprüfungen



## WARNUNG-GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS

ALLE VERKABELUNGEN MÜSSEN DEN ÖRTLICHEN UND NATIONALEN ELEKTRISCHEN VORSCHRIFTEN ENTSPRECHEN UND MÜSSEN VON EINEM LIZENZIERTEN ELEKTRIKER INSTALLIERT WERDEN.



## BEVOR DEM TESTLAUF

Führen Sie den Testlauf erst durch, nachdem Sie die folgenden Schritte abgeschlossen haben:

- Elektrische Sicherheitsprüfungen – Bestätigen Sie, dass das elektrische System der Einheit sicher und ordnungsgemäß funktioniert.
- Gasleckprüfungen – Überprüfen Sie alle Überwurfmutterverbindungen und stellen Sie sicher, dass das System nicht leckt.
- Stellen Sie sicher, dass Gas-und Flüssigkeitsventile (Hoch-und Niederdruck) vollständig geöffnet sind.

## Elektrische Sicherheitsprüfungen

Nach der Installation überprüfen Sie, dass alle elektrischen Verkabelungen gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften und gemäß dem Installationshandbuch installiert wurden.

## Elektrische Sicherheitsprüfungen

### Überprüfen Sie die Erdung

Messen Sie den Erdungswiderstand durch visuelle Inspektion und mit einem Erdungswiderstandstester.

## WÄHREND DES TESTLAUFS

### Auf Elektrische Leckage überprüfen

Bei der **Testdurchführung** verwenden Sie eine Prüfsonde und ein Multimeter, um einen umfassenden elektrischen Leckagetest durchzuführen.

Wenn eine elektrische Leckage festgestellt wird, schalten Sie die Einheit sofort aus und rufen Sie einen lizenzierten Elektriker an, um die Ursache der Leckage zu finden und zu beheben.

**Hinweis:** Dies ist möglicherweise nicht erforderlich für einige Standorte in Nordamerika.

## Gasleckprüfungen

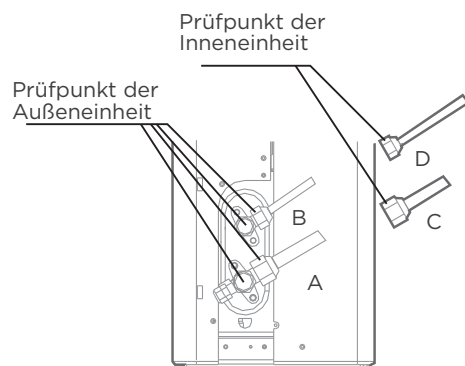
Es gibt zwei verschiedene Methoden, um nach Gaslecks zu prüfen.

### Seifen- und Wassermethode

Verwenden Sie eine weiche Bürste, um Seifenwasser oder flüssiges Reinigungsmittel auf alle Rohranschlusspunkte an der Inneneinheit und der Außeneinheit aufzutragen. Das Vorhandensein von Blasen zeigt ein Leck an.

### Leckdetektormethode

Wenn Sie einen Leckdetektor verwenden, lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts die richtigen Gebrauchsanweisungen.



A: Niederdruck-Stoppventil  
B: Hochdruck-Stoppventil  
C & D: Innenraum-Flanschmuttern

## NACH DURCHFÜHRUNG DER GASLECKPRÜFUNGEN

Nachdem Sie bestätigt haben, dass alle Rohrverbindungspunkte KEINE Leckagen aufweisen, ersetzen Sie die Ventilabdeckung an der Außeneinheit.

# Probelauf

## Anweisungen zum Probelauf

Sie sollten den **Probelauf** mindestens 30 Minuten lang durchführen.

- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Drücken Sie die **EIN/AUS** -Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die **MODUS**-Taste, um die folgenden Funktionen nacheinander durchzuschalten:
  - KÜHLEN-Wählen Sie die niedrigste mögliche Temperatur
  - HEIZEN-Wählen Sie die höchste mögliche Temperatur
- Lassen Sie jede Funktion 5 Minuten lang laufen und führen Sie die folgenden Überprüfungen durch:

| Liste der durchzuführenden Überprüfungen                     | BESTANDEN/NICHT BESTANDEN |            |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|
| Keine Stromleckage                                           |                           |            |
| Gerät ist ordnungsgemäß geerdet                              |                           |            |
| Alle elektrischen Klemmen sind ordnungsgemäß abgedeckt       |                           |            |
| Innen- und Außeneinheiten sind fest installiert              |                           |            |
| Alle Rohrverbindungspunkte sind dicht                        | Außen (2):                | Innen (2): |
| Wasser wird ordnungsgemäß über den Ablaufschlauch abgeleitet |                           |            |
| Alle Rohrleitungen sind ordnungsgemäß isoliert               |                           |            |
| Gerät führt die KÜHLFunktion ordnungsgemäß aus               |                           |            |
| Gerät führt die HEIZFunktion ordnungsgemäß aus               |                           |            |
| Lamellen der Inneneinheit drehen sich ordnungsgemäß          |                           |            |
| Inneneinheit reagiert auf Fernbedienung                      |                           |            |

## ROHRVERBINDUNGEN DOPPELT ÜBERPRÜFEN

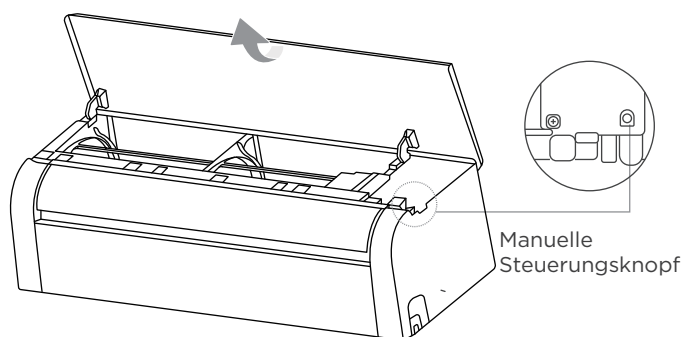
Während des Betriebs erhöht sich der Druck im Kältemittelkreislauf. Dies könnte Lecks aufzeigen, die während Ihrer ersten Leckprüfung nicht vorhanden waren. Nehmen Sie sich während des Probelaufs Zeit, um sicherzustellen, dass alle Kältemittelrohrverbindungspunkte keine Lecks aufweisen. Für Anweisungen siehe Abschnitt Gasleckprüfung .

- Nachdem der Probelauf erfolgreich abgeschlossen wurde und Sie bestätigt haben, dass alle Kontrollpunkte aus der Liste der durchzuführenden Überprüfungen **BESTANDEN** haben, gehen Sie wie folgt vor:
  - a. Stellen Sie mit der Fernbedienung die normale Betriebstemperatur des Geräts wieder her.
  - b. Isolieren Sie die Kältemittelanschlüsse der Inneneinheit, die Sie während des Installationsvorgangs der Inneneinheit unbedeckt gelassen haben, mit Isolierband.

## WENN DIE UMGEBUNGSTEMPERATUR UNTER 16°C (60°F) LIEGT

Sie können die COOL-Funktion nicht mit der Fernbedienung einschalten, wenn die Umgebungstemperatur unter 16°C (60°F) liegt. In diesem Fall können Sie die **MANUELLE STEUERUNG** -Taste verwenden, um die KÜHL-Funktion zu testen.

- Heben Sie das Frontpanel an, bis es einrastet.
- Die **MANUELLE STEUERUNG** -Taste befindet sich rechts am elektrischen Steuerkasten. Drücken Sie zweimal, um den Kühlmodus auszuwählen.
- Führen Sie den Probelauf wie gewohnt durch.

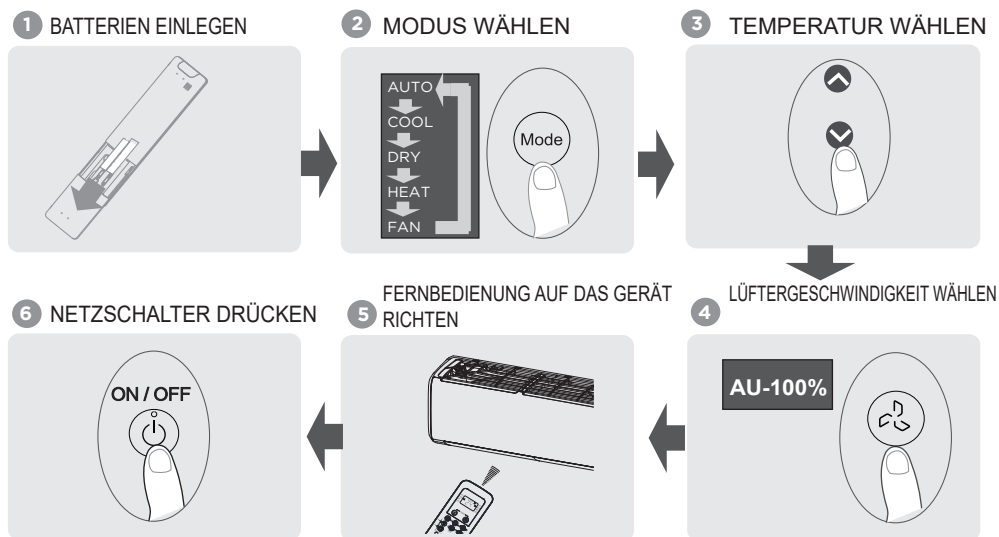




# Spezifikationen der Fernbedienung

|                              |                                                                                |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modell</b>                | RG10E21(2HS)/BGCEF, RG10E21(2HS)/BGEF, RG10E21(N2HS)/BGCEF, RG10E21(N2HS)/BGEF |
| <b>Nennspannung</b>          | 3,0V (Trockenbatterien R03/LR03X2)                                             |
| <b>Signalempfangsbereich</b> | 8m                                                                             |
| <b>Umgebung</b>              | -5°C~60°C(23°F~140°F)                                                          |

## Schnellstartanleitung



### NICHT SICHER, WAS EINE FUNKTION MACHT?

Für eine detaillierte Beschreibung der Nutzung Ihrer Klimaanlage lesen Sie das Benutzerhandbuch. So verwenden Sie die Grundfunktionen und so verwenden Sie die erweiterten Funktionen, nutzt in diesem Handbuch.

### SPEZIELLER HINWEIS

- Das Design der Tasten an Ihrem Gerät kann leicht von dem im Beispiel gezeigten abweichen.
- Wenn das Innengerät eine bestimmte Funktion nicht hat, hat das Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung keine Wirkung.
- Wenn es grobe Unterschiede zwischen „Fernbedienungsanleitung“ und „BENUTZERHANDBUCH“ in der Funktionsbeschreibung gibt, hat die Beschreibung des „BENUTZERHANDBUCH“ Vorrang.

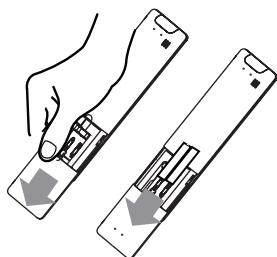


# Umgang mit der Fernbedienung

## Einfügen und Ersetzen von Batterien

Möglicherweise sind in Ihrer Klimaanlage zwei Batterien enthalten (bei einigen Einheiten). Legen Sie vor Gebrauch die Batterien in die Fernbedienung.

1. Schieben Sie die Rückabdeckung der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach freizulegen.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, die (+) und (-) Enden der Batterien mit den Symbolen im Batteriefach abzustimmen.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder zurück.



## Fernbedienung

- Direktes Sonnenlicht kann den Infrarot-Signalempfänger stören.
- Es muss eine klare Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Gerät vorhanden sein.
- Falls die Signale der Fernbedienung zufällig ein anderes Gerät steuern, bewegen Sie das Gerät an einen anderen Ort oder kontaktieren Sie den Kundenservice.

## ! Batterieentsorgung

- Entsorgen Sie Batterien nicht als unsortierten Hausmüll. Beachten Sie die lokalen Gesetze zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien.
- Batterien können ein chemisches Symbol am unteren Rand des Entsorgungssymbols aufweisen. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall enthält, das eine bestimmte Konzentration überschreitet.
- Ein Beispiel ist Pb: Blei (>0,004%). Geräte und gebrauchte Batterien müssen in einer spezialisierten Anlage für Wiederverwendung, Recycling und Rückgewinnung behandelt werden. Durch die Gewährleistung korrekter Entsorgung helfen Sie, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



## Batterieleistung

Für optimale Produktleistung:

- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Marken.
- Lassen Sie keine Batterien in der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät mehr als 2 Monate nicht benutzen wollen.

## Hinweise zur Verwendung der Fernbedienung

Das Gerät könnte den örtlichen nationalen Vorschriften entsprechen.

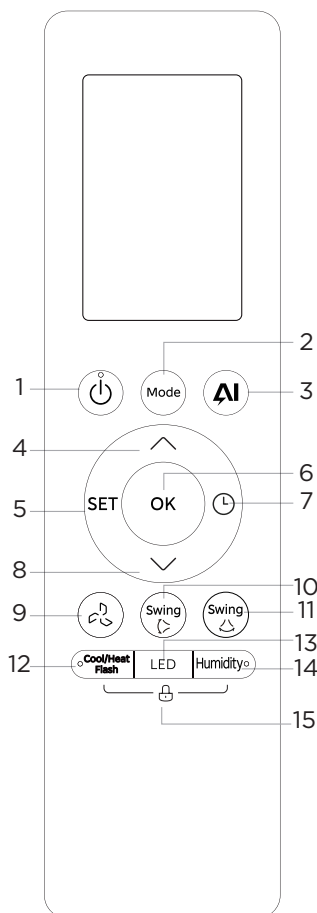
- In Kanada sollte es den Vorschriften CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) entsprechen.
- In den USA entspricht dieses Gerät Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
  - (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
  - (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen in einer Wohnumgebung einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen, und wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen mit Funkkommunikationen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass Interferenzen in einer bestimmten Installation nicht auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch ein- und ausschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer ermutigt, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als an den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV-Techniker zur Hilfe.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt sind, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts entziehen.

# Tasten und Funktionen

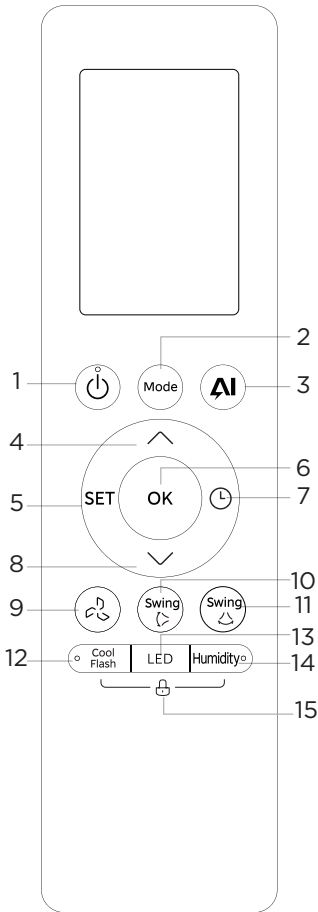
Bevor Sie Ihre neue Klimaanlage benutzen, sollten Sie sich mit ihrer Fernbedienung vertraut machen. Im Folgenden finden Sie eine kurze Einführung in die Fernbedienung selbst. Für Anweisungen zur Bedienung Ihrer Klimaanlage beziehen Sie sich auf den Abschnitt **So verwenden Sie die Grundfunktionen** dieses Handbuchs.



**Modell:** RG10E21(2HS)/BGEF  
RG10E21(N2HS)/BGEF

## Beschreibung

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>EIN/AUS:</b> Das Gerät ein-oder ausschalten.                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2  | <b>Modus:</b> Auto > Kühl > Trocken > Heiz > Lüfter                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3  | <b>ECOMASTER :</b> Startet und stoppt den energiesparenden Betrieb.                                                                                                                                                                                                                         |
| 4  | <b>Temp Hoch:</b> Erhöht die Temperatur in Schritten von 0,5°C (1°F).Max. Temperatur ist 30°C (86°F).HINWEIS:Drücken Sie gleichzeitig  &  Tasten für 3 Sekunden, um die Temperaturanzeige zwischen °C & °F zu wechseln.                                                                     |
| 5  | <b>EINSTELLEN:</b> Air magic/UV-Lampe*> Folg Mir > Aktiv-Sauber > Intelligente Feuchtigkeitskontrolle > AP-Modus* > Schlafmodus > Breeze away [*]:Modellabhängig                                                                                                                            |
| 6  | <b>OK:</b> Wird verwendet, um die ausgewählten Funktionen zu bestätigen                                                                                                                                                                                                                     |
| 7  | <b>Timer:</b> Stellen Sie den Timer ein, um das Gerät ein-oder auszuschalten.                                                                                                                                                                                                               |
| 8  | <b>Temp Runter:</b> Verringert die Temperatur in Schritten von 0,5°C (1°F).Min. Temperatur ist 16°C (60°F).                                                                                                                                                                                 |
| 9  | <b>Lüftergeschwindigkeit:</b> AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100%.Drücken Sie die TEMP  oder  Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit in Schritten von 1% zu erhöhen/zu verringern.                                                                                                            |
| 10 | <b>Schwenken (oben und unten) :</b> Startet und stoppt die horizontale Lamellenbewegung.                                                                                                                                                                                                    |
| 11 | <b>Schwenken (links und rechts) :</b> Startet und stoppt die Bewegung des vertikalen Flügels.                                                                                                                                                                                               |
| 12 | <b>Kühlen/Heizen Flash:</b> Reduzieren (Kühlmodus) oder erhöhen (Heizmodus) der Temperatur in kurzer Zeit.                                                                                                                                                                                  |
| 13 | <b>LED:</b> Schaltet das LED-Display & das Klimaanlage-Signal ein und aus.                                                                                                                                                                                                                  |
| 14 | <b>Feuchtigkeit:</b> Stellen Sie die Raumfeuchtigkeit während des Trockenbetriebs im Bereich von 35%~85% ein.Drücken Sie diese Taste, um die Feuchtigkeit in Schritten von 5% zu erhöhen. Hinweis: Nach der Einstellung werden die Feuchtigkeitseinstellungen auf dem Bildschirm angezeigt. |
| 15 | <b>Sperre:</b> Drücken Sie gleichzeitig die Tasten Kühlen/Heizen Flash und Feuchtigkeit für 5 Sekunden, um die Tastensperre zu aktivieren.Drücken Sie diese beiden Tasten erneut für 2 Sekunden, um die Tastensperre zu deaktivieren.                                                       |



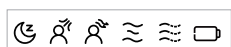
**Modell:** RG10E21(2HS)/BGCEF  
RG10E21(N2HS)/BGCEF

## Beschreibung

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>EIN/AUS:</b> Das Gerät ein-oder ausschalten.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2  | <b>Modus:</b> Kühlen > Trocken > Ventilator                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3  | <b>ECOMASTER :</b> Startet und stoppt den energiesparenden Betrieb.                                                                                                                                                                                                                             |
| 4  | <b>Temp Hoch:</b> Erhöht die Temperatur in Schritten von 0,5°C (1°F). Max. Temperatur ist 30°C (86°F).<br><b>HINWEIS:</b> Drücken Sie gleichzeitig  &  Tasten für 3 Sekunden, um die Temperaturanzeige zwischen °C & °F zu wechseln.                                                            |
| 5  | <b>EINSTELLEN:</b> Air magic/UV-Lampe*> Folg Mir > Aktiv-Sauber > Intelligente Feuchtigkeitskontrolle > AP-Modus* > Schlafmodus > Breeze away [*]: Modellabhängig                                                                                                                               |
| 6  | <b>OK:</b> Wird verwendet, um die ausgewählten Funktionen zu bestätigen                                                                                                                                                                                                                         |
| 7  | <b>Timer:</b> Stellen Sie den Timer ein, um das Gerät ein-oder auszuschalten.                                                                                                                                                                                                                   |
| 8  | <b>Temp Runter:</b> Verringert die Temperatur in Schritten von 0,5°C (1°F). Min. Temperatur ist 16°C (60°F).                                                                                                                                                                                    |
| 9  | <b>Lüftergeschwindigkeit:</b> AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100%. Drücken Sie die TEMP  oder  Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit in Schritten von 1% zu erhöhen/zu verringern.                                                                                                               |
| 10 | <b>Schwenken (oben und unten) :</b> Startet und stoppt die horizontale Lamellenbewegung.                                                                                                                                                                                                        |
| 11 | <b>Schwenken (links und rechts) :</b> Startet und stoppt die Bewegung des vertikalen Flügels.                                                                                                                                                                                                   |
| 12 | <b>Kühlen Flash:</b> Reduziert die Temperatur (Kühlmodus) in kurzer Zeit.                                                                                                                                                                                                                       |
| 13 | <b>LED:</b> Schaltet das LED-Display & das Klimaanlage-Signal ein und aus.                                                                                                                                                                                                                      |
| 14 | <b>Feuchtigkeit:</b> Stellen Sie die Raumfeuchtigkeit während des Trockenbetriebs im Bereich von 35%~85% ein. Drücken Sie diese Taste, um die Feuchtigkeit in Schritten von 5% zu erhöhen.<br>Hinweis: Nach der Einstellung werden die Feuchtigkeitseinstellungen auf dem Bildschirm angezeigt. |
| 15 | <b>Sperre:</b> Drücken Sie gleichzeitig die Tasten Kühlen/Heizen Flash und Feuchtigkeit für 5 Sekunden, um die Tastensperre zu aktivieren. Drücken Sie diese beiden Tasten erneut für 2 Sekunden, um die Tastensperre zu deaktivieren.                                                          |

# Anzeige auf dem Fernbedienungsbildschirm

Informationen werden angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird.



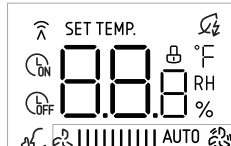
Schlafmodus    Nicht verfügbar für dieses Gerät.    Breeze away Person    Nicht verfügbar für dieses Gerät.    Niedriger Batteriestand (Wenn blinkt)



Folg mir    Aktiv-Sauber    Intelligente Feuchtigkeitskontrolle    Nicht verfügbar für dieses Gerät.    Drahtlose Steuerung \*



[\*]: Modellabhängig



Kühlen/Heizen Flash    Air magic \*    ECOMASTER    Frisch \*    Nicht verfügbar für dieses Gerät.

[\*]: Modellabhängig



Übertragungsanzeige    Timer EIN    Timer AUS    Sperrfunktion    Stille Funktion    Nicht verfügbar für dieses Gerät.



**Temperatur-/Timer-/Lüftergeschwindigkeitsanzeige**  
Zeigt standardmäßig die eingestellte Temperatur, Ventilatorgeschwindigkeit oder Timer-Einstellungen an, wenn die TIMER EIN/AUS Funktionen verwendet werden.

## LÜFTERGESCHWINDIGKEIT

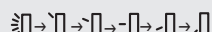
| AUTO | STILLE   | NIEDRIG | MITTEL | HOCH           |
|------|----------|---------|--------|----------------|
| AUTO |          |         |        |                |
|      | 1% 2-20% | 21-40%  | 41-60% | 61-80% 81-100% |

**HINWEIS:** Die Ventilatorgeschwindigkeit kann im AUTO oder Trockenmodus nicht eingestellt werden.

Modusanzeige: Zeigt den aktuellen Modus an



AUTO- und HEIZmodus sind nur für Kühl- und Heizmodelle.



Horizontaler Flügelschwenk



Nicht verfügbar für dieses Gerät



Vertikaler Flügelautomatikschenk

## Modell:

Alle oben gezeigten Anzeigen dienen nur zur Information. Während des tatsächlichen Betriebs werden nur die relevanten Anzeigen auf dem Display gezeigt.

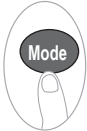
# So verwenden Sie die Grundfunktionen

## HINWEIS

Vor dem Betrieb stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät eingesteckt ist und Strom zur Verfügung steht.

### AUTO-Modus

Wählen Sie den AUTO-Modus



Stellen Sie Ihre gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein



#### Hinweis:

1. Im AUTO-Modus wählt das Gerät automatisch die Funktion KÜHLEN, VENTILATOR oder HEIZEN basierend auf der gewählten Temperatur.
2. Im AUTO-Modus kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

### KÜHL-oder HEIZ-Modus

Wählen Sie den KÜHL-/HEIZ-Modus



Stellen Sie die Temperatur ein



Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein



**Hinweis:** Der Heizmodus ist nur für die Kühl-und Heizmodelle verfügbar.

### TROCKEN-Modus

Wählen Sie den TROCKEN-Modus



Stellen Sie Ihre gewünschte Temperatur ein



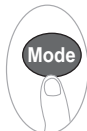
Schalten Sie die Klimaanlage ein



**Hinweis:** Im TROCKEN-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden, da sie bereits automatisch gesteuert wird.

### LÜFTER-Modus

Wählen Sie VENTILATOR Modus



Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein



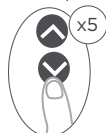
**Hinweis:** Im LÜFTER-Modus können Sie die Temperatur nicht einstellen. Daher wird keine Temperatur auf dem Fernbedienungsbildschirm angezeigt.

## TIMER-Einstellung

TIMER EIN/AUS-Stellen Sie die Zeit ein, nach der sich das Gerät automatisch ein-/ausschaltet.

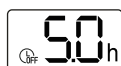
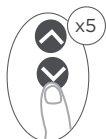
### TIMER EIN Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die Zeit-EIN-Sequenz zu starten.



### TIMER AUS Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die Zeit-AUS-Sequenz zu starten.

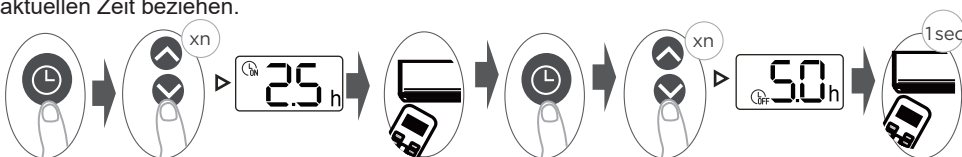


### Hinweis:

1. Beim Einstellen des TIMER EIN oder TIMER AUS wird die Zeit mit jedem Drücken in 30 Minuten Schritten bis zu 10 Stunden erhöht. Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden wird sie in 1 Stundenschritten erhöht. (Drücken Sie zum Beispiel 5-mal, um 2,5 Stunden zu erreichen, und 10-mal, um 5 Stunden zu erreichen,) Der Timer kehrt nach 24 wieder auf 0,0 zurück.
2. Jede Funktion durch Einstellen ihres Timers auf 0,0h abbrechen.

### TIMER EIN & AUS Einstellung (Beispiel)

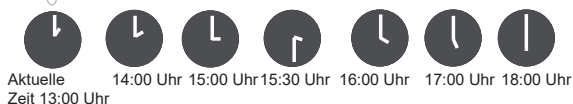
Beachten Sie, dass die von Ihnen festgelegten Zeiträume für beide Funktionen Stunden nach der aktuellen Zeit beziehen.



Timer startet

Gerät  
schaltet EIN

Gerät  
schaltet AUS

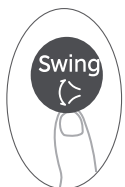


Beispiel: Wenn der aktuelle Timer auf 13:00 Uhr eingestellt ist, wird das Gerät nach den obigen Schritten 2,5 Stunden später (15:30 Uhr) eingeschaltet und um 18:00 Uhr ausgeschaltet.

# So verwenden Sie die erweiterten Funktionen

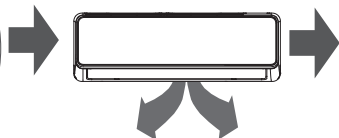
## Schwenkfunktion

Drücken Sie die Schwenk-Taste



Drücken Sie diese Taste wiederholt, und wenn das Intervall zwischen den Drücken innerhalb von 3 Sekunden liegt, wird der horizontale Flügel in folgender Reihenfolge betrieben: Flügelautomatikschwenk Stopp > Flügelautomatikschwenk Start > Flügelwinkel 1 > Flügelwinkel 2 > Flügelwinkel 3 > Flügelwinkel 4 > Flügelwinkel 5.

Drücken Sie diese Taste wiederholt, und wenn das Intervall zwischen den Drücken mehr als 3 Sekunden beträgt, wird der horizontale Flügel in folgender Reihenfolge betrieben: Flügel in einem bestimmten Winkel > Flügelautomatikschwenk Start > Flügelautomatikschwenk Stopp.



Drücken Sie diese Taste, der vertikale Flügel schwenkt automatisch nach links und rechts.

## LED-ANZEIGE



Drücken Sie diese Taste, um die Anzeige auf dem Innengerät ein-oder auszuschalten.



Drücken Sie diese Taste länger als 5 Sekunden (einige Geräte).

Halten Sie die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt, zeigt das Innengerät die tatsächliche Raumtemperatur an. Drücken Sie erneut länger als 5 Sekunden, um zur Anzeige der eingestellten Temperatur zurückzukehren.

## Stille Funktion (einige Einheiten)



Drücken Sie die Ventilator-Taste länger als 2 Sekunden, um die stille Funktion zu aktivieren/deaktivieren. (einige Einheiten)

Aufgrund des Betriebs des Kompressors bei niedriger Frequenz kann es zu unzureichender Kühlkapazität kommen.

## FP-Funktion

(Modell RG10E21(2HS)/BGEF)



Das Gerät wird bei hoher Lüftergeschwindigkeit betrieben (während der Kompressor läuft), und die Temperatur wird automatisch auf 8 °C/46 °F eingestellt.

Hinweis: Diese Funktion ist nur für Wärmepumpen-Klimaanlagen verfügbar.

Drücken Sie diese Taste zweimal innerhalb einer Sekunde im HEIZ-Modus mit einer eingestellten Temperatur von 16 °C/60 °F, um die FP-Funktion zu aktivieren.

Das Drücken der Ein/Aus-, Modus-, Lüfter- und Temperaturtaste während des Betriebs hebt diese Funktion auf.

## Kühl Flash/Kühl/Heiz-Flash-Funktion



Wenn Sie diese Taste im KÜHL-Modus drücken, startet die Kühl-Flash-Funktion. Das Gerät wird ein großes Luftvolumen und einen hohen Luftstrom erzeugen, wodurch die Temperatur im gesamten Raum in kurzer Zeit gesenkt wird.

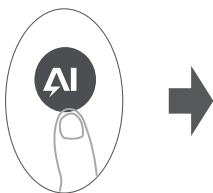


Wenn Sie diese Taste im KÜHL-Modus drücken, startet die Kühl-Flash-Funktion. Das Gerät wird ein großes Luftvolumen und einen hohen Luftstrom erzeugen, wodurch die Temperatur im gesamten Raum in kurzer Zeit gesenkt wird.

Wenn Sie diese Taste im HEIZ-Modus drücken, startet die Heiz-Flash-Funktion. Ein schneller und starker heißer Luftstrom wird Ihren gesamten Raum in kurzer Zeit erwärmen.



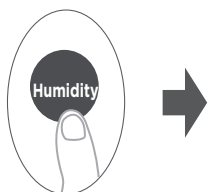
## ECOMASTER-Funktion



Drücken Sie diese Taste im Kühl/Heiz-Modus, die Lüftergeschwindigkeit ändert sich auf Auto, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert, was für ein komfortableres Gefühl sorgt, Energie spart und Temperaturschwankungen reduziert.

**HINWEIS:** Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Gerät im Kühl-oder Heizmodus ist. Die Kühl/Heizen Flash-und Silent-Funktion wird aufgehoben, wenn die ECOMASTER-Funktion aktiviert ist. Das Starten der Aktiv-Sauber-, Kühl/Heizen Flash-, FP-, Silent-Funktion oder das Drücken der Modus-oder Ein/Aus-Taste hebt die ECOMASTER-Funktion auf.

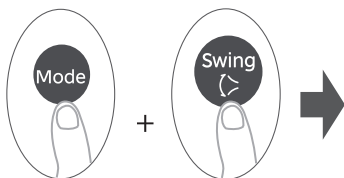
## Luftfeuchtigkeits-Funktion



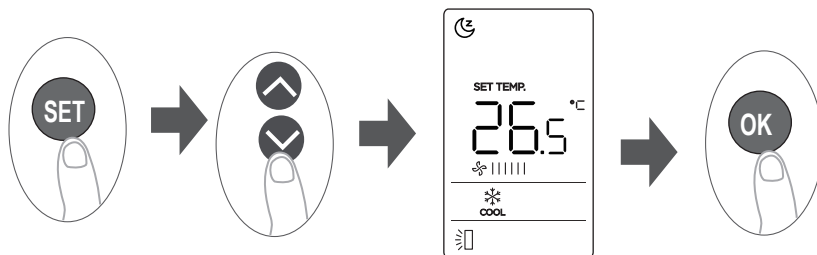
Drücken Sie diese Taste, um die Luftfeuchtigkeits-Einstellfunktion zu aktivieren. Im Trockenmodus drücken Sie diese Taste, um die Luftfeuchtigkeitseinstellung im Bereich von 35% bis 85% anzupassen. Jeder Tastendruck erhöht die Luftfeuchtigkeit um 5%-Schritte.

Hinweis: Nach dem Einstellen werden die Luftfeuchtigkeitseinstellungen auf dem Bildschirm angezeigt.

## Lamellen-Reset-Funktion (einige Einheiten)



Schalten Sie das System mit der Fernbedienung aus und drücken Sie dann die „Modus“-und „Swing“-Taste zusammen, bis ein Piepton von innen zu hören ist. Das Gerät befindet sich im Lamellen-Reset-Modus. Drücken Sie keine Taste, und der Vorgang wird automatisch abgeschlossen.



- Drücken Sie die SET-Taste, um in die Funktions-Einstellung zu gelangen, dann drücken Sie SET-Taste oder TEMP-oder  $\wedge$  TEMP-Taste, um die gewünschte Funktion auszuwählen. Das ausgewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich, drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.
- Um die ausgewählte Funktion abzubrechen, führen Sie einfach die gleichen Schritte wie oben aus.
- Drücken Sie die SET-Taste, um durch die Betriebsfunktionen zu scrollen:

Air Magic/UV-Lampe\* (☼) > Folg Mir (M) > Aktiv-Sauber (☼) > Intelligente Luftfeuchtigkeitsregelung (AI) > AP-Modus\* (☼) > Schlaf (Z) > Breeze Away (M)

[ \* ]: Modellabhängig.

### Air Magic/UV-Lampe-Funktion (einige Einheiten)

Wenn diese Funktion aktiviert wird, wird die Ion-oder UV-Lampe (modellabhängig) eingeschaltet. Wenn beide Funktionen vorhanden sind, werden diese gleichzeitig aktiviert und helfen, die Luft im Raum zu reinigen.

### Folg Mir-Funktion

Die FOLG MIR-Funktion ermöglicht es der Fernbedienung, die Temperatur an ihrem aktuellen Standort zu messen und dieses Signal in 3-Minuten-Intervallen an die Klimaanlage zu senden.

Im AUTO-, KÜHL-oder HEIZ-Modus ermöglicht das Messen der Umgebungstemperatur von der Fernbedienung (anstatt vom Innengerät selbst) der Klimaanlage, die Temperatur um Sie herum zu optimieren und maximalen Komfort zu gewährleisten.

**HINWEIS:** Halten Sie die Kühl/Heizen (Kühl) Flash-Taste 7 Sekunden lang gedrückt, um die Speicherfunktion der Folg Mir-Funktion zu starten/zu stoppen.

- Wenn die Speicherfunktion aktiviert ist, wird "On" 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn die Speicherfunktion gestoppt ist, wird „OF“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Während die Speicherfunktion aktiviert ist, wird das Drücken der Ein/Aus-Taste, das Wechseln des Modus oder ein Stromausfall die Folg Mir-Funktion nicht abbrechen.

### Aktiv-Sauber-Funktion

Die Aktiv-Sauber-Technologie entfernt Staub und Schimmel, die Gerüche verursachen können. Aktiv-Sauber gefriert und taut den Wärmetauscher schnell auf, um anhaftendes Material zu entfernen.

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, zeigt das Innengerät „CL“ an. Nach 20 bis 130 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab und beendet die CLEAN-Funktion.

### **Intelligente Luftfeuchtigkeitsregelungs-Funktion**

Drücken Sie diese Taste im Kühlmodus, die Lüftergeschwindigkeit ändert sich auf Auto, die eingestellte Temperatur bleibt unverändert. Das System kann die Luftfeuchtigkeit im Raum kontrollieren, um sicherzustellen, dass es nicht zu trocken oder zu feucht ist, während eine angenehme Temperatur beibehalten wird.

### **AP-Funktion (einige Geräte) :**

Verwenden Sie die SET-Taste, um den AP (Access Point)-Modus zu wählen, um die drahtlose Konfiguration zu aktivieren. Wenn diese Funktion auf diesem Gerät nicht

verfügbar ist, könnte es möglich sein, in den AP-Modus zu gelangen, indem Sie die LED-Taste 7-mal innerhalb von 10 Sekunden drücken.

### **Sleep-Funktion**

Verwenden Sie diese Funktion, um den Energieverbrauch während des Schlafs zu reduzieren. Wenn die SLEEP-Funktion aktiviert ist, passt die Klimaanlage intelligent die Temperatur und Lüftergeschwindigkeit an, um eine angenehmere Schlafumgebung zu bieten. Im Schlafbetrieb merkt sich das System die eingestellte Temperatur innerhalb von 30 Minuten automatisch. Beim nächsten Aktivieren wird es mit der Temperatur des letzten Speichers gestartet. Nach der Aktivierung der Schlaf-Funktion wird diese nach 9 Stunden automatisch aufgehoben.

### **Breeze Away-Funktion**

Diese Funktion verhindert, dass direkter Luftstrom auf den Körper bläst, und lässt Sie sich in seidiger Kühle verwöhnen. Hinweis: Diese Funktion ist nur im Kühl-, Lüfter- und Trockenmodus verfügbar.

# Verpacken und Auspacken der Einheit

## Anweisungen zum Verpacken und Auspacken der Einheit:

### Auspacken:

#### Inneneinheit:

1. Schneiden Sie das Siegelband auf dem Karton mit einem Messer auf, ein Schnitt links, ein Schnitt in der Mitte und ein Schnitt rechts.
2. Entfernen Sie die Verschlussnägeln oben auf dem Karton mit einem Schraubstock.
3. Öffnen Sie den Karton.
4. Entfernen Sie die mittlere Stützplatte, falls sie enthalten ist.
5. Nehmen Sie das Zubehörpaket heraus und entnehmen Sie das Anschlusskabel, falls es enthalten ist.
6. Heben Sie das Gerät aus dem Karton und legen Sie es flach hin.
7. Entfernen Sie das linke und rechte Verpackungspolster oder das obere und untere Verpackungspolster, lösen Sie den Verpackungsbeutel.

#### Außeneinheit

1. Schneiden Sie das Packband durch.
2. Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
3. Entfernen Sie den Schaumstoff vom Gerät.
4. Entfernen Sie den Verpackungsbeutel vom Gerät.

### Verpacken:

#### Inneneinheit:

1. Legen Sie die Inneneinheit in den Verpackungsbeutel.
2. Befestigen Sie das linke und rechte Verpackungspolster oder das obere und untere Verpackungspolster an der Einheit.
3. Setzen Sie die Einheit in den Karton und legen Sie das Zubehörpaket hinein.
4. Schließen Sie den Karton und versiegeln Sie ihn mit dem Band.
5. Verwenden Sie bei Bedarf das Packband.

#### Außeneinheit:

1. Legen Sie die Außeneinheit in den Verpackungsbeutel.
2. Legen Sie den unteren Schaumstoff in die Box.
3. Setzen Sie die Einheit in den Karton und legen Sie den oberen Verpackungsschaum auf die Einheit.
4. Schließen Sie den Karton und versiegeln Sie ihn mit dem Band.
5. Verwenden Sie bei Bedarf das Packband.

**HINWEIS:** Bitte bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien auf, falls Sie sie in Zukunft benötigen.

# Marken, Urheberrechte und rechtliche Hinweise

 Midea Logo, Wortmarken, Handelsname, Handelsauftritt und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte der Midea Group und/oder ihrer Tochtergesellschaften ("Midea"), auf die Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, und alle aus der Verwendung eines Midea-Markenzeichens abgeleiteten Goodwills. Die Verwendung des Midea-Markenzeichens zu kommerziellen Zwecken ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea kann eine Markenverletzung oder unlauteren Wettbewerb im Sinne der einschlägigen Gesetze darstellen.

Dieses Handbuch wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle Urheberrechte daran vor. Kein Unternehmen oder Einzelperson darf dieses Handbuch ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Midea insgesamt oder teilweise verwenden, vervielfältigen, ändern, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle beschriebenen Funktionen und Anweisungen waren zum Zeitpunkt des Drucks dieses Handbuchs auf dem neuesten Stand. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund verbesserter Funktionen und Designs jedoch variieren.

## Entsorgung und Recycling

### Wichtige Hinweise zur Umwelt (Europäische Entsorgungsrichtlinien)

Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Abfallprodukts:  
Dieses Produkt entspricht der EU-WEEE-Richtlinie. Dieses Produkt trägt das Klassifikationssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen zu offiziellen Sammelstellen für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten zurückgebracht werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiedergewinnung und dem Recycling alter Geräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, potenziell negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu verhindern.



# Hinweis zum Datenschutz

Für die Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Dienstleistungen verpflichten wir uns, uneingeschränkt alle Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts einzuhalten, in Übereinstimmung mit den vereinbarten Ländern, in denen die Dienste für den Kunden erbracht werden, sowie, soweit anwendbar, der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Im Allgemeinen erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen Ihnen gegenüber und aus Gründen der Produktsicherheit, um Ihre Rechte im Zusammenhang mit Garantie- und Produktregistrierungsfragen zu wahren. In einigen Fällen, aber nur bei Gewährleistung eines angemessenen Datenschutzes, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Weitere Informationen werden auf Anfrage bereitgestellt. Sie können unseren Datenschutzbeauftragten unter **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte wie das Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke auszuüben, kontaktieren Sie uns bitte unter **MideaDPO@midea.com**. Um weitere Informationen zu erhalten, folgen Sie bitte dem QR-Code.

Importer: Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano (MI) -Italy-  
Midea Europe GmbH, Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn, Germany

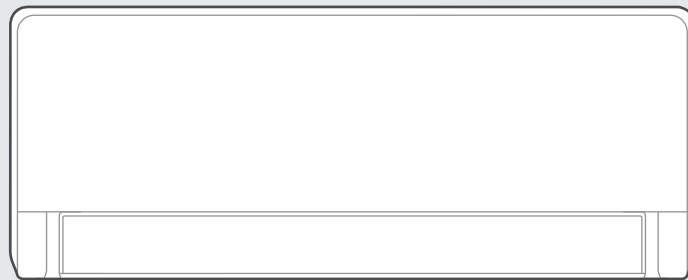
Manufacturer: Guangdong Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd  
NO.22 Lingang Road, Beijiao Town, Foshan City, Guangdong, P.R.China

Das Design und die Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung zur Produktverbesserung ändern. Beraten Sie sich mit dem Vertriebsbüro oder dem Hersteller für Details. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf der Service-Website hochgeladen, bitte überprüfen Sie die neueste Version.



[www.midea.com](http://www.midea.com)  
©Midea 2022 alle Rechte vorbehalten

CS040UI-EZ2



**ROOM AIR CONDITIONER**

# **USER MANUAL**

## **MODEL NUMBER:**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>EZ-09RD6-I</b> | <b>EZB-09RD6-I</b> |
| <b>EZ-12RD6-I</b> | <b>EZB-12RD6-I</b> |
| <b>EZ-18RD6-I</b> | <b>EZB-18RD6-I</b> |
| <b>EZ-24RD6-I</b> | <b>EZB-24RD6-I</b> |



Warning notices: Before using this product, please read this manual and SAFETY MANUAL(if any)carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.

The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.





## THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

## CONTENTS

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| THANK YOU LETTER .....                           | 01 |
| Safety Precautions .....                         | 02 |
| Specification .....                              | 07 |
| Confirmed It Before You Get Started .....        | 08 |
| Get to Know Your AC .....                        | 09 |
| Care and Maintenance .....                       | 13 |
| Troubleshooting .....                            | 15 |
| Let's Start Installing Your AC .....             | 18 |
| Installation Overview .....                      | 19 |
| Installation Summary - Indoor Unit .....         | 20 |
| Install Your Indoor Unit .....                   | 21 |
| Install Your Outdoor Unit .....                  | 31 |
| Refrigerant Piping Connection .....              | 35 |
| Air Evacuation .....                             | 39 |
| Electrical and Gas Leak Checks .....             | 41 |
| Test Run .....                                   | 42 |
| Remote Controller Specifications .....           | 43 |
| Packing and Unpacking The Unit .....             | 55 |
| Trademarks, Copyrights and Legal Statement ..... | 56 |
| Disposal and Recycling .....                     | 56 |
| Data Protection Notice .....                     | 57 |

# Safety Precautions

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation. Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.

## Explanation of Symbols



### **WARNING**

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



### **CAUTION**

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



### **Attention**

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

## **WARNING FOR PRODUCT USE**

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision(European Union countries).

- This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## **⚠ ELECTRICAL WARNINGS**

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

## **TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS**

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board , such as : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC,etc.

**NOTE:** For the units with R32 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

## UV-C lamp(Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

### **WARNING**

This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source. The appliance must be disconnected from the supply mains before any cleaning or other maintenance.

## **WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION**

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

## CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

## CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

## Note about Fluorinated Gasses

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner’s Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.



## WARNING FOR USING R32 REFRIGERANT

(Applicable for units using R32 refrigerant only)

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well - ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m<sup>2</sup>.
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.

# Specification

| Product Model             | EZ-09RD6-I<br>EZ-09RD6-O | EZ-12RD6-I<br>EZ-12RD6-O | EZ-18RD6-I<br>EZ-18RD6-O | EZ-24RD6-I<br>EZ-24RD6-O |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Power source              | 220-240V~ 50Hz, 1Ph      |                          |                          |                          |
| Cooling capacity          | 9000Btu/h                | 12000Btu/h               | 17060Btu/h               | 23884Btu/h               |
| Heating capacity          | 10000Btu/h               | 13000Btu/h               | 18425Btu/h               | 24908Btu/h               |
| Rated current             | 10.0A                    | 10.0A                    | 13.5A                    | 19.0A                    |
| Rated power input         | 2200W                    | 2200W                    | 2800W                    | 3800W                    |
| Moisture resistance class | IPX4                     |                          |                          |                          |

| Product Model             | EZ-09RD6-I<br>EZ-09RD6H-O | EZ-12RD6-I<br>EZ-12RD6H-O | EZ-18RD6-I<br>EZ-18RD6H-O | EZ-24RD6-I<br>EZ-24RD6H-O |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Power source              | 220-240V~ 50Hz, 1Ph       |                           |                           |                           |
| Cooling capacity          | 9000Btu/h                 | 12000Btu/h                | 17060Btu/h                | 23884Btu/h                |
| Heating capacity          | 10000Btu/h                | 13000Btu/h                | 18425Btu/h                | 24908Btu/h                |
| Rated current             | 10.0A                     | 10.0A                     | 13.5A                     | 19.0A                     |
| Rated power input         | 2200W                     | 2200W                     | 2800W                     | 3800W                     |
| Moisture resistance class | IPX4                      |                           |                           |                           |

| Product Model             | EZB-09RD6-I<br>EZ-09RD6-O | EZB-12RD6-I<br>EZ-12RD6-O | EZB-18RD6-I<br>EZ-18RD6-O | EZB-24RD6-I<br>EZ-24RD6-O |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Power source              | 220-240V~ 50Hz, 1Ph       |                           |                           |                           |
| Cooling capacity          | 9000Btu/h                 | 12000Btu/h                | 17060Btu/h                | 23884Btu/h                |
| Heating capacity          | 10000Btu/h                | 13000Btu/h                | 18425Btu/h                | 24908Btu/h                |
| Rated current             | 10.0A                     | 10.0A                     | 13.5A                     | 19.0A                     |
| Rated power input         | 2200W                     | 2200W                     | 2800W                     | 3800W                     |
| Moisture resistance class | IPX4                      |                           |                           |                           |

| Product Model             | EZB-09RD6-I<br>EZ-09RD6H-O | EZB-12RD6-I<br>EZ-12RD6H-O | EZB-18RD6-I<br>EZ-18RD6H-O | EZB-24RD6-I<br>EZ-24RD6H-O |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Power source              | 220-240V~ 50Hz, 1Ph        |                            |                            |                            |
| Cooling capacity          | 9000Btu/h                  | 12000Btu/h                 | 17060Btu/h                 | 23884Btu/h                 |
| Heating capacity          | 10000Btu/h                 | 13000Btu/h                 | 18425Btu/h                 | 24908Btu/h                 |
| Rated current             | 10.0A                      | 10.0A                      | 13.5A                      | 19.0A                      |
| Rated power input         | 2200W                      | 2200W                      | 2800W                      | 3800W                      |
| Moisture resistance class | IPX4                       |                            |                            |                            |



# Confirmed It Before You Get Started

## **NOTE : Operating Temperature**

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

### Inverter Split Type

|               | COOL Mode                                                           | HEAT Mode            | DRY Mode                                            |
|---------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|
| Room Temp.    | 16°C~32°C(60°F~90°F)                                                | 0°C~30°C(32°F~86°F)  | 10°C~32°C(50°F~90°F)                                |
| Outdoor Temp. | 0°C~50°C(32°F~122°F)                                                | -15°C~24°C(5°F~75°F) | 0°C~50°C(32°F~122°F)                                |
|               | -15°C~50°C(5°F~122°F)<br>For models with low temp. cooling systems. |                      |                                                     |
|               | 0°C~52°C(32°F~126°F)<br>For special tropical models                 | -15°C~24°C(5°F~75°F) | 0°C~52°C(32°F~126°F)<br>For special tropical models |

#### FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

### Fixed-speed Type

|               | COOL Mode                                                          | HEAT Mode            | DRY Mode                                              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------|
| Room Temp.    | 16°C~32°C (60°F~90°F)                                              | 0°C~30°C (32°F~86°F) | 10°C~32°C(50°F~90°F)                                  |
| Outdoor Temp. | 18°C~43°C (64°F~109°F)                                             | -7°C~24°C(19°F~75°F) | 11°C~43°C (52°F~109°F)                                |
|               | -7°C~43°C (19°F~109°F)<br>For models with low-temp cooling systems |                      | 18°C~43°C (64°F~109°F)                                |
|               | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>For special tropical models              | -7°C~24°C(19°F~75°F) | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>For special tropical models |

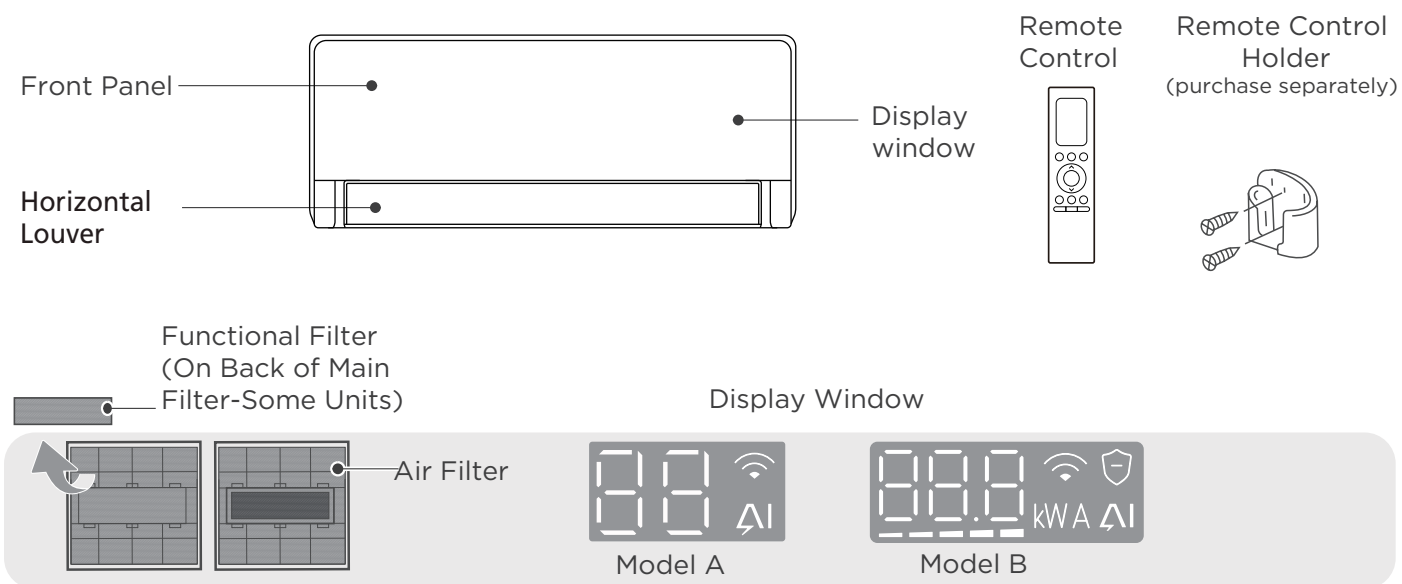
**NOTE:** Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

# Get to Know Your AC

## NOTE

- Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

## Indoor Unit Display



| Display Code      | Display Code Meanings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays temperature, operation feature and error codes.</li> <li>• For some units, when GEAR function is activated, the display window will display and flash the target power value(kW), current value(A) or gear levels (Lx)for 15 seconds. The gear levels displays as:<br/>L1 gear(— ), L2 gear(— — ), L3 gear(— — — ), L4 gear(— — — — ), L5 gear(— — — — — ).</li> </ul> |
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When Air magic feature is turned on(some units).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When ECOMASTER feature is turned on.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When Wireless Control feature is activated(some units).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br>(for 3s when) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer On is set (if the unit is OFF, “” remains on when Timer On is set ).</li> <li>• Air magic, UV lamp, Swing, Cool(Heat) Flash , Breeze away or Silent feature is turned on.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| <br>(for 3s when) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer Off is set.</li> <li>• Air magic, UV lamp, Swing, Cool(Heat) Flash , Breeze away or Silent feature is turned off.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When Active Clean feature is turned on.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When defrosting(for cooling &amp; heating units).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When 8°C (46°F) heating feature is turned on(for cooling &amp; heating units).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

## More features



### NOTE

Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

- **Auto-Restart**  
If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.
- **Air magic function (some units)**  
The ion generator is energized and will help to purify the air in the room.
- **Active Clean function(some units)**
  - The Active Clean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A “pi-pi” sound will be heard. The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.
  - When this function is turned on, the indoor unit display window appears “CL ” , after 20 to 45 minutes, the unit will turn off automatically and cancel Active Clean function.
- **Louver Angle Memory**  
When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.
- **ECOMASTER function**  
Under cooling/heating mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.
- **Refrigerant Leakage Detection**  
The indoor unit will automatically display “ELOC” when it detects refrigerant leakage.
- **Cool Flash function**  
Cool Flash technology can very rapidly cool an entire room. This is achieved by producing a large air volume and high flow of air.
- **Heat Flash function (for cooling & heating units)**  
Similarly, a fast and strong flow of heated air can warm up an entire room in a short time.
- **Wireless Control (some units)**  
Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.  
  
For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.
- **Breeze Away Operation**
  - Press the Breeze Away button on the remote control to activate the avoiding direct air blowing on the body.
  - Under Breeze Away operation, the system will adjust the louver angles and fan speed automatically. You can also choose the fan speed by remote controller.
  - This feature is only available under Cool, Dry or Fan mode.

- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep.

When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. You can freely set the fan speed and airflow angle when in sleep operation. The sleep function will automatically exit after running for 9 hours.

Note:

- The sleep function is not available in Fan and Dry mode.
- For some models with wireless control feature, the sleep operation time and sleep light can be adjusted through the app.

- **Intelligent Humidity Control Function(some units)**

Under cooling mode, when this function is activated, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged, and the system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature. This function can only be activated by the remote controller or APP control.

## Manual Operation(without remote)

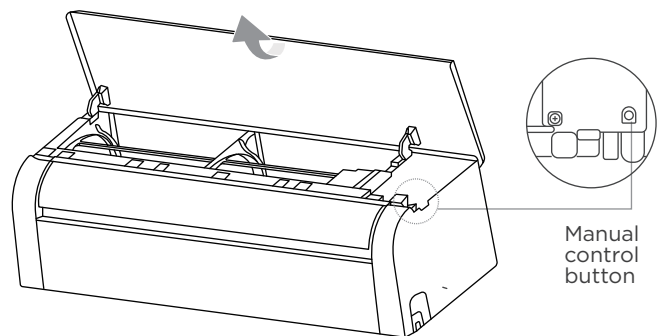
### ⚠ **CAUTION :** For product use

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only.

Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

### To operate your unit manually:

- Press down the buttons on both side of the panel ,then lift the panel up until it clicks.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the electrical control box.
- Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time o turn the unit off.
- Close the front panel.



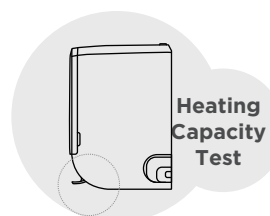
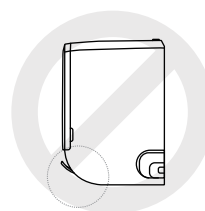
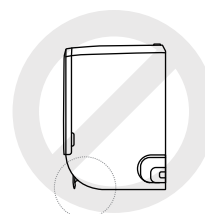
## Setting angle of airflow

### **NOTE : Setting up and down airflow(Remote control)**

While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (up and down) of airflow. Please refer to the Remote Control operation for details.

### Note on louver angles

- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time When using COOL or DRY mode. It would be condense the water on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.
- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.
- According to the relative standards requirement, please set the louver to its maximum airflow angle under heating capacity test.

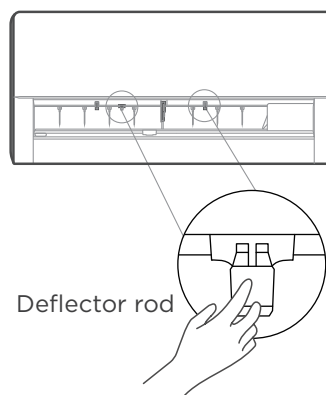


### **NOTE**

Do not move louver by hand. You can turn off the unit and unplug it for a few seconds to restart the unit. It will be reset the louver when you try.

## Setting left and right air flow (Manual operation)

The left and right airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction. For some units, the left and right airflow can be set by remote control. Please refer to the Remote Control Manual.



**Fig. B**

### **CAUTION**

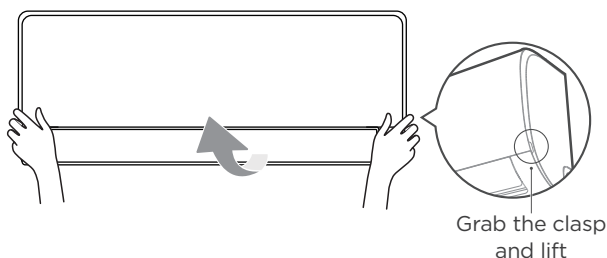
Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

# Care and Maintenance

## ⚠ CAUTION

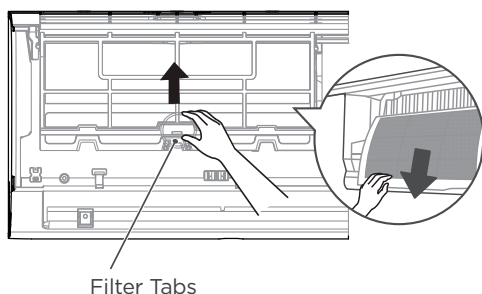
- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the clogged AC. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

## Cleaning Your Indoor Unit, Air Filter



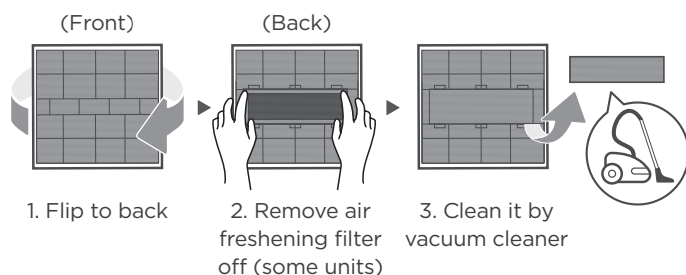
### Step 1:

Lift the front panel of the indoor unit.



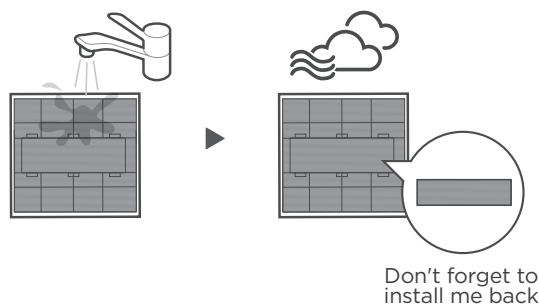
### Step 2:

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.



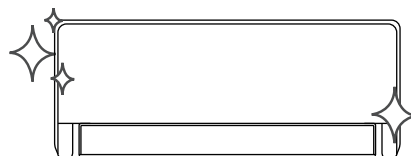
### Step 3:

If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



### Step 4:

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.



### Step 5:

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, Close the front panel of the indoor unit.

## **CAUTION**

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

## **Maintenance your AC.**

### **Maintenance – Long Periods of Non-Use**

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



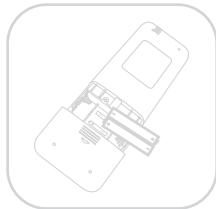
Clean all filters



Turn on FAN function until  
unit dries out completely



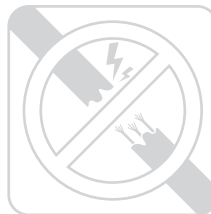
Turn off the unit and  
disconnect the power



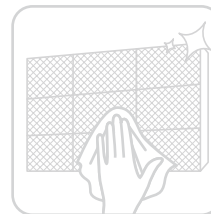
Remove batteries  
from remote control

### **Maintenance – Pre-Season Inspection**

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



Check for damaged wires



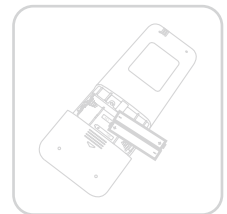
Clean all filters



Check for leaks



Make sure nothing is blocking  
all air inlets and outlets



Replace batteries

# Troubleshooting

## CAUTION

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The wire is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

**DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.**

## Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

| Issue                                                    | Possible Causes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unit does not turn on when pressing ON/OFF button</b> | The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode</b>  | <p>The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.</p> <p>The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.</p>                                                                                                                                   |
| <b>The indoor unit emits white mist</b>                  | In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Both the indoor and outdoor units emit white mist</b> | When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>The indoor unit makes noises</b>                      | <p>A rushing air sound may occur when the louver resets its position.</p> <p>A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Both the indoor unit and outdoor unit make noises</b> | <p>Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.</p> <p>Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.</p> <p>Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.</p> |



| Issue                                                               | Possible Causes                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The outdoor unit makes noises</b>                                | The unit will make different sounds based on its current operating mode.                                                                                                                          |
| <b>Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit</b>       | The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.  |
| <b>The unit emits a bad odor</b>                                    | The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.                                                            |
|                                                                     | The unit's filters have become moldy and should be cleaned.                                                                                                                                       |
| <b>The fan of the outdoor unit does not operate</b>                 | During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.                                                                                                                      |
| <b>Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive</b> | Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction.                                                                                                        |
|                                                                     | In this case, try the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the power, then reconnect.</li> <li>• Press ON/OFF button on remote control to restart operation.</li> </ul> |

**NOTE:** If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

### **CAUTION**

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company. Some situations will not require repairs.

| Problem                         | Possible Causes                                                             | Solution                                                                                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Poor Cooling Performance</b> | Temperature setting may be higher than ambient room temperature             | Lower the temperature setting                                                                              |
|                                 | The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty                   | Contact an authorized service center to clean the affected heat exchanger                                  |
|                                 | The air filter is dirty                                                     | Remove the filter and clean it according to instructions                                                   |
|                                 | The air inlet or outlet of either unit is blocked                           | Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on                                              |
|                                 | Doors and windows are open                                                  | Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit                                   |
|                                 | Excessive heat is generated by sunlight                                     | Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine                                  |
|                                 | Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.) | Reduce amount of heat sources                                                                              |
|                                 | Low refrigerant due to leak or long-term use                                | Contact an authorized service center.                                                                      |
|                                 | SILENCE function is activated (optional function)                           | SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function. |

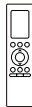
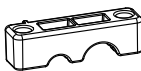
| Problem                                                                                                                                                                                                                                               | Possible Causes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Solution                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The unit is not working</b>                                                                                                                                                                                                                        | Power failure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Wait for the power to be restored                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | The power is turned off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Turn on the power                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | The fuse is burned out                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Contact an authorized service center to replace the fuse                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | Remote control batteries are dead                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Replace batteries                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | The Unit's 3-minute protection has been activated                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Wait three minutes after restarting the unit                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | Timer is activated                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Turn timer off                                                                     |
| <b>The unit starts and stops frequently</b>                                                                                                                                                                                                           | There's too much or too little refrigerant in the system                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Contact an authorized service center                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | Incompressible gas or moisture has entered the system.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Contact an authorized service center                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | The compressor is broken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Contact an authorized service center                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | The voltage is too high or too low                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Contact an authorized service center go install a manostat to regulate the voltage |
| <b>Poor heating performance</b>                                                                                                                                                                                                                       | The outdoor temperature is extremely low                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Use auxiliary heating device                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | Cold air is entering through doors and windows                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Make sure that all doors and windows are closed during use                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | Low refrigerant due to leak or long-term use                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Check for leaks, contact an authorized service center                              |
| <b>Indicator lamps continue flashing</b>                                                                                                                                                                                                              | <p>The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.</p> <p>If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.</p> |                                                                                    |
| <b>Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E(x), P(x), F(x)</li> <li>• EH(xx), EL(xx), EC(xx)</li> <li>• PH(xx), PL(xx), PC(xx)</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |

**NOTE:** If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

# Let's Start Installing Your AC

## Check over the accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

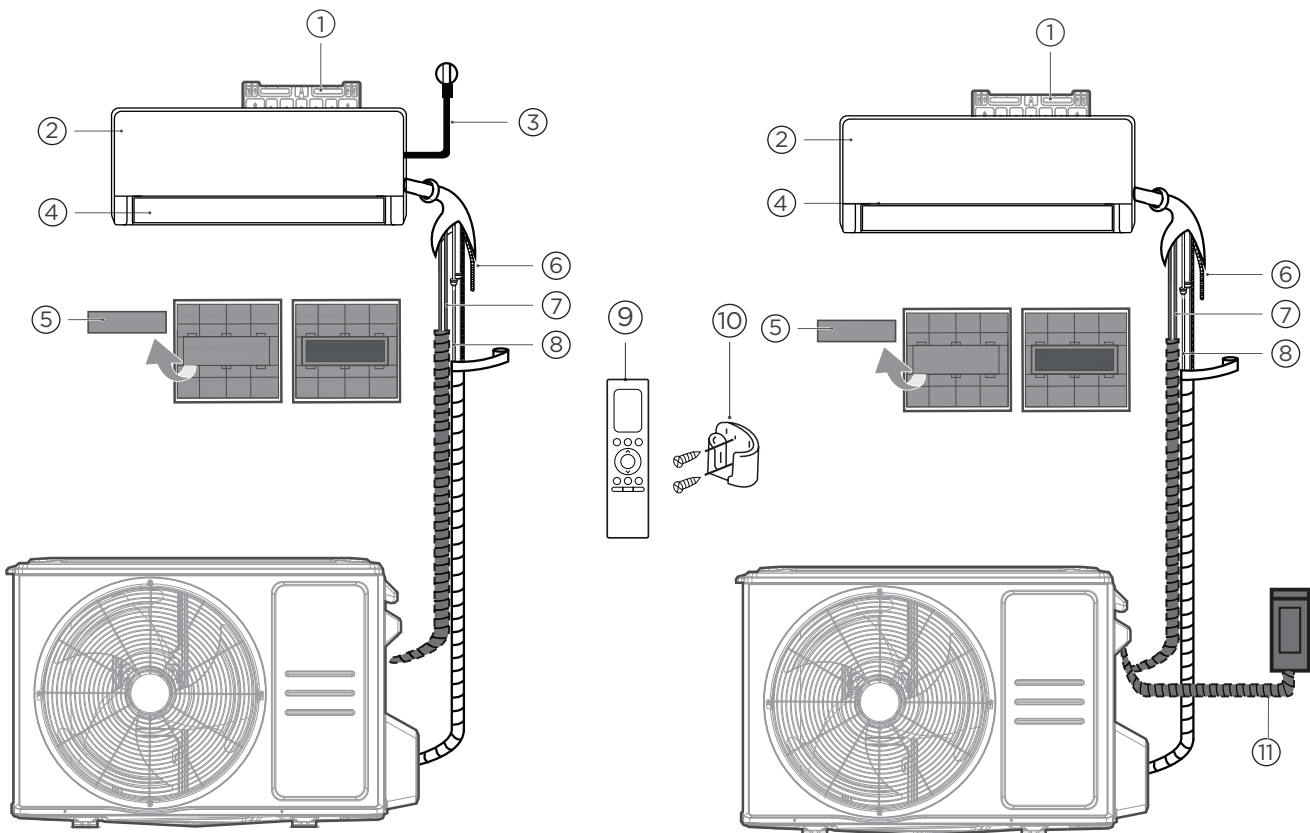
| Name of Accessories                                                                                        | Q'ty(pc)                     | Shape                                                                               | Name of Accessories                                                                                                                                                                                                                                                      | Q'ty(pc)                     | Shape                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Manual                                                                                                     | 1-3                          |    | Remote controller                                                                                                                                                                                                                                                        | 1                            |    |
| Drain joint<br>(for cooling & heating models)                                                              | 1                            |    | Battery                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2                            |    |
| Seal<br>(for cooling & heating models)                                                                     | 1                            |    | Remote controller holder(purchase separately)                                                                                                                                                                                                                            | 1                            |    |
| Mounting plate                                                                                             | 1                            |    | Fixing screw for remote controller holder(purchase separately)                                                                                                                                                                                                           | 2                            |    |
| Anchor                                                                                                     | 5-8<br>(depending on models) |    | <b>Small Filter</b><br>(Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)                                                                                                                                   | 1-2<br>(depending on models) |   |
| Mounting plate fixing screw                                                                                | 5-8<br>(depending on models) |  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                                                                                       |
| Copper nut<br>(for some units)<br>(Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.) | 2                            |  | <b>Cable clamp</b><br>(For some units only)<br>During on-site wiring, if choose outdoor power supply and the wire diameter decreases, this cable clamp needs to be used to replace the cable clamp already installed in the wire box in order to crimp the wire tightly. | 1                            |  |

| Name                                                                                                                       | Shape                                                                                                                                                                                                                                                     |               | Quantity(PC)                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Connecting pipe assembly                                                                                                   | Liquid side                                                                                                                                                                                                                                               | Φ 6.35(1/4in) | Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased. |
|                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ 9.52(3/8in) |                                                                                                              |
|                                                                                                                            | Gas side                                                                                                                                                                                                                                                  | Φ 9.52(3/8in) |                                                                                                              |
|                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ 12.7(1/2in) |                                                                                                              |
|                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ 16(5/8in)   |                                                                                                              |
|                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           | Φ 19(3/4in)   |                                                                                                              |
| <b>Magnetic ring and belt</b><br>(if supplied ,please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable. ) |   <p>Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable</p> |               | Varies by model                                                                                              |

# Installation Overview

## NOTE ON ILLUSTRATIONS:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



### Indoor power supply models

### Outdoor power supply models

- |                           |                                                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ① Wall Mounting Plate     | ⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units) | ⑨ Remote Controller                     |
| ② Front Panel             | ⑥ Drainage Pipe                                           | ⑩ Remote controller Holder (some units) |
| ③ Power Cable(some units) | ⑦ Signal Cable                                            | ⑪ Outdoor Unit Power Cable (some units) |
| ④ Louver                  | ⑧ Refrigerant Piping                                      |                                         |

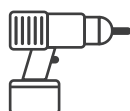
### It would be perfect you had these tools



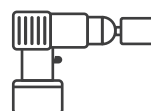
Gloves



Screwdriver & wrench



Hammer drill



Core drill



Goggles & masks



Vinyl tape

# Installation Summary - Indoor Unit

- Select Installation Location
- Attach Mounting Plate
- Determine Wall Hole Position
- Drill Wall Hole
- Connect Piping
- Connect Wiring  
(Not applicable for some locations in North America )
- Prepare Drain Hose
- Wrap Piping and Cable  
(Not applicable for some locations in North America )
- Mount Indoor Unit

# Install Your Indoor Unit

## 1 Select installation location

### **NOTE : PRIOR TO INSTALLATION**

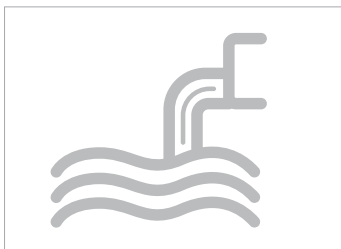
Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

**Proper installation locations meet the following standards:**



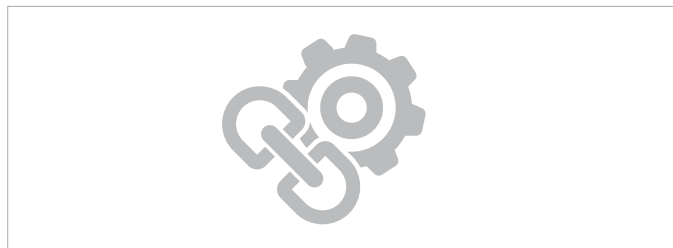
☒ Good air circulation



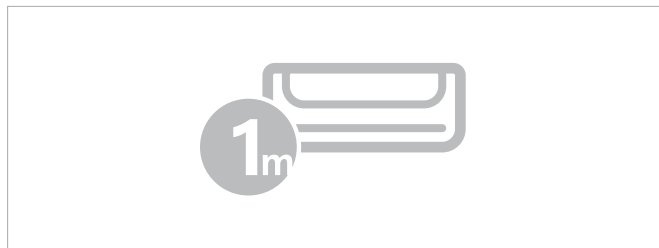
☒ Convenient drainage



☒ Noise from the unit will not disturb other people.



- ☒ Firm and solid—the location will not vibrate
- ☒ Strong enough to support the weight of the unit



- ☒ A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

**DO NOT install unit in the following locations:**

- ☐ Near any source of heat, steam, or combustible gas
- ☐ Near any obstacle that might block air circulation
- ☐ Near flammable items such as curtains or clothing
- ☐ Near the doorway
- ☐ In a location subject to direct sunlight

### **NOTE: FOR PRODUCT INSTALLATION**

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

# 2

## Drill wall hole for connective piping

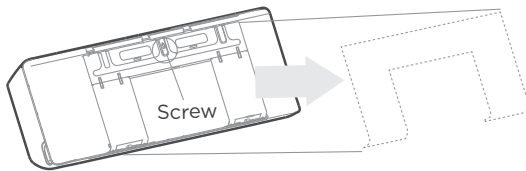
### Determine wall hole location

#### NOTE : FOR CONCRETE OR BRICK WALLS

If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

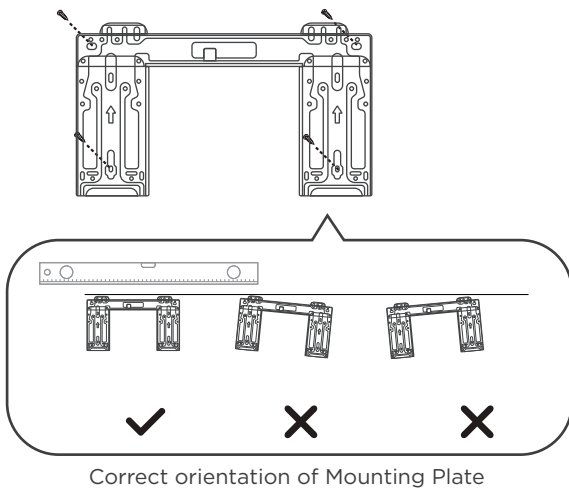
#### Step 1:

Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.



#### Step 2:

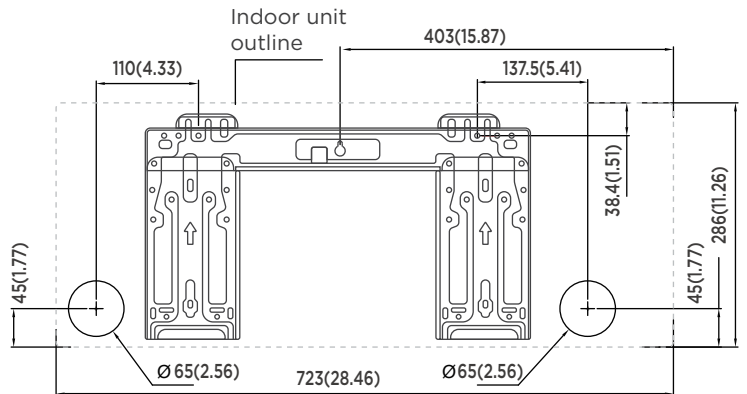
Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.



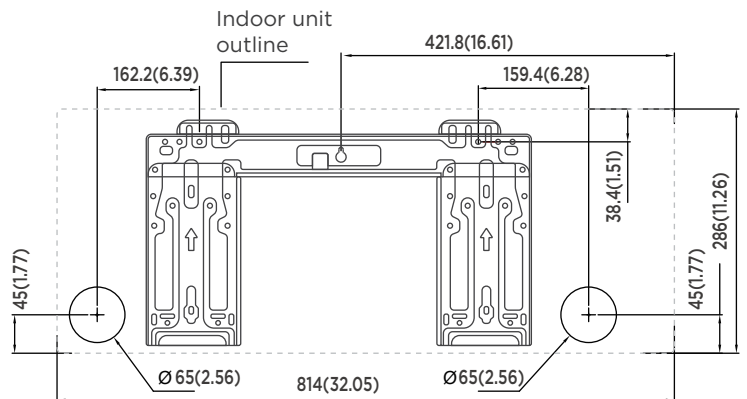
#### Step 3:

Confirm the mounting plate you own. Different models have different mounting plates. Refer to following mounting plate dimensions to help you determine the optimal position.

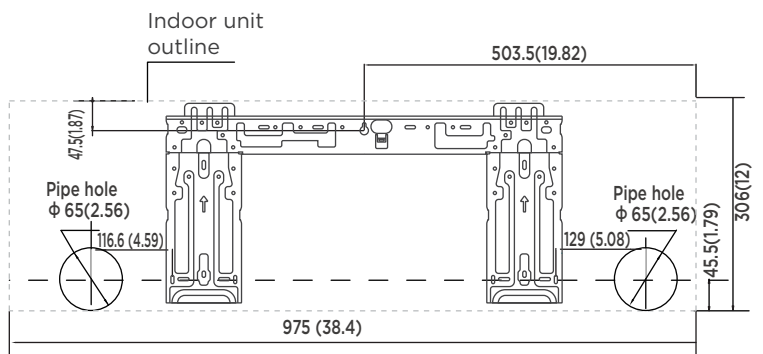
Unit:mm(in)



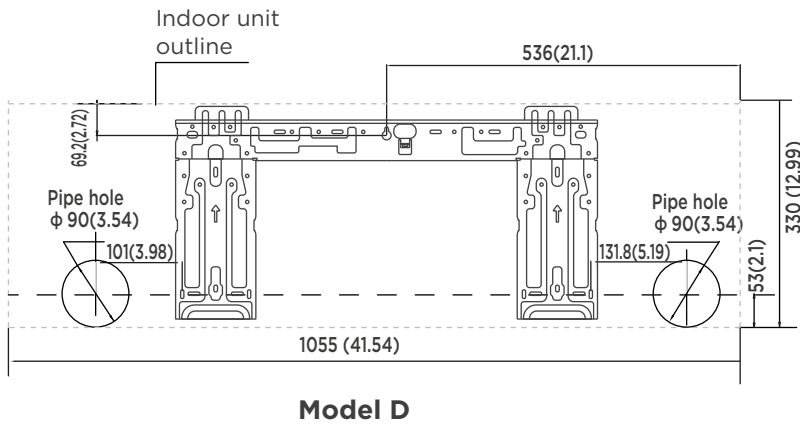
Model A



Model B



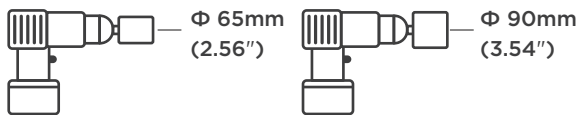
Model C



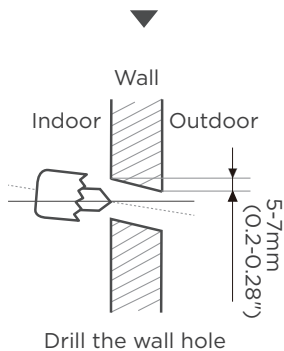
## Drill wall hole

### ⚠ CAUTION

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.

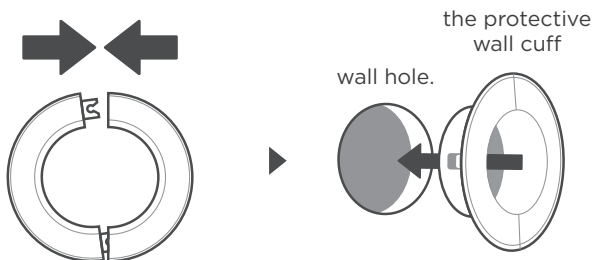


Using a 65mm (2.56") or 90mm(3.54") core drill(depending on models )



### Step 1:

Using a 65mm (2.56") or 90mm(3.54") core drill(depending on models ), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.28"). This will ensure proper water drainage.



Place the protective wall cuff in the hole.

### Step 2:

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

### 💡 NOTE : THE WALL HOLE SIZE

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is  $\Phi$  16mm(5/8") or more, the wall hole should be 90mm(3.54in). When the pipe size of gas side is less than  $\Phi$  16mm(5/8"), the wall hole should be 65mm(2.56in).



### 3 Install refrigerant pipe & drain hose

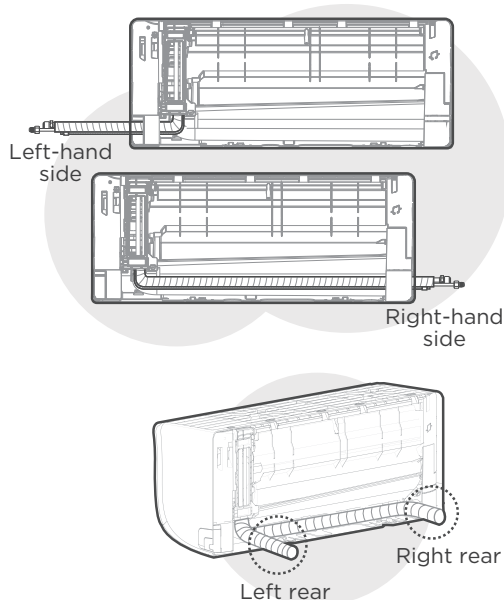
#### NOTE

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall. Refer to the Refrigerant Piping connection section of this manual for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, technique, etc.

#### Connect refrigerant piping

##### Four sides to exit the piping

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping.



##### NOTE ON PIPING CONNECTING

In some locations of US, a conduit tube must be used to connect the cable. To ensure an enough space for the pipes running and the machine is against the wall after installation, It is recommended to attach the drain hose to the right-hand side (when you're facing the back of the unit).

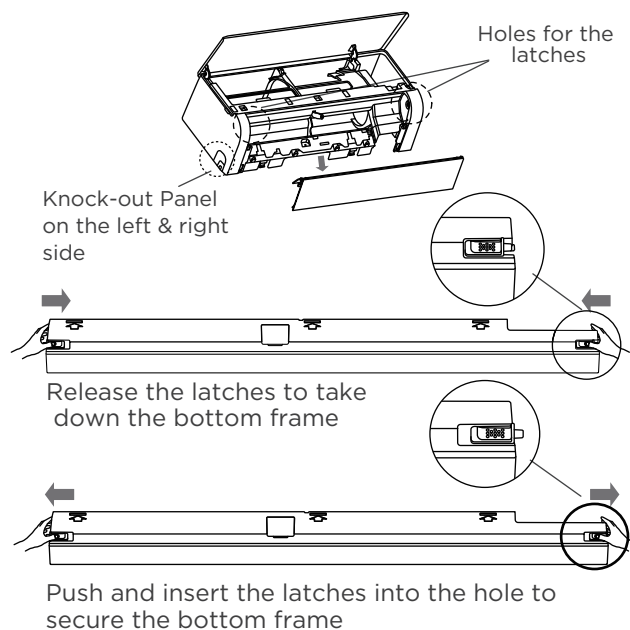
When choose Left-hand side or Right-hand side piping, please make sure that the pipes come out horizontally so as not to affect the lower frame installation.

#### CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

#### Connect refrigerant piping

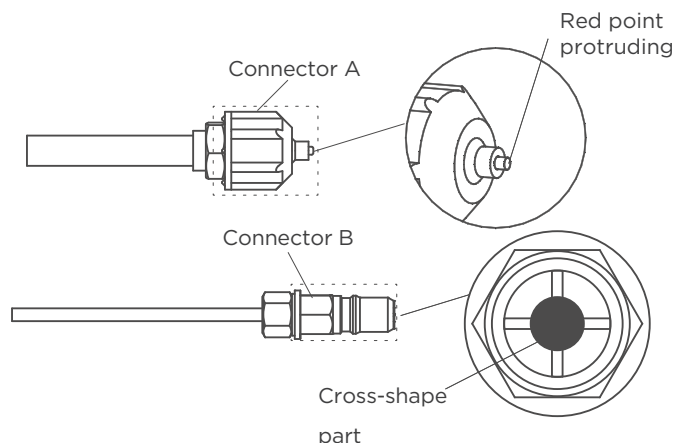
1. Open and lift the front panel, use your thumb to pull the latches on the direction indicated by the arrows in the picture to release the latches on both sides of the frame, and then remove the bottom frame. When reinstalling the bottom frame, push the latches in the direction of the arrows, insert them into the holes as shown below to secure the frame.



2. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use pliers or scissors if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
3. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
4. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the Connect Drain Hose step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.

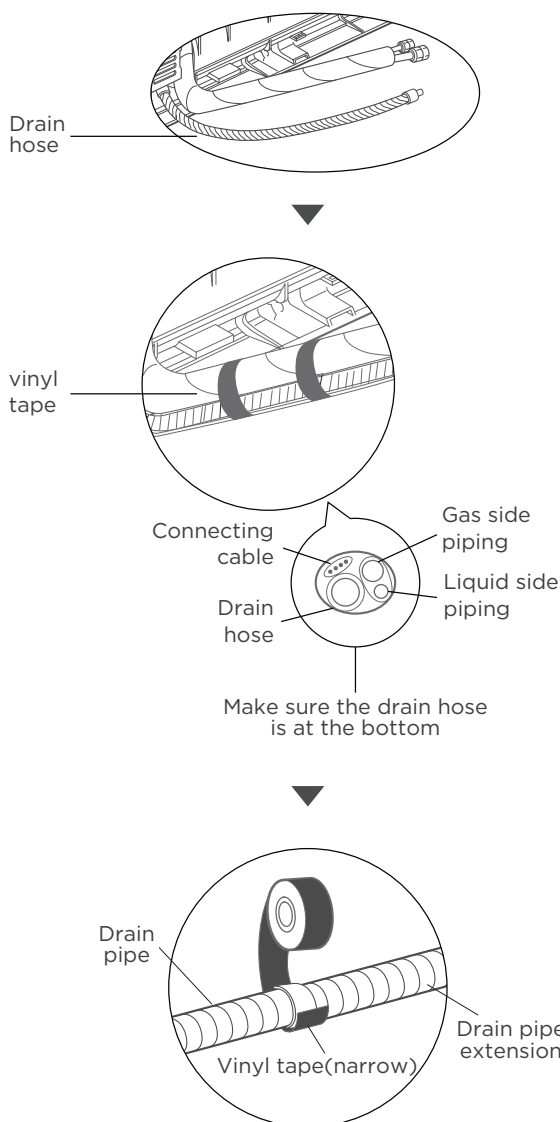
## ⚠ CAUTION

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.



- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shape part of connector B with a tool for about 5~10 seconds until the red protruding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

## Connect drain hose



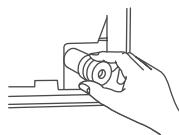
### Step 1:

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

## ⚠ CAUTION

### PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE

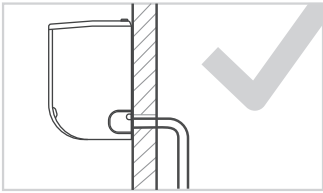


To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.



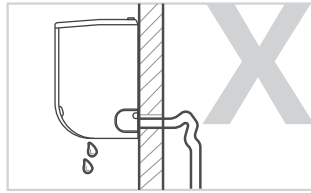
## NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



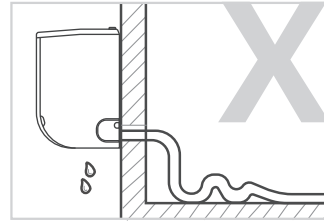
### CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



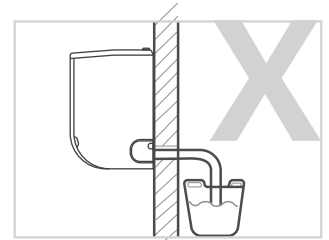
### NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



### NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



### NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

## 4

## Electrical work preparation



### WARNING

- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS**
- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.



### WARNING

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

## Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

### Cable Types

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

### Minimum Cross-Sectional Area of

#### Power and Signal Cables (For reference)

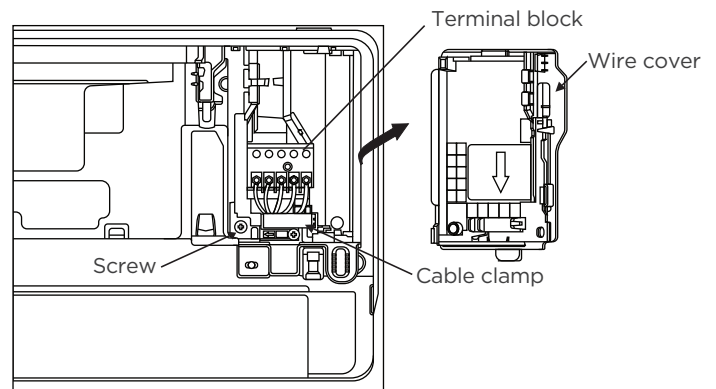
| Rated Current of Appliance (A) | Nominal Cross-Sectional Area (mm <sup>2</sup> ) |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|
| > 3 and ≤ 6                    | 0.75                                            |
| > 6 and ≤ 10                   | 1                                               |
| > 10 and ≤ 16                  | 1.5                                             |
| > 16 and ≤ 25                  | 2.5                                             |
| > 25 and ≤ 32                  | 4                                               |
| > 32 and ≤ 40                  | 6                                               |

### CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

- Open front panel of the indoor unit.
- Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
- Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
- Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

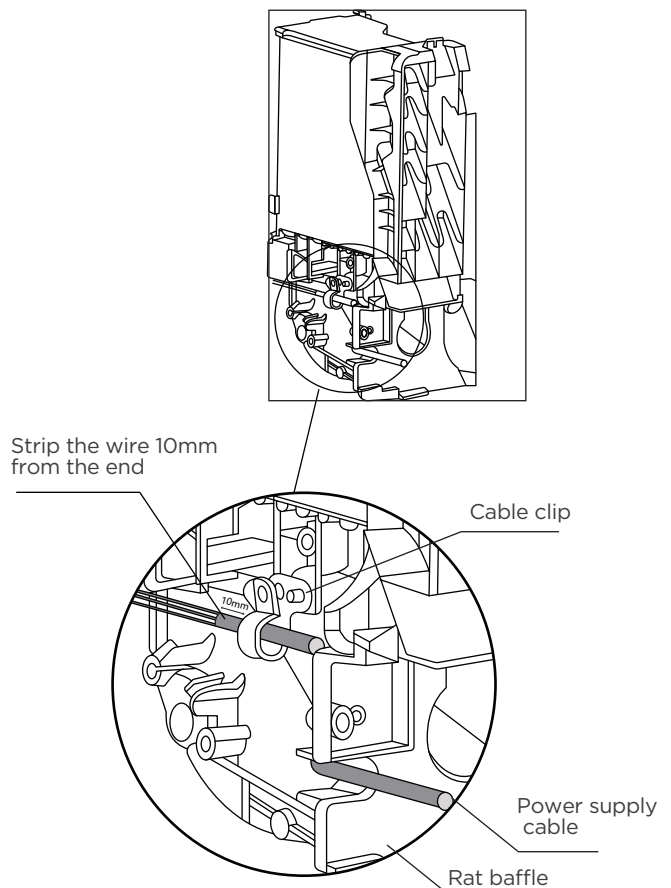
**⚠ DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES**  
This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

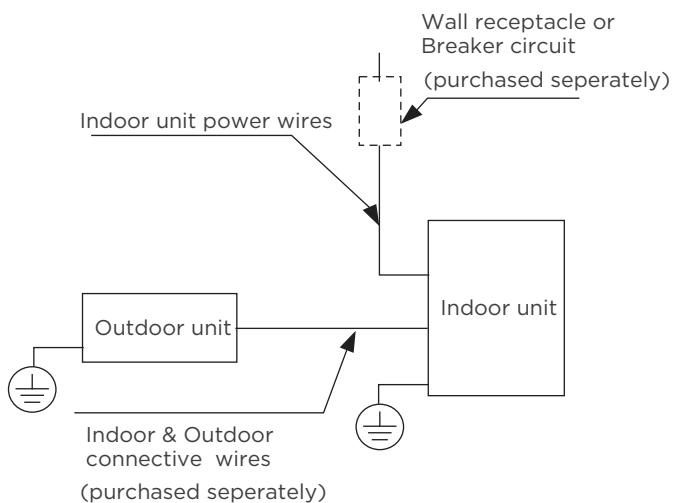


#### Note:

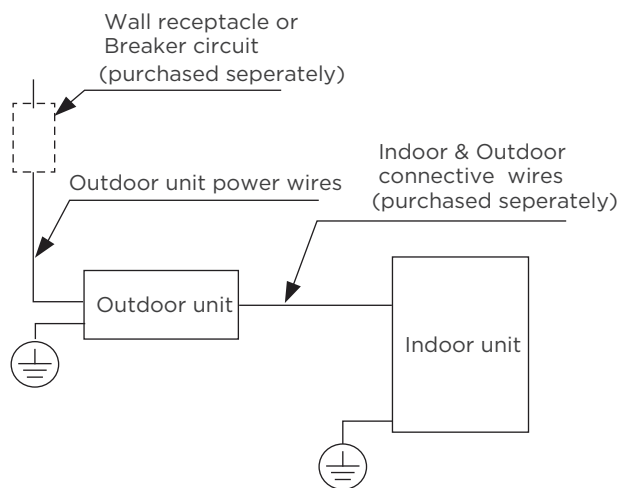
For some units that require on-site connection of power cords, it is necessary to remove the front frame first, thread the power cable through the cable-cross hole in the rat baffle at the back of the indoor unit, and then pull it out from the front side, secure it with a cable clip as shown in the following diagram.

After the power cord passes through the cable clamp, strip the wire 10mm from the end, and then connect the wire to the terminal.





Indoor power supply models

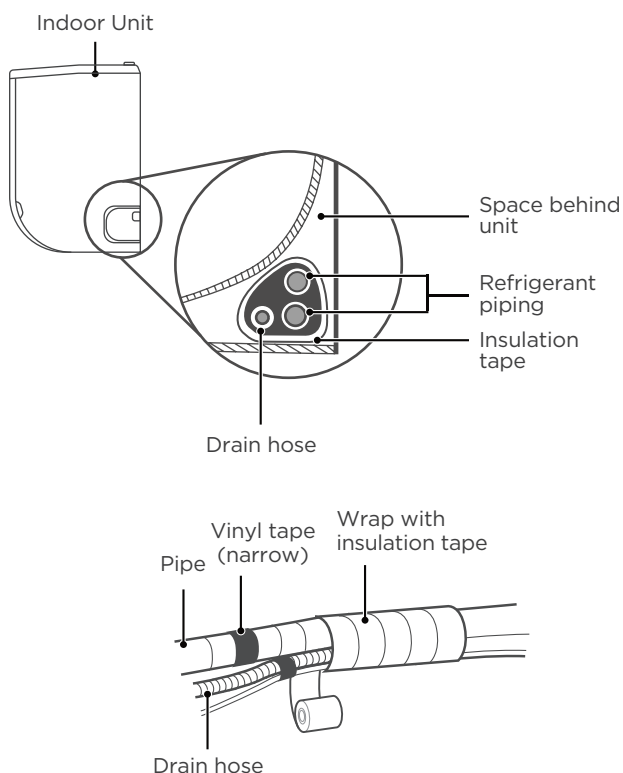


Outdoor power supply models

## 5 Wrap piping & Cables

### NOTE

Before passing the piping, and drain hose through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.



### Step 1:

Bundle the drain hose, refrigerant pipes as shown above.

### Step 2:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

### Step 3:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

### Step 4:

After completing the wiring and piping connection, reinstall the lower frame.

## DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

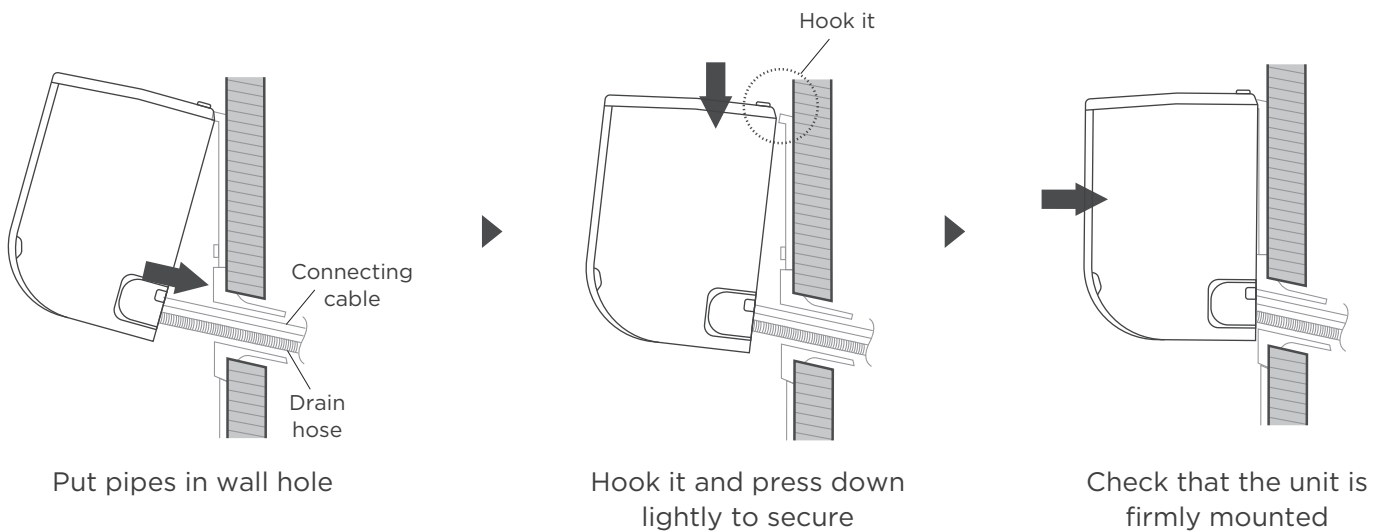
Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

## DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

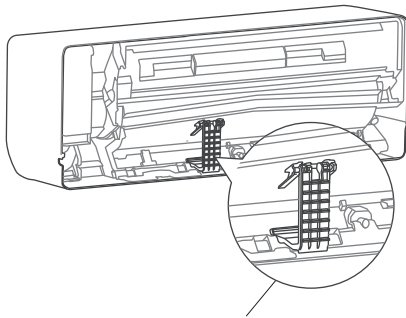
When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

# 6 Mount indoor unit

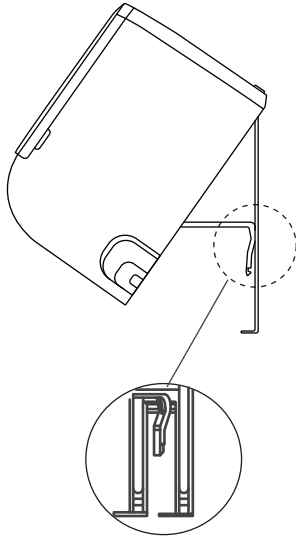
**If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:**



- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.



Holder at the back of the unit



Use the holder at the back of the unit against on the mounting plate to prop up the unit

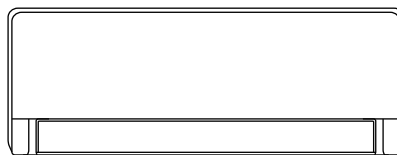
**If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:**

- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use the holder at the back of the unit to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks** section of this manual).
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Release the holder that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

**NOTE : UNIT IS ADJUSTABLE**

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 50mm (1.96in), depending on the model.

50mm (1.96in)



Move to left or right



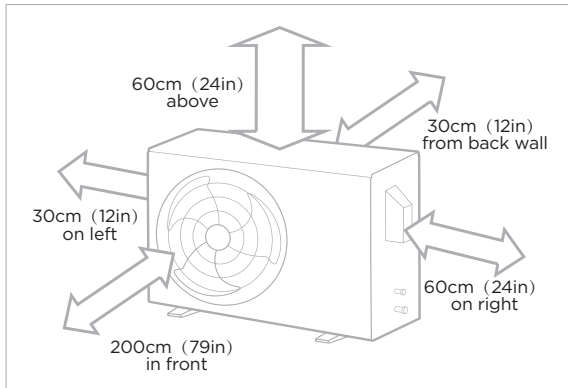
# Install Your Outdoor Unit

## 1 Select installation location

### **NOTE : PRIOR TO INSTALLATION**

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

### Proper installation locations meet the following standards:



☒ Good air circulation and ventilation.



☒ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



☒ Noise from the unit will not disturb other people.



☒ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



☒ Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

☒ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.

 **NOTE** Install the unit by following local codes and regulations , there may be differ slightly between different regions.

### **CAUTION:**

#### **SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER**

##### **If the unit is exposed to heavy wind:**

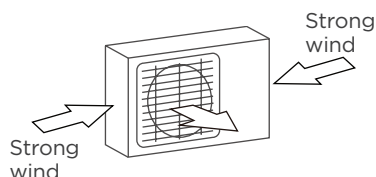
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

##### **If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:**

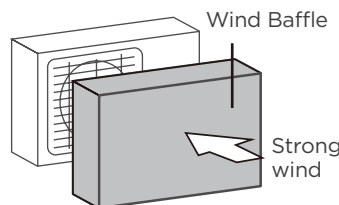
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

##### **If the unit is frequently exposed to salty air(seaside):**

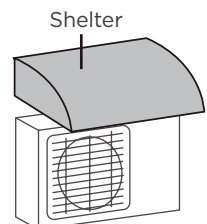
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



90° angle to the direction of the wind



Build a wind Baffle to protect the unit



Build a shelter to protect the unit

### **DO NOT install unit in the following locations:**

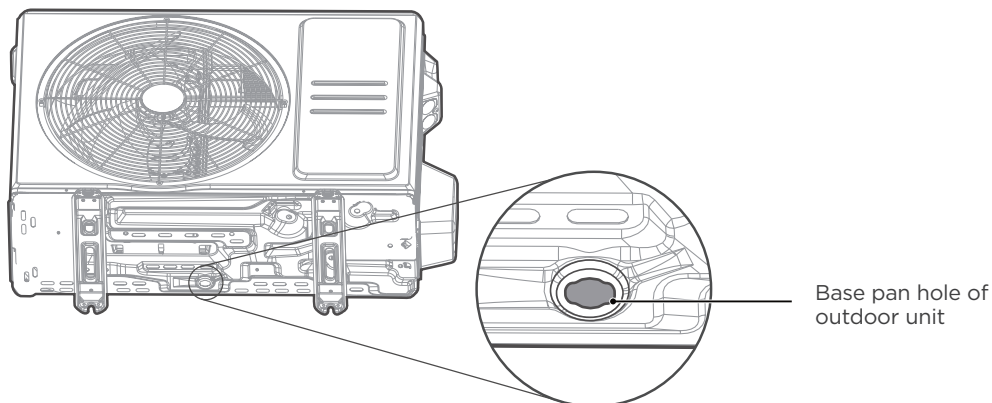
-  Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
-  Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
-  In a location that is exposed to large amounts of dust
-  Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
-  Near any source of combustible gas.
-  In a location exposed to a excessive amounts of salty air.



## 2 Install drain joint(Heat pump unit only)

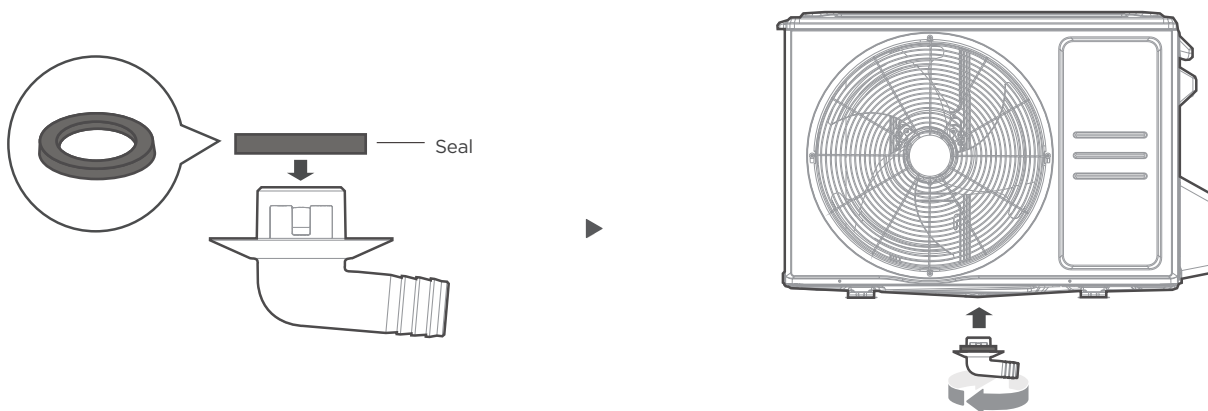
### **NOTE : PRIOR TO INSTALLATION**

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.



### **Step 1:**

Find out the base pan hole of outdoor unit.



### **Step 2:**

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

### **NOTE : IN COLD CLIMATES**

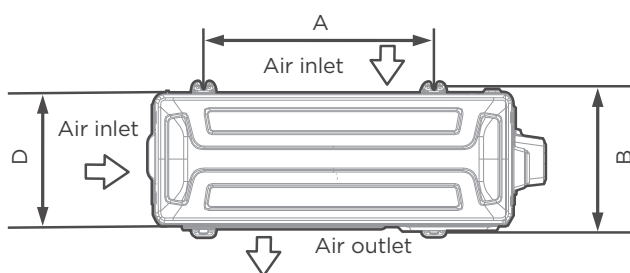
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

### 3 Anchor Outdoor Unit

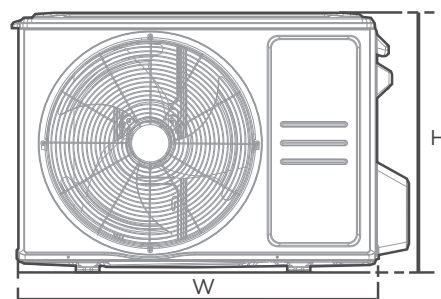
#### ⚠ WARNING

**WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.**

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Top view



Front view

| Outdoor Unit Dimensions (mm)<br>W x H x D | Mounting Dimensions |                 |
|-------------------------------------------|---------------------|-----------------|
|                                           | Distance A (mm)     | Distance B (mm) |
| 668x469x252 (26.3"x 18.5"x 9.9")          | 430 (16.9")         | 231 (9.1")      |
| 680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")          | 452 (17.8")         | 230 (9.1")      |
| 720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")         | 452 (17.8")         | 255 (10.0")     |
| 765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")         | 452 (17.8")         | 286(11.3")      |
| 805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")         | 511 (20.1")         | 317 (12.5")     |
| 890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")         | 663 (26.1")         | 354 (13.9")     |
| 946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")         | 673 (26.5")         | 403 (15.9")     |
| 946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")         | 673 (26.5")         | 403 (15.9")     |

#### If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

#### If you will install the unit on a wall-mounted bracket , do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

#### ⚠ CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

# 4

## Connect signal and power cables

### **⚠ WARNING - Before the Operation**

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

### Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

Please choose the right cable according to the "Cable types" in page 26.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

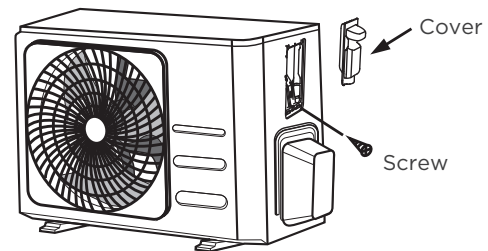
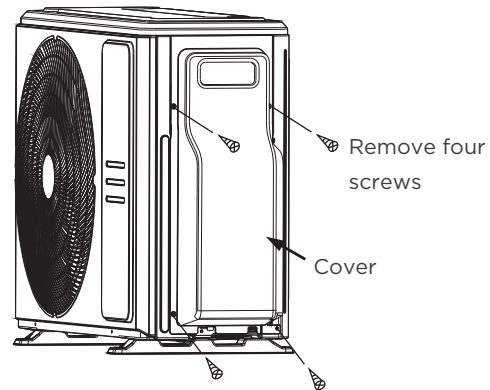
### Pay attention to live wire

While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

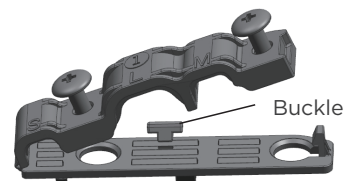
The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is stuck on the inside of the wiring cover.

- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

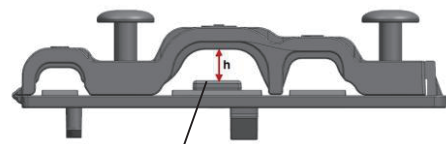
**NOTE:** The unit you purchased may be slightly different. The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.



**NOTE:** If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size hole: Small, Large, Medium



When the cable is not fasten enough, use the buckle to prop it up, so it can be clamped tightly.

# Refrigerant Piping Connection

## 1 Piping Connection Instructions

### ⚠ WARNING

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

### Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

#### Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

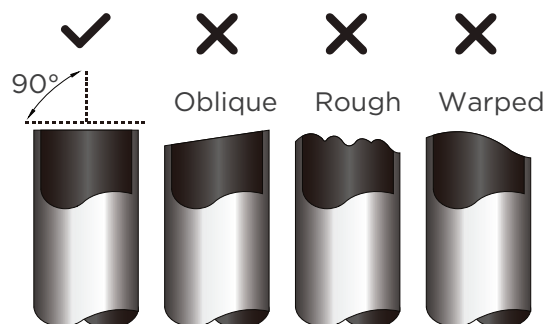
| Model                                        | Capacity (BTU/h)      | Max. Length (m) | Max. Drop Height (m) |
|----------------------------------------------|-----------------------|-----------------|----------------------|
| R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner     | < 15,000              | 25 (82ft)       | 10 (33ft)            |
|                                              | ≥ 15,000 and < 24,000 | 30 (98.5ft)     | 20 (66ft)            |
|                                              | ≥ 24,000 and < 36,000 | 50 (164ft)      | 25 (82ft)            |
|                                              | ≥ 36,000 and < 60,000 | 65 (213ft)      | 30 (98.5ft)          |
| R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner | < 18,000              | 20 (66ft)       | 8(26ft)              |
|                                              | ≥ 18,000 and < 36,000 | 25 (82ft)       | 10(33ft)             |
|                                              | ≥ 36,000 and < 60,000 | 30 (98.5ft)     | 15 (49ft)            |

### Connection Instructions – Refrigerant Piping

#### Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



### ⚠ DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

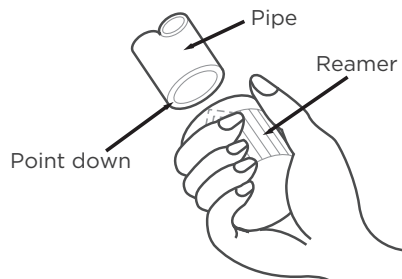
## ⚠ CAUTION

MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

### Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

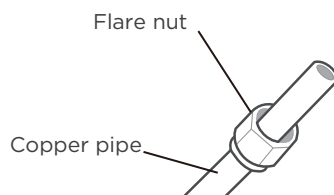
- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



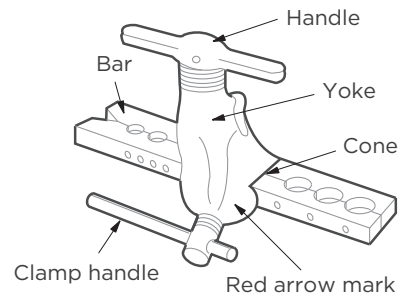
### Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

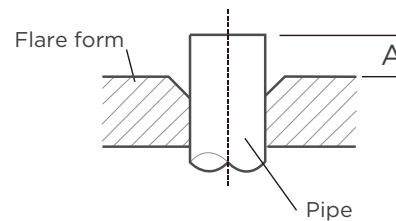


- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



### PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

| Outer Diameter of Pipe (mm) | A (mm)        |              |
|-----------------------------|---------------|--------------|
|                             | Min.          | Max.         |
| Ø 6.35 (Ø 1/4")             | 0.7 (0.0275") | 1.3 (0.05")  |
| Ø 9.52 (Ø 3/8")             | 1.0 (0.04")   | 1.6 (0.063") |
| Ø12.7 (Ø 1/2")              | 1.0 (0.04")   | 1.8 (0.07")  |
| Ø 16 (Ø 5/8")               | 2.0 (0.078")  | 2.2 (0.086") |
| Ø 19 (Ø 3/4")               | 2.0 (0.078")  | 2.4 (0.094") |



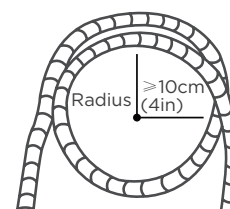
- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

### Step 4: Connect pipes

**NOTE:** When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

#### MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.



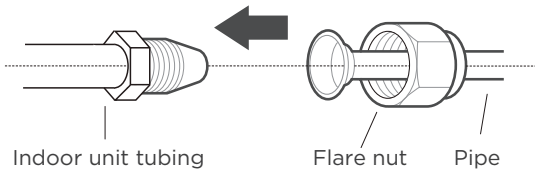
## 2

# Connecting Piping to Indoor Unit

## Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

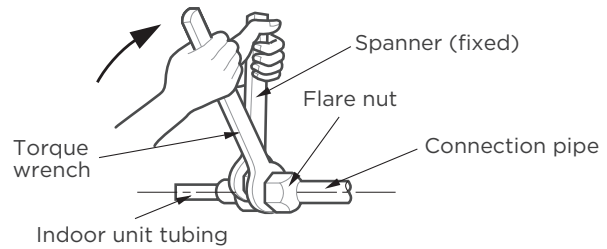
### Step 1:

- Align the center of the two pipes that you will connect.



### Step 2:

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



## TORQUE REQUIREMENTS

| Outer Diameter of Pipe(mm) | Tightening Torque(N·m) | Flare dimension(B)(mm) | Flare shape |
|----------------------------|------------------------|------------------------|-------------|
| Ø 6.35 (Ø 1/4")            | 18-20(180-200kgf.cm)   | 8.4-8.7 (0.33-0.34")   |             |
| Ø 9.52 (Ø 3/8")            | 32-39(320-390kgf.cm)   | 13.2-13.5 (0.52-0.53") |             |
| Ø 12.7 (Ø 1/2")            | 49-59(490-590kgf.cm)   | 16.2-16.5 (0.64-0.65") |             |
| Ø 16 (Ø 5/8")              | 57-71(570-710kgf.cm)   | 19.2-19.7 (0.76-0.78") |             |
| Ø 19 (Ø 3/4")              | 67-101(670-1010kgf.cm) | 23.2-23.7 (0.91-0.93") |             |

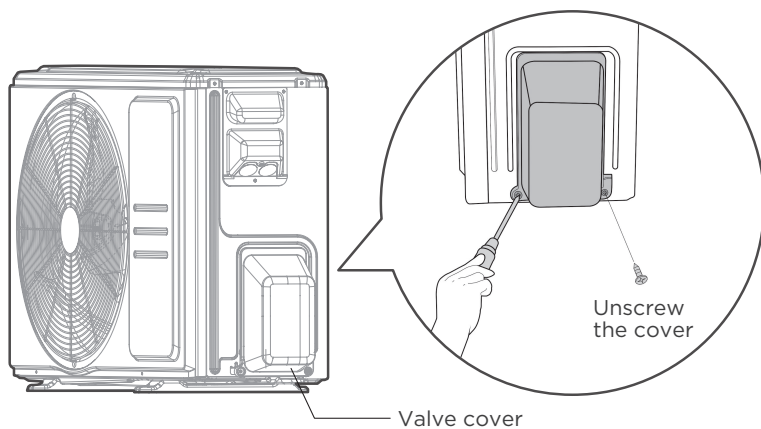
### DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

### 3 Connecting Piping to Outdoor Unit

#### NOTE

This section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.

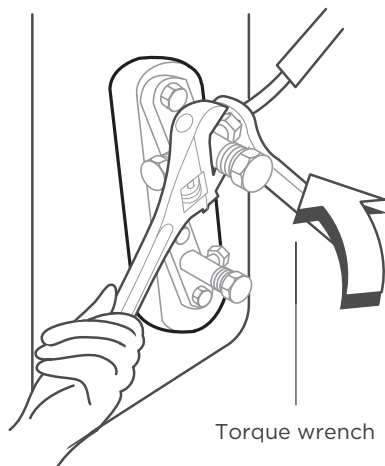


1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.

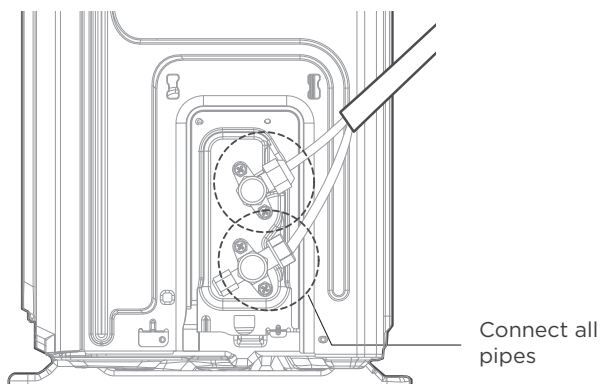


**USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE**

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.





# Air Evacuation

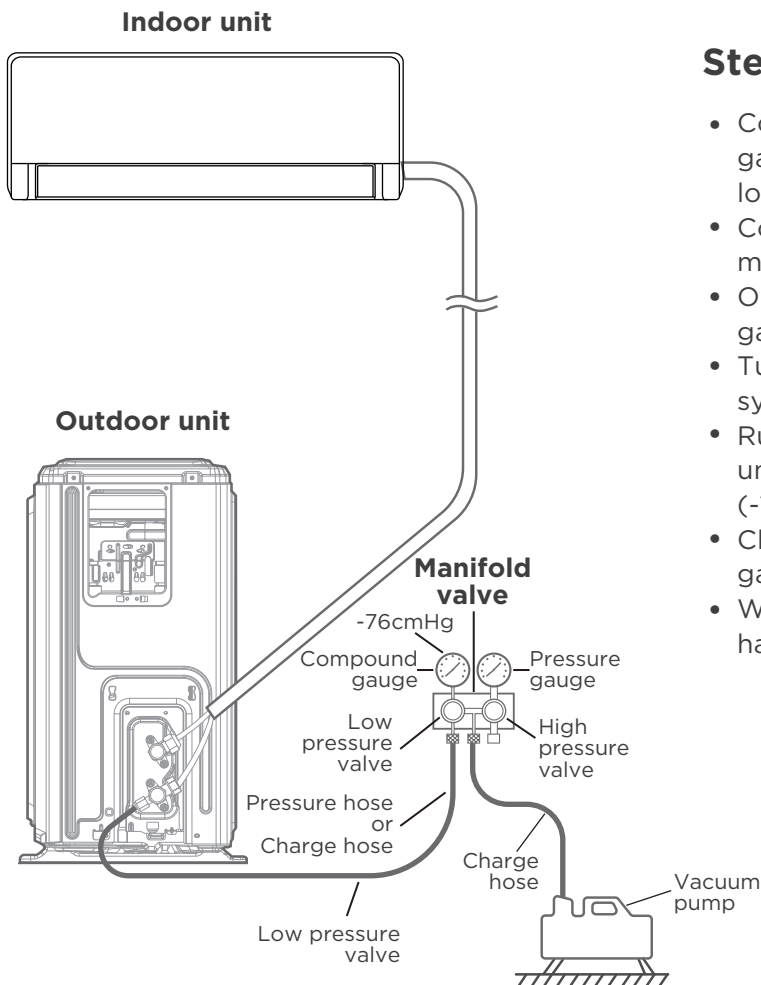
## **NOTE : PREPARATIONS AND PRECAUTIONS**

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Ensure to evacuate the air inside the indoor unit and pipes with vacuum pump. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated. Incorrect installation due to ignoring of the Instruction will cause serious problem to the machine.

## **BEFORE PERFORMING EVACUATION**

- ☒ Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ☒ Check to make sure all wiring is connected properly.

## Evacuation Instructions

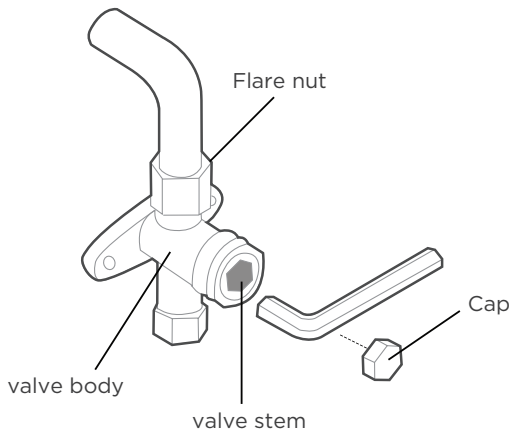


### Step 1:

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG ( $-10^5$ Pa).
- Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.



## Step 2:



- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port.
- Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.



### OPEN VALVE STEMS GENTLY

Ensure to open all the valves after evacuation. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.



### NOTE ON ADDING REFRIGERANT

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

### ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

| Connective Pipe Length (m) | Air Purging Method | Additional Refrigerant                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ≤ Standard pipe length     | Vacuum Pump        | N/A                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                  |
| > Standard pipe length     | Vacuum Pump        | Liquid Side: Ø 6.35 (1/4")<br>R410A:<br>(Pipe length – standard length) x 15g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.16oz/ft<br>R32:<br>(Pipe length – standard length) x 12g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.13oz/ft | Liquid Side: Ø 9.52 (3/8")<br>R410A:<br>(Pipe length – standard length) x 30g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.32oz/ft<br>R32:<br>(Pipe length – standard length) x 24g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.26oz/ft |



### DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

# Electrical and Gas Leak Checks

## **WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK**

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

## **BEFORE TEST RUN**

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

## **Electrical Safety Checks**

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

## **BEFORE TEST RUN**

### **Check Grounding Work**

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

## **DURING TEST RUN**

### **Check for Electrical Leakage**

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

**Note:** This may not be required for some locations in North America.

## **Gas Leak Checks**

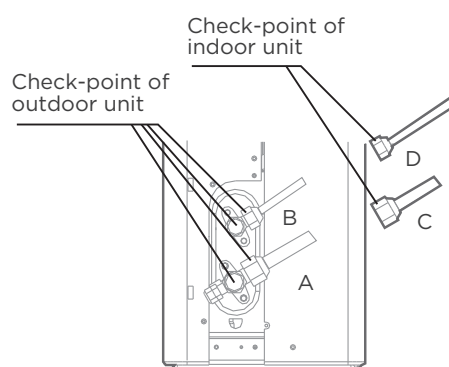
There are two different methods to check for gas leaks.

### **Soap and Water Method**

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

### **Leak Detector Method**

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.



A: Low pressure stop valve

B: High pressure stop valve

C & D: Indoor unit flare nuts

## **AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS**

After confirming that the all pipe connection points **DO NOT** leak, replace the valve cover on the outside unit.

# Test Run

## Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
  - COOL-Select lowest possible temperature
  - HEAT-Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

| List of Checks to Perform                      | PASS/FAIL    |             |
|------------------------------------------------|--------------|-------------|
| No electrical leakage                          |              |             |
| Unit is properly grounded                      |              |             |
| All electrical terminals properly covered      |              |             |
| Indoor and outdoor units are solidly installed |              |             |
| All pipe connection points do not leak         | Outdoor (2): | Indoor (2): |
| Water drains properly from drain hose          |              |             |
| All piping is properly insulated               |              |             |
| Unit performs COOL function properly           |              |             |
| Unit performs HEAT function properly           |              |             |
| Indoor unit louvers rotate properly            |              |             |
| Indoor unit responds to remote controller      |              |             |

## DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

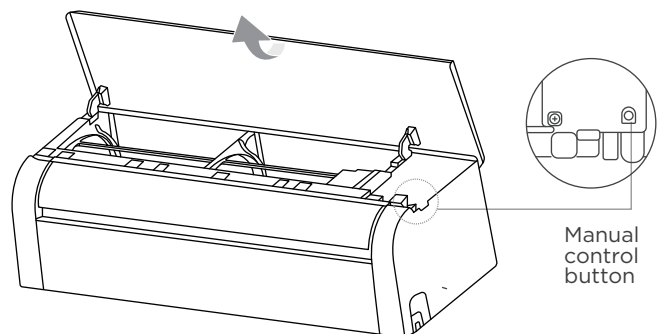
During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

- After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
  - a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
  - b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

## IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C(60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C (60°F). In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel and raise it until it clicks in place.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the electrical control box. Press two times to select cool mode.
- Perform Test Run as normal.

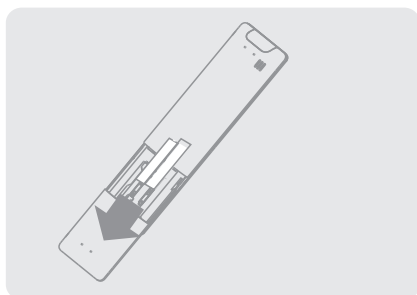


# Remote Controller Specifications

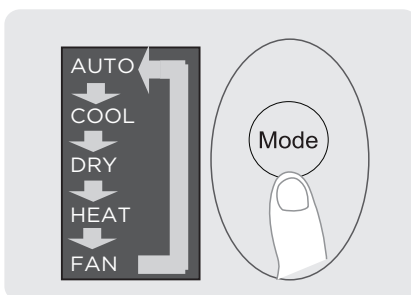
|                               |                                                                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>                  | RG10E21(2HS)/BGCEF, RG10E21(2HS)/BGEF,<br>RG10E21(N2HS)/BGCEF, RG10E21(N2HS)/BGEF |
| <b>Rated Voltage</b>          | 3.0V( Dry batteries R03/LR03× 2)                                                  |
| <b>Signal Receiving Range</b> | 8m                                                                                |
| <b>Environment</b>            | -5°C~60°C(23°F~140°F)                                                             |

## Quick Start Guide

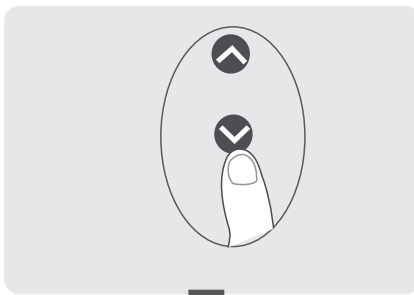
### 1 FIT BATTERIES



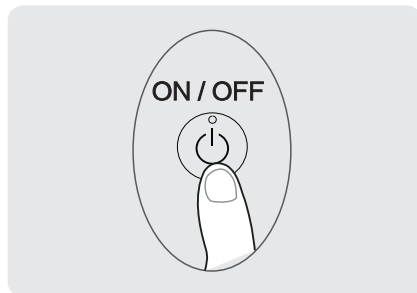
### 2 SELECT MODE



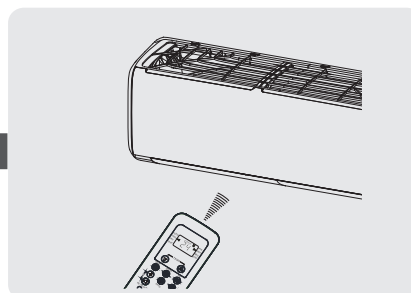
### 3 SELECT TEMPERATURE



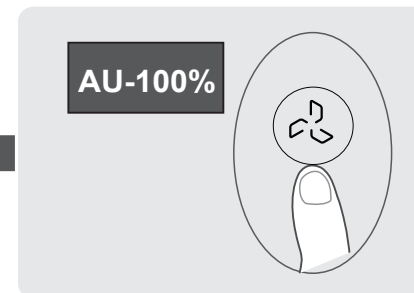
### 6 PRESS POWER BUTTON



### 5 POINT REMOTE TOWARD UNIT



### 4 SELECT FAN SPEED



## NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the How to Use Basic Functions and How to Use Advanced Functions sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

## SPECIAL NOTE

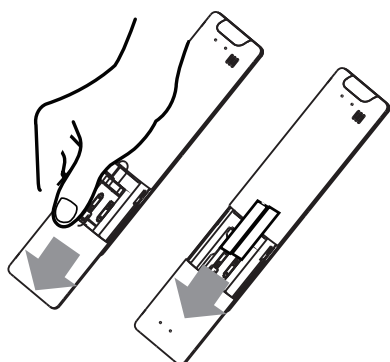
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

# Handling the Remote Controller

## Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries (some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



## Remote Control

- Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- There must be a clear line of sight between the remote and the appliance.
- If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.

## ! Battery Disposal

- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration.
- An example is Pb: Lead (>0.004%).
- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



## Battery Performance

For optimal product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different brands.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

## Notes For Using Remote Control

The device could comply with the local national regulations.

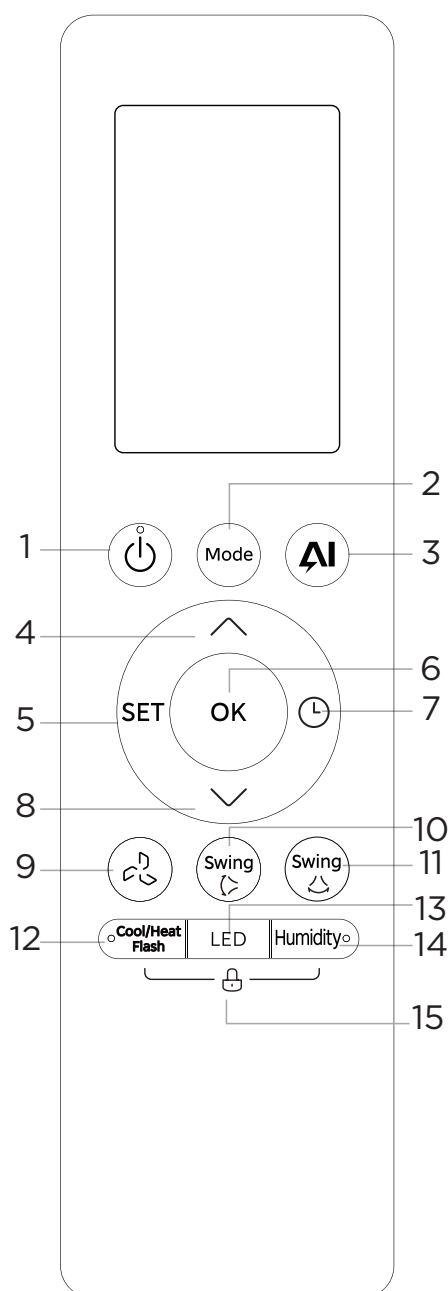
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

## Buttons and Functions

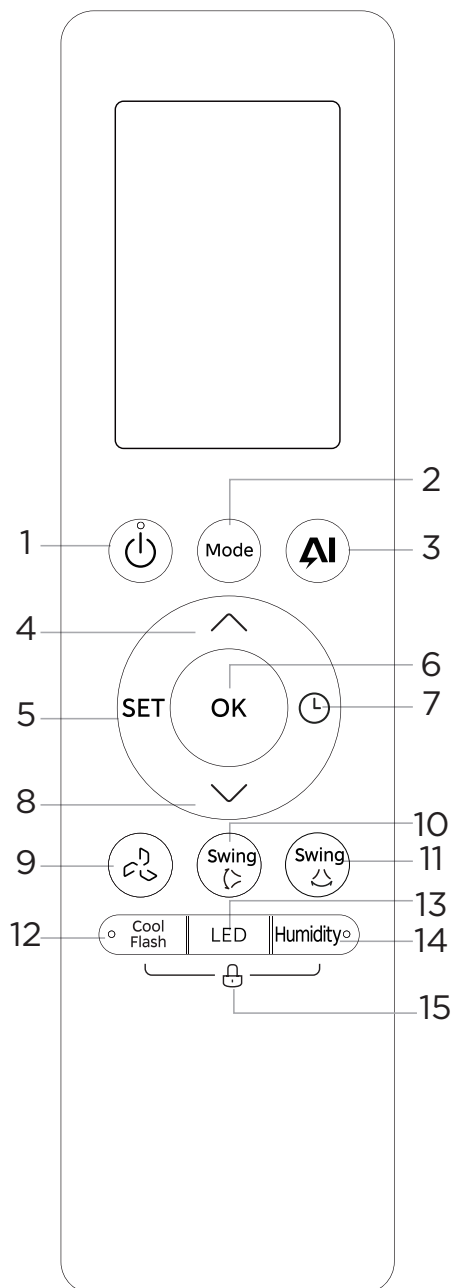
Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



**Model:** RG10E21(2HS)/BGEF  
RG10E21(N2HS)/BGEF

### Description

|    |                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>ON/OFF:</b> Turn the unit on or off.                                                                                                                                                                                         |
| 2  | <b>Mode:</b> Auto > Cool > Dry > Heat > Fan                                                                                                                                                                                     |
| 3  | <b>ECOMASTER :</b> Starts and stops the energy saving operation.                                                                                                                                                                |
| 4  | <b>Temp Up:</b> Increases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F).<br>NOTE: Press together  &  buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F |
| 5  | <b>SET:</b> Air magic/UV lamp*> Follow Me > Active clean > Intelligent humidity control > AP mode*> Sleep > Breeze away<br>[*]: Model dependent                                                                                 |
| 6  | <b>OK:</b> Used to confirm the selected functions                                                                                                                                                                               |
| 7  | <b>Timer:</b> Set timer to turn unit on or off.                                                                                                                                                                                 |
| 8  | <b>Temp Down:</b> Decreases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F).                                                                                                                             |
| 9  | <b>Fan Speed:</b> AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100%. Press the TEMP  or  button to increase/decrease the fan speed in 1% increments.                                                                                             |
| 10 | <b>Swing (up and down) :</b> Starts and stops the horizontal louver movement.                                                                                                                                                   |
| 11 | <b>Swing (left and right) :</b> Starts and stops the vertical louver movement.                                                                                                                                                  |
| 12 | <b>Cool/Heat Flash:</b> Reduce (cool mode) or raise (heat mode) temperature in a short time.                                                                                                                                    |
| 13 | <b>LED:</b> Turns LED display & air conditioner buzzer on and off.                                                                                                                                                              |
| 14 | <b>Humidity:</b> Adjust the room humidity during Dry operation in a range of 35%~85%. Press this button to increase the humidity in 5% increments.<br>Note: After setting, the humidity settings will display on the screen     |
| 15 | <b>Lock:</b> Press together Cool/Heat Flash and Humidity buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons again for 2 seconds to unlock the keyboard.                                |



**Model:** RG10E21(2HS)/BGCEF  
RG10E21(N2HS)/BGCEF

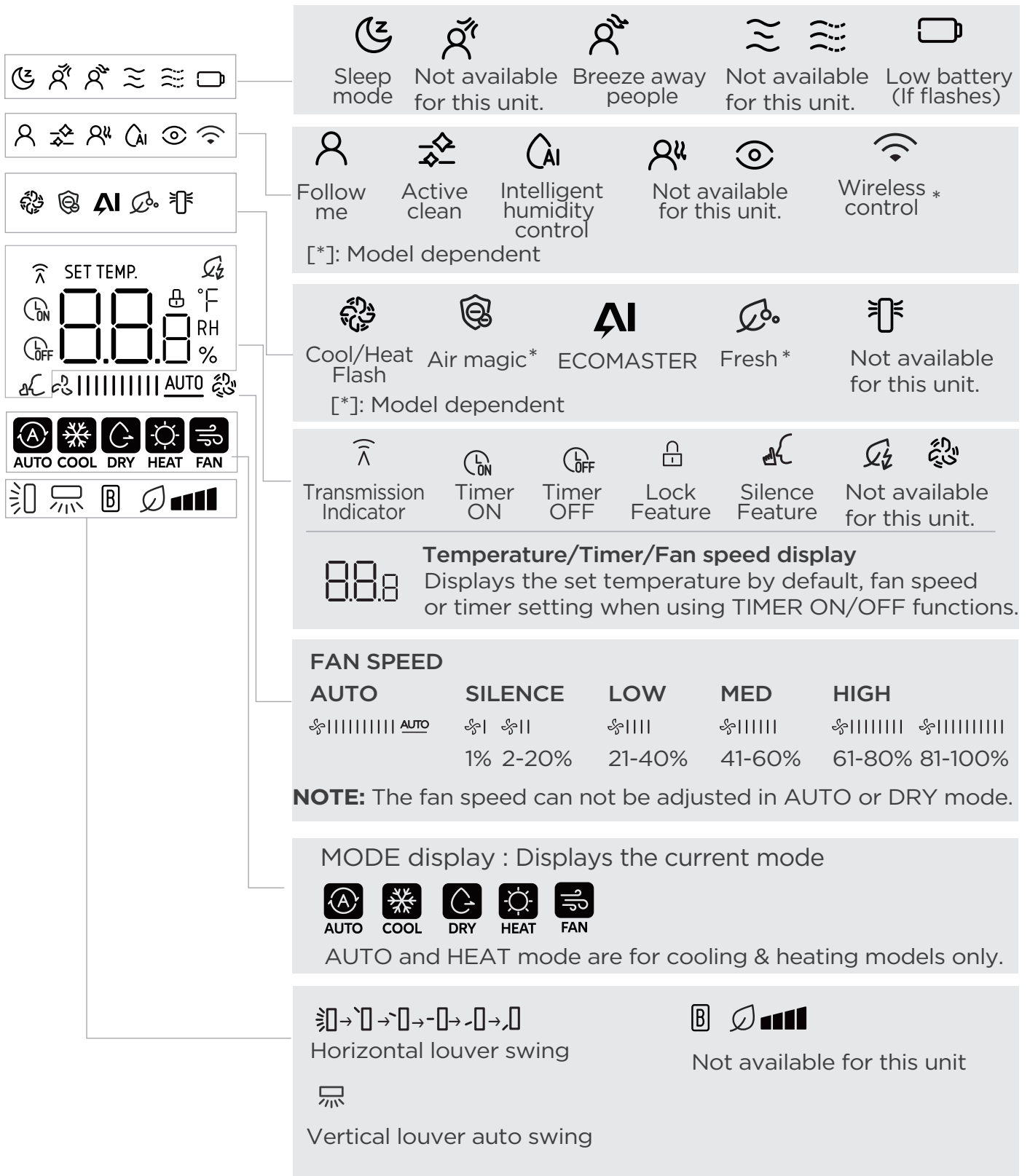
## Description

|    |                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>ON/OFF:</b> Turn the unit on or off.                                                                                                                                                                                           |
| 2  | <b>Mode:</b> Cool > Dry > Fan                                                                                                                                                                                                     |
| 3  | <b>ECOMASTER :</b> Starts and stops the energy saving operation.                                                                                                                                                                  |
| 4  | <b>Temp Up:</b> Increases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F).<br>NOTE: Press together ^ & v buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F |
| 5  | <b>SET:</b> Air magic/UV lamp*> Follow Me > Active clean > Intelligent humidity control > AP mode*> Sleep > Breeze away<br>[*]: Model dependent                                                                                   |
| 6  | <b>OK:</b> Used to confirm the selected functions                                                                                                                                                                                 |
| 7  | <b>Timer:</b> Set timer to turn unit on or off.                                                                                                                                                                                   |
| 8  | <b>Temp Down:</b> Decreases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F).                                                                                                                               |
| 9  | <b>Fan Speed:</b> AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100%. Press the TEMP ^ or v button to increase/decrease the fan speed in 1% increments.                                                                                             |
| 10 | <b>Swing (up and down) :</b> Starts and stops the horizontal louver movement.                                                                                                                                                     |
| 11 | <b>Swing (left and right) :</b> Starts and stops the vertical louver movement.                                                                                                                                                    |
| 12 | <b>Cool Flash:</b> Reduce temperature (cool mode) in a short time.                                                                                                                                                                |
| 13 | <b>LED:</b> Turns LED display & air conditioner buzzer on and off.                                                                                                                                                                |
| 14 | <b>Humidity:</b> Adjust the room humidity during Dry operation in a range of 35%~85%. Press this button to increase the humidity in 5% increments.<br>Note: After setting, the humidity settings will display on the screen       |
| 15 | <b>Lock:</b> Press together Cool/Heat Flash and Humidity buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons again for 2 seconds to unlock the keyboard.                                  |



## Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



### Note:

All indicators shown above are for information purposes. During the actual operation, only the relevant indicators will be shown on the display.



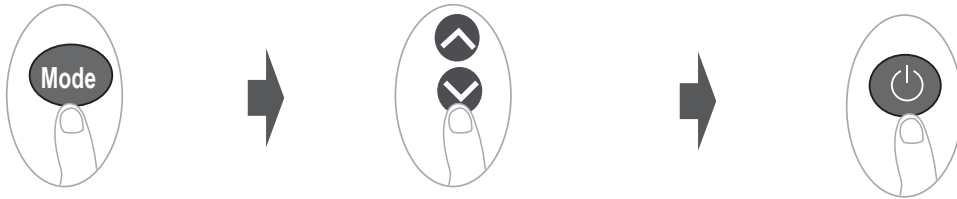
# How to Use Basic Functions

## NOTE

Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

### AUTO Mode

Select AUTO mode    Set your desired temperature    Turn on the air conditioner

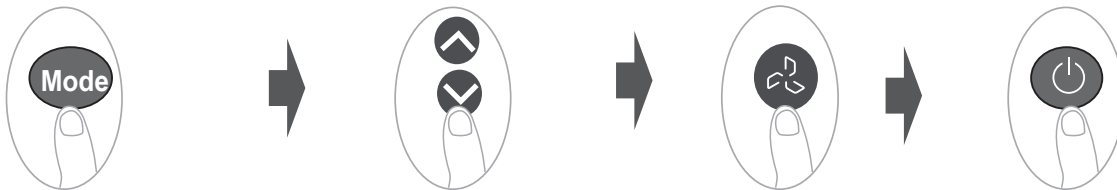


#### Note:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the selected temperature.
2. In AUTO mode, fan speed cannot be set.

### COOL or HEAT Mode

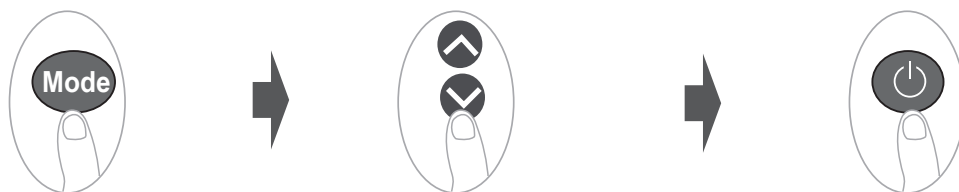
Select COOL/HEAT mode    Set the temperature    Set the fan speed    Turn on the air conditioner



**Note:** Heat mode is only applicable to the Cooling & Heating models only.

### DRY Mode

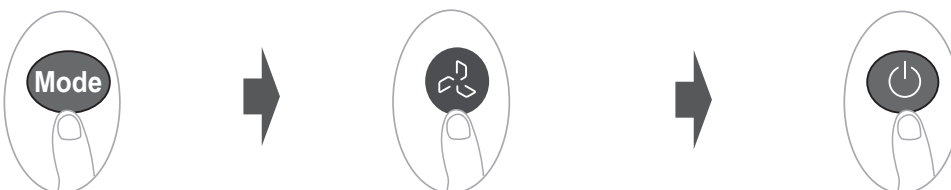
Select DRY mode    Set your desired temperature    Turn on the air conditioner



**Note:** In DRY mode, fan speed cannot be set since it has already been automatically controlled.

### FAN Mode

Select FAN mode    Set the fan speed    Turn on the air conditioner



**Note:** In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature is displayed on the remote's screen.

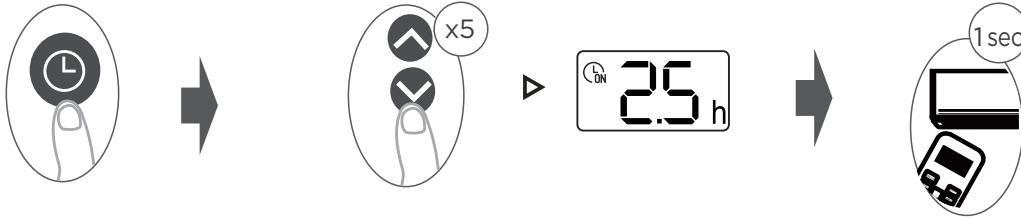
## Setting the TIMER

**TIMER ON/OFF** - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

### TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the time ON sequence.

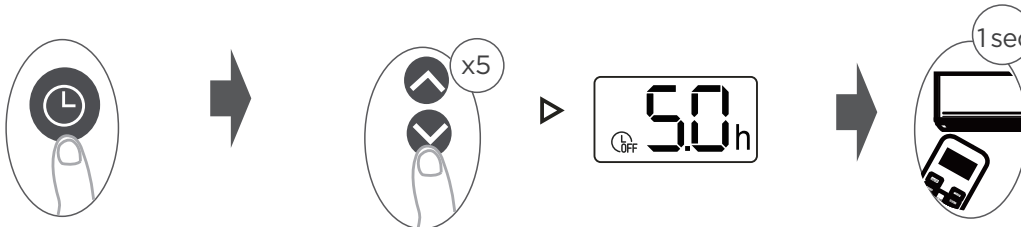
Press Temp. up or down buttons to set the length of time after which you would like the unit to turn ON. Wait for 1 second to activate time to turn on the unit.



### TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the time OFF sequence.

Press Temp. up or down buttons to set the length of time after which you would like the unit to turn OFF. Wait for 1 second to activate time to turn off the unit.

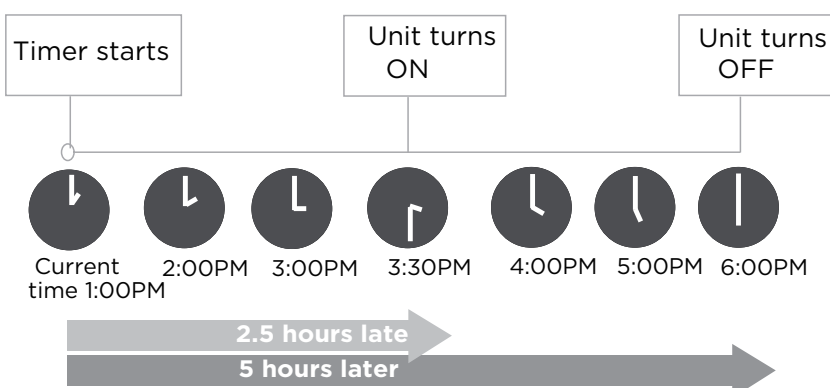
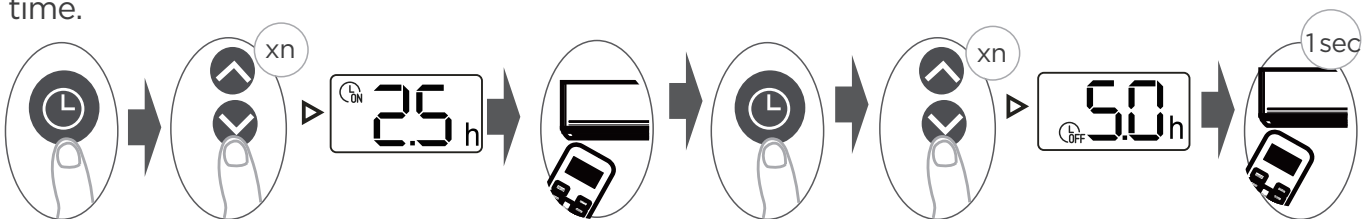


#### Note:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase in 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h and press 10 times to get 5h,) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting the timer to 0.0h.

### TIMER ON & OFF setting (example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

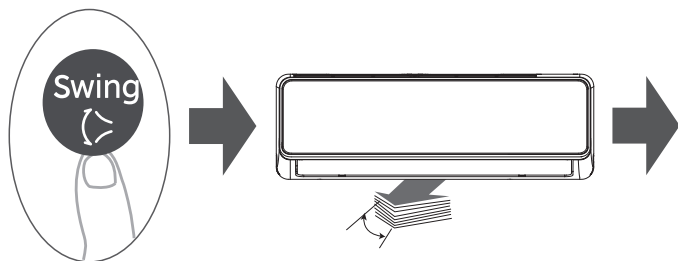


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

# How to Use Advanced Functions

## Swing function

Press Swing button

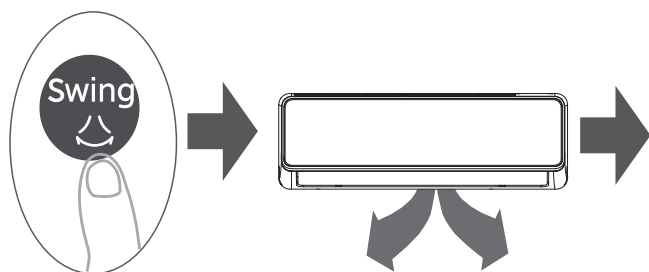


Press this button repeatedly, and if the interval between presses is within 3 seconds, the horizontal louver will operate in the following order:

Louver auto swing stop > Louver auto swing start > Louver angle 1 > Louver angle 2 > Louver angle 3 > Louver angle 4 > Louver angle 5.

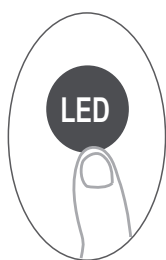
Press this button repeatedly, and if the interval between presses is more than 3 seconds, the horizontal louver will operate in the following order:

Louver at a certain angle > Louver auto swing start > Louver auto swing stop.



Press this button, the vertical louver will swing left and right automatically.

## LED DISPLAY



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Press this button more than 5 seconds (some units)

Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

### Silent Function (some units)

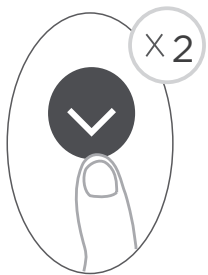


Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable silent function. (some units)

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling capacity.

### FP function

(Model RG10E21(2HS)/BGEF)

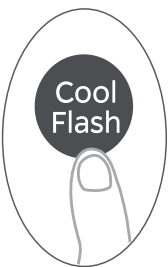


The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

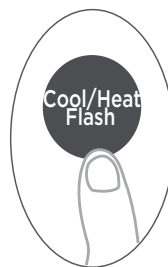
Note: This function is for heat pump air conditioner only.

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode with setting temperature of 16°C/60°F to activate FP function. Press On/Off, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

### Cool Flash/Cool/Heat Flash Function



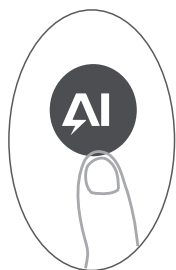
When you press this button in COOL mode, the Cool Flash function will start. The unit will produce a large volume of air and high airflow, the temperature of the whole room will be reduced in a short time.



When you press this button in COOL mode, the Cool Flash function will start. The unit will produce a large volume of air and high airflow, the temperature of the whole room will be reduced in a short time.

When you press this button in HEAT mode, the Heat Flash function will start. Fast and strong hot airflow will warm up your whole room in a short time.

## ECOMASTER function



Press this button when in Cool/Heat mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.

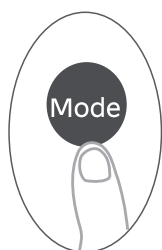
**NOTE:** This function is only available when the unit is in Cool or Heat mode. The Cool/Heat Flash and Silent function will be cancelled when the ECOMASTER function is activated. Initiating the Active clean, Cool/Heat Flash, FP, Silent function or pressing the Mode or ON/OFF button will cancel the ECOMASTER function.

## Humidity function

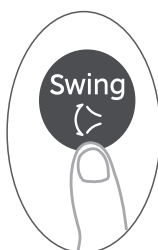


Press this button to active the Humidity setting function. When in Dry mode, press this button to adjust the humidity setting in a range of 35% ~ 85%. Each press will increase the humidity in 5% increments.  
Note: After finishing setting, the humidity settings will display on the screen.

## Louver reset function (some units)

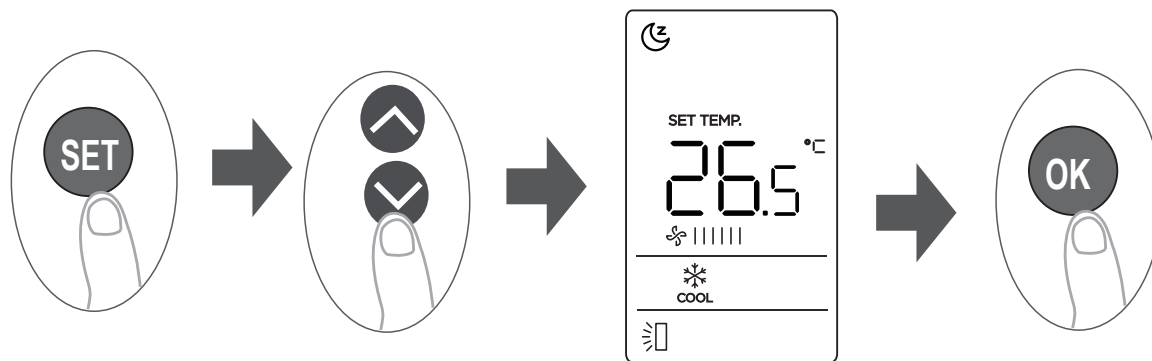


+



Turn off system from remote control and then press "Mode " and " Swing" button to together until hear beep sound from indoor. The indoor is into louver re-set mode. Do not press any button and it is completing the process automatically.

## SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP▼ or ▲ TEMP button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:  
 Air magic/UV lamp\* ( ) > Follow Me ( ) > Active clean ( ) > Intelligent humidity control ( ) > AP mode\* ( ) > Sleep ( ) > Breeze away ( )  
 [ \* ]: Model dependent.

### Air magic/UV lamp function (some units)

When this function is initiated, the Ion or UV lamp (model dependent) feature will be activated. If has both features, these two features will be activated at the same time and will help to purify the air in the room.

### Follow Me Function

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner in 3 minute intervals.

When in AUTO, COOL or HEAT mode, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

**NOTE:** Press and hold Cool/Heat (Cool) Flash button for 7 seconds to start/stop the memory feature of the Follow Me function.

- If the memory feature is activated, “On” displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, “OF” displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, pressing the ON/OFF button, shifting the mode or a power failure will not cancel the Follow Me function.

### Active Clean Function

The Active Clean technology removes dust and mold that may cause odors. Active Clean rapidly freezes and thaws the heat exchanger, to clean away material that has adhered to it. When this function is turned on, the indoor unit displays “CL”. After 20 to 130 minutes, the unit will turn off automatically and terminate CLEAN function.

### **Intelligent Humidity Control Function**

Press this button when in Cool mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged. The system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature.

### **AP Function(some units)**

Use the SET button to choose AP (Access Point) mode to enable wireless configuration. If this function is not available on this unit, it might be possible to enter AP mode by pressing the LED button 7 times in 10 seconds.

### **Sleep Function**

Use this feature to decrease energy use while you sleep. When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. Under sleep operation, the system will automatically remember the set temperature within 30 minutes. The next time it is activated, it will start running at the temperature of the last memory. After the sleep function is activated, it will automatically be cancelled after 9 hours.

### **Breeze away Function**

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

Note: This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

# Packing and Unpacking The Unit

## Instructions for packing and unpacking the unit:

### Unpacking:

#### Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

#### Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

### Packing:

#### Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

#### Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

**NOTE:** Please keep all packaging items if you may need in the future.



# Trademarks, Copyrights and Legal Statement

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

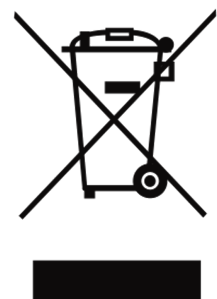
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

## Disposal and Recycling

### **Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)**

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:  
This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



# Data Protection Notice

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

Importer: Midea Italia S.r.l. a socio unico Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano (MI) -Italy-  
Midea Europe GmbH, Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn, Germany

Manufacturer: Guangdong Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd  
NO.22 Lingang Road, Beijiao Town, Foshan City, Guangdong, P.R.China

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.



[www.midea.com](http://www.midea.com)  
© Midea 2022 all rights reserved

CS040UI-EZ2  
16122600A09136